

LISTI  
I N U  
EVANGELJI,

NA VSSE  
NEDELE, INU PRASNIKE  
ZELIGA LEJTA,  
S' PERPUSHENJAM  
GNADLIVIGA, VISOKU VREDNIGA  
FIRSHTA, INU GOSPODA,  
GOSPODA

MIHAELA,

EDEN DVAJSETIGA SHKOFA,  
PERVIGA VISHI SHKOFA  
LUBLANSKIGA,  
NA SVETLOBO DANI

PO NOVIM TESTAMENTI

O D

ZH. V. GOSPODA JURJA JAPELNA,  
KORARJA V' ZELOVZI, i. t. d.  
PRESTAVLENIM.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

V L U B L A N I.  
PER VIDOVI TERES, EGER.

18 0 0 .



KRAB 158

~~B3171~~

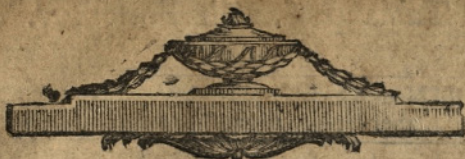


27. VIII. 1957. / 1175

# Tabla prestavnih Prasnikov.

| Lejtu | Nedel'ska<br>zhërka. | Pepel-<br>niza. | Velika-<br>nózh. | Vinku-<br>chi. |
|-------|----------------------|-----------------|------------------|----------------|
| 1801  | d                    | 18 Febr.        | 5 April          | 24 Maj         |
| 1802  | c                    | 3 Mart.         | 18 April         | 6 Jun          |
| 1803  | b                    | 23 Febr.        | 10 April         | 29 Maj         |
| 1804  | a g                  | 15 Febr.        | 1 April          | 20 Maj         |
| 1805  | f                    | 27 Febr.        | 14 April         | 2 Jun          |
| 1806  | e                    | 19 Febr.        | 6 April          | 25 Maj         |
| 1807  | d                    | 11 Febr.        | 29 Mart.         | 17 Maj         |
| 1808  | c d                  | 2 Mart.         | 17 April         | 5 Jun          |
| 1809  | a                    | 15 Febr.        | 2 April          | 21 Maj         |
| 1810  | g                    | 7 Mart.         | 22 April         | 10 Jun         |
| 1811  | f                    | 27 Febr.        | 14 April         | 2 Jun          |
| 1812  | e d                  | 12 Febr.        | 29 Mart.         | 17 Maj         |
| 1813  | c                    | 3 Mart.         | 18 April         | 6 Jun          |
| 1814  | b                    | 23 Febr.        | 10 April         | 29 Maj         |
| 1815  | a                    | 8 Febr.         | 26 Mart.         | 14 Maj         |
| 1816  | g f                  | 28 Febr.        | 14 April         | 2 Jun          |
| 1817  | e                    | 19 Febr.        | 6 April          | 25 Maj         |
| 1818  | d                    | 4 Febr.         | 22 Mart.         | 10 Maj         |

VEZH.



## VEZHNA PRATIKA.

*Kjer se najdejo Prasniki, inu Evangelji zhes leytu.*

| JANUARIUS, ali Profenz.                        | stran. |
|------------------------------------------------|--------|
| 1 Obresa J. Kr. ali Novu leytu                 | 29     |
| 6 Rasglasenje J. Kr. inu Ss. Krajli.           | 31     |
| Sladku Ime Jesus na 2. Nedelo po. Ss. Krajlih. | 29     |
| 17 S. Anton Pufhavernik                        | 27     |
| 20 Ss. Fabian inu Boshtian MM.                 | 231    |
| 21 S. Nesha Div. Mart.                         | 309    |
| 22 Ss. Vinzenz, inu Anastasi MM.               | 266    |
| 23 Poroka Marie s' S. Joshefam                 | 243    |
| 25 Preobernenje S. Pavla Ap.                   | 233    |

### FEBRUARIUS, ali Svizhan:

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| 2 Ofruvanje J. Kr. inu Svezhniza | 246 |
| 3 S. Blash Shkof Mart.           | 306 |
| 5 S. Agatha Diviza Mart.         | 239 |
| 6 S. Rathia Div. Mart.           | 274 |
| 9 S. Apellonia Div. Mart.        | 300 |

12. S.



|                                               |       |
|-----------------------------------------------|-------|
|                                               | fran. |
| 14 S. Valentin Mart.                          | 307   |
| 22 S. Petra Stol v' Antiochii                 | 260   |
| 24 S. Mathia Apost.                           | 241   |
| Kadar je pak prestopnu lejtú, pride S. Mathia |       |
| na 25. dan inu Mejsz ima 29. dny.             |       |

### MARTIUS, ali Susbez.

|                                         |     |
|-----------------------------------------|-----|
| 9 S. Francishka Rimska Vidova           | 272 |
| 12 S. Gregor Pap. Zirk. Vuzhen.         | 316 |
| 17 S. Jedert Div.                       | 300 |
| 19 S. Joshef Shenim Marie Divize        | 243 |
| 21 S. Benedikt Abbat.                   | 319 |
| 24 S. Gabriel Arhangel                  | 246 |
| 25 Vzhlovezhenje Boshje osnanjenu Marii |     |
| Divizi                                  | 245 |
| 26 Dan shalosti M. D. M. B.             | 74  |

### APRILIS, ali Mali Traven.

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| 24 S. Juri Mart.        | 247 |
| 25 S. Marka Evangelist. | 249 |
| 30 S. Katarina Sen.     | 300 |

### MAJUS, ali Veliki Traver.

|                                          |     |
|------------------------------------------|-----|
| 1 Ss. Filipp inu Jakob Apost.            | 251 |
| 3 S. Krisha Snajdenje                    | 254 |
| 4 S. Florian s' Tovarshi MM.             | 310 |
| 16 S. Joannes Nepomuz. M.                | 4   |
| 25 S. Urban Pap. M.                      | 304 |
| 31 Ss' Kanzi, Kanzian i. t. d. Brat. MM. |     |
| Krajnske deshele Pomozhniki              | 231 |

### JUNIUS, ali Roshenzvejt.

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| 9 Ss. Primash inu Felizian MM.      | 242 |
| 13 S. Anton Pad.                    | 27  |
| 45 Ss. Vid, i. t. d. Tovarsh. Mart. | 256 |

|                                                 |        |
|-------------------------------------------------|--------|
|                                                 | stran. |
| 21 S. Alojsi. Matth. 22. P. od 29. do 40. v.    |        |
| 22 S. Achez inu Tov. MM.                        | 265    |
| 24 S. Joannes Karstnik                          | 257    |
| 26 Ss. Joannes inu Pavl MM. Luk. 12. c. 1-8. v. |        |
| 29 Ss. Peter inu Pavl Apost.                    | 260    |

### JULIUS, ali Mali Serpan.

|                                                         |     |
|---------------------------------------------------------|-----|
| 2 Divize Marie Obiskanje.                               | 262 |
| 2 S. Urh Shkof.                                         | 264 |
| 12 Ss. Mochor, inu Fortunat. MM. krajn. deshele Pomozh. | 265 |
| 17 S. Alefh                                             | 319 |
| 22 S. Maria Magdalena.                                  | 267 |
| 25 S. Jakob Apost.                                      | 270 |
| S. Kristof Mart.                                        | 306 |
| 26 S. Anna Mati Div. Marie                              | 272 |

### AUGUSTUS, ali Veliki Serpan.

|                                         |     |
|-----------------------------------------|-----|
| 10 S. Lovrenz Levit Mart.               | 276 |
| 15 V'nebuvsenje D. M. ali veliki Shenm. | 277 |
| 16 S. Rok.                              | 318 |
| 24 S. Jernej Apost.                     | 280 |
| 28 S. Augushtin Shkof, inu vuzhen.      | 316 |

### SEPTEMBER, ali Kimovz.

|                                                |     |
|------------------------------------------------|-----|
| Na dan vsih Angelov Varhov.                    | 282 |
| 1 S. Tilm Abbat                                | 319 |
| 4 S. Rosalia Div.                              | 300 |
| 8 Mali Shenmarn ali D. M. Rojstvu S. Ime Maria | 285 |
| 14 Povikfhanje S. Krisha.                      | 285 |
| 21 S. Mathevsh Apost.                          | 286 |
| 27 Ss. Kosmas inu Damian MM.                   | 231 |
| 29 S. Mihael Arhangel.                         | 288 |

### OCTO-

OCTOBER, *ali Kosapersk.*

stran.

|    |                               |     |
|----|-------------------------------|-----|
| 4. | S. Francishek Seraph.         | 242 |
| 15 | S. Theresia Div. Nuna.        | 300 |
| 16 | S. Goll Abbat.                | 27  |
| 18 | S. Lukesh Evang.              | 288 |
| 21 | S. Urshula Div. Mart.         | 289 |
| 28 | S. Shimm inu Judesh Thad. Ap. | 290 |

NOVEMBER, *ali Listovgnoj.*

|    |                                             |     |
|----|---------------------------------------------|-----|
| 1  | Vsih Svetnikov Prasnik                      | 293 |
| 2  | Spomin vsih vernih mertvih.                 | 296 |
| 4  | S. Karl Borr. Shkof,                        | 224 |
| 6  | S. Léonard Abbat.                           | 27  |
| 11 | S. Martin Shkof.                            | 298 |
| 19 | S. Elisabet Krajliza Vidov.                 | 274 |
| 21 | D. Marie ofruvanje.                         | 275 |
| 22 | S. Cæcilia Div. M.                          | 300 |
| 23 | S. Klemen Pap. Mart. Matth. 24. c. 42 - 47. |     |
| 25 | S. Katharina Div. Mart.                     | 300 |
| 30 | S. Andrej Apost.                            | 220 |

DECEMBER, *ali Gruden.*

|    |                              |     |
|----|------------------------------|-----|
| 3  | S. Francif. Xav.             | 222 |
| 4  | S. Barbara Diviza Mart.      | 300 |
| 6  | S. Miklavsh Shkof.           | 223 |
| 8  | Divize Marie Spozhetje.      | 226 |
| 13 | S. Lucia Div. Mart.          | 274 |
| 21 | S. Thomash Apostel.          | 229 |
| 24 | Sveti Vezher.                | 11  |
| 25 | Sveti dan, ali Boshizh       | 15  |
| 26 | S. Shtefan prvi Mart.        | 18  |
| 27 | S. Joan. Ap. inu Evang.      | 20  |
| 28 | Ss. Nedolshni Otrozhizhi MM. | 22  |
| 31 | S. Sylvest Pap.              | 27  |



# PRECATIO:

A S A N C T O

AMBROSIO CONCIONATURO

PRONUNTIARI SOLITA.

**O**bscuro Domine, & suppliciter rogo, da mihi semper humilem scientiam, quæ ædificet, da mitissimam, & sapientem eloquentiam, quæ nesciat inflari, & de suis bonis super fratres extolli. Pone, quæso, in ore meo verbum consolationis, & ædificationis, exhortationis per Spiritum Sanctum tuum, ut bonos ad meliora possim exhortari, & eos, qui perverse gradiuntur, ad tuæ rectitudinis lineam valeam revocare verbo, & exemplo. Sint verba, quæ dederis sermo tuo, tanquam acutissima jacula & ardentes sagittæ, quæ penetrent, & incendiant mentes audientium ad timorem, & amorem tuum.

*Ex Bern. Ferrar. de vit. Ss. Concionum  
veteris Egcl. l. i. c. 9.*

EVAN.



# EVANGELJI,

## LISTI, INU BRANJA,

### NA

## NEDELE ZHES LEJTU.

---

Na pèrvo Nedèlo v' Adventi.

M o l i t u.

Sbúdi, prósimo Gospód, tvojo mózh, tèr  
pridi: de od nevárnost, katere nam  
savolo nashih grèhov naprej stoje, saflu-  
shimo skusi tvoje branjenje resheni, inu  
skusi tvoje reshenje isvelizhani biti, ka-  
teri shivysh, inu kraljúesh s'Bógam ozhe-  
tam v' edynosti S. Duhá Bóg od vèkoma  
do vèkoma. Amen.

*List S. Pavla Apost. na Rimze v' 13.  
poslavi 11. versli.*

**B**ratje, vy vejste, de je vse sa nafs ura tukej, od ipanja vstati. Sakaj sdaj je nash isvelizhanje blishej, kakor tedej, kadar smo verni postali. Nozh je preshla, dan pak se je perblisal. Versimo tedej od sebe dela te tamme, inu oblezimo oroshje te luzhi. Hodimo poshtenu, kakor po dnevi: ne v' poshreshnosti, inu v' pyanosti, ne v' nezhistosti, inu v' nesramnosti, ne v' kręgi, inu v' nevoshlivoosti, temuzh oblezite Gospoda Jesusa Kristusa.

**✠ Evangelij S. Lukesha na  
21. Postavi 25 - 33. v.**

**V'** timistim zhafi je Jesus svojim Jogram djal: Bodo snaminja na sonzi, inu męlzi, inu svęsдах, inu na semli bo stiskanje med narodi sa volo strashniga shumenja morja, inu valov: Ludje bodo fahnili od straha, inu zhakanja tega, kar ima zhes vufs svejt priti, sakaj nebesfhke mozhy se bodo gibale. Inu tedaj bodo vidili zhlovęka Synu priti na oblaki s' veliko oblastjo, inu zhastjo. Kadar se  
bo



bo pak sazhęlu to goditi, glejte inu povsdignite vaše glavę : Sakaj vaše odrefhenje se perblishuje. Inu on je njim to pergliho povędal : Poglejte figovu drevu, inu vse drevęsa : Kadar vshe berst poganjajo, vęjste, de je leytu blisu. Taku tudi vy, kadar bote vidili, de se to gody, imate vęj-diti, de je Boshje krajľstvu blisu. Refnizhnu vam povęm, de ta rod ne bo preshal, dokler se vse sgody. Nebu, inu semla bodo preshle, moje besęde pak ne bodo preshle.

## Na drugo Nedelo v' Adventi.

### M o l i t u.

Sbůdi Gospód naše serza, de pot tvoř jiga Edynurojeniga perpravlamo : de bomo skusi pomózh niegoviga prihóda s' ozhštenim duham tebi flushiti samogli. Kateri s' teboj shivy, inu krajluje v' edynosti S. Duhá Bóg od věkoma do věkoma. Amen.

*Ljst S. Pavla Apost. na Rimze v' 15.  
Postavi. 4. v.*

**B**ratje, kar koli je pisanu, je k' nashimu podvuzhenju pisanu: de bi skusi poterplenje, inu odshalenje tih Pisem vupanje imeli. Bog pak poterpljenja inu odshalenja daj vam, de bote med sabó ene misli po Jesufu Kristusu: De s' eno mislio, s' enimi vustmi Bogá, inu Ozheta Gospóda nashiga Jesufa Kristusa zhaštite. Sato vsamite se med sabo gori, kakor je tudi Kristus vafs k' zhašti Boshji gori vsel. Sakaj jest pravim, de Kristus Jesus je slushabnik obrése bil sa volo rěsnize Boshje, de bi oblube Ozhakov poterdil: Inu de neverniki Bogá sa volo milosti zhašte, kakor je pisanu: Sato bom tebe, Gospód, med neverniki osnauval, inu tvojimu imenu hvalo pejl. Inu supet on pravi: Veselite se neverniki s' njegovim kardelam. Inu supet: Hvalite Gospoda vsi neverniki, inu povikshujte ga vsi narodi. Inu supet pravi Isaia: Pride korenina is Jesse, inu v' tega, kateri bo vstal zhes nevernike krajlovati, bodo neverniki vupali. Bog pak vupanja naj vafs napolni s' vsim veseljam inu myram v' veruvanji: de bote obilni v' vupanji, inu v' mozhi svetiga Duhá.

**✠** Evangelij S. Matthevsha na  
II. Postavi 2.-10. v.

**V**'timistim zhasi: Kadar je Joannes v' jezhi Kristusove dela flishal,  
je

je poslal dva svojih Jogrov. Inu je djal njemu: Si ti ta, kateri ima priti, ali eniga drugiga zhakamo? Inu Jესus je odgovoril, inu rekal njima: Pojdita tje inu povejta Joannesu, kar flifhita, inu vidita. Slejpi vidio, kru- lovi hodio, gobovi so ozhifheni, glu- hi flifhio, mertvi vstajajo, inu vbo- gim se Evangeli osnanuje. Inu frezhen je ta, kateri se ne bo nad mano po- hujshal. Kadar sta pak odshla, je Je- sus sazhel mnoshizam govoriti od Joannesa: Kaj ste vunkaj fhli v' pu- shavo ględati? En terst, kateri se od vętra sem ter tje maje? Ali kaj ste vunkaj fhli ględat? zblovęka s' mehkimi oblazhili oblejzheniga? Po- le, kateri mehke oblazhila nosio, so v' krajlevih hifhah. Ali kaj ste vun- kaj fhli ględati? Preroka? Ja, jest vam povęm, she vezh, kakor Prero- ka. Sakaj ta je taifti, od kateriga je pifanu: Pole jest poshlem mojga An- gela pred tvojim oblizhjam, kateri bo perpravlal tvoj pôt pred tabo.

Na



## Na tretjo Nedelo v' Adventi.

## M o l i t u.

**N**akloni tvoje uhú, prosimo Gospod, k' našim prošnjam, ter ras-svitli tamoto našiga duha s' gnado tvojiga objiskanja. Kateri shivysh, inu kraljujesh i. t. d.

*List S. Paula Apost. na Filipparje v'  
4. Postavi. 4. v.*

**B**ratje, Veselite se vselej v' Gospodu: she enkrat rezhem, veselite se. Vasha pohlevnost bodi snana vsm ljudem: Gospod je blisu. Nizh ne skerbite: ampak vashe prošnje imajo v' vsaki molitvi, inu perporozhvanji s' sahvalenjam pred Bogam snane biti. Inu myr Boshji, kateri vus vum preseshe, obvaruj vashe serza, inu vashe pamet v' Kristusu Jesusu Gospodu našimu.

✠ **Evangelij S. Joannesa na**  
I. Postavi 19. - 28. v.

**V**'timistim zhafi: So Judje is Jerusalema Farje, inu Levite k' Joannesu poslali, de bi njega prashali: kdo si ti? Inu on je povedal, inu ny tajil: Inu je povedal: Jest nisim  
Kri-

Kristus. Inu ony so ga prafhali: Kaj si tedej? Si ti Elias? Inu on je djal? Nifim. Si ti Prerok? Inu on je odgovoril: Ne. Ony so tedaj njemu rekli: Kdo si, de my odgovor damo tem, kateri so nafs poslali? Kaj pravish sam od sebe? On rezhe: Jest sim glafs vpyozhiga v' pufhavi: Poravnajte Gospódovo pôť, kakor je rekal Isaia Prerok. Inu ty, kateri so bily poslani, so bily Pharisæri. Inu ony so ga prafhali, inu rekli njemu: Kaj tedaj karshujesh, zhe ti nisi Kristus, ne Elias, ne Prerok? Joannes jim je odgovoril, rekozh: Jest karshujem v' vodi: v'fredi pak med vami stoji eden, kateriga vy ne posnate. Ta je taisti, kateri ima sa mano priti, kateri je pred mano bil: kateriga zhevolov jermene jest odvesati nifim vreden. To se je v' Bethanji na uni strani Jordana godilu, kjer je Joannes karshoval.

## Na zheteto Nedelo v' Adventi.

## M o l i t u.

**S**búdi, profimo Gospod, tvojo mózh, tèt pridi: inu perstopi nam s' veliko mozhjo de bo persancenje tvoje milosti tó, kar nashi grēhi mudę, s' pomozhjo tvoje gnade perhitęlu Katęri shivysh, inu krajluješh i. t. d.

*I. List. S. Paula Apost. na Korintane  
v' 4. Fostavi. I. v.*

**B**ratje, sa take nafs vsaki zhlovek imej, kakor sa Kristusove flushabnike, inu vundejlivze skrivnost Boshjih. Tukej pak se med vundejlivzi drugiga ne yshe, kakor de se kdó svest snajde. Meni je pak zelú malu na tem leshezhe, de sim od vafs, ali od eniga drugiga zhloveka sojen. Jest tudi sam sebe ne so. dim. Sakaj jest sizer nimam nizh na vejsti: Al fkusi to she nisim opravizhen: Ta pak, katęri mene sodi, je Gospod. Ne sodite tedaj pred zhasam, dokler Gospod pride: Katęri bo tudi ras - svetil to, kar je v' tamini skritu, inu bo serz misli rasodel: Inu takrat bo vsaki hvalo od Boga imel.

Evan-



# ✠ Evangelij S. Lukesha na 3. Postavi. 1. - 6. v.

**V**' petnajstim lehti Zesarstva Zesarja, Tiberia, kadar je Ponzius Pilatus oblastnik bil v' Judæi, Herodesh pak zhetertni oblastnik v' Galilæi, Filipp pak njegov brat zhetertni oblastnik v' Ituræi inu Trahonitarški desheli, inu Lysania zhetertni oblastnik v' Abilini. Pod Vislimi Farji Anasam, inu Kajfesham: Je Gospod govoril Joannesu Zahariovemu synu v' pufhavi. Inu on je prishal na vse strany okoli Jordana, inu je osnanuval karst pokore k' odpufhanju tih grehov. Kakor je pisano v' bukvah besedy Isaia Preroka: Glas vpyozhiga v' pufhavi: Perpravite pot Gospoda: Ravne sturite njegove stese. Vsaka dolina naj bo napolnjena: Inu vsaka gorra, inu grizh naj bo ponishan: inu krivu bodi sravnano, inu ojstru h' gladkim potam: Inu vse zhloveshtvu bo vidilu isvelizhanje Boshje.

Na

## Na pred-boshizhni dan.

## M o l i t u.

**B**og, kateri nafs s' oblejtnim zhakanjam nashiga odreshenja veselysh : dodejli, de tvojiga Edynurojeniga, kateriga kakor Odreshenika veselji prejimemo, se tudi ne bomo bali viditi kakor pridejozhiga sodnika Gospoda nashiga Jesusa Kristusa Syna tvojiga, kateri s' teboj shivy i. t. d.

*List S. Paula Apost. na Rimze v'*  
*I. Postavi. I. v.*

**P**avl Jesusov Kristusov hlapec, poklizan Apostel, odlózhen k' Evangeliju Boshjimu. Kateriga je on poprej oblubil skusi svoje Prerokke v' svetih pismih, od svojiga Synu, kateri je njemu rojen po mesi is Davidoviga saroda. Kateri je preisvólen bil sa Syna Boshjiga v' mozhi po Duhu posvezhovanja skusi vstajenje nashiga Gospoda Jesusa Kristusa od mertvih. Skusi kateriga smo my prejeli gnado, inu Apostelstvu, de vse naróde sa volo njegoviga imena pod pokorshino vere spravimo. Med katerimi ste tudi vy poklizani od Jesusa Kristusa.

Evan-

✠ Evangelij S. Matthevsha na  
I. Postavi. 18. - 21. v.

Se najde na dan S. Joshefa.

Na Svet Boshizhni Prasnik per  
masli ob polnozhy.

M o l i t u.

**B**og, kateri si to presveto nozh s' ras-  
svitlenjam prave luzhi svitlo sturil :  
daj prosimo ; de zhigàr luzhi skrivnosti  
simo na semli sposnali, tiga tudi veselje  
v' nebesih vshivamo. Kateri s' teboj shivy  
i. t. d.

*List S. Pavla Apost. na Tita v' 2.  
Postavi II. v.*

**P**relubešnivi ! Gnada Bogá nashiga Isveli-  
zharja se je vsin ludem perkasala, katera  
nafs vuzhy, de se imamo odpovedati hudobiji,  
inu posvejtnim shelam, de bomo tresnu, pra-  
vizhnu, inu bogabojezhe na tim svejti shiveli,  
inu zhakali na isvelizhansku vupanje, inu  
zhashtitlivi prihod velikiga Bogá, inu nashiga  
Isvelizharja Jesusa Kristusa : Kateri je sam sebe  
sa nafs dál, de bi nafs reshil od vse krivize,  
inu sebi ozhistil ludstvu, kateru bi njemu do-  
padlu, inu se po dobrih delih ravnalu. Te  
rezhy govori, inu opominjaj v' Kristusu Jesu-  
su Gospodu nashimu,

Evan-



✱ Evangelii S. Lukesha na  
2. Postavi. 1. - 14. v.

V' timistim zhafi je sapoved vun-  
kaj fhla od Zesarja Augusta, de  
bi se vufs svejt popisal. To popi-  
svanje je pod Cyrinam oblastnikom v'  
Syrji nar pervu bilu. Inu vfi so fhli,  
de bi se popisali vsaki v' svoje mestu.  
Se je pak tudi vsdignil Joshef od Ga-  
lilæe is mesta Nazareth v' Judeo v'  
Davidovu mestu, kateru se imenuje  
Bethlehem: Sato kir je bil is hishe,  
inu rodovine Davida, de bi se popi-  
sal s' Mario svojo sarozhenno sheno,  
katera je bila nosezha. Pergodilu se je  
pak, kadar sta ona tam bila, so bily  
dnevi dopolnjeni, de bi imela roditi.  
Inu ona je svojiga pervo-rojeniga Sy-  
nu rodila, inu ga je povyla v' pleni-  
ze, inu ga je poloshila v' ene jasli,  
ker nista mogla drugdi pod streho  
priti. Inu pastirji so ravnu v' tejsti stra-  
ni zhuli, inu na nozhnih strashah bi-  
ly per svoji zhedi. Inu pole Gospo-  
dovi

dovi Angel se je k' njim vstavil, inu  
svitloba Boshja jih je obsvetila, inu  
ony so se filnu sbali. Inu Angel je  
djal njim: Ne bojte se: Sakaj po-  
le jest vam osnanujem veliku ve-  
selje, kateru bo vsimu ludstvu: Sakaj  
danas vam je rojen Isvelizhar, kate-  
ri je Kristus Gospod v' mesti Davida.  
Inu to bo vam sa snaminje: Vy bote  
nefhli enu dete v' plenize povitu, inu  
v' jasli poloshenu Inu sdajzi je s' An-  
gelam bila mnoshiza Nebefhke voj-  
fke, kateri so Boga hvalili, inu rekli:  
Zhaft Bogu na visokosti, inu myr  
na semli ludem, kateri so ene dobre  
vole.

## Na S. Boshizh. Prasnik per sorni Mashi.

### M o l i t u.

**D**aj profimo vfigamogozhni Bog: de,  
ker nafs nova luzh tvoje vzhlove-  
zhene Besede obseje, se to v' nashim djan-  
ji sveti, kar se v' duhu skusi vero svetly.  
Skusi Gospoda nashiga Jesusa Kristusa,  
kateri s' teboj shivy. i. t. d.

*List*

*List S. Pavla Apost. na Tita v' 3.*  
*Postavi. 4. v.*

**P**relubesnivi, Dobrota, inu lubesen Boga nashiga Isvelizharja se je perkasala: ne savólo del pravize, katere smo my sturili, ampak po svojim vsmiljenji nafs je on isvelizhal, skusi kopel prerojenja, inu ponovljenja svetiga Duha, kateriga je on zhes nafs skusi Jesufa Kristusa nashiga Isvelizharja obilnu islil: de my skusi njegovo milost opravizheni erbi postanemo po vupanji vezhniga shivljenja v' Kristusu Jesusu Gospodu nashimu.

✱ **Evangelì S. Lukesha na**  
**2. Postavi. 15. - 20. v.**

**V**'timistim zhafi: So Pastirji med sabo djali: Pojdimo do Bethlehema, inu poglejmo to rezh, katera se je sgodila, katero je Gospod nam pokasal. Inu ony so hitru prishli: inu neshli Mario, inu Joshefa, inu v' jasli poloshenu dete. Kadar so pak vidili, so sposnali, de je beseda taku, kakor se je bila njim povedala, od tiga deteta. Inu vsi, kateri so flishali, so se zhudili nad tem, kar so njim pastirji pravili. Maria pak je vse te

re-



rezhy ohranila, inu jih je v' svojem ferzi premishluvala. Inu pastirji so nasaj fhli, inu Boga zhaftili, inu hvallili sa vse to, kar so slifhali, inu vidili, kakor je njim bilu povedanu.

## Na S. Boshizhni Prasnik per veliki Mashti.

### M o l i t u.

**D**odejli, prosimo vsigamogozhni Bog: de nafs, katere stara flushnost pod greha jarmam dershy, novu tvojiga Edynurojeniga po mesi rojstvu reshi. Skusi ravnu tega Gospoda nashiga Jesusa Kristusa, Syna tvojiga kateri i. t. d.

### *List S. Pavla Apost. na Hebrejze v I. Poslavi. I. v.*

**M**nogiterikrat, inu na mnoge vishe je nekadaj Bog govoril Ozhakam skusi Preroke: Sadnizh pak je v' teh dneih nam govoril skusi Synu, kateriga je on sa erba zhes vse postavil, skusi kateriga je on tudi zhashturil. Kateri, ker je svitloba zhashty, inu podobanjegoviga bitja, inu vse s' besedo svoje mozhy nosi, je sturil ozhishtenje grehov, inu sedy na desnizi velizhashtva na visokosti: kateri je tolkajn bolshi memu Angelov, kolkajn vishi ime je on pred njimi poerbal. Sakaj katerimu Angelu je on kadaj rekal: Ti si moj Syn, danas  
sim

sim jest tebe rodil? Inu supet: Jest bom nje-  
mu sa Ozhetá, inu on bo meni sa Syna? Inu  
kadar on supet pervorojeniga na ta svejt vpe-  
le, pravi on: Inu njega imajo vsi Angeli Bo-  
shji moliti. Inu Angelam on sizer pravi: Kate-  
ri stury svoje Angele duhove, inu svoje slu-  
shabnike ognen plamen. Synu pak: Tvoj se-  
desh, o Bog, je od vëkoma do vëkoma: tvoj-  
ga krajlëstva paliza je paliza pravize Pravizo  
si lubil, inu krivizo sovrashil: sa tega volo je  
tebe Bog, tvoj Bog, s' oljam veselja pomasal  
vezh kakor tvoje raven-dejlëshne. Inu: Ti  
Gospod si v' sazhetki semlo vterdil: inu nebú  
je delu tvojih rok. Onu bo minulu, ti pak  
ostanesh, onu se bô vse kakor oblazhilo po-  
staralu: Inu ti ga bosh kakor ogrinalu pre-  
menil, inu onu bo premenjenu; ti pak si vselej  
ravnu taisti, inu tvoje lejta ne bodo preshlë.

## ✠ Evangeli S. Joannesa na i. Poltavi. i. - 14. v.

**V'**sazhetki je bila beseda, inu be-  
seda je bila per Bogu, inu Bog  
je bila beseda. Ta je bila v'sazhetki  
per Bogu Vse je skusi njo sturjenu,  
inu bres nje ny nizh sturjenu, kar je  
sturjeniga. V' njej je bilu shivljenje,  
inu shivljenje je bilu luzh tih ludy.  
Inu luzh v'tammi sveti, inu tamma  
jo ny sapopadla. Je bil en zhlovek  
poslan

poslan od Boga, katerimu je bilu ime Joannes. Ta je prishal k' prizhovanju, de bi prizhoval od luzhi, de bi vfi skusi njega veruvali. On ny bil luzh, ampak de bi prizhoval od luzhi. Ta je bila prava luzh, katera vsakiga zhloveka ras-svetly, kateri na ta svejt pride. (Beseda) je bila na svejti, inu svejt je skusi njo sturjen, inu svejt jo ny sposnal. Ona je v' svoje lastnu prishla, inu njeni njo niso gori vseli. Kolikur koli pak is njih je njo gori vselu, je njim oblaf dala, de bi Boshji otrozi postali, tem, kateri v' njenu ime verujejo. Kateri niso is kervy, tudi ne is vole mesá, tudi ne is vole moshá, ampak so is Boga rojeni (*tukaj se doli poklekne*) INU BESEDA JE MESSU POSTALA, inu med nami prebyvala, (inu my smo nje zhast vidili, eno zhast, kakor edinu rojeniga od Ozheta,) polna gnade, inu resnize.



# Na Prásnik S. Shtefana perviga Marternika.

## M o l i t u.

**D**aj nam, prófimo Gospód, posnemati po temu, kateriga zhaštimo, de se vuzhimo tudi nepriatle lubiti, ker tega God obhajamo, kateri je vejdlil tudi sa preganjavze profiti Gospóda nashiga Jესusa Kristusa i. t. d.

*Branje is Djanja Jegerskiga na 6. Postavi  
8. v. inu 7. Postavi 54. v.*

**V'** tihistih dnevih: Shtefan poln gnade, inu mozhy, je delal zhudeshe, inu velike snaminja med ludmy. So pak vstali eni od shole, katęra se imenuje Libertinov, inu Cirenenzov, inu Alexandrinov, inu tęh, kateri so bily is Cylicie, inu Asie, inu so se s' Shtefanam prepirali. Inu ony niso mogli superstati, modrosti, inu Dúhu, kateri je govóril -

- Kadar so pak ony tó flishali, je njim skusi serze shlu, inu so s' sobmy zhes njega shkripali. Ker je pak on poln svętiga Duha bil, je v' Nebu ravnu poględal, inu je vidil Boshjo zhašt, inu Jესusa stojęzhiga na desnizi Boshji. Inu je djál: Pole vidim Nebú odper-tu, inu zhloveka Synú stojęzhiga na desnizi Boshji. Ony so pak s' velikim glasam vpyli, svoje vushęsa satisfnili, inu vsi kmalu na njega planili. Inu so ga vun pahnili is mesta, inu so ga s' kámnyam luzhali: inu prizhe so svoje obla-

oblazhila polóshile k' nogam mladenzha kate-  
rimu je bilú ime Saulus. Inu ony so Shtefa-  
na s' kamnjam luzhali, kateri je klizal, inu  
djál: Gospód Jesus, vsami gori mojo dusbo  
On je pak poklęknil, inu s' velikim glasam  
vpyl: Gospód ne shtei njim tó sa greh. Inu  
kadar je on tó isrekal, je salpál v' Gospódu,

## ✠ Evangelij S. Matthevsha na 23. Postavi. 34. - 39. v.

**V'** timistim zhasi: je rekal Jesus  
Pisarjam, inu Pharisæjam: Po-  
le jest poshilam k'vam Preroke, inu  
Modre, inu Pisarje, inu is njih bote  
vy enekateri vmorili, inu krishali,  
inu enekateri gajshlali v' vafhih fho-  
lah, inu preganjali od mesta do me-  
sta: De zhes vaf pride vsa pravizh-  
na kry, katera je na semlo prelita od  
kervy pravizhniga Abelna, do kervy  
Zaharia synu Barahia, kateriga ste  
vmorili med Templam, inu Altarjam.  
Resnizhnu vam povem: Vse to bo  
prishlu zhes ta rod. Jerusalem, Je-  
rusalem, kir morysh Preroke, inu s'  
kamnjam posiplesh te, kateri so k'  
tebi poslani, kóliku krat sim hotel

vkup spraviti tvoje otroke, kakor koka vkup spravla svoje pishta pod perute, inu ti nisi hotel. Pole vasha hisha vam bo pusta pufhena. Sakaj jest vam povem, vy ne bote mene vidili odsehmaj, dokler porezhéte: Hvalen bodi tá, kateri pride v' Gospodovim imeni.

Na dan S. Joannesa Apóstelna, inu Evangelista.

M o l i t u.

Tvojo Zerku, Gospód, dobrótlivu rassvetli; de ona skusi navúke svetiga Joannesa Apóstelna tvojiga, inu Evangelista rasvitlena k' vezhnim daróvam dójide. Skusi Gospóda nashiga Jësusa Kristusa. i. t. d.

*Branje is Buku Syraha v' 15. Postavi. 1. v.*

Kateri se Bogá boji, bó dobru sturil: inu kateri se pravize dërshy, bó modróst dosegel, inu ona bo njemu na pruti prishla kakor zhaštita Mati. Ona bó njemu kruh shivlenja, inu saštópnosti jesti dajála, inu ga bo napájala s' vodó isvelizhanske modrósti: inu se bó v' njemu vkoreninila, inu se ne bó ganila. Ona ga bó ohranila, de ne bó k' framoti sturjen.



jen. Ona ga bó povikfhala per njegóvih so-  
fédih, inu v' sredi sberálisha bó njegóve vu-  
sta odperla, inu ga bó napolnila s' Duham mo-  
drósti, inu sástópnosti, inu ga bo oblejklá s'  
oblazhilam te zhalty. Veselje inu dobro vólo  
bó kakor bogato salógo verh njega vkup sbę-  
rala, inu njemu bó sa dejlesh dál vezhnu imę  
Gospód nash Bóg.

## ✠ Evangelij S. Joannesa na 21. Postavi. 19. - 24. v.

**V'** timistim zhasi, Je Jesus Petru  
rekal: Hodi sa mano. Petěr  
pak se je okóli oserl, inu je vidil ti-  
gaištiga Jógra sád jiti, kateriga je Je-  
sus lubil, inu kateri je tudi per ve-  
zherji na njegóvih persih flonil, inu  
rekal: Gospod, kdó je tá, kateri bó  
tebe isdál? Kadar je tedaj Peter tega  
vidil, je djál Jesufu: Gospód, kaj bó  
pak tá? Jesus rezhe njemu: Jest hó-  
zhem, de on takú ostane, dokler pri-  
dem, kaj je tebi sa tó? Ti hodi sa  
mano. Tó govorjenje tedaj je vunkaj  
fhlu med bratmi, de taisti Jógēr ne  
vmerje. Inu Jesus ny njemu rekál:  
On ne vmerje; ampak: Jest hózhem,  
de

de on takú oftane, dokler pridem, kaj je tebi sa tó? Tá je taífti Jóger, kateri od teh rezhy prizhúje, inu je tó písal: inu my vejmo, de je njego-vu prizhovánje refnizhnu.

## Na dan nedólshnih Otrozhízhov.

### M o l i t u .

**B**óg, kateriga zheshenje so nedólshni marterniki danas ne s' govorjenjam, ampak s' smertio dali: samori v' nafs vse grëshnu húdu, de tvojo vëro, katero nash jesik terdi, tudi shivlenje v' sadershanji prizhuje. Skusi Gospóda nashiga. i. t. d.

*Branje is skricniga Rasodenja S. Joannesa  
Apost. v' 14, Postavi. I. v.*

**V'** tihistih dnevih sim vidil Jágne stati na gorri Sion, inu s'njim stu shtiri inu shtirideset tavshent, kateri so imëli njegóvu imë, inu imë negóviga Ozhëta sapisanu na svojih zhelih. Inu sim flishal glafs od nëba, kakor shum veliku vódá, inu bobnënje velikiga gar-menja, inu glafs, kateriga sim flishal, je bil kakor zitrarjov, kateri na svoje zitre zitrajo. Inu ony so pejli kakor novo pejssem pred sedesham, inu pred shtirimi shiválmí, inu pred Starishimi: inu obeden ny mógel pejti tó pejssem, svunaj unih stu inu shtirideset tavshent,

ka-

kateri so od semle odkupleni. Ty so, kateri niso s' shenámi ognuseni: sakaj ony so divize. Ty gredô sa Jagnetam, kamer koli gre. Ty so kakor pervíne is zhlověkov Bogú, inu Jagnetu odkúpleni. Inu v' njih vustih se ny lásh snefhla: sakaj ony so bres madesha pred sedesham Boshjim.

## ✠ Evangelij S. Matthevsha na 2. Postavi. 13. - 18. v.

**V'** timistim zhafi: Se je Gospodovi Angel Jóshefu v' spanji perkasal, rekózh: Vstani, vsàmi Dete, inu njegóvo Máter, inu bejshi v' Egyptovsko deshelo, inu ostani tamkaj, dokler tebi porezhem. Sakaj sgodilu se bó, de bó Herodesh Dete yfkal, de bi toistu konzhal. On je tedaj vstal, inu je vsel Dete, inu njegóvo Mater po nozhi, inu se je vganil v' Egyptovsko deshelo. Inu je ond' ostal do Herodeshove smerti: de bi se dopolnilu, kar je Gospod skusi Preroka govoril, kir pravi: Is Egypta sim mojga Syna poklizal. Kadar je tedaj Herodesh vidil, de je od Modrih bil sape-lan, je filnu serdit postal, inu je vun-kaj



kaj poslal, inu pomoril vse otroke, kateri so bily v' Bethlehemu, inu po vseh tehistih straneh kar jih je bilú dva lejta, inu sdolaj starih po tim zhafi, kakor ga je bil od Módrih isprashal. Tedaj je bilu dopolnjenu, kar je bilú govornu skusi Jeremia Preroka, kir pravi: Glas se je v' Kraji Rama saflifhal, jokanje, inu krizhanje veliku: Rahel je jokala po svojih otrozih, inu se ny pustila vtolashiti, sakaj njih ny vezh.

## Na Nedelo med Boshizhnimi Prasniki.

### M o l i t u.

**V**figamogózhni vèzhni Bóg, vishaj nashe dèla po tvojim dopadajenji: de v' imèni tvojiga lubiga Syna na dobrih dèlih bogati biti saflushimo, kateri s' teboj shivy. i. t. d.

*List S. Paula Apost. na Galaziane*  
v' 4. Postavi. I, v.

**B**ratje, kakor dolgu je erbizh dete, ny ras-  
ložhika med njim, inu med enim flushnim,  
aku ravnu je vsiga Gospodar. Ampak on je  
pod varhi, inu oskerbniki do zhafa, kateri je  
od Ozhetá postavljen: Ravnu taku my, dokler  
simo bily majhini, simo bily flushni pod per-  
vim vukam tiga svejtá. Kadar je pak zhafs  
ispólnjen bil, je Bóg poslal svojga Synu, ro-  
jeniga od shene, inu podversheniga Postavi,  
de bi tē, kateri so bily pod Postavo, odrešhil,  
de bi my sa otroke gorivseti bily. Ker ste pak  
synovi, je Bóg Duhá svojga Synu v' vaše serza  
poslal, kateri vpye: Abba Ozhe. Sa tega volo  
tadaj nobeden sdaj ny vezh flushen, ampak syn.  
Aku je pak syn, je tudi erbizh skusi Bogá.

 *Evangelij S. Lukesha na*  
2. Postavi. 33. - 40. v.

**V'** timistim zhafi: Sta se Jóshef, inu  
Jesufova Máti Mariá zhudila nad  
tem, kar se je od njega govórilu. Inu  
Simeon jih je shegnal, inu Mariji  
njegovi Materi rekal: Pole ta je po-  
stavlen k' padzu, inu k' vsta'enju njih  
veliku v' Israeli: inu k' snaminju,  
katerimu se bo super govórilu. Inu

tvojo lastno dušho bo mezh presunil, de bodo is mnogih serz misli rasodete. Inu je bila ena Prerokina, Anna, Fanelova hzhy od róda Aser: tá je bila perlejtna, inu je sedem lejt po svojim divishtvi s' svojim mósham shivela. Inu ta vdova je bila okoli shtiri inu osemdešet lejt (stara:) Katera ny shla od Templá, inu je s' postam, inu s' molitvami nózh inu dan Bogu flushila. Inu tá je ravnu ob tejisti uri sraven prišhla: inu je tudi Gospóda zhaštila, inu od njega govorila pruti všim, kateri so na Israelsku odrešenje zhakali. Inu kadar so vse dopolnili po Gospodovi postavi, so se supet v' Galilæo vernili v' svoje mestu Nazareth. Dete pak je raflu, inu mozhnu perhajalu, polnu modrosti, inu Boshja gnada je bila v' njemu.

Na dan S. Sylvestra Papesha.

M o l i t u.

**D**aj prófimo vsigamogózhni Bóg, de svētiga Sylvestra tvojiga sposnuvavza,  
inu



inu Papesha zhaſtitliva oblejtniza v' naſs  
brumnost povekſha, inu isvelizhanje.  
Skufi Gospoda naſhiga. i. t. d.

*II. Liſt S. Pavla Apoſt, na Timoteja  
v' 4. Poſtavi. I. v.*

**P**relubesnivi ſaprizham te pred Bógam, inu  
Jeſuſam Kriſtuſam, kateri bó ſódil ſhíve,  
inu mertve v' ſvojim prihódi, inu v' ſvojim  
krajſtvi: Oſnanuj beſédo, ne jenjaj, bódi  
vshe perlóshnu, ali neperlóshnu: ívari, proſi,  
shúgaj ſ' vſim poterplenjam, inu vúkam. Sa-  
kaj zhaſs pride, kadar ne bodo sdraviga vuka  
terpeli, ampak ſi bodo po ſvojih ſhélah vu-  
zhenike na kúp vlejkli kakór de bi jih uſheſa  
ſerbele: inu bodo ſvoje uſheſa od reſnize  
odvèrnili, inu k' iſmiſhlúvanjami obernili. Ti  
pak zhúj, inu persadevej ſi na vſe viſhe, ſturi  
opravilu Evangelíſta, iſpólni tvojo flushbo.  
Bodi tréſèn. Šakaj jeſt ſim vshe k' óffru na-  
menjen, inu zhaſs mojiga lozhenja je blisu.  
Dobru vojkóvanje ſim vojkóval, ték dokon-  
zhal, véro ohranil. Sa naprej je meni perhran-  
jena króna pravize, katero bó meni Gospód  
pravizhni ſodnik na taíſti dán dál, ne ſamú  
meni, ampak tudi tèm, kateri njega prihod  
lubio.

**✠** *Evangelí S. Lukesha na  
12. Poſtavi. 35. - 41. v.*

**V'** timiſtim zhaſi: Je Jeſus ſvojim  
Jógram rekal: Vaſhe ledja imajo  
opa-

opasane biti, inu gorezhe svitila v' vashih rokah. Inu vy bodite enaki ludem, kateri svojiga Gospoda zhakajo, kadar ima od shenitovanja nasaj priti: de kadar pride, inu poterka, njemu sdajzi odpró. Srezhni so tiisti hlapzi, katere Gospod, kadar pride, zhujezhe najde: Resnizhnu vam povem, de se bo podpasal, inu jih bo pustil festi, inu krog grede bó njim stregel. Inu aku on pride ob drugi strashi, inu aku pride ob tretji strashi, inu jih taku najde, frezhni so tiisti hlapzi. To pak imate vejdi-ti, de aku bi hishni Gospodar vejdil, ob kateri uri bi imel tat priti, bi on ja zhul, inu bi ne pustil svojo hisho podkopati. Tudi vy tedaj bodite perpravleni: Sakaj zhloveka Syn bo prishal ob uri, ob kateri se vam ne sdy.

Na Noviga Lejta dan, ali na  
Prasnik obresovanja J. Kr. Gospóda  
nashiga.

M o l i t u.

**B**óg, kateri si skusi rodovitnu divishtvu  
ivete Marije zhloveshkimu rodu dar  
vezhniga isvelizhanja dodejlil: daj pró-  
timo, de teiste prošnjo sa nafs obzhuti-  
mo, skusi katero nam je frézha doshla,  
shivlenja sazhetnika prejeti Gospóda na-  
shiga Jesufa Kristúsa Syna tvojiga, ka-  
teri s' teboj shivy i. t. d.

*Lisl* najdesih sgoraj na Světi dan per Mashi  
ob polnozhy na 11. strani.

✠ Evangelii S. Lukesha na  
2. Postavi. 21. versti.

**V'** timistim zhafi: kadar je bilu  
osem dny dopolnjenih, de bi  
dete imelu obresanu biti, je bilu nje-  
mu ime Jesus danu, kateru je bilu  
danu od Angela, prejden je bil spozhet  
v' maternim telefi.

Na



# Na Nedelo pred Svętmi Krajli.

Molitu, inu *List* najdesih na Nedelo  
med Boshizhnimi Prasniki na 24.  
strani.

## ✠ Evangeli S. Matthevsha na 2. Postavi. 19. - 23. v.

**V**' timistim zhafi : Kadar je bil Herodesh vmerl, pole Angel tiga Gospoda se je Joshefu v' spanji perkasal v' Egiptovski desheli, rekozh: Vstani, inu vsami Dete, inu njega Mater, inu pojdi v' Israelsko semlo: sakaj ty so pomerli, kateri so yskali Detetu shivljenje vseti. On je tedaj vstal, je vsel Dete, inu njegovo Mater, inu je prishal v' Israelsko semlo. Kadar je on pak flishal, de Archelaus na mestu svojga ozheta Herodesha v' Judovski desheli krajuje, se je bal kjekaj jiti: ker je pak on v' spanji odgovor prejel, se je vganil v' kraje Galilæjske deshele. Inu je prishal, inu prebival v' mestu, katerimu je ime Nazareth: de

de bi se dopolnilu, kar je govornu  
fkusi Preroke: de bode on Nazarear  
imenovan.

Na Prasnik zhaſtitiga rasglaſenja  
Jesusa Kriſtufa, ali na Svetih Krajlov  
dan.

### M o l i t u.

Bóg, kateri ſi danafhni dan tvojiga Edy-  
nurojeniga nevěnikam fkusi naprej-  
hojo ene ſvēderasodeł dodejli miloſtlivu;  
de bomo my, kateri ſmo tebe vshe fkusi  
vēro ſpoſnali, do gledanja lepote tvoje  
viſokofiti perpelani. Skusi ravnu tega Go-  
ſpóda naſhiga Jesusa Kriſtufa kateri i. t. d.

*Branje is Isaia Preroka v' 60. Poſtavi. I.  
verſli.*

Vſtani Jeruſalem, inu bodi ras-ſvitlen, sa-  
kaj tvoja luzh ſe je perkaſala, inu zhaſt  
Goſpodova je nad tabo gori priſhla. Sakaj  
pole, tamma bo ſemlo pokrila, inu nozh ludſtva:  
nad tabo pak bo Goſpod gori priſhal, inu  
njegova zhaſt ſe bo v' tebi vidila. Inu ne-  
věniki bodo v' tvoji luzhi hodili, inu Kraji  
v' ſvitlobi tvojga ſora. Vſdigni tvoje ozhy  
okoli, inu poglej: Vſi ty ſe ſe vkup ſbrali,  
inu

inu so k' tebi prishli: tvoji synovi bodo od delezh prishli, inu tvojezhzhere bodo od strane vstale. Takrat bo sh vidil, inu obilnu imel, tvoje serze se bo savselu, inu rasfhirilu, kadar se bo permorska mnoshiza k' tebi preobernila, inu mozh Nevernikov k' tebi prishla. Silnu veliku kamel bo tebe obsulu, hitre kamele is Madiana, inu is Ephra. Vsi bodo is Sabe prishli, slatu inu kadilu pernesli, inu hvalo Gospodu osnanuvali.

✱ Evangelij S. Matthevsha na  
2. Postavi. I. - 12. v.

**K**adar je bil Jesus rojen v' Bethlehemi (rodu) Juda v' dnevih Herodesha krajla: pole Modri so prishli is jutrove deshele v' Jerusalem; Rekozh: kej je ta rojeni Krail zhes Jude? Sakaj my smo vidili njegovo svesdo v' jutrovi desheli, inu smo prishli nega molit. Kadar je pak Herodesh Krajl to flishal, se je prestrashil, inu vufs Jerusalem s' njim. Inu je pustil vkup poklizati vse vishi Farje, inu Pifarje tiga ludstva, inu jih je isprashoval: kej bi imel Kristus rojen biti. Ony pak so njemu rekli: v' Bethlehemi (rodu) Juda: sakaj taku je pisanu fku-  
si



si Preroka: Inu ti Bethlehem, semla Juda, nisi kratku nikar nar majnsihi med vojvodi Juda: sakaj is tebe bo prishal Vojvod, kateri ima vishati moje kardelu Israel. Tedaj je Herodesh Modre fkrivaj poklizal, inu je fkerbnu is njih isprashuval zhafs, v' katerim se je njim svesda perkasala. Inu ker jih je v' Bethlehem poslal, je rekal: Pojdite inu fkerbnu oprashujte po Detetu, inu kadar ga bote nashli, pridite nasaj meni povedati, de tudi jest pridem, inu njega molim. Kadar so ony vshe Krajla saslishali, so prozh fhli: inu pole svesda, katero, so ony v' jutrovi desheli vidili, je pred njimi fhla, dokler je prishla, inu od sgoraj obstala, kjer je Dete bilu. Kadar so pak ony svesdo vgledali, so se filnu obveselili. Inu kir so v' hisho prishli, so neshli Dete s' Mario njegovo Materjo, inu so doli padli, inu njega molili: inu so odperli svoje fhaze, inu njemu darovali slatu, kadilu, inu myro. Inu kadar so v'

spanji odgovor prejeli, de bi se ne imeli supet k' Herodeshu verniti, so fhli po drugi poti v' svojo deshelo nasaj.

## Na prvo Nedelo po Ss. Krajlih.

### M o l i t u.

**P**rófimo Gospód, shele ludy, kateri ponishnu prófio, s' nebeshkim vsmiljenjam ispolni, de ne samu sposnajo, kaj imajo sturiti, temuzh tudi k' ispolnjenju tega, kar bodo sposnali, mozhni postanejo. Skusi Gospóda i. t. d.

*List S. Pavla Apost. na Rimze. v' 12.*

*Postavi. 1. v.*

**B**ratje, prošim vafs skusi vsmiljenje Boshje, de vafhe telefa daste k' shivimu, svetimu, inu Bogu dopadlivimu offru, de bo vafha flushba pametna. Inu ne dershte se po tim svejti, ampak spremenite se skusi ponovljenje vafhiga vuma: de prevdarite, katera je dobra, dopadлива, inu popolnoma vola Boshja. Sakaj jest pravim skusi gnado, katera je meni dana, všem, kateri so med vami: Nikar vezh sastopiti, kakor se spodobi sastopiti, ampak sastopiti, kar je prav: kakor je Bog vsakite-rimu vdejlil mero vere. Sakaj, kakor imamo v' enim telefi veliku vúdov, ty vudi pak ni-

nimajo vsi enáku opraviu: Taku nafs je tudi veliku enu telu v' Kristusu, sledni pak smo eden drugiga vudi: v' Kristusu Jესusu Gospodu nashimu.

## ✠ Evangeli S. Lukesha na 2. Postavi. 42. - 52. v.

**K**adar je bil Jესus dvanajst let star, sta Maria inu Joshef gori shla v' Jerusalem po navadi prasnika. Inu kadar so dnevi istekli, inu ony nasaj shli, je mladenzh Jესus v' Jerusalemi ostal, inu njegovi starishi ga niso pogreshili. Ker so pak mejnili, de je on v' družini, so prishli en dan hoda, inu so ga yskali med shlahto, inu snanzi. Inu kadar ga niso neshli, so nasaj shli v' Jerusalem, inu so ga yskali. Inu pergodilu se je, de so ga tretji dan v' Templi nashli sediozhiga v' fredi Vuzhenikov, ker je te posluschal, inu poprashtoval. Vsi pak, kateri so njega poslusnali, so se savseli nad njegovo sastopnostjo, inu odgovori. Inu kadar so ga vględali, so se sazhudili.



Inu njegova Mati je njemu rekla : Syn, kaj si nama taku sturil? Pole tvoj Ozhe, inu jest sva tebe s' shalostijo yskala. Inu on rezhe njima : Kaj je, de sta mene yskala? Nista li vejdila, de morem biti v' tem, kar je mojga Ozhetá? Inu ona nista sastopila besedo, katero je on njima govoril. Inu on je s' njima doli shal, inu prishal v' Nazareth: inu je bil njima pokoren. Inu njegova Mati je vse te rezhy v' svojim serzi ohranila. Inu Jesus je gori jemal na modrosti, inu starosti, inu gnadi per Bogu, inu per ludéh.

Na drugo Nedelo po Ss. Krajlih.

### M o l i t u.

V figamogózhni vèzhni Bóg, kateri ne-  
beshke, inu posemelske rezhy vi-  
shafh: vslifhi vsmilenu ponishne prošnje  
tvojiga ludstva, tèt dodejli myr v' naših  
zhafih. Skusi Gospóda i. t. d.

*List S. Pavla Apost. na Rimze.*  
v' 12. Fostavi. 6. v.

**B**ratje, My imamo po gnadi, katera je nam dana, vsaki drugi darove; Kdor ima pre-rokvanje, po meri tega vere, kdor flushi, v' flushbi, kdor vuzhy, v' podvuzhenji, kdor opominja, v' opominanji: Kdor podejly, v' preproshnosti, kdor je naprej postavljen, v' fkerbi, kdor se vsmili, v' veselji. Lubite bres hinavstva: sovrashite, kar je hudu, der-shite se dobra. S' bratovsko lubesnio se med sabo lubite: S' pozhaštenjam eden drugimu naprej pridi. Ne bodite lejni v' fkerbi: Bodite gorozhi v' Duhu: Gospodu flushite: V' vupanji bodite veseli: v' nadlogi poterpeshlivi: v' molitvi stanovitni: V' potrebah Svetim podej-lite: Radi pod streho jemlite. Shegnaite vashe preganjavze: shegnaite, inu ne kolnite jih. Veselite se s' veselimi, inu jokajte se s' jokajozhimi. Bodite ene misli med sabo: Nikar si visoke rezhy ne domishlujte, ampak s' niskimi mislite.

**✠** Evangelij S. Joannesa na  
2. Postavi. 1. - 11. v.

**V'** timistim zhafi: je bilu enu shenitovanje v' Kani Galilæe: inu Mati Jesufova je bila tam. Je bil pak povablen tudi Jesus, inu njegovi Jogri na shenitovanje. Inu kadar je bilu  
vina

vina smankalu, rezhe Jesufa Mati njemu? Vina nima o. Inu Jesus rezhe njej: Shena, kaj je meni, inu tebi sa to? moja ura fhe ny prishla. Njegova Mati rezhe flushabnikom: Kar koli vam porezhe, sturite. Je bilu pak tam fhest kamnitnih verzhov postavljenih po fhegi Judovskiga ozhishtovanja, katerih vsakteri je dershal dve ali try mere. Jesus rezhe njim: Napolnite verzhe s' vodo. Inu ony so jih do verha napolnili. Inu Jesus rezhe njim: sajmite sdaj, inu nesite Starashinu. Inu ony so nesli. Kadar je pak Starashina v' vinu preobereneno vodo pokusil, inu ny vejdlil, od kod bi to bilu, flushabniki pak, kateri so vodo sajemali, so vejdlili: Poklizhe Starashina Shenina. Inu rezhe njemu: Vsaki zhlovek pervizh dobru vinu gori postavi: inu kadar vshe vineni postanejo, tedaj to flabishti: Ti si pak to dobru do sdaj perhranil. Ta zhudesh v' Kani Galilæe je prvi, kateriga je Jesus sturil, inu je svojo zhaft



zhast fkasal, inu njegovi Jogri so v' njega verovali.

Na tretjo Nedelo po Ss. Krajlih.

M o l i t u.

V figamogózhni vèzhni Bóg, pogledaj milostlivu na našro slabost, inu istegni desnizo tvoje svetlosti k' našimu varu- vanju. „Skusi Gospóda i. t. d.

*List S. Pavla Apost. na Rimze v' 12.  
Postavi 16. v.*

Bratje, ne bódite sami per sebi módri: Ni- komer ne vrazhujte hudu sa hudu: Persa- denite si sa to dobro, ne samu pred Bogam, ampak tudi pred vsimi ludmy. Aku se samore sgoditi imejte myr s' vsimi ludmy, kolikur per vafs stoji. Nikar si samy pravizo ne delajte, moji prelubi, ampak dajte prostor serdu: Sa- kaj stoji pisano: Meni slishi moshtuvanje; jest bom vernil, pravi Gospod. Ampak aku bo tvoj sovrashnik lazhen, daj njemu jesti: Aku je shejn, daj njemu pyti. Sakaj aku to sturish, bosh sherjavzo na njegovo glavo vkup spravlal. Nepusti se od hudiga premagati, am- pak premagaj hudu s' dobrim.

Evan-

✠ Evangelij S. Matthevsha na  
8. Postavi. I. - 13. v.

V' timistim zhafi: kadar je Jesus is-  
gorre doli shal, je veliku mno-  
shiz sa njim shlu. Inu pole en go-  
bov je prishal, inu njega molil rekozh:  
Gospod, aku hozhesh, samoresh ti  
mene ozhistiti. Inu Jesus je svojo roko  
stegn timer, inu se ga je dotaknil, rekozh:  
Jest hozhem, bodi ozhisten. Inu sdajzi  
je on zhish postal od svojih gob. Inu  
Jesus je njemu djat: Gledaj, nikomer  
ne povej: temuzh pojdi, inu iskashi  
se Duhovnimu, inu pernesi dar, ka-  
teriga je Moyses sapovedal, njim k'  
prizhi. Kadar je pak Jesus v' Kafar-  
naum shal, je en stujni Poglavar k'  
njemu perstopil, ga je profil, inu je  
rekal: Gospod, moj hlapez leshe do-  
ma od shlaka vdarjen, inu ga hudu  
vije. Inu Jesus je djat njemu: Jest  
bom prishal, inu njega osdravil. Inu  
stujni Poglavar odgovory, inu rezhe:  
Gospod, nisim vruden, de gresh pod  
mo-

mojo streho: ampak rezi le s' besedo, inu moj hlapez bo osdravlen. Sakaj tudi jest sim en zhlovek pod oblastjo, inu imam pod mano sholnirje, inu rezhem temu: Jidi, inu on gre: inu timu drugimu: Pridi, inu on pride: inu mojmu flushabniku: Sturi to: inu on stury. Kadar je pak Jesus to flis hal, se je sazhudil, inu je rekal tem, kateri so sa njim fhli: Refnizhnu vam povem, taku velike vere nisim v' Israeli nafhal. Jest vam pak povem, de bo njih veliku od jutra, inu vezhera prishlu, inu bodo fedeli s' Abrahamam, s' Isaakam, inu s' Jakobam v' nebeshkim krajlestvi. Otrozi krajlestva pak bodo vunkaj pahneni v' vunajne tammę: Onda bo jokajne inu fhkripanje s' sobmy. Inu Jesus je rekal stujnimu Poglavarju: Pojdi, inu kakor si veruval, taku se tebi isgodi. Inu hlapez je bil osdravlen toisto uro.



# Na zheterto Nedelo po Ss. Krajlih.

## M o l i t u.

**B**óg, kateri vejšh, de my v' tolikajn  
filnih nevarnostah po zhloveshki fla-  
bosti obstati ne moremo: daj nam terd-  
nost dushe, inu teleša, de tó kar savolo,  
nasihh gréhov terpimo, skusi tvojo pó-  
mogh premagamo. Skusi Gospóda i. t. d.

*Lisl S. Pavla Apost. na Rimze v' 13.  
Postavi. 8. v.*

**B**ratje, Ne bodite nikomer kaj dolshni, svu-  
naj, de se med sabo lubite. Sakaj kdór  
blishniga lubi, je Postavo dopolnil. Sakaj tó:  
Nimash prešhustuvati: Nimash vbijati: Ni-  
mash krašti: Nimash krivo prizho govoriti:  
Nimash posheleti: Inu aku je she kaka dru-  
ga sapóved, je v' tej besedi sapopadena: Lubi  
tvojga blishniga, kakor sam sebe. Lubeshen  
blishniga ne dela hudiga. Lubeshen tedaj je do-  
polnenje Postave.

✠ **Evangelij S. Matthevsha na  
8. Postavi 23.- 27. v.**

**V'** timistim zhafi: Kadar je Jesus  
v' zohnizh stopil, so njegovi  
Jo.

Jogri sa njim fhli: inu pole velik vihar je vstal na morji, taku de so valovi zholnizh pokrivali, on pak je spal. Inu njegovi Jogri so k' njemu stopili, inu so ga sbudili rekozh: Gospod, ohrani nafs, my poginemo. Inu Jesus je njim rekal: Kaj ste bojezhi, vy maloverni? Tedaj je on vstal, inu zapovedal vejtram, inu morju, inu velika tihota je postala. Ludje pak so se zhudili rekozh: kdo je tá de so njemu tudi vetri, inu morje pokorni.

## Na peto Nedelo po Ss. Krajlih.

### M o l i t u.

**T**vojo drushino, prošimo Gospód, s' vednim všmilenjam varuj: de bo ona, ker se na samu vupanje nebeske gnade opyra, skusi tvojo branbo vselej obvaruvana. Skusi Gospóda i. t. d.

*List S. Pavla Apost. na Kolosáne  
v. 3. Postavi. 12. versli.*

**B**ratje, oblezite kakor isvoleni, sveti, inu lubesnivi Boshji perferzhau všmilenje, do-  
brot-

brotlivost, ponishnost, pohlevshino, poterpeshlivost: Prenesite eden drugiga, inu sanesite si med sabo, zhe kdo toshbo zhes koga ima: Kakor je Gospod vam sanesel, taku tudi vy. Zhes vse to pak imejte lubesen, katere je sveta popolnomosti: inu myr Kristusov naj gospodari v' vasih ferzih, v' katerim ste tudi poklizani v' enim telefi: Inu bodite hvaleshni. Beseda Kristusova obilnu med vami prebivai, podvuzhite, inu opominajte se med sabo s' vso modrostjo, v' Psalmih, v' hvaleshnih, inu duhovnih pejsmih, pojte Bogu veseli v' vasih ferzih. Vse, kar koli delate s' besedo, ali s' djanjam, sturite v' imeni Gospoda Jեսusa Kristusa inu sahvalite Boga, inu Ozheta skusi Jեսusa Kristusa. Gospoda nashiga.

## ✠ Evangelii S. Mattheusha na 13. Postavi 24 - 30. v.

**V'** timistim zhafi: Je Jesus mnoshizam to pergliho govoril: Nebeshku krajlestvu je enaku sturjenu zhlovęku, kateri je dobru seme sejal na svojo nyvo. Kadar so pak ljudje spali, je prishal njegov sovrashnik, inu je persejal lulko med pshenizo, inu je prozh fhal. Kadar je pak vshe selenje sraflu, inu sad sturilu, se je tudi lulka perkasala. Hlapzi pak hifhni-



hišhniga gospodarja so perstopili, inu rekli njemu: Gospod, nisi ti dobru seme sejal na tvojo nyvo? Od kod ima tedaj lulko? On pak rezhe njim: Sovrashni zhlověk je to sturil. Hlapzi pak so djali njemu: Hozhesi tedaj, de gremo, inu jo vkup poberemo. On pak rezhe: Nikar, de kjé lulko poberajozhi s' njo vred pshenizo ne isrujete. Pustiti obadvoje rasti do shetve, inu ob zhafi shetve bom jest shenzam rekal: poberite vkup pervizh lulko, inu jo sveshite v' snopike, de se seshgé, pshenizo pak vkup spravite v' mojo shitnizo.

## Na shěsto Nedělo po Ss. Kr.

**D**odejli prófimo vfigamogózhni Bóg, de bomo vselej pametnu mislili, inu to, kar je tebi dopadeozhe, v' govorjenji, inu v' djanji ispolnili. Skusi Gospóda i. t. d.

I. List S. Pavla Apost. na Thesalonizhane  
4. Postavi. 4. v.

**B**ratje, My vselej Boga sáhvalimô sa vâs vse, inu spomnimo na vâs v' nâshih molitvah bres nehanja. Inu spomislimo na dianje vâshe vere, inu truda, inu lubesni, inu poterpeshlivosti v' vnpanji Gospoda nâshiga Jesusa Kristusa pred Bogam, inu nâshim Ozhetam: My vejmo, bratje od Boga lubleni, sa vâshe isvolenje: Sakaj nâsh Evangeli ny bil samu v' besedah per vâs, ampak tudi v' mozhni inu v' svetim Duhu, inu v' veliki obilnosti, kakor vy vejste, kakushni smo bily med vami sa volo vâs. Inu vy ste se sazhele po nâs dershati, inu po Gospodu, ker ste v' veliki nadlogi s' veseljam svetiga Duha besedo gori vseli: Taku de ste podoba postali vsm vernim v' Mazedonji, inu v' Achaji. Sakaj od vâs se je beseda Gospodova rasglasila, ne le samu v' Mazedonji, inu v' Achaji, ampak tudi na vsaki kraj je vun shla vâsha vera pruti Bogu, taku de nam ny treba od tega kaj govoriti. Sakaj ohy samy od nâs osnanujejo, kakushni prihod smo my k' vam imeli, inu kaku ste se vy od molikov k' Bogu preobernili, de bi shivimu, inu pravimu Bogu slušhili, inu zhakali na njegoviga Syna od Nebes (kateriga je od mertvih obudil) Jesusa, kateri nâs je od prihodne jese odtel.

✠ Evangelij S. Matthevsha na  
13. Postavi. 31. - 35. v.

V' timistim zhafi, je Jesus mno-  
shizam to pergliho povedal: Ne-  
beshku krajlestvu je enaku senofovi-  
mu sernu, kateru je en zhlovek vsel,  
inu na svojo nyvo sejal: Kateru je  
fizer majnsi, kakor vse semena: Ka-  
dar je pak sraflu, je vezhi kakor vse  
selisha, inu postane drevu, taku de  
ptize pod Nebam pridejo, inu na nje-  
govih vejah prebivajo. Eno drugo  
pergliho je on govoril njim: Nebesh-  
ku krajlestvu je enaku kvasu, kateri-  
ga je shena vsela, inu ga je omesila  
med try polovnike moke, dokler se  
je vse skvasilu. Vse to je Jesus mno-  
shizam govoril v' pergliah, inu bres  
pergliah ny govoril njim. De bi se  
dopolnilu, kar je govorjenu skusi Pre-  
roka, kir pravi: Jest bom odperl v'  
pergliah moje vusta, inu bom isre-  
kal skrivnu od sazhetka svejta.



## Na pervo predpepelnizhno Nedelo.

### M o l i t u.

**M**olitve tvojiga ludstva. prošimo Go-  
spód, všmilenu všliffi, de bómo  
my, kateri savolo naših grěhov po pra-  
vizi nadlóge terpimo, savolo zhašty tvoji-  
ga iměna milostlivu řěšeni. Skusi Go-  
spóda i. t. d.

*I. List S. Pavla Apost. na Korintane v. 9.  
Postavi 24. v. inu 10. Postavi 1. v.*

**B**ratje, Ne vejšte, de ty, kateri v' ograji  
tekó, fizer vši tekó, vender en sau ita-  
vo doby? Tezite taku, de jo dořěšete. Vsa-  
ki pak, kateri se na premaganje skuřha, se  
od všěh řězhų sdershy: Inu uni fizer, de bi  
strohlivo krono dořegli; my pak nestrohlivo.  
Jest tedaj taku tezhem, ne kakor v' en dan:  
jest se taku bojujem, ne kakor de po vejtru  
mahal: Ampak jest tarem moj šivot, inu ga  
v' slushnost spravlam: De bi kjě jest, ķer  
drugim pridigujem, sam savorshen ne bil. Sa-  
kaj jest vam nozhem samolzhāti, bratje, de  
so vši našhi Ozhaki pod oblakam bily, inu so  
vši skusi morje řhli: Inu de so vši pod Moj-  
šesam v' oblaki, inu v' morji karřheni bily:  
Inu so vši eno duhovno jěd jědli: inu vši eno  
duhovno piazho pyli: Ony so pak pyli od du-  
hovne řkale, katera je sa njim řhla: řkala  
pak.

pak je bila Kristus. Al vender nad njih vezh Bog ny imel dopadajenja.

## ✠ Evangelij S. Matthevsha na 20. Postavi I. - 16. v.

**V**' timistim zhafi, Je Jesus svojim Jogram to pergliho govoril: Nebeshku krajlestvu je enaku hifhnimu Gospódarju, kateri je s' jutraj sgodaj vun shal najemat delavze v' svoi vinograd. Kadar je on pak delavze najel sa en denar na dan, jih je poslal v' svoj vinograd. Inu kadar je on ob tretji uri vunkaj shal, je vidil druge na tergi bres dela stojezhe. Inu je rekal njim: Pojdite tudi vy v' moj vinograd, inu kar bo prav, vam bom dal. Ony so pak kje fhli. Supet je on vun shal ob shesti inu deveti uri, inu je ravnu taku storil. Okoli enajste ure pak je on vun shal, inu je nashal druge stojezhe, inu rezhe njim: Kaj tukaj bres dela zel dan stojte? Ony reko njemu: Ker nafs ny obeden najel. On rezhe njim: Pojdite tudi vy v' moj

moj vinograd. Kadar se je pak vezher sturil, rezhe Gospód od vinograda svojmu hishniku: Poklizhi delavze, inu daj jim plazhilo, inu sazhni od poslednih do pervih. Inu kadar so bily prishli ty, kateri so ob enajsti uri bily najeti, je vsaki en denar prejel. Kadar so pak ti prvi prishli, so mejnili, de bodo vezh prejeli: Al ony so tudi vsaki en denar prejeli. Inu kadar so prejeli, so godernjali zhes hishniga Gospódarja, Rekozh: Ty posledni so samu eno uro delali, inu ti si jih nam enake sturil, kir smo tesho dneva, inu vrozhine nosili. On pak je odgovoril, inu djal enimu med njimi: Priatel, jest tebi ne sturim krivize: se nifi s' mano le sa en denar saftópil? Vsami, kar je tvojga, inu pojdi: Jest hozhem pak timu poslednimu dati, ravnu kakor tebi. Ny li meni perpushenu s' tim mojim sturiti, kar hozhem. Ali je tvoje oku hudobnu, ker sim jest dober? Taku bodo ti posledni ti prvi,



vi, inu ti prvi ti posledni: Sakaj veliku jih je poklizanih, malu pak isvolenih.

## Na drugo predpepelnizhno Nedelo.

### M o l i t u.

**B**óg, kateri vidiš, de se na nobenu nashe delu ne sanasamo: dodejli milostlivu, de bomo skusi perporozhenje (S. Pavla) vuzhenika neverníkov zhes vse supernosti savarivani. Skusi Gospóda i. t. d.

*II List S. Pavla Apost. na Korintane v' 11.  
Postavi 19. v. inu, v' 12. Postavi 1. v.*

**B**ratje, Vy radi prenesete nespametne: Kę ste samy pametni. Sakaj vy prenesete, aku vas kdo v' slushnost spravi, aku vas kdo objęda, aku vam kdo jemle, aku se kdo povishuje, aku vas kdo v' obras bye. To jest rezhem k' nezhasi, ravnu kakor de bi my v' tej rezhi slabi bily. Zhigar se eden podstopi (jest govorim v' nespameti) se tudi jest podstopim. So Hebrejzi, tudi jest: so Israelzi, tudi jest: so Abrahamov sarod, tudi jest: so Kristusovi slushabniki (govorim kakor en maja pameten,) jest she vezh: filnu veliku sim de-

lal, vezhkrat sim v' jezhab bil, zhes mero sim ranjen bil, dostikrat v' smertnih nevarnostih. Od Judov sim petkrat po shtirideset vdarzov eniga majn prejel. Trikrat sim bil s' shibami tepen, enkrat s' kamenjam luzhan, trikrat se je s' mano ladja rasbila, nozh inu dan sim v' globokosti morja bil. Jest sim bil dostikrat na pôtih, v' nevarnosti teh voda, v' nevarnosti med rasbojniki, v' nevarnosti med rojaki, v' nevarnosti med neverniki, v' nevarnosti v' mestih, v' nevarnosti v' samoti, v' nevarnosti na morji, v' nevarnosti med lashnivimi bratimi: V' trudu inu v' revshini, v' velikim zhuvanji, v' stradanju inu v' sheji, v' mnogih postih, v' mrasi, inu v' nagosti: Sraven tega, kar je svunaj, imam vsaki dan na glavi fkerb sa vse Zerkve. Kdo oflaby, de bi jest ne oflabil? Kdo se pohujsha, de bi mene ne peklu? Aku se je treba hvaliti, se bom s' mojimi nadlógami hvalil. Bóg inu Ozhe nashiga Gospóda Jesusa Kristusa, kateri je visoku hvalen na vekomma, vej, de ne lashem. V' Damashki je deshelni oblastnik Krajla Areta mestu Damashk s' varhi obdal, de bi me bil vjel: Al jest sim bil v' pletenizi skusi oknu po sydi doli spushen, inu taku sim vschal njegovim rokam. Aku se je treba hvaliti, sizer nizh ne pomaga, bom prshal na perkasni, inu rasodenja tiga Gospóda. Jest vej sa zhloveka v' Kristusu, kateri je bil pred shtirnajst lejtini (ne vej ali v' telefi, ali svunaj telefa, Bog vej) v' tretje Nebu samaknen. Inu jest vej sa takiga zhloveka (ne vej, ali v' telefi, ali svunaj telefa Bóg vej) De je on bil samaknen v' Paradish: inu je flishal fkrivne besede, katere zhlovek ne smej govoriti. Sa volo kaj takiga

se bóm hvalil: sam sebe pak se ne bóm hvalil: kakor samu savolo mojih slabost. Sakaj aku bi se jest tudi hotel hvaliti, ne bom nespameten: resnizo bom govoril: jest se pak sdershim, de me kdo sa kaj vezh ne shteje, kakor na meni vidi, ali od mene flifhi. Inu de mene velikost rasodenja prevsetniga ne stury, je meni danu enu shelu mojga mesa Angel tiga Satana, kateri me klofta. Sato sim trykrat Gospóda profil, de bi ta od mene prozh fhal: Inu on je meni djál: Sadošti je tebi moja gna-da: sakaj mozh se v' slabosti vterdi. Rad tedaj se bom sa volo mojih slabost hvalil, de bo Kristusova mozh v' meni prebivala.

## ✠ Evangeli S. Lukesha na 8. Pottavi. 4. - 15. v.

**V'** timistim zhafi: kadar je filnu velika mnoshiza vkup prishla, inu so od vsih mest k' Jesusu hiteli, je on v' perglihi govoril. Sejavez je vunkaj fhal sejat svoje seme: Inu kadar je sejal, je enu padlu sraven pôta, inu je potaptanu bilu, inu ptize pod Nebam so toistu posobale. Inu drugu je padlu na skalo: Inu kadar je pognalu, je vsahnilu, ker ny imelu mokrote. Inu drugu je padlu med

ter-



ternje, inu ternje, kateru je s' njim vred sraflu, je toistu sadushilu. Inu drugu je padlu v' dobro semlo: Inu je sraflu, inu perneflu sadu samoftu. Kadar je on to rekal, je on savpil: Kdor ima vufhesa sa puflufhat, ta poslufhaj. Njegovi Jogri pak so nje-ga prashali, Kaku bi se ta pregli-ha sastopila. On je pak djal njim: Vam je danu vejdti fkrivnosti Bo-shjiga krajlestva, drugim pak v' per-glihah: De ony gledajozhi ne vidio, inu flifhajozhi ne sastopio. Pergliha pak se taku sastopi: Seme je Boshja beseda. Kateri so pak sraven pōta, so ty, kateri flifhjo: Potle pride hu-dizh, inu vsame besedo is njih serza, de ony verujozhi ne bodo isvelizhani. Kateri so pak na fkali, so ty, kateri, kadar so flifhali, s' veseljam besedo gori vsamejo: inu ty nimajo koreni-ne, ker na en zhafs verujejo, inu ob zhafi fkuflhnjave odstopio. Kateru je pak med ternje padlu, so ty, kateri so flifhali, inu gredo, inu so od fker-

fkerby, inu bogastva, inu od slad-  
nóšt shivlenja sadušheni, inu ne per-  
neso sadu. Kateru je pak v' dobro  
semlo: So ty, kateri besedo flishio,  
inu jo v' dobrim inu nar bolschim ferzi  
ohranio, inu sad perneso v' poter-  
plenji.

## Na tretjo predpepelnizhno Nedelo.

### M o l i t u.

**M**olitve nashe, prósimo Gospód, všmi-  
lenu vslishi, tèr od svęs naših grę-  
hov odvesane varùj pred všo supernoštjo.  
Skusi Gospóda i. t. d.

### *I. List S. Pavla Apost. na Korintane, v' 13. Postavi. I. versli.*

**B**ratje, aku bi jesike vsih ludy, inu Ange-  
lov govoril, lubęni pak ne imel, bi bil  
kakor buzhezhi bron, ali sgonezhi sgonzhik.  
Inu aku bi jest prerokovati snal, inu vse  
skrivnosti vejdlil, inu všo vuzhenost imel: inu  
bi všo vęro imel, takú de bi gorre prestavlal,  
lubesni pak ne imel, nisim nizh. Inu aku bi  
vše moje premoshenje sa shivesh vhogim ras-  
dejilil, inu bi moje telú tjé dal, takú, de bi  
go-

gorstu, lubesni pak bi ne šnel, bi meni nizh ne pomagalu. Lubesen je poterpeshliva, je dobrotliva: Lubesen ny nevoshliva, ne ravna napak, se ne napihuje, ny zhasly lakomna, ne jishe, kar je svojiga, se ne puity rasdrashiti, ne misli hudu, se krivize ne vesely, ampak se vesely refnize: vse prenese, vse veruje, vse vupa, vse terpy. Lubesen nikoli ne prejide: zhe bo ravnu prerokvanje nehalu, ali jesiki jenjali, ali vuzhenost konzhana. Sakaj my samu enukolku sposnamo, inu enukolku prerokujemo. Kadar bo pak prishlu kar je popolnim, bo nehalu, kar je enakolku. Dokler sim otrok bil, sim govoril kakor otrok, sim sastopil kakor otrok, sim mislil kakor otrok. Kadar sim pak mosh postal, sim opustil, kar je bilu otrozhje. Sdaj vidimo skusi shpegel v' kolnim: takrat pak homo vidili od oblizhja do oblizhja. Sdaj jest samu enukolku sposnam: takrat pak bom sposnal, kakor sim sam sposnan. Sdaj pak ostanejo vera, vupanje, lubesen, te try: vekshi pak med temi je lubesen.

✠ Evangelii S. Lukesha na  
18. Poltavi. 31. - 43. v.

**V**' timistim zhasi: Je Jesus te dvanaajt k' sebi vsel, inu rekal njim: Pole, my gremo gori v' Jerusalem, inu vse bo dopolnjenu, kar je od zhloveka. Synu pisanu skusi Preroke.  
Sa-



Sakaj on bo isdan nevernikam, inu bo sašramovan, inu gajshlan, inu sa-  
pluvan. Inu po tem, kadar ga bodo  
gajshlali, ga bodo vmorili, inu on  
bo na tretji dan supet vstal. Inu ony  
od vfiga tega niso nizh saštopili, inu  
ta beseda je bila pred njimi fkrita,  
inu niso sapopadli, kar je bilu rezhe-  
nu. Pergodilu se je pak, kadar se je  
on k' Jerihu perblishal, je en flejpi  
fedel per pôti, inu je almoshno profil.  
Ker je pak flishal mnoshizo memu  
jiti, je prashal, kaj bi to bilu. Ony  
so pak njemu povedali, de Jesus Na-  
zarenški memu grę. Inu on je vpyl  
rekozh: Jesus Syn Davidov vsmili  
se zhes mene. Inu prejday gredozihi  
so nega svarili, de bi molzhal. On  
pak je veliku vezh vpyl: Syn Davi-  
dov vsmili se zhes mene. Jesus pak  
je obstal, inu ga je pustil k' sebi per-  
pelati. Kadar se je pak on perbli-  
shal, ga je prashal, Rekozh: Kaj  
hozhesi de tebi sturym. On pak je  
rekal: Gospód, de vidim. Inu Jesus  
je

je djal njemu: Poglej gori, tvoja vera je tebi pomagala. Inu sdajzi je on spregledal, inu sa njim shal, inu Bóga zhaftil. Inu vse ludstvu, kadar je to vidilu, je Bogu hvalo dajalu.

## Na Pepelnizhno Sređo.

### M o l i t u.

**D**odejli, Gospód, tvojim vernim, de hvale vrédno navado postov s' spodobno pokorshino gori vsamejo, inu s' stanovitno brumnostjo dostoję. Skusi Gospóda i. t. d.

### *Branje is Joela Preroka v' 2. Postavi.*

**T**o pravi Gospód: Preobernite se k' meni is zęliga vashiga serza s' postam, s' jokam, inu shaluvanjem. Inu rastergajte vafhe serza, ne pak vafhe oblazhila, inu preobernite se k' Gospódu vashimu Bógu: sakaj on je dobrót-liv, inu milostliv, on je poterpeshliv, inu velikiga vsmilenja, inu rad odjenja od tęga, s' zhimer on tepe. Kdo vej, zhe se ne bo na nafs oserel, inu persanesel, inu nam supet svoj shęgen dal, (de bote samogli per-  
nesti) jedni inu pitni dar Gospódu vashimu Bógu? Trobite s' trobęnto na Sioni, napovejte post, poklizhite sberálishę, spravite vkup ludstvu, ozhishujte sbiralishę, sberite stare, perpelite vkup otroke, inu sesajozhe: Naj gre  
Shę-

Shenin is svojiga hrama, inu nevesta is svoje póstile. Med vratmi, inu altarjam naj offruvavzi flushabniki Gospódovijokajo, inu rezhéjo: Sanesi Gospód, sanesi tvojmu ludstvu: inu ne pusti tvoj dejlesh k' sasmehovanju biti, de bi neverniki zhes njega gospodovali. Sakaj bi se med neverniki imelu rezhi: kej je njih Bóg? Tedaj se bo Gospód sa svojo deshelo vnel, inu bo svojmu ludstvu sanesel. Inu Gospód je odgovoril, tér rekal svojmu ludstvu: Pole, jest vam bom shita, vina, inu ólja poslal, inu vy bote s' tem nasiteni: inu vafs ne bom vezh pustil pred neverniki k' framoti biti: pravi vfigamogozhni Gospód.

## ✠ Evangelij S. Matthevsha na 6. Postavi. 16. - 21. v.

**V'** timistim zhasi: Je rekal Jesus svojim Jogram: Kadar se postite, ne postanite kakor hinavzi shalostni: sakaj ony otamne svoje obra-se, de bi ludje vidili, de se postio: Refnizhnu vam povem, de so ony prejeli svoje plazhilu. Kadar se pak postish, pomashi tvojo glavo, inu vmy tvoj obras: De ne bodo ludje vidili, de se postish, ampak tvoj Ozhe, kateri je na skrivnim: inu tvoj Ozhe, kateri na skrivnim vidi, bo  
tebi



tebi povernil: Ne spravljajte si vkup bogastvu na semli, kjer toistu rùja, inu mol konzha, inu kjer toistu tatje iskoplejo, inu vkradejo. Temuzh sberajte si bogastvu v' nebesh, kjer toistu ne rùja, ne mol ne konzha, inu kjer tatje ne iskoplejo, inu ne vkra- dejo. Sakaj kjer je tvoje bogastvu, tam je tudi tvoje serze.

## Na pervo Nedelo v' Posti.

### M o l i t u.

**B**óg, kateri tvojo zerku s' oblejtnim shiridesetdanskim postam ozhihtu- jesh: dodejli tvoji drushini, de ona tó, kar od tebe s' pertergùvanjam sadobiti ji- she, skusi dobre dela ispolai. Skusi Go- spóda i. t. d.

### II. Lisl S. Pavla Apost. na Korintane v' 6. Postavi. I. v.

**B**ratje, opominjamo vash, de Boshjo gnado sabstojn ne prejmete. Sakaj on pravi: Ob prietnim zhafi sim tebe vflishal, inu na dan isvelizhanja sim tebi pomagal, pole sdaj je priet- ni zhafs, pole sdaj je dan isvelizhanja. Obe- nimu pehujshanja ne dajmo, de se ne bo  
od

od našhe flushbe hudu govorilu. Ampak v' vseh rezheh se skashimo, kakor flushabnike Boshje v' velikim poterplenji, v' nadlogah, v' potrebah, v' britkostih, v' ranah, v' jezah, v' puntih, v' trudih, v' zhuvanji, v' postih, v' zhistosti, v' snanji, v' dolgo-sanašhanji, v' perludnosti, v' svetim Duhu, v' lubesni bres hynavshine, v' besedi resnize, v' mozhi Boshji, skusi oroshje pravize na desnizi, inu na levizi: Skusi zhašt, inu nezhašt: skusi neposhtenje, inu dobru ime: kakor sapelavzi, inu vender resnizhni, kakor nesnani, inu vender snani: Kakor vmirajozhi, inu pole my shivimo: kakor stepeni, ali vender ne vmorjeni, kakor shalostni, ali vender vselej veseli, kakor vboshni, kateri pak njih veliku obogatimo: kakor de bi njih ne imeli, vender pak vse posejdemo.

## ✠ Evangelij S. Matthevsha na 4. Postavi. I. - II. v.

**V'** timistim zhasi: Je bil Jesus od Duha v' pufhavo pelan, de bi bil od hudizha fkufhan. Inu kadar se je on shtirideset dny, inu shtirideset nozhy postil, je potle lazhen bil. Inu fkufhnjavez je k' njemu stopil, inu djal: Aku si ti Syn Boshji, rezi, de to kamenje kruh postane. On je pak

pak odgovoril, inu djal: Stojí pisanu: Zhlovek od samiga kruha ne shivy temuzh od vsake besede, katera is Boshjih vust vun grę. Tedaj ga vsame hudizh v' svetu mestu, inu ga postavi na verh Templu. Inu rezhe njemu: Aku si ti Syn Boshji versi se doli. Sakaj stojí pisanu: On je svojim Angelam savolo tebe sapovedal, inu na rokah te bodo nosili, de kej tvojo nogo ob kamen ne sadeneslh. Jesus je rekal njemu: Supet stojí pisanu: Ti nimash skushati Gospóda tvojiga Boga. Supet ga hudizh vsame na eno silnu viso ko gorro, inu pokashe njemu vse krajlestva tiga svejta, inu njih zhash. Inu rezhe njemu: vse to bom tebi dal, aku doli padesh, inu mene molish. Tedaj rezhe njemu Jesus: Poberi se prozh Satan: Sakaj stojí pisanu: Ti imash Gospóda tvojiga Boga moliti, inu njemu samimu flushiti. Tedaj ga je hudizh pustil: inu pole Angeli so perstopili, inu njemu stregli.



## Na drugo Nedelo v' Posti.

### M o l i t u.

**B**óg, kateri vidish, de smo my bres vse mozhy: varuj nas snotraj, inu svunaj; de bomo od vsih supernost na telesi savaruvani, inu od hudih misli na duhu ozhisteni. Skusi Gospóda i. t. d.

*I. List S. Pavla Apost. na Tesalonizhane  
v. 4. Poslavi I. v.*

**B**ratje, prosimo vas, inu lepu prosimo v' Gospódu Jesusu, de kakor ste od nas prejeli, kakú bi mogli pred Bogam hoditi, inu njemu dopasti, takú tudi hodite, de bote zhe dalej obilnisthi. Sakaj vy vejste, katere saposvedi sim vam skusi Gospóda Jesusa dal. Sakaj tó je vola Boshja, vashe posvezhenje: de se vy od kurbarije sdershité; De vsakteri med vami vej svoj shivot ohraniti v' posvezhenji, inu v' zhashti: Ne v' nespodobnim poshelenji, kakor Neverniki, kateri od Bogá ne vejdo, inu de kdó predelezh ne stopi, inu svojga brata v' obeni rezhi ne golufa: Sakaj Gospód je moshtuvavez zhes vse to, kakor smo vam vse poprej pravili, inu sprizbovali. Sakaj Bóg nas ny poklizal k' nezhistosti, ampak k' posvezhenju: v' Kristusu Jesusu Gospódu namu.

**Evan-**

# ✠ Evangeli S. Matthevsha na 17. Postavi. I. - 9. v.

V' timistim zhafi: vsame Jesus k' sebi Petra inu Jakoba, inu Joannesa njegoviga brata, inu jih pele na eno visoko gorro na stran: inu se je spremejnil pred njimi. Inu njegov obras se je svetil kakor sonze: njegove oblazhila pak so postale bejle kakor sneg. Inu pole, njim sta se perkasala Mojses, inu Elia, inu sta s' njim govorila. Peter pak je sazhel govoriti, inu je djal Jesusu: Gospód dobru je nam tukaj biti: Aku hozhefh, naredimo tukaj try fhotorje, tebi eniga, Mojsefu eniga, inu Eliju eniga. Kadar je on she govoril, pole en svi-tal oblak je nje obsenzhil. Inu pole en glafs is oblaka rekozh: Ta je moj lubi Syn, nad katerim imam jest dobru dopadajenje: njega poslusajte. Inu kadar so Jogri flishali, so na svoj obras padli, inu so se filnu pre-strashili. Inu Jesus je perstopil, se  
jih

jih je dotaknil, inu je djal njim: Vstajte, inu nikar se ne bojte. Kadar so pak svoje ozhy vsdignili, niso nobeniga vidili, kakor Jesusa samiga. Inu kadar so ony is gorre doli fhli, jim je Jesus sapovedal, rekozh: Nikomer ne pravite to, kar ste vidili, dokler zhlovęka Syn od mertvih vstane.

## Na tretjo Nedelo v' Posti.

### M o l i t u.

**P**rólimo vřigamogózhni Bóg, osri se na ponishnih shelę, inu istegni desnizo tvoje svitlosti k' našhi branbi. Skusi Gospóda i. t. d.

*List S. Pavla Apost. na Efesane v. 5.  
Postavi 2. v.*

**B**ratje, dershite se po Bógu, kakor nar lubshi otrozi: Inu hodite v' lubęni, kakor je Kristus našs lubil, inu sam sebe sa našs dal sa dar, inu saklani offer Bogú k' dobru dishezhimu duhu. Kurbarija pak, inu vsa nezhistost, ali lakomnost se nima zelú imenuvati med vami, kakor se Svetnikam spodobi: Ali nesramne, ali norške besęde, ali klaffanje,  
E. je,



je, kar se ne spodobi: ampak veliku vezh sahvalenje. Sakaj vy imate to vejđiti, inu sa-stopiti, de nobeden kurbēr, ali nezhiſtnik, ali lakōmnik (katēru je molikovānje) nima erbfhino v' Kristuſovim inu v' Boshjim kraj-leſtvi. Ne puſtite ſe od nikōmer ſapelati s' prasnim beſēdami: Sakaj ſa volo tēga pride jeſa Boshja zheſ neverne otroke. Ne poſta-nite tedaj s' njimi deſleſhni. Sakaj nekadaſte vy bily tamma: Sdaj pak ſte luzh v' Go-ſpōdu. Hodite kakor otrozi te luzhi, Sakaj ſad te luzhi je v' vſej dobroti, inu v' pravizi, inu v' reſnizi.

## ✠ Evangelii S. Lukesha na Ii. Poſtavi. I4. - 28. v.

**V'** timiſtim zhafi: Je Jeſus eniga hudizha iſganjal, inu ta je bil mutaſt. Inu kadar je bil hudizha iſgnal, je mutez govoril, inu mno-shize ſo ſe zhudile. Enikateri is njih pak ſo rekli: Skusi Beelzebuba Vi-ſhiga zheſ hudizhe on hudizhe iſgan-ja. Drugi pak ſo ga ſkuſhali, inu jiſkali enu snaminje is Nēba od nje-ga. On pak, kēr je njih miſli vidil, je djal njim: Vſaku Krajeſtvu, katēru je ſamu ſuper ſebe raſdeſjenu, bo  
rasd-

rasdjanu, inu hišha bo verh hišhe padla. Aku je pak tudi fatan sam super sebe rasdejlen, kaku bo njegovu krajlestvu obitalu? Ker pravite, de jest skusi Beelzebuba hudizhe isganjam. Aku pak jest skusi Beelzebuba hudizhe isganjam: skusi koga jih vafhi otrozi isganjajo? Sato bodo ony samy vafhi sodniki. Aku pak jest skusi perst Boshji hudizhe isganjam, je sarefs Boshje Krajlestvu k' vam prishlu. Kadar mozhan oroshnik svoj dvor varuje, je njegovu premoshenje per myri. Kadar bo pak mozhnejshi zhes njega prishal, inu njega premagal, bo njemu vse njegovu oroshje pobral, na kateru se je on sanafhal, inu bo njegov rop vun dejlil. Kateri ny s' mano, je super mene, inu kateri s' mano ne pobera, ras tresla. Kadar nezhisti Duh is zhlovęka pride, obhodi suhe mešta, inu jishe pokoj: Inu kadar ga ne najde, pravi on: V' mojo hišho se bom vernil, od koder sim v unkaj shal. Inu kadar on pride,

jo najde s' metlami pomedeno, inu ofnasheno. Tedaj grę, inu k' febi vsame sedem drugih duhov, kateri so hujshi, kakor on, inu ony gredo noter, inu tam prebyvajo. Inu poslednu tigaishtiga zhlovęka postane hujshi, kakor pervu. Pergodilu se je pak, kadar je on to govoril: Je ena shena svoj glafs med mnoshizo povsdignila, inu je njemu rekla: Bloger telefu, kateru je tebe nofilu, inu persam, katere si ti sesal. On pak je djal: Veliku vezh bloger tem, kateri Boshjo besędo poslushajo, inu toisto ohranio.

## Na zheterto Nedelo v' Posti.

### M o l i t u.

**D**odejli prósimo vsigamogózhni Bóg, de my, kateri po saflushenji nashiga djanja nadloge terpimo, skusi, rasveselenje tvoje gnade se oddahnemo. Skusi Gospóda i. t. d.



*List S. Paula Apost. na Galazjane*  
v' 4. Postavi. 22. v.

**B**ratje, pisanu je, de je Abraham dva syna imel, eniga od deklet, eniga od proste. Al ta, kateri je od deklet, je bil po mesu rojen: ta pak, kateri je od proste, je bil po oblubi rojen: to je po skrivni sastopnosti rezhenu. Sakaj to sta dva Testamenta. Eden na gorri Sina, kateri k' flushnosti rody: katera je Agar (Sakaj Sina je ena gorra v' Arabji, katera se dershy teiste kjer je sdaj Jerusalem) inu flushi s' svojimi otrozmi. Ta pak, katera je sgorni Jerusalem, je prosta, inu nasha mati. Sakaj pisanu je: Veseli se ti nero-dovitna, katera ne rodish: prederi vun, inu savpy, katera ne rodish: Sakaj sapushena ima veliku vezh otrok, kakor ta, katera ima mo-sha. My pak bratie smo po Isaaku otrozi oblube. Al kakor je takrat taisti, kateri je bil po mesu rojen, tega preganjal, kateri je bil po duhu: taku tudi sdaj. Al kaj pravi Pismu: Versi vun deklet, inu njeniga synu: Sakaj syn od deklet ne bo erbizh s' synam od proste. My tedaj, bratje, nismo otrozi od deklet, ampak od proste: s' katero prostostjo nase je Kristus proste sturil.

✠ **Evangeli S. Joannesa na**  
6. Postavi. 1. - 15. v.

**V'** timistim zhasi: Je Jesus prozh shal zhes Galilajsku morje, ka-  
teru

teru je per mešti Tiberias. Inu velika mnoshiza je sa njim fhla, kër so vidili zhudeshe, katere je on nad bolniki dëlal. Jesus je tedaj na eno gorro fhal: inu je tam s' svojmi Jogri sedel. Je bila pak blisu Velikanozh, Judovski Prasnik. Kadar je Jesus tedaj ozhy vsdignil, inu vidil, de je filnu velika mnoshiza k' njemu pri fhla, je djal Filippu: Od kod bomo kruha kupili, de bi ty jedli? To je pak on rekal, de bi njega skufhal. Sakaj on je dobru vejdl, kaj bo sturil. Filipp je njemu odgovoril: Sa dveštu denarjov kruha jim ny sadošti, de bi vsakiteri enu malu dobil. Eden njegovih Jogrov Andrej Simona Petra brat rezhe njemu: En hlapzhizh je tukaj, kateri ima pet jezhmenovih kruhov, inu dve ribe. Al kaj je to med tolkajn? Jesus pak je djal: Rezite ludem doli fešti. Tamkaj pak je bilu veliku trave. Ony so tedaj doli fedli okoli pet tavshent mosh fhtevila. Jesus je tedaj kruhe vsel, inu po tem,

ka-

kadar je sahvalil, jih je rasdejlil med fedeožhe: ravnu taku tudi od rib, kolikur so hotli. Kadar so bily pak nafiteni, je on djal svojim Jogram: Poberite vkup kosze, kateri so ostali, de konez ne vsamejo. Ony so tedaj pobrali, inu napolnili dvanašt koshov s' koszi, kateri so ostali od pet jezhménovih kruhov tem, kateri so jedli. Tiisti ludje tedaj, kadar so zhudesh vidili, kateriga je Jesus sturil, so rekli: Ta je rešnizhnu Prerok, kateri ima na svejt priti. Ker je pak Jesus sposnal, de imajo priti, inu njega po fili vseti, de bi ga sa Krajla sturili, je spet on sam na gorro sbejšhal.

Na peto Nedelo v' Posti imenùvano Tiha Nedela.

M o l i t u.

Prósimo vřigamogózhni Bóg, pogledaj milostlivu na tvojo drushino, de bó fkusi tvoje dodejlenje na teleři vishana, inu



inu fkusi tvoje ohranenje na duhu obvaruvana. Skusi Gospoda i. t. d.

*Lisl S. Pavla Apost. na Hebrejze v' 9.  
Postavi. 11. v.*

**B**ratje: Kristus je perstopil kakor Visfi Masfhnik prihodnih dobrot fkusi en vefshi, inu ból imenitni fhotor, kateri ny s' roko sturjen, to je: ne tuga stvarjenja: tudi ne fkusi koslovo, ali telezhjo kry, ampak on je fkusi svojo lastno kry enkrat v' svetishe noter shal, inu je vezhnu odreshenje nefhal. Sakaj aku kry koslov, inu junzov, inu potreseni pepel ene telize ognusene k' telesni zhivosti posveti: Kaku veliko vezh bo Kristufova kry, kateri je fkusi svetiga Duha sam sebe bres vsiga madesha Bogu offral, nasho vejst od mertvih del ozhivila, de bomo shivimu Bogu flushili? Inu sato je on tudi Srednik noviga Testamenta, de bi fkusi preterplenje smerti k' odreshenju teshitih pregréh, katere so bile pod prejdnim testamentam, ty eno oblubo prejeli, kateri so k' vezhni erbfhini poklizani v' Kristusu Jესusu Gospodu nashimu.

✠ **Evangelij S. Joannesa na  
8. Postavi. 46. - 59. v.**

**V'** timistim zhafi: je rekal Jesus Judovskim mnoshizam: Kdo is  
vafs

vafs bo mene eniga gręha previshal? Aku vam refnizo govorim, sa kaj meni ne verujete? Kateri je is Boga, besęde Boshje poslusha. Sa tega volo vy ne poslus hate, ker is Boga niste. Judje so tedaj odgovorili, inu so djali njemu: Ne pravimo li my prav, de si ti en Samaritan, inu hudizha imash? Jesus je odgovoril: Jest hudizha nimam: Ampak zhaftim mojga Ozheta, inu vy ste meni zhaft odvseli. Jest pak mojo zhaft ne jishem: Eden je, kateri jo bó jiskal, inu sodil. Refnizhnu, refnizhnu vam povem: Aku bo kdo mojo besedo dershal, ne bo smert vidil na vekoma. Judje so tedaj rekli: Sdaj smo sposnali, de hudizha imash. Abraham je vmerl, inu Preroki: Inu ti pravish: Aku bo kdo mojo besedo dershal, ne bo smerti okufil na vekoma. Si li ti vekshi, kakor nash Ozhe Abraham: kateri je vmerl? Inu Preroki so vmerli. Sa koga sam sebe delash? Jesus je odgovoril: Aku jest sam sebe zhaftym, moja

moja zhaſt nizh ny: Moj Ozhe je, kateri mene zhaſty, od kateriga vy pravite, de je vaſh Bóg. Inu vy ga niſte poſnali: jeſt pak ſim ga poſnal: Inu aku porezhem, de ga ne poſnam, bom ravnu taki laſhnik, kakor vy. Al jeſt ga poſnam, inu njega beſedo derſhym. Vaſh Ozhe Abraham ſe je filnu veſelil, de bi moj dan vidil, on ga je vidil, inu je bil veſel. Judje ſo tedaj njemu rekli: Ti ſhe nimafh petdeſet lejt, inu ſi Abrahama vidil? Jeſus je njim rekal: Reſnizhnu, reſnizhnu vam povem, prejden je Abraham bil, ſim jeſt. Ony ſo tedaj kamnje poberali, de bi v' njega luzhali, Jeſus pak ſe je ſkril, inu je is Tempła vun ſhal.

## Na dan Shaloſti Divize Matere Marie.

*Branje is Buku Judith v. 13. Poſtavi.*

Gospod je tebe v' ſvoji mozhi poſhegnal, ker je ſkusi tebe naſhe ſovraſhniko k' nizh perpravil. Shegnana ſi ti hzhy, od Gospoda viſokiga Boga, pred vſemi shegnami na



na semli. Hvalen bodi Gospod, kateri je Nebu, inu semlo stvaril; Sakaj on je danas tvoje ime takú povishal, de ne bo tvoja hvala is vust tih ludy preshla: Kateri si bodo na Gospódovo mozhvékoma spomnili: Ker si sa volo britkosti, inu nadloge tvojiga ludstva tvoje lastnu shívlenje v' nevarnost postavila, inu si toistu od pokonzhanja odtela pred oblizhjam nashiga Bogá.

## ✠ Evangelij S. Joannesa na 19. Postavi 25 - 27. v.

**V'** timistim zhafi: So stale sraven Jesufoviga krisha njegova Mati inu sestra njegove Matere Maria Kleofova, inu Maria Magdalena. Kadar je tedaj Jesus Mater, inu Jogra, kateriga je on lubil, sraven stojezhiga vidil, rezhe svoji Materi: Shena, pole tvoj Syn. Potle rezhe Jogru: Pole tvoja Mati. Inu od teiste ure je njo Joger k' febi vsel.

## Na Zvetno Nedelo

### M o l i t u.

**V'**figamogózhni vezhni Bóg, kateri si stvaril, de je nash Isvelizhar mesú  
an

na se vsel, inu krishan bil, de bi zhloveshki rod se po rasgledu ponishnosti ravnati imel: dodejli milostlivu, de my njegga poterplenja navuke ohranimo, inu njegoviga vstajenja delejshni postati saflushimo. Skusi ravnu tega Gospoda nashiga i t. d.

*List S. Pavla Apost. na Filipparje  
v. 2. Postavi. 5. v.*

**B**ratje: Vy imate ravnu te misli biti med sabo, kakor Kristus Jesus: Kateri de si je ravnu v' Boshji podobi bil, ny sa rop dershal, Bogu enaki biti, ampak on je sam sebe k' nizh sturil, inu je podobo flushniga na se vsel, ludem enaki postal, inu je bil v' podobi kakor zhlovek snajden. On je sam sebe ponishal, inu je pokorn postal do smerti, inu zelú do smerti na krishi. Sato je tudi Bóg njegga povishal, inu je njemu ime dal, kateru je ime zhes vse imena, de se v' imeni Jesusa vsaku kolenu perklone teh, kateri so v' Nebeshih, na semli, inu pod semlo; Inu de vsaki jesik sposna, de Gospód Jesus Kristus je v' zhashti Boga Ozheta.

✠ **Evangelii S. Matthevsha na  
21. Postavi 1.-9. v.**

**K'** timistim zhasi: Kadar se je Jesus k' Jerusalemu perblishal, inu je  
pri-

prifhal v' Betphage per Ojlski gorri: tedaj je on poslal dva jogra, inu je rekal njima: Pojdita v' to vaf, katera je pruti vama, inu sdajzi bota nafhla oflizo pervesanö inu shebe per njej, odveshita, inu perpelita jih k' meni. Inu aku kdo vama kaj porzhe, rezita, de jih Gospöd potrebuje, inu on jih bo sdajzi ispuftil, vse to pak se je sgodilu, de bi se dopolnilu, kar je govorjenu fkusi Preroka, kir pravi: Povejte hzheri Sion: Pole tvoj Krajl pride k' tebi krotak, inu sedozh na oflizi, inu na shebeti podjarmove oflize. Jogra pak fta fhla, inu fturila, kakor je njima Jesus vka-sal. Inu fta perpelala oflizo, inu shebe, inu fo poloshili fvoje oblazhila na niju, inu fo njega gori pofadili. Silnu veliku ludy pak je rasgrinalu fvoje oblazhila na pôti: Drugi pak fo veje is drevefs sekali, inu po pôti ftlali. Mnoshize pak, katere fo naprej, inu sad fhle, fo vpile, rekozh: Hofanna Synu Davidovimu, hva-



hvalen bodi ta, kateri pride v' Gospódovim imeni.

## Na Veliki Zhetertik.

### M o l i t u.

**B**óg, od katériga je Judesh hudobnih plazhilo sa svojo pregrêho, inu rasbojnik dóbrih plazhilo sa svoje ispovedanje dosêgel: daj nam tvojo milost obzhutiti, de kakór je Jesus Kristus terpeozh vnim obemam vsakim po svojim sáflushenji plazhal, takú on tudi nam staro smoto odvsame, inu srêzho svojiga vstajenja dodejly. Katéri s' tebój shivy i. t. d.

*1. List S. Pavla Apost. na Korintane v' II.  
Postavi 20. versli.*

**B**ratje, Kadar se vy vkup snidete, se to ne pravi Vezherjo Gospodovo jesti. Sakaj vsakiteri vsê poprej svojo vezherjo vshije. Inu eden je lazhen, drugi pak vinen. Nimate li hish, kjer bi pyli, inu jedli? Ali sanizhujete Zêrku Boshjo, inu têiste k' framoti sturite, kateri nimajo? Kaj vam hozhem rezhi? Bom li vafs hvalil? V' tèm vafs ne hvalim. Sakaj jest sim od Gospóda prejel, kar sim vam tudi isrozhil, de je Gospód Jesus v' tej nozhi, v' kateri je bil isdan, kruh vsel, inu je

sahvalil, raslomil, inu djal: Vsamite, inu jejte: To je moje Telú, kateru bo sa vafs isdanu: To sturite k' mojmu spominu. Ravnu takú tudi kélh po vezherji, rekozh: Ta Kelh je novi testament v' moj kervi, to sturite k' mojmu spominu, kolikur krat koli bote vy ta kruh jedli, inu ta kélh pyli: bote smert tiga Gospóda osnanuvali, dokler on pride. Kateri koli tedaj bo nevrédnu ta kruh jedel, ali pyl kélh tiga Gospóda, ta bo kriv nad Gospódovim telešam, inu kervjó. Skusi pak zhlovek sam sebe: Inu takú jej od tigaistiga kruha, inu pij od kélha. Sakaj kateri je, ali pijé nevrédnu, ta sam sebi sodbo je inu pijé: Ker on ne raslozhi telú tiga Gospóda. Sa tega volo je med vami veliku slabih, inu bolnih, inu njih veliku spy. Aku bi my samy sebe prevdarili, bi my ja ne bily sojeni. Ker bomo pak sojeni, bómo od Gospóda svarjeni, de ne bomo s' tim svejтам vred pogubljeni.

## ✠ Evangeli S. Joannesa na 13. Postavi. I. - 15. v.

**P**red prasníkam Velíkenozhi, ker je Jesus vejdl, de je njegova ura prishla, de bi is tiga svejta k' Ozhetu shal: inu ker je svoje, kateri so na svejti bily, lubil, jih je do konzá lubil. Inu kadar so vezherjali, ker je hudizh vshe bil Judeshu Ishkarjotu  
Si.

Simonovimu v' ferze dal, de bi nje-  
ga isdal, ker je Jesus vejdl, de je  
Ozhe njemu vse v' roke dal, inu de  
je on od Boga vun fhal, inu k'  
Bogu nasaj gre: Vstane on od vezher-  
je gori, dene svoje oblazhilu prozh:  
Inu vsame en pert, inu se opashe.  
Potle vlye on vodo v' medenizo, inu  
sazhné noge Jogram vmivati, inu s'  
pertam, s' katerim je opasan bil, bri-  
fati. On pride tedaj k' Simonu Pe-  
tru, inu Peter rezhe njemu: Gospód,  
ti meni noge vmivash? Jesus je od-  
govoril, inu djal njemu: Kar jest de-  
lam, to sdaj ne vejsh, bojh pak  
potle vejdl. Peter rezhe njemu: Ne  
bojh meni noge vmival na vekoma.  
Jesus je njemu odgovoril: Aku te ne  
bom vmil, ne bojh imel dejla s' ma-  
no. Simon Peter rezhe njemu: Go-  
spód, ne samu moje noge, ampak  
tudi roke, inu glavó. Jesus rezhe nje-  
mu: Kateri je vmit, nima treba, svunaj  
de noge vmije ampak je vufs zhift. Inu  
vy ste zhifti, al ne vfi. Sakaj on je  
vej-



vejdil sa tega, kateri bo njega isdal: Sato je on djal: Vy niste vfi zhisti. Po tem tedaj, kadar je bil on njih noge vmil, inu svoje oblazhilu vsel, je on supet k' misi fhal, inu je rekal njim: Vejste, kaj sim vam sturil? Vy mene imenujete Mojster, inu Gospód: Inu prav pravite: Sakaj jest sim. Aku sim tedaj jest Gospod, inu Mojster vafhe noge vmil, morete tudi vy eden drugimu noge vmivati. Sakaj jest sim vam isgled dal, de, kakor sim jest vam sturil, taku tudi vy sturité.

## PASSION.

To je: Popisovanje Terplenja Jesusa Kristusa, Gospóda nashiga, kakor so toistu vfi shtirji Evangelisti popisali.

**K**adar se je perblishoval prasník opresnih kruhov, kateri se imenuje Velikanozh, je Jesus svojm Jogram rekal: Vy vejste, de bo zhes dva dny Velikanozh, inu Syn tiga  
F zhlo-

zhloveka bo isdan, de bo krishan. Takrat so se vkup sbrali Visi Farji, inu Starishi tiga ludstva v' dvor Visihiga Farja, kateri je imenovan Kajfas: inu so svet derшали, de bi Jesusa s' golufio vjeli, inu vmorili. Ony so pak rekli: Nikar ob Prasniku, de ki hrup med ludstvom ne vstane. Tedaj je shal eden is - med dvanajst, kateri je bil imenuvan Judas Iskhariot k' Visim Farjam, de bi njega isdal, inu je djal njim: Kaj hozhete meni dati, inu jest vam ga bom isdal? Inu kadar so to flishali, so se obvelili, inu so njemu pervolili trideset frebernikov dati. Inu on je njim befedo dal, inu je jiskal perloshnost, de bi ga njim bres hrupa isdal.

Prishal je pak dan opresnih kruhov, ob katerim se je moglu velikanozhnu Jagne saklati, inu Jogri so k' Jesusu stopili, inu djali njemu: kej hozhesi de tebi perpravimo jesti velikanozhnu Jagne? Inu on je poslal svoja dva Jogra Petra, inu Joannesa, inu je njima re-

rekal: Pojdita v' meſtu, inu vaju bo en zhlovek frezhal, kateri en verzh vode poneſe. Pojdita ſa njim v' hiſho, kjer on noter pojde, inu rezita hiſhnimu Goſpódarju: Mojſter tebi rezhe: Moj zhaſ je bliſu, per tebi hozhem Velikanozh s' mojimi Jogri dershati. Kej je tedaj goſtna hiſha, kjer imam s' mojimi Jogri velikanozhnu Jagne jeſti? Inu on bo vama pokasal enu veliko vezherjemestu pogernenu: Ondi nam perpravita. Inu njegova Jogra ſta vun ſhla, inu priſhla v' meſtu, inu ſta neſhla, kakor je on njima bil povedal, inu ſta velikonozhnu Jagne perpravila. Inu na vezher je Jeſus priſhal, inu k' miſi ſhal s' dvanajſtimi, inu je njim rekal: Jeſt ſim is ſerza ſhelel to velikonozhnu Jagne s' vami jeſti, prejden terpim. Sakaj jeſt vam povem, de ne bom vezh od njega jedel, dokler bo dopolnjenu v' Boſhjim Krajleſtvi.

Inu kadar ſo ony jedli, je Jeſus vsel kruh, je ſahvalil, poſvetil, (ali



shernal) inu raslomil, inu ga je dal svojim Jogram, rekozh: To je moje telú, kateru bo sa vafs danu: To sturite k' mojmu spominu. Ravnu takú je on po vezherji kelh vsel, je sahvalil, ga je njim dal, inu rekal: Pjite is tega vfi: Sakaj ta je moja kry noviga testamenta, katera bo sa njih veliku prelita k' odpufhanju grehov. Tu sturite, kolikurkrat bote pyli, k' mojmu spominu. Inu ony so vfi is njega pyli, Jesus pak je v' duhu shaluval, je saprizhal, inu rekal: Pole mojga Isdajavza roka je s' mano per misi. Refnizhnu, refnizhnu vam povem, eden is vafs bo mene isdal. Tedaj so se Jogri med sabo sgledovali, inu niso prav vejčili, od kateriga bi on govoril. Inu filnu shaloftni so sazehli fleherni rezhi: Gospód, fim li jest? On pak je odgovoril, inu djál: Eden is vafs dvanajst, kateri s' mano roko v' fkledi omaka, bo mene isdal. Syn tiga zhloveka gre fizer kjekaj, kakor je pifanu od njega: Al gorje timuifti-

mu

mu. zhloveku, fkusi kateriga bo zhloveka. Syn isdan: njemu bi bolshi bilu, de bi taisti zhlovek rojen ne bil. Judas pak, kateri ga je isdal, je odgovoril, inu djal: Sim jest Rabbi? On rezhe njemu: Ti si rekal. Inu Jogri so sazheli popraashovati, kdo bi taisti is njih bil, kateri ima to sturiti. Eden pak is njegovih Jogrov, kateriga je Jesus lubil, je per misi na Jesufovim narozhji flonil. Temu tedaj je Simon Peter pomignil: inu je djal njemu: Kdo je ta, od kateriga on govory? Kadar se je tedaj taisti na Jesufove perfi naflonil, rezhe njemu. Gospód kdo je? Jesus je odgovil: Taisti je, katerimu bom jest pomozheni kruh podal. Inu kadar je on grishlej omozhil, ga je dal Judeshu Ishkarjotu Simonovimu. Inu po tim grishleji je Satan v' njega shal. Jesus rezhe tedaj njemu: Kar hozhes'h sturiti, to sturi ber'sh. To pak obeden teh, kateri so per misi bily, ny vejdlil, zhemu je on njemu to rekal. Sakaj eni  
fo

fo mejnili, ker je Judas mofhno imel, de je Jesus njemu rekal: Kupi, kar imamo h' Prasniku potreba: Ali, de bi kaj vbogim dal. Kadar je bil on tedej grishlaj vsel, je sdajzi vunkaj fhal.

Je bila pak nozh. Kadar je on tedaj vunkaj fhal, je Jesus rekal: Sdaj je zhloveka Syn zhaftitliv fturjen: Inu Bóg je zhaftitliv fturjen v' njemu. Aku je Bóg v' njemu zhaftitliv fturjen, ga bo tudi Bóg sam v' sebi zhaftitliviga fturil: Inu sdajzi ga bo zhaftitliviga fturil. Vy ste pak tiisti, kateri ste s' mano v' mojih fkufhnjavah ostali. Inu jest vam perpravlam, kakor je meni moj Ozhe perpravil krajlestvu, de jeste, inu pijete per moji misi v' mojim Krajlestvi: Inu de sedite na sedeshih, ker bote sodili dvanaist Israelskih rodov. Lubi otrozhizhi fhe majhin zhafs fim per vafs. Vy me bote jiskali: Inu kakor fim Judam rekal, de kje, kamer jest grem, vy ne morete pridti, tudi vam sdaj rezhem.



zhem. Jesti vam eno novo sapoved  
dam: de se med sabo lubite, kakor  
sim jest vafs lubil, de se tudi vy med  
sabo lubite. V' tem bodo vfi sposna-  
li, de ste moji Jogri, aku bote lube-  
sen eden pruti drugimu imeli. Simon  
Peter rezhe njemu. Gospod kam  
gresh? Jesus je njemu odgovoril: Ka-  
mer jest grem, kjekaj ti sdaj sa mano  
ne moresh jiti: Potle pak bosh sa ma-  
no fhal. Peter rezhe njemu: Sa kaj  
ne morem jest sdaj sa tabo jiti? Jest  
hozhem moje shivljenje sa tebe po-  
staviti. Jesus je njemu odgovoril:  
Hozhesh tvoje shivljenje sa mene po-  
staviti? Simon, Simon pole Satan  
vafs je hotel imeti, de bi vafs kakor  
pshenizo presejal. Jest pak sim profil  
sa tebe, de tvoja vere ne neha: Inu  
ti, kadar se bosh enkrat spreobernal,  
poterdi tvoje brate. On pak je djaj  
njemu: Gospod s' tabo sim jest per-  
pravlen tudi v' jezho, inu v' smert  
jiti. Jesus je odgovoril, inu rekal:  
Resnizhnu, resnizhnu tebi povem Pe-  
ter:

ter: Petelin ne bo nazoj poprej sapejl, prejden ti mene trykrat satajish.

Inu kadar fo bily sahvalno pejšem rekli, fo vun fhli na Ojlsko gorro. Inu Jesus je djal njim: Vsi se bote nad mano to nozh pohujshali, sakaj stoji pisanu: Pastirja bom vdaril, inu ovze bodo raskroplene. Po tem pak, kadar bom vstal, bom pred vami fhal v' Galilæo. Peter pak rezhe njemu: De bi se ravnu vsi nad tabo pohujshali, jest pak ne. Inu Jesus rezhe njemu: Resnizhnu jest tebi povem, de ti danas to nozh, prejden bo petelin dvakrat sapejl, bosh mene trykrat satajil. Peter pak je she vezh govoril: Inu de bi jest zelu s' tabo vmreti imel, te ne bom satajil. Ravnu taku fo tudi vsi Jogri rekli. Tedaj je Jesus s' njimi zhes potok Zedron prifhal k' priftavi, kateri je ime Gethsemani; ondi je bil en vert, v' tigaištiga je on fhal, inu njegovi Jogri, inu je djal svojim Jogram: Sedite tukaj, dokler jest grem kję, inu molim.

lim. Molite, de v' skufhnjavo ne padete.

Inu on je vsel s' sabo Petra, inu Jakoba, inu Joannesa: inu je sazhel trepetati, inu filnu otoshen postajati. Inu rezhe njim: Moja dusha je shalostna do smerti: Ostanite tukaj, inu zhujte s' mano. On se je pak od njih sa en luzhaj delezh odtegnil je doli pokleknil, inu na svoj obras na semlo padel, inu je molil, de bi ta ura, aku je mogozhe, preshla, inu je rekal: Abba Ozhe, tebi je vse mogozhe, vsami ta kelh od mene, al vender ne kakor jest hozhem, ampak kakor ti. Inu kadar je on vstal od molitve, je prishal k' svojim Jogram, jih je od shalosti spiozhe nefhal, inu je djal njim: Kaj spite? Inu Petru je rekal: Simon spish? Nisi mogel eno uro s' mano zhujci? Vstanite, zhujte, inu molite, de v' skufhnjavo ne padete. Duh je fizer volan, al mesu slabu. Supet je on drugizh prozhshal, inu je molil, rekozh: Moj Ozhe,



Ozhe, aku ne more ta këlh prozh jiti od mene, temuzh de ga jest pyem, naj se sgody tvoja vola. Inu on se je supet vernil, inu jih je spiozhe neshal : Sakaj njih ozhy so bile polne dremote, inu niso vejdili, kaj bi njemu odgovorili. Inu on jih je popustil, inu je supet prozh shal, inu je tretizh molil, inu je ravnu teiste besede govoril. Rekozh: Ozhe, aku hozhesh, vsami ta këlh od mene: Vender pak ne moja, ampak tvoja vola se isgodi.



Njemu se je pak perkasal en Angel is Nęba, kateri ga je poterdil. Inu kęr so njega smertne teshave obshle, je on dalej molil. Njegov put pak je postal, kakor kryvave frage tekozhe na semlo. Potle je on tretizh prishal k' svojim Jogram, inu je djal njim: Spyte sdaj, inu pozhi-vajte: Pole ura je blisu prishla, inu Syn tiga zhloveka bo isdan greshnikam

kam v' roke. Vſtanite, pojdimo : pole taiſti, kateri me bo iſdal, je vshe blisu. Judas pak Iſdajavez je tudi ſa taiſti kraj vejdiſil: Sakaj kjekaj je Jeſus po goſtu ſ' ſvojimi Jogri hodil. Ker je pak on ſhe govoril, pole Judas, ker je ſabo vsel eno trumo ſluſhabnikov od Farjov, Vikſhih, inu Phariſæjov, je kjé priſhal inu ſ' njim velika mnoshiza od Stariſhih inu Piſarjov poſlana ſ' luzhmi, inu baklami, ſ' mezhmy, inu kolmy, inu ſ' oroſham. Iſdajavez pak je njim bil dal ſnaminje, rekozh: Kateriga koli bom kuſhnil, taiſti je, popadite ga, inu ga varnu prozh pelite. Judas pak je pred njimi ſhal, inu ſe je perbliſhal k' Jeſufu, de bi ga kuſhnil, inu je ſdajzi k' njemu ſtopil, inu rekal: Sdravbodi Mojſter! inu ga je kuſhnil. Jeſus pak je njemu rekal: Priatel ſa kaj ſi ti priſhal? Juda, iſdaſh li Synu tiga zhloveka ſ' kuſhuvanjam? Inu Ker je Jeſus vejdiſil vſe, kar ima zheſ nje-ga priti, je naprej ſtopil, inu je djal njim :

njim: Koga jiſhete? Ony ſo njemu odgovorili: Jeſufa Nazarenſkiga. Jeſus rezhe njim: Jeſt ſim. Je pak tudi Judas per njih ſtal, taiſti, kateri je njega iſdal. Kadar je on rekal njim: jeſt ſim: So ony naſaj ſtopili, inu na ſemlo padli. On jih je tedaj ſupet prafhal: koga jiſhete? Ony pak ſo rekli: Jeſufa Nazarenſkiga. Jeſus je odgovoril: Jeſt ſim vam povedal, de ſim jeſt: Aku tedaj mene jiſhete, puſtite tē prozh jiti. De bi ſe dopolnile beſede, katere je on rekal: Od teh, katere ſi ti meni dal, niſim obeniga ſgubil.

Tedaj ſo ony perſtopili, inu na Jeſufa roke vergli, inu ſo ga popadli. Kadar ſo pak ty, kateri ſo okoli njega bily vidili, kaj ima biti, ſo rekli njemu: Goſpód, hozhmo li s' mezhm mahniti. Simon Pēter tedaj, kateri je en mezh imel, ga je vun po-  
tēgnil, inu je po hlapzu Viſhiga Farja mahnil, inu je njega deſnu vuhu odſekal. Timu hlapzu pak je bilu  
ime



ime Malhus. Jesus pak je odgovoril, inu djal: Jęnjajte sa sdaj. Inu on se je njegoviga vufhefa dotaknil, inu ga je osdravil. Inu Pętru je rekal: Vtáknj tvoj mezh v' noshnizo; sakaj vfi, kateri mezh vsamejo, bodo s' mezham konzhanj. Nimam li jest kęlh pyti, kateriga je meni Ozhe dal? ali mejnifh ti, de jest ne morem profiti mojga Ozhęta, inu on bo meni poslal vezh kakor dvanajst Legionov Angelov? Kaku se bodo tedaj pisma dopolnile, kęr se more taku sgoditi? V' tejfisti uri je Jesus mnoshizam, inu tęm, kateri so k' njemu prifhli, Vifhim Farjam, inu Poglavarjam zhes Tempel, inu Starifhim rekal: Vy fte kakor nad eniga rasbojnika vun fhli s' mezhmy, inu s' kolmy mene lovit, jest fim ja vľaki dan per vafs fedel, inu vuzhil v' Templi, inu vy nifte ftegnili roķę na mene: Ampak ta je vafha ura, inu mozh tę tamme. Sakaj to se je vse sgodilu, de bi se dopolnile pisma Prerokov. Takrat so vfi Jogri nje-

njega sapuſtili, inu ſo ſbejshali. En mladenzh pak je ſa njim hodil ſ' platnam na nagim ogernen: Inu ony ſo ga prieli. On pak je platnu popuſtil, inu je nag od njih ſbejshal.



Truma tedaj, inu ſholnerſki Poglavar, inu hlapzi Judovſki ſo Jeſuſa popadli, inu ſo ga pervizh k' Annasu pelali, ſakaj on je bil

Kajſeſhov taſt, kateri je toſtu lejtju Viſhi Far bil. Je bil pak Kajſeſh taſti, kateri je bil Judam ſvèt dal: De je bolſhi, de en zhlovek ſa ludſtvu vmerjé. Viſhi Far je tedaj Jeſuſa ſa njegove Jogre praſhal, inu ſa njegov vak. Jeſus je njemu odgovoril: Jeſt ſim ōzhitnu k' ſvejtju govoril: Jeſt ſim vſelej v' ſholi, inu v' Templi vuzhil, kamer ſe vſi Judje vkup ſhajajo, inu na ſkrivnim niſim nizh govoril. Kaj mene praſhaſh? popraſhaj te, kateri ſo ſliſhali, kaj ſim njim govoril: Pole ty vejdo, kaj ſim jeſt

jest rekal. Kadar je pak to govoril, je eden od flushabnikov, kateri je sraven stal, Jesusu eno sa vuhu dal, rekozh: 'Taku ti Vishimu Farju odgovorish? Jesus je njemu odgovoril:



Aku sim hudu govoril, sprizhuj od hudiga: Aku pak prav, kaj mene bjiesth? inu Annas je njega svesaniga h' Kajfeshu Viskimu Far-

ju poslal, kjer so vsi Visihi Farji, inu Starishi, inu Pisarji vkup prišli.

Peter pak je sa njim šhal od delezh, de bi konez vidil, inu šhe en drugi Joger. Taišti Joger pak je bil snan Vishimu Farju, inu je s' Jesufam vred v' dvorišhe Visihiga Farja šhal. Peter pak je pred vratmi svunaj stal. Ta drugi Joger tedaj, kateri je Vishimu Farju snan bil, je vunkaj šhal. inu s' vratarizo govoril, inu je Petra noter pelal. Rezhe tedaj vratariza Petru: Kaj ne, ti si tudi eden is Jo-



grov tiga zhloveka? On pak je tajil, inu je rekal: Shena, jest nisim, jest ga ne posnam, tudi ne vejm, kaj pravish. Inu on je vunkaj shal pred dvorishe, inu petelin je sapejl. Vishti Farji pak, inu Starishti inu zelu Sbiralishe, so jiskali krivu prizhovanje super Jesusa, de bi ga vmorili. Inu ga niso neshli, de si je ravnu veliku krivih prizh perstopilu, katere so krivu prizhovale super njega, ali njih prizhovanja niso vkup prishle. Sadnizh pak sta prishle dve krive prizhe, inu so rekle: My smo flishali, de je on govoril: Jest hozhem ta Tempel, kateri je s' rokami sturjen, rasdjati, inu v' treh dneih drugiga, kateri ny s' rokami sturjen, isydati. Inu njih prizhovanje ny obstalu.

Inu Vishti Far je v' sredo vstal, inu je prashal Jesusa, rekozh: Nizh ne odgovorish na to, kar ty zhes tebe prizhujejo? Jesus pak je molzhal, inu ny nizh odgovoril. Tedaj je Vishti Far njega supet prashal, inu djal nje-  
mu:

mu: Jest te sarotim per shivim Bogu, de nam povesi, aku si ti Kristus Syn Boga visoku hvaleniga? Jesus pak je djali: Ti si rekal, jest sim. Vender pak vam povem, od sedaj bote vidi-li Synu tiga zhloveka sedeozhiga na desnizi mozhy Boshje, inu pridiozhiga v' oblakih na Nebi. Tedaj je Visi Far svoje oblazhila ras-tergal, rekozh: On je Boga perklinjal: Kaj potrebujemo vezh prizh? Pole sdaj ste flishali njegovu preklinuvanje: Kaj se vam sdy? Ony so pak odgovorili, inu djali: On je smerti vreiden.

Hlapzi pak inu flushabniki so bily ogijn pershgali na fredy dvorisha, sakaj je bilu mras, inu so se greli. Peter je tudi per njih stal inu se je grel. Tega je ena druga dekla vidila per ognji sedeti, inu ga je ravnu pogledala, inu rekla: Ta je tudi bil s' Jesu-fam Nazarenskimi. Tedaj so ony njemu rekli. Nisi ti njegovih Jogroveden? Inu zhes majhin zhafs je njega vgledal en drugi, inu je djali: Ti si tudi

eden is njih. Inu on je supet tajil, inu h' temu persegal, inu rekal: O zhlovek jest nisim, inu jest ne posnam tega zhloveka. Inu zhes majhin zhafs okoli ene ure je en drugi perterdil, rekozh: Refnizhnu ti si tudi tihistih eden: Sakaj ti si Galilæjz, inu tvoj jesik tebe rasodeva. Na to rezhe eden is hlapzov Vishiga Farja en striz tega, katerimu je bil Peter vuhu odsek: Te li nisim s' njim na verti vidil? Tedaj je on sazhel se rotiti, inu persegati: Jest ne posnam tiga zhloveka, od kteriga pravite. Inu sdajzi, dokler je on fhe govoril, je petelin drugizh sapejl. Inu Gospod se je oserl, inu na Petra pogledal. Inu Peter si je spomnil na besedo tiga Gospoda, kakor je on rekal: De, prejden bo petelin dvakrat sapejl, bosh ti mene trikrat satajil. Inu Peter je vunkaj fhal, inu se je milu jokal. Inu moshje, kateri so Jesusa derskali, so njega saframovali, inu ga byli. Inu eni so sazheli njega saplUVati, inu sakrivati  
nje.



njegov obras, inu njega s' peſtmy byti. Eni pak ſo ga v' lize luſkali, inu ſo ga praſhali: Prerokuj nam Kriſte, kdo je tebe vdaril? Inu vezh drugiga preklinvanja ſo ony ſuper njega govorili.

Inu kadar ſe je dan ſturil, ſo ſe vkup sbrali vſi viſhi Farji, Piſſarji, inu Stariſhi med ludſtvam, inu ſo ſvét dershali zhes Jeſufa, de bi ga v' ſmert iſdali. Inu ſo ga v' njih sberaliſhe pelali, rekozh: Aku ſi ti Kriſtus, povej nam. On pak je djal njim: De bi vam ravnu povedal, vy meni ne bote verjeli. Aku pak bom tudi praſhal, vy meni ne bote odgovorili, inu me tudi ne bote iſpuſtili. Od ſehmalov pak bo Syn tiga zhloveka ſedel na deſnizi Boſhje mozhy. Vſi pak ſo rekli: Ti ſi tedaj Syn Boſhji? On pak je djal njim: Vy pravite, ſakaj jeſt ſim. Ony ſo pak rekli: Kaj potrebujeſmo ſhe prizhovanja? Sakaj my ſmo ſamy is njegovih vuſt ſliſhali. Inu vſa njih mnoshiza je vſtala, inu

fo Jesufa svesaniga pelali od Kajfsha v' fodno hisho, inu fo ga zhës dali Ponziu Pilatushu, deshelskimu oblastniku. Tedaj se je Judas, kateri ga je isdal, ker je vidil, de je on obsojen, skasal, inu je Vislim Farjam, inu Starislim trideset frebernikov nasaj pernesel. Rekozh: Grefhil sim, ker sim nedolshno kry isdal. Ony pak so rekli: Kaj je nam sa to? Gle-daj ti gori. Inu on je frebernike v' Templi od sebe vergel, se je prozh podal, je shal tjé, inu se je s' vervjo obeshil. Inu se je po frëdi na dvoje raspozhil, inu vse njegovu oferzhje se je is-sulu. Visli Farji pak so vseli frebernike, inu so djali: Ne spodobi se jih v' zerkovno ladizo vrëzhi: Sakaj to je kervy zëna. Ony so pak svët derшали, inu so kupili sa një lonzharja nivo sa pokopalishe ptujim. Inu to je videozhe postalü vsm, kateri v' Jerusalemi prebivajo, taku, de je bila po njih jesiki taista niva Hacedama, to je, niva kervy imenuva-

na do danashniga dne. Tedaj je bilu dopolnjenu, kar je govorjenu skusi Jeremia Preroka, kir pravi: Inu ony so vseli trideset frebernikov, zeno tiga v' zeno postavleniga, sa kateriga so ony s' Israelskimi otrozi kup sturili. Inu so jih dali sa nivo eniga lonzharja, kakor je meni Gospód vkasal.

Na jutru sгодaj, so Jesusa k' Ponziju Pilatushu perpelali, inu niso shli v' sodno hisho, sa tó, de bi ne bily omadeshvani, ampak de bi Velikonozh jedli. Pilatush je tedaj k' njim vunkaj shal, inu je rekal: kakushino toshbo pernesete zhes tiga zhloveka naprej? Ony so odgovorili, inu so jdali njemu: Aku bi ta ne bil hudodelnik, bi ga my ne bily tebi zhes dali. Pilatush je tedaj rekal njim Vsamite ga vy, inu obfodite ga po vafhi postavi. Judje so tedaj njemu rekli: My ne smemo nikoger vmoriti. De bi se beseda Jesusova dopolnila, katero je on govoril, ka-



dar



dar je na snanje dal, s' kakushino smertjo ima vmreti. Na to so Visihi Farji sazheli veliku zhes njegga toshiti, inu so djali: Tega smo my nashli, de on nash narod prevrazha, inu brani Zesarju dazjo dati, inu pravi, de je on Kristus Krail. Inu kadar je on toshen bil od Visihih Farjov, inu Starishih, ny nizh odgovoril. Tedaj je Pilatush njega prashal, rekozh: Ali nizh ne odgovorish? Ne slishish li, v' kaku velikih rezheh ony tebe toshjo? Jesus pak ny njemu na nobeno besedo odgovoril, taku, de se je deshelski Oblastnik filnu zhudil. Po tem je Pilatush supet v' sodno hisho shal, inu je Jesusa poklizal. Jesus pak je stal pred deshelskim Oblastnikom, inu deshelski Oblastnik ga je prashal, rekozh: Si ti Krail Zhes Jude? Jesus je odgovoril: Govorish ti to sam od sebe, ali so tebi drugi od mene povedali? Pilatush je odgovoril: Sim jest en Jud? Tvoj narod, inu Visihi

Fa-

Farji so tebe meni zhes dali: Kaj si sturil? Jesus je odgovoril: Moje kraljestvu ny od tiga svejta: Aku bi moje kraljestvu od tiga svejta bilu, bi se moji flushabniki ja bojvali, de bi jest Judam ne bil isdan: Sdaj pak moje kraljestvu ny od tod. Pilatush je tedaj djaj njemu: Si ti tedaj Krajl? Jesus je odgovoril: Ti pravish, de sim jest Krajl. Jest sim sa to rojen, inu sa to na ta svejt prishal, de od resnize prizhujem: vsaki, kateri je is resnize, ta moj glafs poslusha. Pilatush rezhe njemu: Kaj je resniza? Inu kadar je to rekal, je on supet k' Judam vun fhal, inu rezhe njim: Jest obene krivize na tim zhlovekam ne najdem. Ony so pak she bøl vpyli, rekozh: On ludstvu fhunta, ker sku-si zelo Judovsko deshelo vuzhy, inu je sazhel od Galilæe do lesëm.



**K**adar je pak Pilatush Galilæo flishal, ga ja prafhalaku bi on Galilæjski zhlovek bil? Inu ker je on svejdil, de je on Herodesnov podloshen, je on njega k' Herodeshu poslal, kateri je tudi v' tihistih dneih v' Jerusalemi bil. Herodesh pak ker je Jesusa vidil, se je sinu obveselil, sakaj on je vshe sdavnaj shelel njega viditi: ker je on veliku od njega flishal, inu je vupal de bo nega vidil kaki zhudesh sturiti. Inu on je njega s' mnogim govorjenjam prafhal. On pak ny njemu nizeh odgovoril. Vifhi Farji pak, inu Pisarji so stali, inu so ga terdu toshili; Herodesh pak je njega sanizhoval s' svojimi sholnirji: Inu ga je saframoval, ter belu oblezheniga k' Pilatushu nasaj poslal. Pilatush pak, inu Herodesh sta ravnu taiti dan priatla postala: Sakaj poprej sta bila v' sovrash-tvi med sabo. Pilatush pak je vkup po-



poklizal Viſhi Farje , Poglavarje ,  
inu ludſtvu. Inu je djal njim: Vy  
ſte tiga zhloveka k' meni poſlali, ka-  
kor de bi ludſtvu odvrazhal, inu po-  
le jeſt ſim njega v' prizho vafs praſhal,  
inu niſim obene krive rezhy na tim  
zhloveku neſhal, v' katerih vy njega  
toſhite Al tudi Herodeſh ne: Sakaj  
jeſt ſim vafs k' njemu poſlal , inu po-  
le, nizh ſmerti vrejdniſa ny bilu na  
njemu najdenu. Jeſt ga hozhem tedaj  
otepſti, inu iſpuſtiti.

Ob tim praſniki pak je deſheſki  
Oblaſtnik navado imel Judam eniga  
jetnika proſtiga iſpuſtiti, ſa kateriga  
koli ſo ony proſili. On je pak imel  
eniga ſlovezhiga jetnika, kateri je bil  
imenuvan Barabba, en raſbojnik, ka-  
teri je bil ſa volo eniga v' meſti ſtur-  
jeniga punta v' jezho verſhen. Inu  
kadar je mnoshiza gori ſhla, je ſa-  
zhela proſiti ſa to kar jim je vſelej  
ſturil. Inu kadar ſo ſe ony vkupej  
ſbrali, je Pilatush njim rekal: Per  
vafs je navada, de vam jeſt k' Veli-  
ki.

kinozhi eniga jetnika ispuštim: Kateriga hožete, de vam ispuštim? Barabba: ali Jesufa, kateri je imenuvan Kristus? Sakaj on je vejdil, de so nje-ga bily is nevošhlyvoſti isdali. Viſhi Farji pak, inu Starišhi ſo ludſtvu naſhuntali, de bi ſa Barraba proſili, Jesufa pak pogubili. Na to je vſa mnoſhiza ſavpyla, rekozh: Prozh s' tem, inu ispuſti nam Barabba. Pilatush pak je ſupet nje nagovarjal, ker je hotel Jesufa ispuſtiti, inu je djal: Kaj hožete tedaj, de jeſt s' Jeſuſam ſturim, kateri je imenuvan Kristus Krajl zheſ Jude? Ony pak ſo pruti vpyli, inu rekli: Krishaj ga, Krishaj ga. On je pak h' tretjemu njim djal: Kaj je tedaj ta hudiga ſturil? Jeſt ne najdem obene ſmertí vrejdné pregrehe na njemu. Jeſt ga hožhem tedaj otepſti, inu proſtiga ispuſtiti. Ony ſo pak veliku vezh vpyli, de bi on krishan bil.



Tedaj je Pilatush Jesufa vsel, inu ga je gajshlal. Deshelskiga Oblastnika sholnerji pak so Jesufa sabo vseli, inu so ga noter pelali na dvor, ker je sodna hisha, inu so zelo trumo vkup sklizali, so ga flejkli, inu so njemu en shkarlatni plajsh okoli



djali; Inu ony so splekli eno krono is ternja, inu so jo na njegovo glavo postavili: Inu en terst v' njegovo desno roko dali, inu so pred njim poklekvali, inu se njemu posmehovali, inu so sazhele njega posdravlati, rekozh: Sdrav bodi ti Krai zhes Jude. Inu so ga v' lize byli, inu v' njega pluvali, inu terst vseli, inu na njegovo glavo tolkli, inu so na kolena padali, inu njega molili.

Po tem je Pilatush supet vunkaj shal, inu je djal njim: Pole jest vam nje.



njega vùn perpelem, de vy sposnate, de jest obene krivize na njemu ne najdem. Jesus je tedaj vunkaj fhal, inu je neshel eno ternovo krono, inu enu fhkerlatastu oblazhilo. Inu on rezhe njim: Pole en zhlovek! Kadar so tedaj Vishi Farji, inu flushabniki njega vidili, so vpyli, rekozh: Krishaj ga, kriskaj ga. Pilatus rezhe njim: Vsàmite ga vy, inu ga krishajte: Sakaj jest krivize na njemu ne najdem. Judje so njemu odgovorili: My imamo eno postavo, inu po tej postavi more on vmréti, ker je sam febe sa Synu Boshjiga delal. Kadar je tedaj Pilatush to govorjenje flishal, se je fhe ból bal. Inu on je supet v' fodno hifho noter fhal: Inu je djal Jesufu? Od kod si ti? Jesus pak ny njemu odgovora dal. Pilatush tedaj rezhe njemu: S' mano ti ne govorish? Ne vejsh, de jest oblast imam tebe krishati, inu imam oblast tebe ispuštiti? Jesus je odgovoril, ti bi obene oblasti zhes mene ne imel, aku bi tebi ne bilu  
od

od sgoraj doli danu. Sa volo tega ima taisti, kateri je mene tebi isdal, she en vëkshi grëh. Inu od takrat je Pilatush jiskal njega ispuštiti. Judje pak so vpyli, rekozh: Aku bosh ti tega ispuštil, nisi Zesarjov priatel, sakaj vsaki, kateri sam sebe sa Krajla dela, Zesarju super govory. Pilatush tedaj, kadar je to govorjenje flišhal, je Jesufa vunkaj perpelal: Inu se je na sodni stol vsedel, na tim mestu, kateru se imenuje *Lithestrotos*, po Hebræjskim pak *Gabbatha*. Inu kadar je on na sodnim stoli sedel, je k' njemu poslala njegova shena, rekozh: Nizh se ti ne pëzhaj s' tim pravizhnim. Sakaj jest sim veliku terpela danas v' fajnji savolo njega.

Je bil pak dan perpravlanja k' Velikinozhi, okoli sheste ure, inu on je djäl Judam: Pole vash Krajl! Ony so pak vpyli: Prozh s' njim, prozh s' njim, krishaj ga. Pilatush rezhe njim: Vashiga Krajla bom jest krishal? Vifhi Farji so odgovorili: My nima-

mo

mo Krajla, ampak le Zesarja. Inu ony so premagali s' velikim vpitjam, inu so hotli, de bi on krishan bil, inu njih vpitjé, je zhe dalej vezhi prihajalu. Kadar je pak Pilatush vidil, de nizh ne opravi, temuzh de vezhi hrup vstaja, je vsel vodo, inu si je roke vmil pred mnoshizo, rekozh: Jest sim nedolshen nad kervjo tega pravizhniga: Vy gori gledajte. Inu vse ludstvu je od govorilu, inu je djalu: Nego-va kry pridi zhes nafs, inu zhes nafhe otroke. Pilatush pak je hotel Judam sadošti sturiti, inu je persodil, de bi se njih proshnja dopolnila. Inu je njim Barabba prostiga ispustil, kateri je bil sa volo puntarie, inu vbianja v' jezho vershen, sa kateriga so ony profili, Jesufa pak je ga shlaniga njih voli zhes dal, de bi bil krishan.

Sholnirji pak so Jesufa prieli, inu po tem, kadar so ga saframovali, so njemu shkarlatni plajsh flejkli, inu so ga s' njegovim oblazhila oblejkli: inu so ga vunkaj pelali, de bi ga krishali.



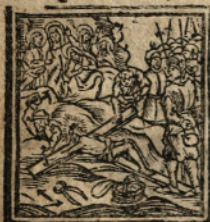
shali. Inu on je svoj krish nesel, inu je vun fhal na hrib, katerimu je ime po Hebræjsku *Golgatha*, po latinſku *Calvaria*, (inu po Slovenſku *Kraj mert. vaſbkib glav*) Inu med tem, kadar ſo ony nje-ga vun pelali, ſo ne-fhli eniga zhloveka od Cyrene s' ime-nam Simon, kateri je memu fhal is polja, inu je bil ozhe Alexandra, inu Rufa. Tega ſo ony permorali, inu ſo njemu naloshili krish ſa Jeſusam neſti.



Sa njim pak je fhla ena velika mno-shiza ludſtva, inu shen, katere ſo ſe jokale, inu njega miluvale. Jeſus pak ſe je pruti njim obernil, inu rekal: Hzhere Jerusalemske, nikar ſe ne jo-kajte zhes mene, ampak jokajte ſe fame zhes ſebe, inu zhes vaſhe otro-ke. Sakaj pole dnevi bodo priſhli, v' katerih porekó: Srezhne ſo nero-dovitne, inu teleſa, katere niſo ro-dile, inu perſi, katere niſo dojile.

Ta.

Takrat bodo sazheli rezhi gorram: Padite zhes nafs, inu hribam: Pokrite nafs. Sakaj zhe ony na frovim lesi to delajo, kaj se bo na suhim godilu? S' njim pak sta bila pelana tudi dva druga hudobnika, de bi bila vmorjena. Inu kadar so bily prishli na to mestu, kateru se imenuje *Calvaria*, to je, kraj *mertvasbkih glav*, so njemu dali pyti vinu s' myrro, inu s' shovzham smeshanu. Inu kadar je on pokusil, ny hotel pyti. Inu ondi



so njega krishali, inu s' njim te dva rasbojnika eniga na desnizi, inu eniga na levizi, Jesusa pak v' fredi.



Tedaj je bilu Pismu dopolnjenu, ker pravi: Inu on je bil med krivizhne shtet. Jesus pak je rekal: Ozhe odpusti njim, sakaj ony ne vej-



vedó, kaj delajo. Inu Pilatush je pisal enu napisanje njegoviga obsojenja, inu je toistu verh krisha nad njegovo glavo postavil: je bilu pak taku sapisañu: TA JE JESUS NAZARENSKI KRAJL ZHES JUDE. To napisanje je veliku Judov bralu: Sakaj ta kraj, kjer je bil Jesus krishan, je bil blisu mešta. Inu je bilu pisanu po Hebræjsku, po Geršhku, inu po Latinšku. Višhi Judovskih Farjov tedaj so rekli Pilatushu: Ne pishti, Krajl zhes Jude: Ampak, de je on sam rekal: Jest sim Krajl zhes Jude. Pilatush je odgovoril: Kar sim pisal, sim pisal. Sholnerji tedaj, kadar so bily Jesusa krishali, so njegove oblazhila vseli, (inu so sturili shtiri dejle: vsakiterimu sholnerju en dejl) inu fuknjo. Suknja pak je bila bres shiva, od verha doli s-tkana skus inu skus. Ony so tedaj med sabo rekli:

H

kli;



kli: Nikar jo ne reshimo, ampak losajmo sa njo, zhiga bode. De bi se Pismu dopolnilu, kir pravi: Ony so si moje oblazhila rásdejlili: Inu sa moje suknojo so losali. Inu to fizer so sholnirji delali, so tam sedeli, inu njega varuvali: Inu Judje so stali, inu zhakali.

Ty pak, kateri so memu fhli, so se njemu posmehovali, so ga kleli, inu svoje glave majali, rekozh: Aha! kaku lepu ti Boshji Tempel podirash, inu v' treh dneih supet gori sidash! Pomagaj sam sebi: Aku si Syn Boshji, stopi doli iz krisha. Ravnu taku tudi so se Vishi Farji s' Pifarji, inu Starishmi vred posmehovali, inu so rekli: On je drugim pomagat, inu sam sebi ne more pomagati. Sdaj naj si on pomaga, aku je on Kristus, Syn Boshji isvoleni. Aku je pak on Israelski Krajl, naj sdaj doli stopi iz krisha, de vidimo, inu njemu verjamemo: On je v' Boga savupal: Naj ga sdaj refhi, zhe ga hozhe: Sakaj  
on

on je rekal: Jest sim Boshji Syn. Sa-  
framovali so pak njega tudi sholnirji,  
kateri so perstopili, inu so njemu je-  
sih ponujali. Inu so rekli: Aku si  
ti Krajl zhes Jude, pomagaj si. Tudi  
eden visiozhih räsbojnikov je njega  
preklinjal, rekozh: Aku si ti Kri-  
stus, pomagaj sam sebi, inu nama.  
Ta drugi pak je odgovoril, inu je  
njega svaril, rekozh: Se tudi ti Bo-  
ga ne bojišh, kir si ravnu v' tim ob-  
sojenji. Inu my dva fizer po pravizi,  
sakaj my dva prejmeva, kar so naju  
dela vrejdne: Ta pak ny nizh hudi-  
ga sturil. Inu je rekal Jesufu: Go-  
spód; spómni na mene, kadar bošh  
v' tvoje Krajlestvu prishal. Inu Je-  
sus je njemu djal: Resnizhnu tebi po-  
vem: Danas bošh ti s' mano v' Pa-  
radishi.

Sraven krisha Jesufovigä pak so  
stale njegova Mati, inu sestra njego-  
ve Matere Maria Kleofova, inu Ma-  
ria Magdalena. Kadar je tedaj Jesus  
Mater, inu Jogra, kateriga je on lu-

bil, sraven stojezhiga vidil, rezhe on svoji Materi: Shena pole tvoj Syn. Potle rezhe on Jogru: Pole tvoja Mati. Inu od teiste ure je njo taisti Joger k' sebi vsel. Je bilu pak okoli shesta ure, od shesta ure pak je tamma postala zhes vus svejt do devete ure. Inu sonze je otamnenu. Inu ob deveti uri je s' velikim glasom vpil, rekozh: Eli, Eli, lamma sabachthani? to je: Moj Bóg, moj Bóg: Sakaj si mene sapustil? Nekateri pak tehisti, kateri so tam stali, ker so flifhali, so rekli: Tá Elia klizhe.

Po tem, ker je Jesus vejdl, de je vse bilu dokonzhanu, de bi se pismu dopolnilu, je on djal: Mene sheja. Ena posoda tedaj je stala polna jesiha. Inu sdajzi je eden tekkel, inu je napolnil eno gobo s' jesiham, jo je s' Hyfopam povil, inu na en terst nataknil, inu je k' njegovim vustam podal, de bi pyl. Ti drugi pak so djali: Pustite, poglejmo, aku Elia pride, inu njega doli sname. Kadar  
je



je bil tedaj Jesus jefih vsel, je rekal: Dopolnjenu je. Inu Jesus je supet s' velikim glasam vpyl, inu rekal: Ozhe, v' tvoje roke isrozhim mojo dusho. Inu taku govorezh je glavo nagnil, inu dusho gori dal. Inu pole! sagrinalu v' Templi se je ras-tergalu na dvoje od sgoraj do sdolaj. Inu semla se je strefla, inu fkale so se raspoknile. Inu pokopalisha so se odperle, inu veliku telefs Svetnikov, kateri so spali, se je obudilu: inu kadar so po njegovim gorivstajenji is pokopalish vun fhle, so prishle v' svetu mestu, inu so se mnogim perkasale.

Kadar je pak stujni Poglavar, kateri je njemu naspruti sraven stal, vidil, kaj se je sgodilu, inu de je Jesus taku vpyozh vmerl, je on Boga zhaftil, rekozh: Resnizhnu ta zhlovek je bil pravizhen, inu Syn Boshji, inu ty, kateri so sraven Poglavarja bily, inu s' njim Jesusa varuvali, kadar so ta potrefs, inu to, kar se je sgodilu, vidili, so se filnu bali, inu  
fo

so djali: Sa refs je bil ta Syn Boshji! Inu vfa mnoshiza teh, kateri so sra-ven bily, inu to gledali, so na svoje perfi terkali, inu nasaj fhli. Vfi nje-govi snanzj pak, inu shene, katere so sa Jesufam hodile is Galilæe, inu njemu stregle, so od delezh ftali, inu vse to vidili: Med temi je bila Maria Magdalena, inu Maria Jakoba majn-fhiga, inu Joshefova Mati, inu Sa-lome Zebedeovih otrok Mati, inu veliko drugih, katere so s' njim vred v' Jerusalem gori fhle.

Judje pak (ker je bil dan perprav-lanja) de bi te trupla v' Sabboto na krishi ne ostale (sakaj taisti je bil ve-lik Sabbotni dan) so Pilatusha posili, de bi se njih košty polomile, inu de bi se ony doli sneli. Sholnerji so te-daj prishli: Inu so fizer slomili košty perviga, inu drugiga, kateri je s' njim krishan bil. Kadar so pak k' Jesufu prishli, ker so vidili, de je on vshe mertu, niso njegove košty slomili: Ampak eden sholnerjov je s' fulzo  
nje-

njegovo stran prebodil, inu sdajzi je kry, inu voda vun tekla. Inu ta, kateri je vidil, je prizhoval: inu njegovu prizhovanje je refnizhnu. Inu on vej, de on refnizo govori: De tudi vy verujete. Sakaj to se je godilu, de bo pismu dopolnjenu: Vy ne bote njemu obene košty slomili. Inu supet enu drugu Pismu pravi: Ony bodo vidili: koga so prebodli.

Na vezher pak (ker je bil dan perpravlanja, kateri je pred Sabboto) je prishal en bogat zhlovek od Arimathæe, eniga Judovskiga mesta, s' imenam Joshef, en shlahtni Defetak, ali Poglavar zhes deset kojnikov, en dober, inu pravizhen mosh, kateri je bil tudi Jesufov Joger, pak na fkrivnim sa volo strahu pred Judmi, kateri je tudi na Boshje Krajlestvu zhakal, inu ny bil pervolil v' njih svet inu djanje. Taiſti je serzhnu noter shal k' Pilatushu, inu ga je profil, de bi Jesuſovu telú doli snel. Pilatush pak se je zhudil, de je vshe bil vmerl.

Inu



Inu je poklizal stujniga Poglavarja, inu ga ja prafhal: Je vshe sdavnaj vmerl? Inu kadar je on to od stujni-



ga Poglavarja svejdi, je perpustil, inu je vka-sal telu Joshefu dati. Joshef pak je kupil eno zhisto tanzhizo, je telu doli snel, inu je toistu v' tanzhizo savil. K' njemu se je pak tudi Nikodem perdrushil, taisti, kateri je bil pervizh po nozhi k' Jesusu prifhal, inu je pernesel enu masilu od Myrre, inu Aloe okoli stu liber. Ona sta tedaj Jesusovu telu vsela, inu toistu v' tanzhizo s' dishezimi masilami savyla, kakor je per Judih shega pokopovati.

Je bil pak na tim mesti, kjer je bil on krishan, en vert: Inu na verti enu novu pokopalishe, kateru je Joshef sam sebi bil pustil v' skali issekati, kamer she obeden ny bil polo-shen.



Ondi so Jesufa poloshili, sa volo dne Judovskiga perpravlanja: inu Joshef je en velik kamen pred duri pokopalisha pervalil, inu je prozh fhal.

Bil je tedaj dan perpravlanja, inu Sabota se je safvitovala. Inu ondi so bile Maria Magdalena, inu Maria Jakoba, tiga majnsfiga, Joshefova Mati, inu Salome, inu vezh drugih shen, katere so bile s' njim is Galilæe prishlé, te so sedele na spruti tiga groba, inu so gledale, kaku je njegovu telu bilu poloshenu. Inu one so se supet vernile, inu so perpravile dishëzhe rezhy inu masila, inu ob Saboti fizer so one pozhivale po postavi.

Drugi dan pak, kateri je sa dnevam perpravlanja, so se h' Pilatushu vkup sbrali Visfi Farji, inu Phari-færji, rekozh: Gospód, my si spomnimo, de je ta sapelavez, kadar je she shiv bil, rekal: Zhes try dny bom jest

jest gori vstal. Vkashi tedaj, de se grob obvaruje do tretjiga dne, de kje njegovi Jogri ne pridejo, inu ga ne vkradejo, inu ne pravio ludstvu: On je od mertvih vstal: inu de ne bo posledna smota hujshi, kakor perva. Pilatush pak je djal njim: Vy imate varihe, pojdite, obvarujte, kakor vejste. Ony pak so prozh fhli, so grob obdali s' varihi, inu so kamen sapezhatili.

**Na Velik Gód Gorivstajenja J. K.**  
**Ali na Velikonozhno Nedelo.**

**M o l i t u.**

**B**óg, kateri si danashni dan skusi tvoji-  
 ga Edynurojéniga nam po premagani  
 smerti vrata vezhnosti odklenil: nashe  
 shele, katere naprej pridejosh vdihu-  
 jesh, tudi pomagajosh ispeluj. Skusi rav-  
 nu tega Gospóda i. t. d.

**I. List S. Pavla Apost. na Korintane v' 5.**  
**Postavi. 7. versti.**

**B**ratje, Postergajte vun stari kvals, de  
 bote novu testu, kakor ste tudi opresni:  
 Sa-



Sakaj nashe Velikonozhnu Jagne Kristus je ofranu. Dershimó tedaj Velikonozh nikar v' starim kvasi: tudi ne v' kvasi hudobie, inu malopridnosti: Ampak v' oprešnih kruhih zhišlosti, inu respize.



## Evangelij S. Marka na 16. Postavi 1-7. v.



**V'** timiſtim zhaſi: So Maria Magdalena, inu Maria Jakobova (Mati), inu Salome kupile dobru diſhezhe masila, de bi priſhlé, inu Jeſufa masa-le. Inu onę ſo na pervi dan po Sab-boti zelú ſgodaj k' pokopalifhu pri-fhle, hadar je Sonze gori fhlu. Inu onę ſo rekle ena drugi: Kdo nam bo kamen odvalil od dur pokopalifha? Inu onę ſo ſe oserle, inu ſo vidile, de je kamen vſhe odvalen bil. Sakaj on je bil filnu velik. Inu onę ſo v' pokopalifhe fhle, inu ſo vidile eniga mladenzha ſediozhiga na deſni ſtra-ni s' bejlim oblazhila ogerneniga, inu ſo oſtermęle. On pak je djal njim:  
Ni-

Nikar se neprestrašhite: vè jìshete Jesusa Nazarenfskiga krishaniga: On je vstal, ny tukaj, pole tu je mèstu, kamer so ga poloshili. Pojdite pak, povejte njegovim Jogram, inu Pètru, de pred vami grè v' Galilæo: Tam ga bote vidili, kakor vam je pravil.

## Na Velikonozhni Ponèdèlik.

### M o l i t u.

**B**óg, katèri si skusi zhaštitlivi Gód vè-  
likenozhi sveztu pomozhi dodejlil:  
prósimo, ne jénjaj nebešhke darove tvo-  
jim ludem dajati, de pravo prostost sa-  
dobiti saflúshio, inu k' vèzhnimu shiv-  
lenju rásejo. Skusi Gospóda i. t. d.

*Branje is Djanja Jagerskiga na 10. Postavi  
37. v.*

**V'** tihistih dneih: je Peter v' frèdi med lud-  
stvam stal, inu rekal: Vy moshje inu  
bratje, vy vejste, de se je besèda po zèli Ju-  
dovski desheli rásglasila, inu se je sazhela  
od Galilæe po karsti, katèriga je Joannes pri-  
digoval, kaku je Bóg Jesusa od Nazaretha s'  
svètim Duham, inu s' mozhjo poshalbal, ka-  
tèri je okoli hodil, inu je dobru delal, inu  
osdravlal vsè od hudizha obsedene, sakaj Bóg  
je

je bil s' njim: Inu my smo prizhe vfiga tega, kar je on v' Judovski desheli, inu v' Jerusalemi sturil, kàteriga so ony na lejs obèfli, inu vmorili. Tega je Bóg na tretji dan obudil, inu je dal, de je ozhitèn postal, ne vsakimu ludstvu, ampak tèm od Boga naprèj sbranim prizham: Nam, kàteri smo s' njim jèdli, inu pyli po tèm, kadar je on od mertvih vstal. Inu on nam je vkasal ludèm pridigovati, inu prizhovati, de je on ta, kàterè je od Boga postavlèn sa sodnika shivih, inu mertvih. Tèmu vsi Preroki prizhovanje dado, de odpushtanje grehov skusi njegovu imè vsi sadobè, kàteri v' njega vèrujejo.

## ✠ Evangeli S. Lukesha na

24.. Postavi 13. - 35. v.

**V'** timistim zhafi: Sta dva is Jesusovih Jogrov na taisti dan shla v' en terg s' imenam Emaus, kàteri je bil shèstdesèt tekovnih ogradov od Jerusalema delezh. Inu ona sta med sabo govorila od vfiga tega, kar se je bilu sgodilu. Inu pergodilu se je, kadar sta se pogovarjala, inu isprahovala: je tudi Jesus k' njima se perblishal, inu je s' njima shal. Niju ozhy pak so bile sadershane, de ga  
nista



nista sposnala. On pak je rekal njima: Kakufhni so ty pogovori, katere imata med sabo na pôti, inu šta shaloftna? Eden pak, katerimu je bilu ime Kleofas, je odgovoril, inu djâl njemu: Si ti sam en ptujz v' Jerusalemi, inu nisi flifhal, kaj se je te dny notri sgodilu? Inu on je rekal njima: Kaj? inu šta djala njemu? Od Jesufa Nazarenfkiĝa, kateri je bil en Prerok mogozhen mosh v' djanji, inu v' besedi pred Bogam, inu pred vŝim ludŝtvam. Inu kaku so njega Viŝhi Farji, inu naŝhi Oblaŝtniki v' ŝmertnu obŝojenje isdali, inu njega krishali. My pak ŝmo vupali, de bo on Israel odreŝhil, al zhes vse to je vshe danas tretji dan, kar se je to sgodilu. So naŝs pak tudi ene shene is naŝhih vŝtraŝhile, katere so per grobi pred dnevam bile. Inu ker niŝo njegovu telu naŝhle, so priŝhlé inu rekle, de so tudi eno perkasen Angelov vidile, kateri pravio, de on shivy. Inu eni od naŝhih so h' grobu ŝhli, inu so

ravnu taku nashli, kakor so shene pravile, njega pak niso nashli. Inu on je djal njima : O vy nespametni, inu kàsniga ferza k' veruvanju v' vsem tem, kar so Preroki govorili. Ny li imel Kristus to terpeti, inu taku jiti v' svojo zhaft ? Inu on je sazhel od vsih Prerokov, inu je njima islagal to, kar je bilu v' vsih Pismih od njega. Inu ony so se perblishali k' tergu, kamer so shli: inu on se je dershal, kakor de bi hótél dalejjiti. Inu ona sta njega permorala, rekozh: Ostaní s' nama, sakaj ker se mrazhy, inu dan se je vshe nagnil. Inu on je s' njima noter shal. Inu pergodilu se je, kadar je on s' njima per misi bil, je on kruh vsel, inu ga je posvetil, inu slo-mil, inu njima dal. Takrat so se niju ozhy odperle, inu ona sta njega spo-snala: Inu on je is-pred njih ozhy sgi-nil. Inu ona sta rekla med sabo: Ny li bilu naju ferze gorezhe v' nama, kadar je on na pôti s' nama govoril, inu nama písma ràskladal? Inu sta

ob tejisti uri vstala, inu v' Jerusalem nasaj fhla: Inu sta nashla te enajst vkup sbrane, inu te, kateri so s' nji-mi bily. Kateri so rekli: Gospód je refnizhnu vstal, inu se je Simonu perkasal. Inu ona sta pravila, kaj se je bilu na pôti sgodilu: Inu kaku sta njega v' lomlenji kruha sposnala.

## Na Velikonozhni Torek.

### M o l i t u.

**B**óg, kateri tvojo zerku vednu s' novim otrozi obilnisthi delash: dodejli tvojim flushabnikom, de posvezhenje v' sader-shanji ohranio, kateriga so skusi vero prejeli. „Skusi Gospóda nashiga i. t. d.

*Branje is Djanja Jagerskiga na 13. Postavi.*  
26 v.

**V'** tihistih dneħ: Je Paul vstal, inu je mignil s' roko, de bi molzhali, inu je djál: Mo-shje, inu bratje, otrozi Abrahamoviga rodu, Vam je beseda tiga isvelizhanja poslana. Sa-kaj ty, kateri so v' Jerusalemi prebivali, inu njih Vishti, ker niso tega sposnali, ne besede Prerokov, katere se viako Šabboto beró, so jih skusi svojo sodbo dopelnili: Inu ker niso  
na



na njemu nizh smerti vrejdniga nashli, so Pilatusha profili, de bi ga vmerili. Inu kadar so bily vse dopernesli, kar je od njega pisanu bilu, so ga is leja sneli, inu so ga v grob poloshili. Bóg pak ga je na tretji dan od mertvih obudil: Kateri se je krusi veliku dny pustil viditi tem, kateri so s' njim vred is Galilae v' Jerusalem gori prishli: Kateri so do sdaj njegove prizhe pred Ludstvam Inu my vam osnanujemo toisto oblubo, katera je bila nashim Ozhakam sturjena: Sakaj to je Bóg nashim otrokam dopolnil, ker je obudil Jesusa Kristusa Gospóda nashiga.



## Evangelii S. Lukesha na

24. Postavi 36. 47. v.

**V'** timistim zhasi: Je Jesus v' fredu med svojimi Jogri stal, inu je djal njim: Myr vam bodi: Jest sim, ne bojte se. Ony so se pak sbali inu prestrashili, inu so mejnili, de eniga duha vidio. Inu on je rekal njim: Kaj ste takú prestrasheni inu take misli vashe serza obhajajo? Poglejte moje roke, inu noge, de sim jest sam, potipajte, inu poglejte, sakaj duh nima mesa, ne kofy, kakor vidite, de jest imam. Inu kadar je to rekal,

je njim pokasal roke, inu noge. Ker pak ony she niso veruvali, inu so se od veselja zhudili, je on rekal: imate kaj jesti tukaj? Ony pak so njemu kofs pezhene ribe ponudili, inu en sat medu. Inu kadar je v' prizho njih jedel, je vsel ostanke, inu njim dal, inu je rekal njim: Te so besede, katere sim vam govoril, kadar sim she per vafsbil, ker more vse dopolnjenu biti, kar je pisanu v' Postavi Mojsefa, inu v' Prerokih, inu v' Psalmih od mene. Takrat je odperl njih vum, de bi Pisma saftopili. Inu je djal njim: Taku je pisanu, inu moglu je biti, de je Kristus taku terpel, inu na tretji dan od mertvih vstal: inu de bi se v' njegovim imeni osnanuvala pokora, inu odpufhanje grehov med vsimi narodi.

# Na prvo Nedelo po Velikinozhi, imenovano Bela Nedela.

M o l i m o.

**D**odejli prošimo vligamogózhni Bóg : de my, kateri smo velikonozhne prasni-ke konzháli, te skusi tvoje dodejlenje v' sadershanji, inu v' shivlenji ohranimo. Skusi Gospóda i. t. d.

*I. List S. Joannesa Apost. na 5. Postavi*  
4. v.

**P**relubesnivi, vse, kar je od Boga rojeno, svejt premaga, inu to je premaganje, kateru svejt premaga, namrezh naša vera. Kdo je, kateri svejt premaga, svunaj ta, kateri veruje, de Jesus je Syn Boshji? Ta je, kateri je prifhal s' vodo inu kervio, namrezh Jesus Kristus: ne samu s' vodo, ampak s' vodo inu s' kervio. Inu duh je, kateri sprizhuje, de je Kristus resniza. Sakaj trye so, kateri v' nebesih prizhujejo: Ozhe, Beseda, inu sveti Duh: inu ty trye so enu. Inu trye so, kateri na semli prizhujejo: Duh, inu voda, inu kry: inu ty trye so enu. Aku my zhloveshku prizhovanje gori vsamemo, je Boshje prizhovanje she vekshi: Sakaj to je Boshje prizhovanje, kateru je vekshi, ker je od svojga Synu prizhoval. Kateri v' Synu Boshjiga veruje, ta ima Boshje prizhovanje v' sebi.



✠ Evangelij S. Joannesa na  
20. Postavi 19. - 31. v.

**V**' timistim zhafi: Kadar je vezher bil tigaistiga dneva perviga v' tedni inu so duri, kjer so Jogri bily vkup sbrani, saperte bile savolo strahu pred Judmi: Je Jesus prishal, inu je v' fredo med nje stopil, inu djali njim: Myr vam bodi. Inu kadar je to rekal, je njim roke, inu stran pokasal. Jogri tedaj so se veselili, ker so Gospoda vidili. On je tedaj supet njim rekal: Myr vam bodi: kakor je Ozhe mene poslal, taku tudi jest vafsi poshlem. Inu kadar je on to rekal, je on v' n'e dahnul, inu djali njim: Prejmite Svetiga Duha: katerim bote grehe odpustili: tem so odpusteni: Inu katerim jih bote sadershali, tem so sadershani. Tomash pak is med dvanaajst eden imenovan Dvo'zhizh ny bil per njih, kadar je bil Jesus prishal. Drugi Jogri tedaj so njemu povedali: Gospoda smo vidili. On pak je djali njim: -

njim: Aku ne bom na njegovih rokah vidil snaminja od sheblov, inu moj perit poloshil v' rane od sheblov, inu poloshil mojo roko v' njega stran, ne bom veroval. Inu zhes ofem dny so negoyi Jogri supet noter bily, inu Thomash s' njimi. Jesus je prishal, aku ravnu so duri saperte bile, inu je stal na tredi, inu rekal: Myr vam bodi. Potle rezhe Thomashu: Vloshi tvoj perit semkaj, inu poglej moje roke, inu podaj semkaj tvojo roko, inu poloshi jo v' mojo stran: Inu ne bodi neveren, ampak veren. Inu Thomash je odgovoril, inu dial njemu: Moj Gospód, inu moj Bóg! Jesus rezhe njemu: Thomash, ker si mene vidil, si veruval: Srezhni so ty, kateri niso vidili, inu so verovali. Jesus je fizer she veliku drugih zuhdeshov sturil v' prizho svojih Jogrov, kateri niso v' teh bukvah sapisani. Ty pak so sapisani, de vy verujete, de Jesus je Kristus Syn Boshji: Inu de verujozhi v' njegovim imeni shivljenje imate.

# Na drugo Nedelo po Velikinozhi.

## M o l i t u.

**B**óg, kateri si skusi ponishnost tvojiga Syna leshiozhi svéjt povsdignil, do-  
dejli tvojim věrnim obstojezhe veselje,  
de te, katere si is pogublenja vězhne  
smerti potegnili, k' vshivanju vězhniga  
shivljenja perpelesh. Skusi ravnu tiga  
Gospóda i. t. d.

*I. List S. Petra Apost. na 2. Postavi*  
2I. v.

**P**relubesnivi! Kristus je sa nas terpel, inu  
vam razled sapustil, de bi po njegovih  
stopinjah hodili, kateri ny grēha sturil, inu  
tudi ny bila nobena golufia v' njegovih vstah  
naidena: Kateri, kadar je bil preklinjan, ny  
nasaj klēl: kadar je terpel, ny pertil: te-  
muzh se je temu zhes dal, kateri je njega  
krivizhnu sodil: Kateri je nashe grēhe v' svo-  
jim telesu sam nosil na lesi: de bi my grēham  
odmerli, inu pravizi shivelī: skusi kateriga  
rane ste vy osdravleni. Sakaj vy ste bily ka-  
kōr ovze, katere so sashlē, sdaj pak ste se  
preobernili k' Pastirju, inu Shkofu vaših  
duh.



 Evangelij S. Joannesa na  
10. Postavi 11-16. v.

**V**'timistim zhafi: Je Jesus Phari-  
særjam rekal: Jest sim dober pa-  
stir. Dober pastir svoje shivlenje da  
sa svoje ovze. Najemnik pak, inu  
kateri ny pastir, kateriga niso ovze  
lastne, vidi vovka priti, inu popu-  
sty ovze, inu sbejshy: Inu vovk po-  
pade, inu raspody ovze. Najemnik  
pak bejshy, ker je najemnik, inu nje-  
mu ny fkerb sa ovze. Jest sim dober  
Pastir inu posnam te moje, inu te  
moje mene posnajo. Kakor Ozhe mene  
posna, taku tudi jest Ozhetá posnam,  
inu moje shivlenje dam sa moje ovze.  
Inu imam she druge ovze, katere niso  
is tega hleva: Inu jest morem tudi  
teiste perpelati, inu one bodo moj  
glafs flishale, inu bo en hlev, inu  
en pastir.

# Na tretjo Nedelo po Velik- nozhi.

## M o l i t u.

**B**óg, kateri sgublenim, de ony na pôt pravize nasaj pridti samórejo, luzh tvoje résnize pokasnefh: daj, de bódo vfi, kateri se med verne kristiane íhtejejo, tó sovrašili, kar temu imenu superstoji, inu tó lubíli, kar se spodóbi. Skusi Gospóda i. t. d.

*1. List S. Petra Apost. na 2. Postavi. II. v.*

**P**relubesnivi: Jest vafs prosim, kakor ptuje inu popotne, sdershíte se od mesnih shelá katere se super dúho voískujejo, imejte dobru sadershanje med neverniki, de ty, kateri hudu od vafs govore kakor od hudodelnikov, vafhe dobre dela vidio, inu Bogá na dan obiskanja zhast. Bodite tedaj vsaki zhlovefhki stvari podloshni sa volo Bogá: ali Krajlu kakor naprej postavlenimu: Ali Vojvodam, kakor od njega poslanim k' moshtvanju zhes hudodelnike, k' hvali pak dobrih. Sakaj taku je Boshja vola, de vy skusi dobru djanje nevumnost nespametnih ludy potihniti sturite: Kakor prosti, inu ne kakor taki, kateri prosti k' sagrinalu hudobie imajo, temuzh kakor hlapzi Boshji. Vse sposhtújte: Brate lubite: Bogá se bojte: Krajla v' zhasti dershite. Hlapzi bodite gospódam s' všim straham podloshni,

loshni, ne samu dobrim, inu tihim, temuzh tudi zhmernim. Sakaj to je prietnu v' Kristusu Jesusu Gospódu nashimu.

✠ Evangelij S. Joannesa na  
16. Postavi. 16. 22. v.

**V'** timistim zhafi: Je Jesus svojim Jogram djal: She enu majhinu, inu tedaj mene ne bote vidili: Inu supet enu majhinu, inu me bote vidili: Sakaj jest grēm k' Ozhetu. Eni med njegovimi Jogri tedaj so med sabo rekli: Kaj je to, kar nam pravi: She enu majhinu, inu mene ne bote vidili: Inu supet enu majhinu, inu me bote vidili, inu jest grēm k' Ozhetu? Ony so tedaj rekli: Kaj je to, kar on pravi, enu majhinu? My ne vejmo, kaj govory. Jesus pak je sposnal, de so ga hotli prafhati, inu je rekal njim: Od tega eden drugiga prafhate, ker sim rekal, she enu majhinu, inu mene ne bote vidili: inu supet enu majhinu, inu me bote vidili. Resnizhnu, resnizhnu vam povem: de se bote jokali:



kali: inu plakali, svejt pak se bo veselil: Vy pak bote shaloſtni, al vašha shaloſt bo v' veselje prevernjena. Še-na, kadar rody, ima shaloſt, ker je nje ura priſhla: Kadar je pak otroka rodila, ne smifli vezh na britkoſt sa volo veselja, de je en zhlovek na svejt rojen. Inu ravnu takú vy imate fizer shaloſt sdaj, jeſt vašs bom pak supet vidil, inu vašhe serze se bo veselilu: Inu vašhe veselje vam ne bo obeden vsel.

## Na zheterto Nedelo po Velikinozhi.

### M o l i t u

**B**óg, kateri duſhe vernih ene vole ſturifh: daj tvojim ludſtvam tó lubíti, kar ſapovedujeſh, tó ſheleti, kar obetaſh, de bódo našhe ſerza med svejtá prekúziam tjé pervesane, kjer je reſni-zhnu veselje. Skusi Gospóda i. t. d.

*Liſt S. Jakoba Apoſt. na 1. Poſtavi 17. v.*

**P**relubesnivi: Vſaki nar bolſhi davk, inu vſaki popolnim dar je od sgoraj, inu pri-de

de od Ozheeta te luzhi, per katerimu ny spre-  
menenja, tudi ne senze kakushniga preobra-  
hzanja. Sakaj on nafs je radovolnu skusi be-  
sedo resnize rodil: de bi my pervine njego-  
vih stvary bily. Vy vejste moji prelubi brat-  
je. Bodi pak vsaki zhlovek hiter k' poslushan-  
ju, kasan pak k' govorjenju, inu pozhasen k'  
jesi. Sakaj zhlovekova jesa ne dela Boshje pra-  
vize. Sa tega volo versite od sebe vso ne-  
zhistost, inu obilnost hudobie, inu vsamite v'  
krotkosti vsajeno besedo, katera samore va-  
she dushe isvelizhati.

✠ Evangelij S. Joannesa na  
16. Postavi. 5-15. v.

**V'** timistim zhafi: Je Jesus svojim  
Jogram rekal: Jest grem k' temu,  
kateri je mene poslal; inu obeden is-  
vafs me ne prasha, kam gresh? Ker  
sim pak to vam govoril, je shalost  
vashe ferze napolnila. Al jest vam  
resnizo povem: Sa vafs je bolschi, de  
jest grem; Sakaj, aku prozh ne poj-  
dem, Troshtar ne bo k' vam prishal:  
Aku pak prozh pojdem, ga bom k'  
vam poslal. Inu kadar bo taisti pri-  
shal, bo on svejt sa volo greha, inu  
sa volo pravize, inu sa volo sodbe  
pre-

previshal. Sa volo greha sizer, ker niso v' mene veruvali. Sa volo pravize pak : ker k' mojmu Ozhetu grem, inu vy mene po tem ne bote vidili: Sa volo sodbe pak, ker je Voivoda tiga svejta vshe obsojen. he veliku vam imam povedati: Al vy sdaj ne morete nositi. Kadar bo pak prishal Duh reznize, vafs bo taisti vuzhil vfo reznizo: Sakaj on ne bo sam is sebe govoril: Ampak bo govoril, kar koli bo flishal, inu vam bo prihodne rezhy osnanuval. On me bo zhaftitliviga sturil: Sakaj on bo od mojga vsel, inu vam osnanuval. Vse, kar koli Ozhe ima, je moje. Sato sim rekal, de bo od mojga vsel, inu vam osnanuval.

## Na peto Nedelo po Velikinozhi.

### M o l i t u.

**B**óg, od kateriga vse dóbru pride, do-  
dejli tvojim ponishnim prošnjavzam:  
de my na tvoje soterdajanje tó mislimo,  
kar



kar je prav, inu pod tvojim vishanjam  
toista štúrimo. Skusi Gospóda i. t. d.

List S. Jakoba Apost. na 1. Postavi. 22. v.

**P**elubesnivi: Bodite delavzi besede, inu ne  
sámu poslušavzi, s' zhemer bi vy samy  
sebe golufali. Sakaj, aku je kdo poslušav-  
vez, ne pak delavez besede: en taki bo ena-  
ki dershan zhloveku, kateri svoj od rojstva  
dobleni obras v' shpegli ogleduje. Sakaj on  
se je ogledal, inu je prozh shal, inu sdajzi  
posabil, kakushen je bil. Kdor pak popol-  
noma Postavo prostoiti prav pregleda, inu  
bo v' njej ostal, ne kakor posabliv poslušav-  
vez, ampak kakor delavez; ta bo frezhen v'  
svojim djanji. Aku pak kdo mejni, de je bo-  
gabojezh, kir svoj jesik v' bersdi ne dershy,  
ampak svoje serze sapeluje, tega bogabojezh-  
nost je prasna. Zhista, inu pred Bogam inu  
Ozhétam neomadeshvana bogabojezhnost je tá:  
Sirote, inu vdove v' njih nadlogi objískati,  
inu se pred tim svejтам bres madesha ohraniti.



Evangelii S. Joannesa na  
16. Postavi. 23-30. v.

**V**timistim zhafi: Je Jesus svojim  
Jogram rekal: Resnizhnu, re-  
snizhnu vam povem: Aku bote kaj  
Ozheta v' mojim imeni profili, vam bo  
dal.

dal. Dosihmal niste nizh v' mojim imeni profili: Profite inu bote prejeli, de bo vafhe veselje ispolnjenu. To sim vam v' pripovistah govoril. Pride pak ura, de ne bom vezh v' pripovistah vam govoril, ampak vam bom ozhitnu od Ozheta osnanuval. Taisti dan bote v' mojim imeni profili: Inu vam ne pravim, de bom jest Ozheta profil sa vafs; sakaj Ozhe vafs sam lubi, ker ste vy mene lubili, inu veruvali, de sim jest od Boga vun shal. Jest sim od Ozheta vun shal, inu sim prishal na svejt: Jest svejt supet sapustim, inu grem k' Ozhetu. Njegovi Jogri so djali njemu: Pole sdaj ozhitnu govorish, inu obene pripovist ne poveh. Sdaj vejmo, de vse vejsh, inu ne potrebuješh, de tebe kdo prafha: Sato verujemo, de si od Boga vun shal.

## V' Krishovim Tejdni.

### M o l i t u.

**D**odejli prošimo vřigamogózhni Bóg,  
de bómo my, kateri se v' naših re-  
vah na tvoje všmilenje sanesémo, škusi  
tvojo branbo zhes vse supernořti obvarú-  
vani. Škusi Gospóda i. t. d.

*Lisť S. Jakoba Apost. na 5. Postavi 16. v.*

**P**relubesnivi: obtoshite se eden drugimu va-  
řhah grehov, inu molite eden sa drugiga,  
de bote isvelizhani: Sakaj vedna molitu pra-  
vizhniga velíku velja. Elias je bil zhlověk  
terplenju podvershen ravnu kakor my: Inu  
on je molil eno molitu, de bi zhes semle  
dash ne řhal, inu ny dash řhal try lejta, inu  
řheřť meřzov. Inu on je supet molil: Inu  
Nebú je dash dalu, inu semla je svoj řad per-  
neřla Moji bratj, aku bo kdo is vafs od  
refnize řařhal, inu ga bo kdo našaj obernil:  
Ta ima vejđiti, de kateri greřhnika od nje-  
gove krive poti preoberne, bo njega duřhi  
od řmerti pomagat, inu pokrít obilnořť grehov.

✠ Evangelí S. Lukesha na

11. Postavi 5. - 13. v.

**V'** timiřtim zhafi: Je Jesus svojím  
Jogram rekat: Kdo is vafs bo  
přia-



priatela imel, inu bo k' njemu ob polnozhi shal, inu njemu rekal: Priatel, posodi meni try hlebe. Sakaj moj priatel je prishal k' meni is zeste, inu nimam nizh, kar bi njemu naprej poloshil. Inu uni bi od snotraj odgovoril, inu djal: Ne delaj meni nepokoja, duri so vshe saperte, inu moji otrozi so s' mano v' hrami, nemorem vstati, inu tebi dati. Inu aku bo uni she dalej terkal; vam povem, de aku ravnu bi on ne vstal, inu njemu nedal, sato, ker je njegov priatel, bo vender sa volo njegove nadleshnosti vstal, inu njemu dal, kolikur potrebuje. Inu jest vam povem: Profitte, inu se vam bo dalu; jishite, inu vy bote nashli: terkajte, inu vam se bo odperlu. Sakaj sledni, kateri profi, ta prejme: Inu kateri jishe, ta najde, inu kateri terka, temu se odpre. Kdo pak is vash bo Ozheta sa kruh profil, bo li on njemu kamen dal? Ali sa ribo: bo li njemu na mestu ribe kazho dal? Ali zhe bi ga tudi sa jajze profil:

fil: bo li njemu fhkorpjana podal? Aku tedaj vy, kër ste hudobni, snate dobre darove dajati vashim otrokam, sa koliku vezh bo vash Ozhe is Nebëfs dobriga Duha dal tem, ka-teri njega profio.

## Na God Kristusoviga v' Nèbu- hojenja.

### M o l i t u.

**D**odejli, prófimo vsigamogózhni Bóg: de my, kateri verujemo, de je tvoj Edynurojen nash Odreshenik danashni dan v' nebësa shal, tudi s'nashim duham v' nebësih stanujemo. Skusi ravnu tega Gospóda nashiga. i. t. d.

### *Branje is Djanja Jagerskiga na 1. Postavi.*

**P**ervu govorjenje sim sizer sturil, o Theofile, od vsiga tega, kar je Jesus sazheł delati, inu vuzhiti, do tiza dne, kjer je on po tem, kadar je isvolenim Aposteluan skusi svetiga Duhá sapovedal, gori vset bil. Katerim se je on tudi po svojim terplenji shiviga skasal skusi veliku snaminjov, inu se med njimi pustil viditi skusi shirideset dny, inu je govoril od Boshjiga Krajestva. Inu po tem

kadar je on s' njimi jedel, je on njim sapovedal, de bi ne shli od Jerusalema, ampak de bi zhakali na oblubo Ozheťa, katero (je on rekal) ste slis'hali is mojih vust. Sakaj Joannes je sizer karshoval s' vodó, vy pak bote karsheni s' Svetim Duham ne dolgu po tih dneh. Tiisti tedaj kateri so bily vkup prishli, so njega prashali, rekozh: Gospód bosh ti v' tim zhasi krajlestvu Israel supet gori postavil? On pak je djal njim: Vy nimate diti zhase, ali ure, katere je Ozhe v' svoji vlasti ohranil. Ampak vy bote pre-jeli mozh Svetiga Duha, kateri bo zhes vafs prishal, inu bote meni prizhe v' Jerusalemi, inu po vsej Judovski desheli, inu v' Samariji, inu do kraja svejta. Inu kadar je bil to isgovoril, je bil gori vsdignen, de so ony vidili: Inu en oblak ga je gori vsel is pred njih ozhy. Inu kadar so ony njega gledali v' nebú gori jiti, pole, dva moshá sta per njih stala v' bejlíh oblazhilih. Katera sta tudi rekla: Moshje is Galilæe, kaj stojte, inu gledate v' nebú? Ta Jesus, kateri je od vafs v' gori vset, bo ravnu takú prishal, kakor ste ga vidili v' nebú jiti.



✠ Evangelí S. Marka  
na 16. Postavi, 14-20. v.



**V'** timístim zhafi: kadar so ti enajst Jogri per mysi bily, se je njim Jesus perkasal: Inu je svaril njih nev, inu terdobó njih serzá, de tem, kateri so vidili, de je on vstal, niso verjeli. Inu on je djál njim: Pojdite po všim svejti, inu osnanujte Evangelí vsej stvari. Kdor bo verúval, inu bo karshen, bo isvelizhan: Kdor pak ne bo verúval, bo pogublen. Sa temi pak, kateri bodo veruvali, pojdejo tē snaminja: V' mo, in imēni bodo hudizhe isganjali, nove jesike govorili: Kazhe preganjali: inu aku bodo kaj strupeniga pyli, jim ne bo fhkoduvalu: Na bolnike bodo roke pokladali, inu ty se bodo dobru pozhutili. Inu Góspod Jesus, po tem kadar je s' njimi isgovoril, je bil gorí vsēt v' Nebú, inu sedy na desnizi

Boshji. Ony pak so vùn fhli, inu so povfod pridigovali, inu Góspod je s' njimi delal, inu besëdo poterjoval s' zhudeshi, katëri so se na to godili.

**Na fhësto Nedelo po velikinozhi.**

M o l i t u.

**V**figamogózhni vëzhni Bóg: sturi, de my vñelej našho volo tebi podversheno imamo, inu tvoji svitlosti s' pravim ferzam flúshimo. Skusi Gospóda i. t. d.

*I. List. S. Petra Apost. na 4. Postavi 7. v.*

**P**relubesnivi: Bodite pametni, inu zhujte v' molitvah. Pred vsimi rezhmy pak imejte vedno lubësen med sabo: Sakaj lubësen pokrie obilnost grehov. Vsamite radi eden drugiga pod streho bres godernanja: Vsakiteri postresi drugimu po gnadi, katëro je prejel, kakor dobri vundejlivzi mnogitere milosti Boshje. Aku kdo govory, ta govori kakor Boshje besëde: Aku kdo strëshe, ta strësi po mëzhi, katëro Bóg daje: de bo Bóg v' vsëh rezhëh zhasten skusi Jesufa Kristusa Gospóda našiga.

**Evan.**

✠ Evangeli S. Joannesa na  
15. Posta. 26. v. inu 16 Post. 1-4.

**V**'timistim zhafi: Je Jesus svojim  
Jogrom rekal: Kadar bo Odshal-  
nik prishal, kateriga vam bom jest  
od Ozheta poslal, Duh resnize, ka-  
teri od Ozheta vunkaj grę, bo od  
mene prizhoval. Inu tudi vy bote  
prizhovali, ker ste od sazhetka per  
meni. To sim vam govoril, de se ne  
pohujshate. Ony vafs bodo is fhol  
vergli: Al ura pride, de sledni, ka-  
teri vafs vmory, bo mejnil, de Bogú  
eno flushbo stury. Inu to bodo vam  
sturili, ker ne posnajo ne Ozheta, ne  
mene. To pak sim vam govoril, de,  
kadár bo ura prishla, se spomnite,  
de sim vam jest tó pravil.

Na God Vinkushtne Nedęle.

M o l i t u.

**B**óg kateri si danashni dan serza ver-  
nih skusi luzh svetiga Duhá vuzhil:  
daj



daj nam skusi ravnu tega duhá tó, kar je prav, misliti, inu lubiti, tēr vselej njegoviga odshalenja se veseliti: Skusi Gospóda našhiga Jesusa Kristusa Syna tvojiga, kateri s' tebój shivy, inu krajuje v' edynosti ravnu tega S. Duhá Bóg od vėkoma do vėkoma. Amen.

*Branje is Djauja Jegerskiga na 2. Postavi.*

**K**adár je bilu petdeset dní (po Velikinozhi) dopolnjenu, so bily vši vkupej na enim męsti: Inu na naglim je en shum is Nėba vstal, kakor prideozhiga vihara, inu je vso hišho napolnil, kjer so ony sedeli. Inu njim so se perkasali rasdejeni jesiki, kakor eniga ognja, inu on je na njih vsakiga sedel: inu vši so bily s' Svetim Duham napolnjeni, inu so sazhęli s' mnogiterimi jesiki govoriti, kakor je njim dal Sveti Duh isgovoriti. So pak prebivali v' Jerusalemi Judje, bogabojezhni moshje, is vsakiga naroda pod nėbam. Kadár se je pak tó razglasilu, je mnoshiza vkup prišla, inu je bila smotena, ker jih je vsakiteri slišhal po svojim jesiki govoriti. Všipak so ostermeli, inu so se zhudili, rekozh: Pole, niso vši ty, kateri govore, Galilėjzi? Inu kaku smo tedaj my slišhali vsakiteri svoj jesik, v' katerim smo rojeni? Partj, inu Medjani, inu Elamiti, inu ti kateri prebivajo v' Mesopotamji, inu v' Judovski desheli, inu v' Kapadoziji, v' Ponti, inu v' Asji, v' Frygiji, inu Panfilji, v' Egypti, inu v' Krajih Lysie, katera je okoli Cyrene, inu ti, kateri, so is Rima prišli, tudi Judje, inu k' veri preoberteni,

neni, Kretani inu Arabzi; My smo jih flifhali s' nashimi jesiki praviti velike dela Boshje.

✠ Evangelij S. Joannesa na  
14. Postavi. 23-31, v.

**V**'timistim zhafi: Je Jesus svojim Jogram rekal: Aku kdo mene lubi, bo moje besede dershal: inu moj Ozhe ga bo lubil, inu my bomo k' njemu prifhli, inu per njemu prebyvali. Kdor mene ne lubi, moje besede ne dershy. Inu besede, kattere ste flifhali, niso moje: ampak Ozhetā, kateri je mene poslal. To sim vam govoril, dokler sim per vās bil. Troshtar pak Sveti Duh, kateriga bo Ozhe v' mojim imeni poslal, taisti vās bo vse vuzhil, inu vam bo vse noter dal, kar koli vam bom rekal. Myr vam sapustim, moj myr vam dam: Ne kakor ga svejt da, ga jest vam dam. Vashe serze naj se ne prestraschi, inu ne bojy. Slifhali ste, de sim vam rekal: Jest grem, inu pridem

dem k'vam. Aku bi mene lubili, bi se ja veselili, de grem k' Ozhetu: Sakaj Ozhe je vekfhi, kakor jest. Inu sdajlim vam povedal, prejden se sgody: de verujete, kadar se bo sgodilu. Ne bom dalej veliku s'vami govoril. Sakaj vojvoda tega svejtá pride, inu v' meni nizh nima. Ampak de svejt sposna, de Ozheta lubim, inu takú delam, kakor je meni Ozhe sapovedal.

## Na Vinkufhtni Ponedelik.

### M o l i t u.

**B**óg, kateri si tvojim Apóstelnam svetiga Duhá dal, dodejli tvoji drushini ispolnenje nje brumne prošnje, de tem, katerim si vero dal, tudi myr dodejlíh. Skusi Gospóda i. t. d. v' edynosti ravnu tega S. Duhá i. t. d.

*Branje is Djanja Jagerskiga na 10.*

*Poslavi 41. v.*

**V'** tihistih dneih: Je Peter svoje vusta odperl, inu djal: Moshje inu Bratje! Nam je Gospód vkasal ludem pridigovati, inu prizhovati, de je on ta, kateri je od Bogá postavljen



stavlen sa fodnika shivih, inu mertvih. Těmu vsi preroki prizhóvanje dadó, de odpúshanje grehov skusi niegovu ime vsi sadobe, kateri v' njega verujejo. Dokler je she Peter tę besěde govoril, je světi Duh padel na vse tę, kateri so tó besědo poslušali. Inu věrni is obřese, kateri so bily s' Petram prishli, so se savsěli, de je gnada svetiga Duha tudi na nevernike bila islita. Sakaj ony so jih flishali mnóge jesike govoriti, inu Bogá vífoku zhařtiti. Tedaj je Peter odgovoril: More li kdo vod braniti, de bi se ty ne karřtili, kateri so svetiga Duha prejeli, kakor my? Inu on je vkasal një karřtiti v' iměni Gospóda Jesusa Kristusa.

✠ Evangelii S. Joannesa na  
3. Postavi. 16. 21. v.

V' timiřtim zhaři: Je Jesus Nikodemu rekal: Takú je Bóg svejt lubil, de je dal svojiga edinu rojeniga Synu, de sledni, kateri v' njega veruje, ne bo pogublen, ampak vezhnu shivljenje ima. Sakaj Bóg svojiga Synu ny na svejt poslal, de bi on svejt fodil, ampak de bi skusi njega svejt isvelizhan bil. Kateri v' njega veruje, ne bo sojen: Kateri pak ne veruje,

ruje, je vshe sojen: Ker ne veruje v' ime edynu rojeniga Synu Boshjiga. To je pak sodba: Ker je luzh na svejt prishla, inu ludje so vezh tammo, kakor luzh lubili: Sakaj njih dela so bile hude. Sakaj sledni, kateri hudu dela, luzh sovrashi, inu ne pride na svitlobo, de ne bodo njegove dela svarjene. Kateri pak refnizo dela, pride na svitlobo, de njegove dela, ozhitne postanejo, ker so v' Bogu sturjene.

## Na Vinkufhtni Torek.

### M o l i t u.

**N**aj bó per nas, prófimo Gospód, mózh svetiga Duhá, de nashe serza vsmitenu ozhisti, inu lpred vso supernoſtjo varuje. Skusi Gospóda i. t. d. v' edynosti ravnu tega Duhá i t. d.

*Branje is Djanja Jogerſkiga na 8. Postavi.*

I4. v.

**V'** tihistih dneħ: Kadár so Apostelni, kateri so bily v' Jerusalemi, flishali, de je Sa-

Samaria besëdo Boshjo gori vsëla, so h' njim posllali Petra inu Joannesa. Katëra, kadär sta tjekaj prisla, sta sa një molila, de bi svëtiga Duhä prejeli. Sakaj on fhe ny bil v' nobeniga od njih prisfal, ampak so bily karfheni samu v' imëni Gospóda Jësufa. Tedaj sta ona roké na një pokladala, inu ony so prejeli svëtiga Duha.

## ✠ Evangeli S. Joannesa na 10. Postavi. I - 10. v.

**V'** timistim zhafi: Je Jesus Phari-særjam rekal: Refnizhnu, refnizhnu vam povem, kdor ne gre fku-si vrata v' ovzhji hlev, ampak lëse drugod noter, ta je tat, inu rasboj-nik. Kdor pak fku-si vrata noter gre, je pastir od ováz. Temu vratar od-pré, inu ovze njega glafs flishjo, inu on svoje ovze po imeni klizhe, inu jih vun vodi. Inu kadär on svoje ovze vun ispufty, gre pred njimi: Inu ovze gredo sa njim, sakaj one posnajo njegov glafs. Sa ptujim pak ne gredo, ampak od njega bejshe, ker ne posnajo ptujih glafs. Ta pre-govor



govor je Jesus njim pravil: Ony pak niso sastopili, kaj je on njim govoril. Jesus je tedaj supet njim djal: Refni-zhnu vam povem, jest sim vrata teh ováz. Vsi, kolikur jih je prishlu, so tatje, inu rasbojniki: inu ovze jih niso poslusnale. Jest sim vrata. Aku kdo skusi mene noter pojde, bo isvelizhan: Inu bo noter, inu vunkaj hodil, inu pasho nashal. Tat ne pride, kakor de krade, inu kole, inu pokonzha. Jest sim prishal, de one shivljenje imajo, inu obilnisthi imajo.

## Na veliki Prasnik Presvete Trojize.

### M o l i t u.

**V**figamogózhni vèzhni Bóg, kateri si dal tvojim flushabnikom v' terjenji prave vere zhašt vèzhne Trojize sposnati, inu v' mogózhnosti velizhastva edynost moliti, prósimo, de bómo skusi terdnost ravnu te vere vselej od vsih supernost obvaruvani. Skusi Gospóda i. t. d.

List S. Pavla Apost. na Rimze v. II.

Postavi. 33. v.

**O** visokost bogastva Boshje modrosti, inu sposnanja, kaku nesapopadlive so njegove sodbe, inu neisgruntane njegove pōti! Sakaj kdo je Gospōda misel sposnal, ali kdo je njegov svetovavez bil? Ali kdo je njemu kaj poprej dal, de bi se njemu povernilu? Sakaj is njega, inu skusi njega, inu v' njemu je vse: Njemu bodi zhašt na vękoma. Amen.

✠ **Evangelij S. Matthevsha na**  
18. Postavi 20. - 28. v.

**V'** timistim zhasi: Je Jesus svojim Jogram rekal: Meni je dana vsa oblast v' nebesih, inu na semli. Pojdite tedaj, inu vuzhite vse narode: inu karstite jih v' imeni Ozheta, inu Syna, inu svetiga Duha. Vuzhite jih dershati vse, kar koli sim vam sapovedal. Inu pole, jest sim s' vami vse dny do konzhanja svejtá.

## Na pervo Nędelo po Vinku- fntih.

### M o l i t u.

**B**óg terdnost tēh, kateri v' tebe vupajo, pridi na naše klizanje milostlivu k' nam: inu kęr bres tebe zhlovešhka slabost nizh ne samore, dodejli pomózih tvoje gnade, de bómo tebi v' ispolnenju tvojih sapovęd na voli, inu na djanju dopadli. Skusi Gospóda i. t. d.

*I. Lisl. S. Joannesa Apost. na 4. Postavi.  
8. v.*

**P**relubesnivi: Bóg je lubęsen: Skusi tó se je Boshja lubęsen pruti nam skasala, de je Bóg svojiga edinu rojeniga Synu na svejt poslal, de bi skusi njega shivel. V' tēm obstoji lubęsen: ne kakor de bi bily my Boga lubili, ampak kęr je on nafs poprej lubil, inu je svojga Syna poslal, kakor spravo sa naše gręhe. Prelubi! aku nafs je Bóg taku lubil, moremo tudi my eden drugiga lubiti. Boga ny nikoli obeden vidil. Aku se my med sabo lubimo, Bóg v' nafs ostane, inu njegova lubęsen je v' nafs dopolnjena. Skusi to sposnamo, de v' njemu ostanemo, inu on v' nafs: kęr nam je od svojga Duha dal. Inu my sino vidili, inu sprizhujemo, de je Ozhe svojga Syna poslal sa Isvelizharja svejtá. Ka-  
teri



teri koli bo prizhoval: de Jesus je Syn Boshji, v' temu Bóg ostane, inu on v' Bogu. Inu my smo sposnali, inu lubesni verovali, katero Bóg ima pruti nam. Bóg je lubesen, inu kateri v' lubesni ostane, ta v' Bogu ostane, inu Bóg v' njemu. V' temu je lubesen Boshja per nafs popolnoma, de imamo savupanje na dan sodbe: sakaj kakor je on, taku smo tudi my na tim svejti. V' lubesni ny strahu: ampak popolnim lubesen strah vun ishene: sakaj strah ima terplenje: kateri se pak boji, ta ny popolnim v' lubesni. Lubi-mo tedaj Boga, sakaj Bóg nafs je poprej lubil. Aku kdo porezhe, jest Boga lubim, inu bi svojga brata sovrashil, ta je lashnik: Sakaj kdor svojga brata ne lubi, kateriga vidi, kaku samore on Boga lubiti, kateriga ne vidi? Inu my imamo to sapoved od Boga: de kateri Boga lubi, ta ima tudi svojga brata lubiti.

## ✠ Evangelij S. Lukesha na 6. Poltavi 36.-42. v.

**V'** timistim zhafi: Je Jesus svojim Jogram rekal: Bodite vsmileni, kakor je tudi vas Ozhe vsmilen. Ne sodite, inu ne bote sojeni: Ne pogublujte: inu ne bote pogubljeni. Odpustite, inu vam bo odpusthenu. Dajte, inu se vam bo dalu: dobro, nat-laz.

lazheuo, inu potrefeno, inu zhes te-  
kezho mero vam bodo v' vashe na-  
rozhe dali. Sakaj s' kakorshno me-  
ro bote vy merili, s' tako se vam  
bo nasaj merilu. On je pak njim  
tudi to pergliho pravil: More li  
flejpez flejpza voditi? Kaj ne, de  
oba v' jamo padeta? Joger ny vezh  
kakor mojster: Popolnim pak bo  
vsaki, zhe je kakor njegov mojster.  
Kaj pak vidish pesder, kateri je v'  
ozhesi tvojiga brata: Bruna pak,  
kateri je v' tvojim ozhesi, ne zhu-  
tish. Ali kaku samoresh rezhi tvoji-  
mu bratu: Brat pusti, jest bom pes-  
der is tvojiga ozhesa vun vergel:  
Ker sam v' tvojim ozhesi bruna ne  
vidish? Hinavez, versi poprej brun  
is tvojiga ozhesa, inu potle bosh vi-  
dil pesder vun vrezhi is ozhesa tvoji-  
ga brata.

# Na velik Prasnik S. Rešhniga Teleša:

## M o l i t ü.

**B**óg, kateri si nam pod prezhudnim sakramentam spomin tvojiga terpljenja sapustil: dodejli prósimo, de svete skrivnosti tvojiga teleša, inu tvoje kervy takú zhástimo, de sad tvojiga odreshénja vednu v' nas obzhútimo. Katerishivyfn inu krajlujesh i. t. d.

*I. List S. Paula Apost. na Korintane na  
II. Pustavi. 23*

**B**ratje! Jest sim od Gospóda prejel, kar sim vam tudi isrozhil, de je Gospód Jesus v' tej nozhi, v' kateri je bil isdan, kruh vsel, inu sahvalil, raslomil, inu djal: Vsamite, inu jejte: Tó je moje telú, kateru bo sa vafis isdanu: To sturite k' mojmu spóminu. Ravnu takú tudi Kêlh po vezherji, rekozh: Ta Kêlh je novi testament v' moji kervi, to sturite k' mojmu spominu, kolikukrat koli bote pyli. Sakaj kolikurkrat bote ta kruh jedli, inu ta kêlh pyli: bote smert Gospoda osnanuvali, dokler on pride. Kateri koli tedaj bo nevrednu ta kruh jedel, ali kêlh Gospoda pyl, ta bo kriv nad telešam, inu kervjo Gospoda. Skusi pak zhlovek sam sebe, inu takú jej od tiga kruha, inu py od kêlha. Sakaj kateri je,

L

ali



ali pije nevrednu, ta sam sebi sodbo je, inu pije: ker on ne raslozhi telu Gospoda.

## ✠ Evangelij S Joannesa na 6. Postavi. 56-59 v

**V**' timistim zhasi: Je Jesus Judovskim mnoshizam rekal: Moje mesu je sa refs jed, inu moja kry je sa refs pytje. Kdor moje mesu je, inu pije moje kry, v' meni ostane, inu jest v' njemu. Kakor je mene shivi Ozhe poslal, inu jest shivym sa volo Ozhetu: Taku bo tudi ta, kateri mene je, shivel sa volo mene. Ta je kruh, kateri je is Nebes doli prihal. Ne kakor so jedli vashi Ozheti Manno, inu so vmerli. Kdor ta kruh je, bo na vekoma shivel.

## Na drugo Nedelo po Vinkushtih.

### M o l i t u,

**S**turi Gospod, de pruti tvojimu svetimu imenu ne samu strah, temuzh tudi lubesen vselej imamo: ker nigdar s' tvojim vishanjam ne sapustish, katere v' terdnost

nost tvoje lubesni postavish. Skusi Gospóda i. t. d.

*I. List S. Joannesa Ap. na 3. Post. 13. v.*

**P**relubesnivi! Ne zhudite se, aku vafš svejt sovrashi. My vejmo, de smo od smerti k' shivlenju preneseni, ker brate lubimo. Kateri ne lubi, v' smerti ostane. Vlaki, kateri svojiga brata sovrashi, je vbijavez. Inu vejste, de nobeden vbijavez nima vezhniga shivlenja, kateru bi v' njemu ostalu. V' tem smo lubesen Boshjo sposnali, ker je on svoje shivlenje sa nafs postavil, moremo tudi my sa brate shivlenje postaviti. Aku bi kdo premošenje tiga svejtá imel, inu bi vidil svojiga brata v' potrebi, inu bi svoje serze pred njim sapperel: kaku ostane Boshja lubesen v' njemu? Moji otrozhizhi, ne lubimo samu s' besedo, tudi ne s' jesikam, ampak v' djanji, inu v' resnizi.

**✠** *Evangeli S. Lukesha na 14.  
Postavi 16. - 24. v.*

**V'** timistim zhasi je Jesus Pharisæjam pregliho pravil: En zhlovek je naredil veliko vezherjo. Inu je njih veliku povabil. Inu on je svojiga hlapza poslal ob uri vezherje povablenim povedat, de bi prishli, ker je vse vse perpravlenu. Inu ony so se

sazheli eden sa drugim vfi isgovarjati. Pervi je djal njemu: Jest sim pristavo kupil, inu morem jiti, inu njo ogledati: prosim te, imej mene isgovorjeniga. Inu en drugi je rekal: Jest sim pet jarmov volov kupil, inu jih grem poskufit: prosim te, imej mene isgovorjeniga. Inu eden je rekal: Jest sim se oshenil, inu sa volo tega ne morem priti. Inu kadar je hlapez nasaj prifhal, je to svojimu gospodu povedal. Takrat se je hishni gospodar ras-ferdil, inu je svojmu hlapzu rekal: Pojdi hitru vun na terge, inu zelte v' mesti, inu perpeli sem noter vboge, inu hrome, inu slejpe, inu krulove. Inu hlapez je djal: gospod, sturjenu je, kakor si sapovedal, inu she je prostor. Inu gospod rezhe hlapzu: Pojdi vun na zelte, inu sa ploty: Inu permoraj jih noter jiti, de se bo moja hisha napolnila. Jest vam pak povem, de obeden unih mosh, kateri so bily povableni, ne bo moje vezherje okufil.



# Na tretjo Nedelo po Vinkufhtih.

## M o l i t u.

**B**óg braník v' tebe savúpajozhih, bres katëriga nizh terdniga, nizh svetiga ny: objišhi nafs obilnu s' tvojim vsmilenjam, de od tebe vishani, inu od tebe napeluváni med zhasnim dobrótam takú sku-si pojdemo, de vëzhne ne sgubimo. Skusi Gospóda i. t. d.

*1. List. S. Petra Apost. na 5. Postavi 6. v.*

**P**relubesnivi! ponishajte se pod mogozhno roko Boshjo, de vafs on ob zhasi obiskanja poviksha: Vso vasho skerb njemu pustite, sakaj on sa vafs fkerby. Bodite tresni, inu zhuajte, sakaj hudizh vash supernik hodi okoli kakor ríovëzhhi lev, inu jishe, koga bi posherl: Temu terdni v' veri super stojte: inu imate vejđiti, de vafhi bratje na svejti ravnu toistu terplenje imajo. Bóg pak vse gaade, kateri nafs je skusi Kristusa Jesufa k' svoji vëzhni zhasi poklizal, bo vafs, kir en majhin zhas terpite, popolnoma inu mozhne sturil, inu poterdil. Njemu bodi zhasť, inu Gospóstvu od vëkoma do vëkoma. Amen.

**Evan.**

# ✠ Evangelij S. Lukesha na 15. Postavi I - 10. v.

**V**' timistim zhafi: So se zolnarji, inu greshniki k' Jesufu perblishuvali, de bi njega poslushali. Inu Pharisærji inu Pisarji so godernjali, rekozh: Ta greshnike gori jemle, inu s' njimi je. On je pak njim to pergliho govoril, rekozh: Kateri zhlovek med vami, kadar ima stu ováz, inu aku eno is njih sguby, ne pusty li devet inu devetdeset v' pushavi, inu gre sa to sgubleno, dokler jo najde? Inu kadar jo najde, jo na svoje rame s' veseljam sadene. Inu kadar on domu pride, poklizhe vkup priatle, inu sosede, inu rezhe njim: Rasveselite se s' mano, de sim moja sgubleno ovzo nashal. Vam povem, de bo vezhi veselje v' Nebesih nad enim greschnikam, kateri se spokory, kakor nad devet inu devetdeset pravizhnih, kateri pokore ne potrebujejo. Ali katera shena, kadar ima deset denarjov,

joy, aku en denar sguby, ne pershge li luzh, inu hisho pomedé, ter fkerbnu jishe, dokler ga najde, Inu kadar ga najde, poklizhe vkup priatelze, inu fosede, rekozh: Rasveselite se s' mano, ker sim nashla dènar, kateriga sim sgubila. Taku vam povem, bo veselje pred Boshjimi Angeli nad enim gresnikam, kateri se spokory.

## Na zheterto Nedelo po Vinkufhtih.

### M o l i t u.

**D**aj nam, prósimo Gospód, de bódo rezhy na svéjti f'kusi tvoje vishanje sa nafs myrnu naprej tékle, inu de se bó tvoja zérku veselila tebi v'myri flushiti. Skusi Gospóda i. t. d.

*List S. Pavla Apost. na Rimze v. 8.  
Poslavi 18.*

**B**ratje, jest sa refs dershim, de terplenje sedajniga zhasa ny vrejdnu prihodne zhasy, katera ima nad nami rasodeta biti. Sakaj vsa stvar shelnu zhaka na rasodevenje Boshjih otrok. Sakaj stvar je nezhemernosti pod-



podvershena, ne is njene vole, temuzh sa volo tigaistiga, kateri je nje v' vupanji podvergel: Ker tudi sama stvar bo od flushnosti te strohlivosti rešhena, inu h' zhaſti otrok Boshjih proſta ſturjena. Sakaj my vejmo, de vſaka stvar do sdaj sdihuje, inu ſtoka, kakor shena na porodi. Ne pak ſamu ona, ampak tudi my, kateri imamo pervine Duha, ſamy per ſebi sdihajemo, inu zhakamo na gorivſetje k' otrokam Boshjim, inu na odreſhenje naſhiga teleſa v' Kristuſu Jeſuſu Goſpódu naſhimu.



## Evangelij S. Lukesha na

5. Poſtavi I. - II. v.

**V'** timiſtim zhaſi: kadar ſo mno-  
shize Jeſuſa obſule, de bi beſe-  
do Boshjo poſluſhale, je on ſtal sra-  
ven jeſera Genesareth. Inu je vidil  
dva zholna sraven Jeſera ſtojezha:  
ribzhi pak ſo vun ſtopili, inu mreſhe  
iſperali. On je pak ſtopil v' en zholn,  
kateri je bil Simonov, inu ga je pro-  
fil enu malu od kraja odriniti. Inu  
on je ſede mnoshize is zholna vuzhil.  
Kadar je pak nehal govoriti, je djal  
Simonu: Peli na globoku, inu ver-  
ſite vaſhe mreſhe vun, de en vlak  
ſtu.

sturitě. Inu Simon je odgovoril, inu djal njemu: Mojster! zelo nozh smo delali, inu nismo nizh vjeli: Na tvojo besedo pak hozhem mresho vun vre- zhi. Inu kadar so ony to bily sturili, so sa eli veliko trumo rib, njih mre- sha pak se je tergala. Inu ony so mi- gali svojim tovaršham, kateri so v' drugim zholni bily, de bi prishli, inu njim pomagali. Inu so prishli, inu obadva zholna napolnili, takú, de sta se fkoraj potopila. Ker je Simon Peter to vidil, je on k' Jesufovim kolenam padel, rekozh: Gospód, poj- di vun od mene, sakaj jest sim gre- shen zhlovek. Sakaj grosa je bila njega obfhla, inu vse te, kateri so s' njim bily, zhes vlak rib, kateriga so ony sturili: Ravnu taku pak tudi Ja- koba, inu Joannesa Zebedæova sy- nova, katera sta bila Simonova to- varsha. Inu Jesus rezhe Simonu: Ne boj se: Sakaj od sedaj sa naprej bošh ludy lovil: Inu ony so zholne

h'

h' kraju potegnili, vse popustili, inu sa njim shli.

## Na peto Nedelo po Vinkufhtih.

### M o l i t u.

**B**óg, kir si tem, kateri tebe lubio, nevidejozhe dobrote perpravil, vly v' nashe ferza gorkoto tvoje lubesni: de tebe v' vsmu, inu zhes vse lúbimo, inu tvoje oblublene darove sadóbimo, kateri so vezhi kakór se shelēti samore. Skusi Gospóda i. t. d.

### *1. List S. Petra Apost. na 3. Postavi 8. v.*

**P**relubesnivi! Bodite vsi ene misli med sabo, poterpeshlivi, bratovske lubesni polni, vsmileni, tihi, ponishni. Ne povernite hudu sa hudu, ne kletv sa kletv, ampak rajshi na spruti shēgnujte: sakaj h' temu ste poklizani, de bi shēgen sa ērbfhino posēdli. Sakaj kdor hozhe shivlenje sa lubu imēti, inu dobre dny viditi, ta dershi svoj jesik prozh od hudiga, inu njegovi shnabli nimajo golúsho govoriti. Naj se varúje hudiga, inu naj dobru stury: Naj myr jishe, inu naj se ga der-shy. Sakaj ozhy Gospóda so na pravizhne, inu njega vushēsa na njih molitve: Obras pak Gospóda je zehs tē, kateri hudu dēlajo. Inu kdo bo vam shkodoval, aku se bote dobriga dersnali? Zhe pak tudi kaj sa pravize volo  
ter-



terpité, ste frézni: njih strahovanja pak se ne boíte, inu se ne pustíte smotiti. Gospóda Krístusa pak posvezhujte v' vaših serzah.

## ✠ Evangeli S. Matthevsha na 5. Postavi 20. - 24. v.

**V'** timistim zhafi: Je Jesus svojim Jo-gram rekal: Aku vašha praviza ne bo obilnisthi, kakor Pifarjov, inu Pharisærjov ne pojdete v' Nebeshku krajestvu. Vy ste slisnali, de je Starim rezhenu: Ti nimash vbijati: kateri bo pak vbyl, bo sodbi podvershen. Jest pak vam povem: de vsaki, kateri se na svojiga brata po krivim serdy, bode sodbi podvershen. Kateri bo pak svoji-mu bratu rekal, Raka: bo Sberalishu podvershen. Kateri bo pak rekal, Noréz: bo podvershen peklen-fkimu ognju. Kadar tedaj tvoj dar k' Altarju pernesesh, inu se tam spom-nish, de tvoj brat kaj super tebe ima, pusti ondi tvoj dar pred Altar-jam, inu pojdi poprej se spraviti s' tvo-

trvojim bratom, inu tedaj pridi, inu  
offraj tvoj dar.

Na shesto Nedelo po Vinkushtih.

M o l i t u.

**B**óg vse mozhy, od katëriga je vse, kar  
je nar bólfhi: vsádi v' nashe sérza lu-  
besen tvojiga imëna, inu dodejli nam rast  
v' kristianstvu: de, kar je dobriga, ból-  
fhash, inu kar je bólfhaniga s' dobrótlivo  
fkerbjó varujesh. Skusi Gospóda i. t. d.

*List S. Paula Apost. na Rimze v' 6.*

*Poslavi. 3. v.*

**B**ratje katëri koli smo v' Jesusu Kristusu kar-  
sheni, smo v' njegovi smerti karsheni?  
Sakaj my smo s' njim vred pokopani skusi  
karst v' smert: De ravnu kakor je Kristus  
vstal od mertvih skusi zhasť Ozhëta, taku  
imamo tudi my v' novim shivlenji hoditi. Sa-  
kaj aku smo po podobi njegove smerti s' njim  
vred safajeni: bomo my tudi vstajenju enaki:  
Ker to vejmo, de je bil nash stari zhlovek  
s' njim vred krishan, de bi bilu telu grëha  
rasdianu, inu de bi my sa naprej grëhu vezh ne  
flushli. Sakaj katëri je vmerel, ta je od grë-  
ha opravizhen. Aku smo pak s' Kristusam  
vmerli, verujemo, de bomo tudi s' Kristusam  
vred shiveli. Ker vejmo, de Kristus, kadar  
je

je enkrat od mrtvih vstal, vezh ne vmerje, smert ne bo dalej vezh zhes njega gospodari-la. Sakaj, ker je on sa velo greha vmerl, je le enkrat vmerl, ker on pak shivy, on Bogu shivy. Taku tudi vy mislite, de ste sizer grehu odmerli, de pak Bogu shivite v Kristufu Jesufu Gospodu nashimu.

## ✱ Evangeli S. Marka na 8. Postavi. 1. 9. v.

**V**' timistim zhafi: Kadar je filnu velika mnoshiza per Jesufu bila, inu niso imeli kaj jesti, je Jesus svoje Jogre k' sebi poklizal, inu djal njim: Meni se ta mnoshiza v' ferze vsmili: Ker so vshe try dny per meni, inu nimajo kaj jesti. Inu aku jih tash na njih dom ispušty, bodo na poti opeshali: sakaj eni is njih so od delezh prishli. Inu njegovi Jogri so njemu odgovorili: Od kod jih bo kdo mogel tukaj v' pufhavi s' kruham nafititi? Inu on jih je prashal: Koliku imate kruhov? Ony so rekli: Sedem. Inu on je vkasal mnoshizi na semlo sest. Inu je vsel te sedem kru-



kruhe, je sahvalil, inu raslomil, inu dal svojim Jogram, de bi naprej poloshili, inu ony so mnoshizi naprej poloshili. Inu ony so imeli enu malu ribiz, inu on jih je shegnal, inu vkasal tudi naprej poloshiti. Ony pak so jedli, inu so bily nasiteni, inu so pobrali ostanke od kozov sedem jerbafov. Tęh pak, kateri so jedli, je bilu okoli fhtiri tavshent: Inu on ji je od sebe pustil.

## Na sedmo Nedelo po Vinkufhtih.

### M o l i t u.

**B**óg, kateriga previdnost se v' svojim ravnanji ne golufa: prošimo te ponishnu, de vse shkodlivu odvernesh, inu vse sa nas dobro dodejlifh. Skusi Gospóda i. t. d.

*Lisl S. Pavla Apost. na Rimze v. 6.  
Fostavi 19. versli.*

**B**ratje, Jest govorim po zhloveshki shęgi, sa vole slabosti vashiga mesa: Sakaj kakor ste vashe vude k' flushbi nézhistolti, inu is ene krivize k' drugi podali, taku tudi sdaj  
va-

vashe vude podajte k' službi pravize k' posvezhovanju. Sakaj kadar ste bily služni grěhu, ste bily prosti od pravize. Kakušini sad ste vy tedaj takrat v' temu imeli, zhefer se sdaj framujete? Sakaj koněz tigaistiga je smert. Sdaj pak, ker ste od grěha prosti, Bogu pak služni postali, imate vash sad k' posvezhovanju, koněz pak vėzhnu shivljenje. Sakaj plazhilu sa grěh je smert. Gnada Boshja pak je vėzhnu shivljenje v' Kristusu Jesusu Gospodu našimu.

## ✠ Evangelij S. Matthevsha na 3. Postavi. 16-21. v.

**V'** timistim zhafi: Je Jesus svojim Jogram rekal: Varujte se pred lashnivimi Preroki, kateri k' vam pridejo v' ovzhjih oblazhilih, snotraj pak so sgrablivi volkovi. Na njih sadji jih bote sposnali. Se more li grosdje brati is ternja, ali fige is ofata? Taku vsaku dobru drevu dobru sadje pernese, malopridnu drevu pak malopridnu sadje pernese. Dobru drevu ne more malopridnu sadje roditi, tudi ne malopridnu drevu dober sad pernesti. Vsaku drevu, kateru ne

stury

stury dober sad, bo vun is-sekanu, inu v'ogjin vershenu. Sato jih bote is njih sadu sposnali. Ne vsaki, kateri meni pravi: Gospód, Gospód, pojde v' Nebesliku krajlestvu: ampak kateri sturi volo mojga Ozheta, kateri je v' Nebesih, taisti pojde v' Nebeshku krajlestvu.

## Na osmo Nedelo po Vinkushtih.

### M o l i t u.

**D**odejli nam milostlivu, prófimo Gospód, duhá vselej tó misliti, inu delati, kar je prav: de bómo my, kateri bres tebe biti ne moremo, po tvoji voli shivéli. „Skusi Gospóda i. t. d.

*List S. Pavla Apost. na Rimze v. 8.  
Postavi. 12. v.*

**B**ratje, My smo dolshniki ne męsu, de bi po męsi shivéli. Sakaj aku bote po męsi shivéli, bote vmerli: Aku bote pak dela męsa s' Duham morili, bote shivéli. Sakaj katere koli Boshji Duh vodi, ty so otrozi Boshji. Sakaj vy niste prejeli Duhá flushnosti, de bi se supet bali, ampak vy ste prejeli Duhá sa syne gori vsętih otrok, skusi katę-

rigr



riga my klizhemo: Abba (Ozhe). Sakaj sam Duh nashimu Duhu prizhovanje daje, de smo otrozi Boshji. Aku smo pak otrozi, smo tudi erbi, inu sizer erbi Boshji, ravenerbi pak Kristusovi.

## ✠ Evangelii S. Lukesha na 16. Postavi. I - 9. v.

**V**' timistim zhafi: Je Jesus svojim Jogram to pregliho pravil: je bil en bogat zhlovek, kateri je imel hifhnika, inu ta je pred njim bil obdolshen, kakor de bi bil njega premoshenje sapravit. Inu on ga je poklizal, inu rekal njemu: Kaj slishim od tebe? Daj rajtingo od tvojiga hifhovanja, sakaj ti posihmal ne bosh mogel vezh hifhovati. Hifhnik pak je sam per sebi djal: Kaj bom sturil, ker bo moj Gospod hifhovanje meni odvsel? Kopati ne morem, almoshno profiti se framujem: Vejm, kaj bom sturil, de mene, kadar bom od hifhovanja odstavljen, v' svoje hifhe vsamejo. Tedaj je on poklizal vse dolshnike svojiga Gospoda, inu je djal

M

per-

pervimu: Koliku si mojmu Gospódu dolshan? On pak je rekal: Stu zhebrov olja. Inu on je djal njemu: Vsami tvoje písmu, vsedi se, inu sapihi, petdeset. Potle je djal drugimu: Ti pak koliku si dolshan? Ta je rekal: Stu starjov pshenize. Inu on rezhe njemu: Vsami tvoje písmu, inu sapishi ofemdeset. Inu Gospód je krivizhniga hishnika hvalil, ker je taku pametnu bil sturil: Sakaj otrozi tiga svejta so pametnishi, kakòr otrozi te luzhi v' svojim rodi. Inu jest vam povem: Delajte si priatle s'krivizhnim mammonam, de, kadàr bote obnemagali, vafs gori vsamejo v' vezhne stanovanja.

## Na deveto Nedelo po Vinkufhtih.

### M o l i t u.

**G**ospód, naj bódo ushesa tvojiga vsmlenja odperte molitvam tñh, kateri tebe ponishnu prófio: inu de prošnjavzam, kar shelę dodejlysh, sturi, de prófio,

fio, kar je tebi dopadljivo. Skusi Gospóda i. t. d.

*I. List. S. Pavla Apost. na Korintane v. 10.  
Postavi 6. v.*

**B**ratje, Nikar hudih rezhy ne poshelimo, kakór so tudi uni (namrezh Judje) posheléli. Tudi ne postanite molikvavzi, kakór nekateri is njih: kakór stoji pisanu: Ludje so sedli, de bi jedli, inu pyli, inu so vstali, de bi-jigrali. Tudi loternie ne dopernashajmo, kakór so nekateri is njih dopernashali, inu jih je na en dan try inu dvajset tavshent padlu. Tudi Kristusa ne skušhajmo, kakór so nekateri is njih skušhali, inu so bily od kazh pokonzhani. Tudi nikar ne godernajte, kakór so nekateri od njih godernali, inu so bily od Angela morie pomorjeni. To pak vse, kar se je sgodilu, je bila ena podoba: nam pak, na katere je konez tiga svejtá prishal, je tó k' posvarjenju pisanu. Katéri tedaj mejni, de stoji, ta glej, de ne pade. Zhes vafs ne pridi obena druga skušhnjava, kakór zhloveshka: Bóg pak je svest, katéri vafs ne bo pustil skušhati vezh, kakor premorete, temuzh bo sturil, de bo skušhnjava dobru vun padla, de jo morete prenesti.



✠ Evangelij S. Lukesha na  
19. Postavi 41-47. v.

V<sup>o</sup>timistim zhasi : kadar se je Jesus k' Jerusalemu perblishoval, inu je mestu pogledal, se je nad njim sjokal, rekozh: De bi tudi ti, inu slasti na ta tvoj dan sposnal bilu, kar je k' tvojimu myru, sdaj pak je: fkritu pred tvojimi ozhmy. Sakaj zhes tebe bodo dnevi prishli: inu tvoji foverashniki bodo tebe obdali s' safipam, inu te bodo oblegli, inu od vseh strany sfiskali: inu bodo rasdjali tebe, inu tvoje otroke kateri so v' tebi, inu ne bodo pustili v' tebi kamen na kameni; sa to ker nisi sposnal zhasi tvojiga obyiskanja. Inu on je v' Tempel shal, inu je sazhel vun goniti te, kateri so notri prodajali, inu kupovali. Inu je djal njim: Pisanu je: Mojja hisha je hisha molitve. Vy pak ste is nje sfurili rasbojnikov jamo. Inu on je vsaki dan v' Templi vuzhil.

Na

# Na deseto Nedelo po Vinkufhtih.

## M o l i t u.

**B**óg, kateri tvojo vsigamogóznost vsebnu skusi persanašhanje, inu vsmiljenje pokashešh: objišhi nafs obilnu s' tvojo milostjo, de nafs, kateri pruti tvojim oblubljenim dobrótam tezhemo, tih-istih v' nebeših dejleshne sturíšh. Skusi Gospóda i. t. d.

*I. List S. Pavla Apost. na Korintane.  
v. 12. Postavi 2. v.*

**B**ratje, Vy vejste, kadár ste she neverniki bily, de ste h' mntastim molikam hodili, kakór ste bily pelani. Sato vam na snanje dam, de obeden Jesusa ne kolne, kateri sku-si Boshjiga Duha govory. Inu obeden ne more rezhi: Gospód Jesus kakór skusi svetiga Duhá. Darovi so vezh fort, Duh pak je samu eden, inu flushbe so vezh fort, Gospód pak je samu eden. Inu opravil je vezh fort, Bóg pak je samu eden, kateri vse v' vseh rezheh dela. Vskimu pak se rasodenje Duhá h' pridu da. Enim sizet se skusi Duhá da govorjenje modrosti: drugimu pak govorjenje vuzhenosti ravnu po timistim Duhu. Enimu drugimu se da vera ravnu v' timistim Duhu. Drugimu dar osdravljanja v' enim Duhu: Enimu drugimu zhudeshe delati, drugimu prerokuvanje, drugimu raslozhenje Duhov, enimu dru-gimu

gimu vse forte jesiki, enimu drugimu islaganje jesikov. Vse tó pak dela eden, inu ravnu taisti Duh, kateri slehernimu dejly, kakor on hozhe.

## ✠ Evangelij S. Lukesha na 18. Postavi 9.-14. v.

**V**'timistim zhafi: Je Jesus enim, kateri so samy v' sebe savupali, de so pravizhni, inu so druge sanizhuvali, to pergliho pravil: Dva zhloveka sta gori shla v' Tempel molit. Eden Pharisear, inu ta drugi en Zolnar. Pharisear je stal, inu sam per sebi tó molil: Bóg, sahvalim tebe, de nisim, kakor drugi ludje: Rasbojniki, krivizhni, preshuftniki, ali kakor ta zolnar. Dvakrat v' tejdni se postim: desetino dajem od vsiga, kar imam. Inu zolnar je od delezh stal, inu ny hotel zelú ozhy pruti Nebu vsdigniti, ampak je na svoje persi terkal, rekozh: Bóg, bodi milostliv meni gresniku. Jest vam povem, tá je opravizhen v' svojo hisho doli shal,



shal, uni pak ne: Sakaj sledni, kateri sam sebe povikshuje, bo ponishan: kateri pak sam sebe ponishuje, bo povikshan.

## Na enajsto Nedelo po Vinkufhtih.

### M o l i t u.

Vfigamogózhni vezhni Bóg, kateri na obilnosti tvoje dobróte saflushenje, inu shele tvojih proshnjavzov preseshesh: isly na nas tvoje vsmilenje, de odpustish, kar nas ho vest strashi, inu sdraven das, kar se prositi ne vúpamo. Skusi Gospóda i. t. d.

*I. List. S. Pavla Apost. na Korintane na 15.  
Poslavi 1. v.*

Bratje: Jest vas spomnim na Evangeli, kateriga sim vam osnanúval, kateriga ste tudi gori vseli, v' katerim ste tudi stano-  
vitni, skusi kateriga bote tudi isvelizhani, aku tigastiga takú dershte, kakor sim ga osnanuval, aku niste ki sabstojn verovali. Sakaj jest sim vam pervizh tó izrozhil, kar sim sam prejel, de je Kristus sa nashe grehe vmerel po Pismah: Inu de je bil pokopan, inu je na tretji dan vstal po Pismah: Inu de ga je Cefas vidil, inu po tem ti enajst. Potle ga je vidilu vezh kakor pet stu bratov vku-

vkupelj: od katerih je še danas dosti shivih, nekateri pak so saspali. Potle ga je Jakob vidil, potle vsi Apostelni: Nar na sadne pak sa vsimi sim ga tudi jest kakor en svershik vidil. Sakaj jest sim nar majnsihi med Apostelni, kateri nisim vrejden, de bi se Apostel imenuval, sa to, ker sim Zerku Boshjo preganjal. Skusi Boshjo gnado pak sim to, kar sim, inu njegova gnada ny bila v' meni prasna.

✠ Evangelij S. Marka na  
7. Postavi. 31 - 37, v.

V' timistim zhafi: Kadär je Jesus vunkaj fhal od krajov Tyra, je prifhal skusi Sydon h' Galilæjskimu morju, skusi frëdo krajov deset mest. Inu ony perpelejo k' njemu eniga glu-higa, inu mutaftiga, inu ga prolio, de bi rokó na njega polóshil. Inu on ga je is mnoshize na stran vsel, je vtàknil svoje perste v' njegove vufhe-fa, je vun plunil, inu se je njegovi-ga esika dotàknil. Inu kadär je bil v' nebu pogledal, je sdihn timeru djal njemu: Efeta, to je, odpri se. Inu sdajzi so se njegove vufhela odperle,  
inu

inu njegoviga jesika svesa se je rasvesala, inu on je prav govoril, Inu on je njim sapovedal, de bi obenimu ne povedali. Al zhe jim je vezh prepovedoval, vezh so ony osnanuvali. Inu so se filnu savseli, rekozh: Vse je prav sturil: Gluhe je sturil flifhati, inu mutaste govoriti.

## Na dvanajsto Nedelo po Vinkufhtih.

### M o l i t v a.

V ligamogózhni, inu všmileni Bóg, od zhigar darú pride, de tebi tvoji ver-ni spodobnu, inu hvale vrédnu flushio: dodejli nam prófimo de bomo k' dobrótam od tebe oblubljenim bres spodtikanja tekli. Skusi Gospóda i. t. d.

II. List. S. Pavla Apost. na Korintane v. 3.  
Postavi. 6. v.

Bratje, My imamo taku savupanje skusi Kristusa k' Bogu: Ne kakor de bi my sadósti bily, kaj samy od sebe misliti kakor is nafs, ampak nashe sadósti - premoshenje je od Boga: Katéri nafs je tudi h' perpravnim flu-shab-



shabnikom noviga Testamenta sturil; ne zherke, ampak Duhá: sakaj zherka vmory, Duh pak oshivla. Aku je tedaj flushba Postave te smerti, katera je bila s' zherkami v' kamne sdolbena, takú v' zhafty bila, de Israelski otrozi niso mogli y' Mojsefov obras pogledati sa volo svitlobe njegoviga oblizhja, katera mine: Kakú ne bo veliku vezh flushba tiga Duha v' zhafty? Sakaj akú flushba Postave pogublenja zhaft pernese, kakú veliku obilnihi zhaft bo pernesla flushba pravize.

## ✠ Evangelii S. Lukesha na 10. Postavi, 23 - 37. v.

**V'** timistim zhafty: Je Jesus svojim Jogram rekal: Srezhne ozhy, katere vidio, kar vy vidite. Sakaj vam povem, de veliku Prerókov, inu Krajlov je hotlu viditi, kar vy vidite, inu niso vidili: Inu flishati, kar vy flishite, inu niso flishali. Inu pole en vuzhen v' postavi je vstal, ga je skufhal, inu djal: Mojster, kaj imam sturiti, de vezhnu shivljenje posedem? On pak je rekal njemu: Kaj stoji v' Postavi pisanu? Kaku beresh? On pak je odgovor-

govoril, inu djal: Ti imash lubiti Gospóda tvojiga Boga is zeliga tvojiga ferza, inu is ze le tvoje dushe, inu is ze le tvoje mozhy, inu is ze le tvoje pameti: Inu tvojiga blishniga, kakor sam sebe. On pak je rekal njemu: Prav si odgovoril: To sturi, inu bosh shivel. On pak je hotel sam sebe pravizhniga delati, inu je djal Jesufu: Inu kdo je moj blishni? Jesus pak je odgovoril, inu djal: En zhlovek je od Jerusalema v' Jeriho doli shal, inu je med rasbojniko padel, kateri so ga tudi slejkli, inu ranili, ter so fhli prozh, inu so ga na pol mertviga pustili. Permerilu se je pak, de je en Far po teisti poti doli shal, inu kadar je njega vidil, je memu shal: Ravnu taku tudi en Levit, kadar je bil na tó mestu prishal, inu je njega vidil, je memu shal. En popotni Samaritan pak je prishal do njega: Inu kadar ga je vidil, se je on njemu v' ferze vsmilil. Inu on je perstopil, inu njegove rane obesal, inu je noter vlyl

vlyl olja, inu vina: inu ga je vsdig-  
nil na svojo shivino, ga je pelal v'  
ofhtario, inu ga je ofkerbel. Inu  
drugi dan je on dva denarja vun vsel,  
inu jih je dal ofhtirju, inu je djal:  
Imaj fkerb sa njega, inu kar koli  
bosh zhes tó vezh vùn dal, bom jest,  
kadàr nasaj pojdem, tebi povernil.  
Kaj se tebi sdy, kdo is teh treh, je  
bil blishni tega, kateri je med rasboj-  
nike padel? On je pak rekal: Taisti,  
kateri je vsmilenje s' njim sturil. Jesus  
tedaj rezhe njemu: Pojdi, inu ravnu  
takú ti sturi.

## Na trinajsto Nedelo po Vin- kushtih.

### M o l i t u.

Vfigamogózhni vèzhni Bóg, daj nam  
raft v' veri, vupanji, inu lubesni:  
inu de tó, kar obetash, dosèzhi saflushi-  
mo, sturi, de bómo tó lubili, kar sapo-  
vedújeslh. Skusi Gospóda i. t. d.



*List S. Paula Apost. na Galazjane. v' 3.  
Postavi. 16. versli.*

**B**ratje, Abrahamu, inu njegovimu sarodu so bile oblube sturjene. Pismu ne pravi: (inu sarodam) kakor de bi jih vezh bilu: ampak kakor enimu samimu: (inu tvojmu sarodu) kateri je Kristus. Jest pak tó pravim, Testament, kateri je od Boga poterjen, ne bo gorí vsdignen skusi postavo, katèra je shtiri stu inu trideset lejt potle dana, de bi obluba nizh ne veljala. Sakaj aku je èrbshina is Postave, tedaj ny is oblube. Abrahamu pak je Bóg njo is oblube sabstojn dal. Zhemu je tedaj Postava? Ona je dana sa volo prelomljenja, dokler bi prishal sarod, komer je on obljubil, inu je bila skusi Angele v' roko srednika isrozhena. Srednik pak ny sa eniga samiga: Bóg pak je en sam. Ali je tedaj Postava super oblube Boshje? Nikar. Sakaj aku bi bila postava dana, katèra bi samogla oshivlati, bi sa ress praviza is Postave prishla. Ampak Pismu je vse pod grèh saklenilu, de bi se obluba is vere Jesusa Kristusa vernim dala.

✠ **Evangelii S. Lukesha na**

17. Postavi 11. - 19. v.

**V'** timistim zhafi: Kadar je Jesus v' Jerusalem fhal, je on skusi fredo Samarie inu Galilæe hodil. Inu  
ka.

kadâr je on v' eno vals shal, je njemu deset gobovih mosh na pruti prishlu, kateri so od delezh stali. Inu ony so glafs povsdignili, rekozh: Jesus Mos-ter vsmili se zhes nafs. Kadâr jih je on vgledal, je djal: Pojdite, inu iskashite se Duhovnim. Inu pergodilu se je, de so ony, kadâr so shli, ozhi-fteni bily. Eden pak od njih, ker je vidil, de je bil ozhišten, se je ver- nil, inu je s' velikim glasam Boga zhaftil. Inu je padel na obras pred njegove noge, inu se je sahvalil: Inu ta je bil Samaritan. Jesus pak je od- govoril, inu djal: Kaj ne, de je deset ozhištenih? kej je pak unih devet? Obeden se ny sneshal, kateri bi se bil vernil, inu Bogu zhaft dal, kakor sam ta ptujz. Inu on je djal njemu: Vstani, inu pojdi, sakaj tvoja vera je tebi pomagala.

# Na shtirnajšto Nedelo po Vin- kushtih.

## M o l i t u.

**V**aruj, prošimo Gospód, tvojo zerku  
s' vednim všmilenjam, inu ker vmer-  
jozhi zhlovék bres tebe pade, vlezí nje-  
ga s' tvojo pomozhjó vselej od shkodlivi-  
ga, inu obrazhaj njega na vse, kar je k'  
isvelizhanju Skusi Gospóda i. t. d.

*Líst S. Pavla Apost. na Galazjane v. 5.  
Postavi. 16. v.*

**B**ratje, Hodite v' Duhu, inu ne bote she-  
le męsa dopernafhali: Sakaj mesú ima po-  
shelenje super Duha, Duh pak super mesú:  
sakaj ta dva sta eden drugimu super: de vy  
ne šturite vse tó, kar hozhete. Aku se pu-  
stite od Duha voditi, niste pod Postavo. Dela  
tigá mesá so ozhitne, katere so: loternia,  
negnusnost, nesframnost, nezhistost, molikó-  
vanje, savdajanja, sovrashtva, sdrashbe, klub-  
vanje, jese, boji, krejgi, raspertja, nevo-  
shlivosti, vbíanja, píanosti, poshręshnosti, inu  
kar je vezh takiga: od kateriga vam naprej  
povęm kakór sim vam vshe poprej pravil, de,  
kateri take rezhy delajo, ne bodo Boshje kraj-  
lestvu doseęli. Sad Duhá pak je, Lubęsen,  
veselje, myr, poterpeshlivost, lubęsnivost,  
dobrota, dolgu - sanafhanje. Krotkost, vera,  
pohlevshina, sdershanje, zhistost: Super ta-  
kushtne



kushne ny Postave. Katëri so pak Kriitusovi, ty so s'voje mesu krishali s' grëhi, inu shela-mi vred.

## ✠ Evangeli S. Matthevsha na 6. Postavi. 24-33. v.

**V'** timistim zhafi: Je Jesus svojim Jogram rekal: Obeden ne more dvema Gospodama flushiti: Sakaj ali bo eniga sovrashil, inu drugiga lubil: ali se bo eniga dershal, inu bó drugiga sanizhoval. Vy ne morete Bogu flushiti, inu Mammonu, Sato vam povem, ne fkerbite sa vafhe shivlenje, kaj bote jedli, tudi ne sa vafhe telú, kaj bote oblejgli. Ny li shivlenje vezh, kakor jed: inu telú vezh kakor oblazhilo? Pogledajte na ptize pod nebam, sakaj onë ne sejejo, tudi ne shajnejo, inu ne spravla-jo v' shitnize: inu vafh Ozhe ne beshki jih shivy. Niste vy veliku vezh kakor onë? Kdo pak is vafs samore s' svojo fkerbjo perloshiti k' svoji dolgosti le en komovz? Inu sa oblazhi-  
lu

lu kaj fkerbite? Premislite lilie na poli, kaku one rastejo: one ne delajo, tudi ne fhivajo. Jest vam pak povem, de tudi Salomon v' vsej svoji zhaſti ny bil taku oblezhen, kakor ena tehiſtih. Ker pak travo na poli, katéra danas ſtoji, inu bo jutri v' pezh verſhena, Bóg taku oblazhi: kaku veliku vezh vaſs, vy maloverni? Ne fkerbite tedaj rekozh: kaj bomo jedli, ali kaj bomo pyli, ali s' zhem ſe bomo oblejgli? Sakaj po tem vſim le neverniki oprafhujejo; vſaj vaſh Nebeshki Ozhe vej, de vy vſiga tega potrebuje. Jiſhite tedaj nar poprej Boſhje krajleſtvu, inu njega pravizo, inu vſe to vam bo perverſhenu.

## Na petnajſto Nedelo po Vinkuſhtih.

### M o l i t u.

**T**vojo Zerku, Goſpód, naj vednu vſmi-  
lenje zhiſti, inu terdi: inu ker ona  
N bres.

bres tebe ne more terdna obstati, vi-  
snaj njó vselej s' tvojim daram. Skusi  
Gospóda i. t. d.

*Lisl S. Pavla Apost. na Galazjane v' 5.  
Postavi 25. versli.*

**B**ratje, Aku v' Duhu shivimo, tudi po du-  
hu hodímo. Ne postanimo shelni prasne  
zhafty, de bi eden drugimu nagajali, eden  
drugimu nevoshlivi bily. Bratje, aku bo zhlo-  
vèk od eniga grèha prenaglen, takiga vy,  
kateri ste duhovni, podvuzhite v' duhu krot-  
kosti, inu premisli sam sebe, de tudi ti ne  
bosh skufhan. Eden drugiga butaro nosite,  
inu takú bote Kristusovo Postavo dopolnili.  
Sakaj aku kdo mejni, de je on kaj, kër nizh  
ny, ta sam sebe sapèle. Vsfakiteri pak pre-  
vdari svoje dèla, inu takú bo on svojo zhaft  
sam v' sebi, inu ne v' enim drugim imèl. Sa-  
kaj vsaki bo svojo butaro nosil. Ta pak, ka-  
teri bo s' besèdo podvuzhen, podèjli temu,  
kateri njega podvuzhy, od vliga svojiga pre-  
moshenja. Nikar se nemotite: s' Bogam se ne  
norzhuje. Sakaj kar bo zhlovèk sejal, tó bo  
tudi shèl. Sakaj kateri v' svojim mèsi seje,  
bo tudi od mèsá strohlivost shèl: Kateri pak  
v' Duhu seje, bó od Duha vèzhnu shivljenje  
shèl. Kadar my pak dobru dèlamo, nikar ne  
prenehajmo: sakaj ob svojim zhaft bomo shè-  
li bres prenehanja. Dokler tedaj zhafts imamo,  
sturimo dobru vlim, nar vezh pak domazhim  
nashe vère.



# ✠ Evangelij S. Lukesha na 7. Postavi 11-16. v.

**V**'timistim zhafi: Je Jesus v'enu mę-  
-stu shal, katęru je imenuvanu  
Naim: Inu s' njim so shli njegovi Jo-  
gri, inu velika mnoshiza: Kadär se  
je pak k' męstnim vratam perblishal,  
pole tu so merlizha vùn nelli, katęri  
je bil edini syn svoje matere: Inu ta  
je bila vdova: Inu s' njo je bilu veli-  
ku ludy is męsta. Inu kadär je njo  
Gospód vględal, se je njemu v' serze  
vsmilila, inu je rekal njej: Ne jokaj  
se. Inu on je perstopil, inu se je pár  
dotaknil (ty pak, katęri so nelli, so  
obstali) inu on je djal: Mladenzh,  
tebi rezhem: Vstani. Inu ta mertvi  
je gori sędel, inu je sazheł govoriti.  
Inu on ga je dal njegovi materi. En  
strah, pak je nje vse obshal: Inu so  
Boga visoku zhastili, rekozh: En  
velik Prerok je med nami vstal: Inu  
Bóg je svoje kardęlu objiskal.

## Na sſheſtnajſto Nedelo po Vin- kuſhtih.

### M o l i t u.

**G**ospód próſimo te, naj tvoja' gnada vſelej pred nami, inu sa nami hódí, inu naj ona ſtury, de bómo vſelej sa dobre dĕla ſkerbni. Skusi Gospóda i. t. d.

*Liſt S. Pavla Apoſt. na Efesane v. 3.  
Poſlavi 13. v.*

**B**ratje, Vafs proſim, de ne obnemagate sa volo nadlog, katere sa vafs terpím: katere ſo vaſha zhaſt. Sa volo tega moje kolĕna perpogujem pruti Ozhetu Gospóda naſhiga Jeſufa Kriſtufa, kateri je pravi Ozhe vſiga, kar je v' Nebſih, inu na ſemli, de vam on po bogaſtvi ſvoje zhaſty da, de bote ſkusi njegoviga Duhá na notrajnim zhloveku v' mozhi poterjeni, de bo ſkusi vĕro Kriſtus v' vaſhah ſerzah prebival: de bote v' lubĕſni vkorenineni, inu vſtanovleni. De bote mogli s' vſimi Svetniki ſapopaſti, kakuſhna je ſhirokoſt, inu dolgoſt, inu viſokoſt, inu globokoſt: De tudi ſpoſnate zhes vſe ſnanje povſdigneno lubĕſen Kriſtuſovo, de bote napolnjene s' vſo Boſhjo polnoſtjo. Tĕmu pak, kateri premore zhes vſe rezhy obilniſhi ſturiti, kakor my próſimo, ali ſaſtopimo, po tej mozhí, katĕra v' naſſ dĕla, tĕmu bodi zhaſt v'

Zer-

Zerkvi, inu v' Kristusu Jesusu med vsimi rodovi od veka do veka. Amen.

## ✠ Evangelij S. Lukesha na 14. Postavi I. - II. v.

V' timistim zhafi: Kadàr je Jesus v' hisho eniga Vis'higa zhes Pharisærje fhal, ob eni Sabboti kruh jest, so ony na njega ravnu gledali. Inu pole pred njimi je bil en vodenizhen zhlovek. Inu Jesus je spregovoril, inu djal postave vuzhenim, inu Pharisærjam, rekozh: Se li sme ob Sabboti osdravlati? Ony pak so molzhali. Inu on ga je priel, osdravil, inu prozh spustil. Inu on je odgovoril, inu djal njim: Zhiga med vami ofel, ali vol bo v' kapnizo padel, inu ga ne bo sdajzi ob Sabbotnim dnevi islejekel? Inu ony niso mogli njemu na to nizeh odgovoriti. On je pak tudi povablenim eno pergliho govoril, ker je vidil, kaku so si perve sedesha sberali, inu je djal njim: Kadàr bosh k' shenitovanju povablen, ne



ne sedi na pervu mestu, de ki ny od njega en zhaſtitlivſhi kakòr ti povablen. Inu de ne pride ta, kateri je tebe, inu njega povabil, inu ne rezhe tebi: Vgani ſe temu: inu de ſe takrat ne sazhneſh framovati, inu na sadnim meſti ſedeti. Ampak kadàr boſh povablen, pojdi, inu ſedi na poſlednu meſtu, de, kadàr taiſti pride, kateri je tebe povabil, tebi porezhe: Priatel, pomakni ſe gori. Takrat bo tebi zhaſt prizho teh, kateri ſo s' tabo vred per myſi: Sakaj ſledni, kateri ſam ſebe povikſhuje, bo ponishan: Inu kateri ſam ſebe ponishuje, bo povikſhan.

Na ſedemnajſto Nedelo po Vinkuſhtih.

M o l i t u.

Daj, pròſimo Goſpòd, de ſe tvoje ludſtvu hudizhoviga ſapelùvanja ogible, inu ſe tebe ſamiga Bogà s' zhiſtim duham dershy. Skusi Goſpòda i. t. d.

*Liſt*

*List S. Paula Apost. na Efesane v' 4.  
Postavi. I. v.*

**B**ratje, Jest jetnik v' Gospódu vafš prošim; de hodite kakór se na pokliz spodóbi, h' katerim ste poklizani, s' vso ponishnostjo, inu krotkostjo, s' poterplenjam, de eden drugiga v' lubesni prenesete, inu skerbite ohraniti edinost Duhá v' saveši mirú, de bote enu telú, inu en Duh, kakór ste poklizani v' enim vupanji vafhiga poklizanja. En Gospód, ena vera, en karst, en Bóg, inu Ozhe vseh, kateri je zhes vse, inu skusi vse, inu v' nafs vsih. Kateri je visoku hvalen od vékoma do vékoma. Amen.

✠ *Evangelij S. Matthevsha na  
22. Postavi. 35-46. v.*

**V'** timistim zhasi so Pharisæerji k' Jesusu stopili inu eden is njih en vuzhenik v' postavi je njega prafhal, inu ga je fkuhal: Mojster: katera je velíka sapoved v' postavi? Jesus rezhe njemu: Ti imash lubiti Gospóda tvojiga Boga is zeliga tvojiga serza, inu is ze le tvoje dushe, inu is ze le tvoje misli. Ta je nar vekshi, inu perva sapoved. Ta druga pak je tej ena-

enaka: Ti imash lubiti tvojiga blishniga, kakòr sam sebe. V' teh dveh sapovedih je sapopadena vfa postava, inu Preroki. Kadàr so se pak Pharisærji bily vkùp sbrali, jih je Jesus prafhal, rekozh: Kaj se vam sdy od Kristusa, zhiga fyn je on. Ony reko njemu: Davidov. On rezhe njim: Kaku tedaj David njega v' duhu Gospóda imenuje, rekozh: Gospód je mojmu Gospódu rekal: vsedi se na mojo desnizo, dokler poloshím tvoje sovrašnike sa podnoshje tvojih nóg? Aku tedaj David njega Gospóda imenuje, kaku je on njegov fyn? Inu óbeden ny mogel njemu ene besede odgovoriti: inu se tudi ny podstopil kdo od tigaištiga dne njega vezh prafhati.



# Na ofemnajšto Nedelo po Vin- kushtih.

## M o l i t u.

**N**aj vishajo nafhe ferze dela tvojiga  
vsmilenja, prošimo Gospód; ker tebi  
bres tebe dopasti nemoremo. Skusi Go-  
spóda i. t. d.

*I. List S. Pavla Apost. na Korintane. v' 1.  
Postavi 4. v.*

**B**ratje, mojga Bogá sahvalim vselej sa vafš  
savolo gnade Boshje, katèra je vam dana  
v' Kristusu Jesusu: De ste fkusi njega v' vseh  
rezheh bogati postali, v' vsaki besedi, inu  
vsakim snanji, kakor je sprizhóvanje od Kri-  
stusa med vami poterienu bilu: Takú, de  
vam, katèri na rasodenje Gospóda nashiga Je-  
susa Kristusa zhakate, nizh ne manka v' no-  
beni gnadi. Katèri vafš bo tudi vterdil do  
konza, de bote bres grèha na dan prihoda  
nashiga Gospóda Jesusa Kristusa.

✠ **Evangelij S. Matthevsha na**  
9. Postavi 1.-18. v.

**V'** timistim zhafi: Je Jesus v' en  
zholnizh stopil, se je zhes pre-  
pelal,

pelal, inu je prifhal v' svoje mesto. Inu pole, ony so k' njemu pernešli eniga od shlaka vdarjeniga, kateri je na posteli leshal. Inu kër je Jesus njih vëro vidil, je rekal timu od shla-ka vdarjenimu: Savupaj fyn, tvoji grehi so tebi odpushteni. Inu pole eni od Pisarjov so samy per sebi dja-li: Ta preklinja. Inu kadàr je Jesus njih misli vidil, je rekal: Sa kaj hu-dú mislite v' vashih ferzih? Kaj je loshej, rezhi: Tebi so tvoji grehi odpushteni; ali rezhi: Vstani, inu hodi? De pak vejste, de zhloveka fyn oblast ima na semli grëhe odpu-shati, rezhe tedaj timu od shlaka vdarjenimu: Vstani, vsami tvojo postelo, inu pojdi v' tvojo hifho. Inu on je vstal, inu shal v' svojo hi-fho. Kadar so pak mnoshize tó vi-dile, so se sbale, inu so Boga visoku zhahtile, kateri je ludem tako oblast dal.

# Na devetnajsto Nedeľo po Vin- kushtih.

## M o l i t u.

**V**figamogózhni, inu vsmileni Bóg, od-  
verni milostlivu od nafs vse nam  
nasprutnu, de na dushi, inu teleši od  
vliga napotja rešheni, kar je tvoje; s'  
prostim duham ispolnimo Skusi Gospóda.  
i. t. d.

*Lisl S. Pavla Apost. na Efesane v' 4.  
Postavi 23. v.*

**B**ratje ponovite se v' duhu vashe misli, inu  
oblezite noviga zhloveka, kateri je po  
Bogu stvarjen v' pravizi, inu v' svetosti reš-  
nize. Sa tiga volo poloshite doli lash, vsa-  
kiteri s' svojim blishnim resnizo govori: Sa-  
kaj my smo vudi med sabo. Jesite se, al ni-  
kar ne greshte: Sonze nima zhes vasho jeso  
doli jiti. Ne dajte prostora hudizhu. Kateri  
je kradel, naj ne krade vezh; naj rajshi de-  
la, inu naj stury s' svojmi rokami, kar je do-  
bru, de bo imel kaj dati potrebnimu.



# ✠ Evangelij S. Matthevsha na 22. Postavi. 2-14 ✕

**V**'timistim zhafi: Je Jesus Vifhim Farjam, inu Pharisærjam v'perglihah govoril, rekozh: Nebeshku Krajlestvu je enaku postalü Krajlu, kateri je svojimu synu shenitüvanje narëdil. Inu on je poslal svoje hlapze poklizat k' shenitüvanju povablene, inu ony niso hotli priti. Supet je on druge hlapze poslal rekozh: Povejte povablenim: Pole, jest sim moje kofilu perpravil, moji junzi, inu pitana shival je saklana, inu vse je perpravlenu: priditi k' shenitüvanju. Ony so pak tó v'nemar pustili, inu so shli prozh: eden na svojo pristavo, eden pak po svoji kupzhiji. Ti drugi pak so popadli njegove hlapze, so jih sašramovali, inu vmorili. Kadär je pak Krajl tó flishal, se je rasserdil: inu je poslal svoje vojshake, inu je teiste vbijavze konzhal, inu njih mëstu poshgal. Takrat rezhe on svo-

svojim hlapzam: Shenitovanje je fizer perpravlenu, al povableni niso bily vrejdni. Pojdite tedaj na zefne ishodisha, inu katere koli bote nashli, poklizhite jih k' shenitovanju. Inu njegovi hlapzi so vun- kaj fhli na zefte, inu so vkup spravi- vili vse, katere so nashli, hude inu dobre, inu shenitovanje je od teh, kateri so per misi bily, napolnjenu bilu. Ker je pak Krajl bil noter shal gledat te, kateri so per misi bily, je vidil tam eniga zhloveka, kateri ny bil oblezhen s' svatovfskim obla- zhilam. Inu on je djal njemu: Pria- tel, kaku si ti sem noter prishal, ker nimash svatovfskiga oblazhila? On pak je obmolzhal. Tedaj je Krajl re- kal flushabnikom: Sveshite njega ro- ke, inu noge, inu versite ga v' vu- nanje tamme, tam bo jok, inu fhkri- panje s' sobmy. Sakaj veliku je po- klizanih, malu pak isvolenih.

## Na dvajseto Nedelo po Vin- kushtih.

### M o l i t ű.

**P**rósimo Gospód, bódi potolashen, tēr dodejli tvojim vĕrnim odpushtanje, inu myr: de bódo od vsiga sadolshenja ozhisteni, inu s' savúplivim duham tebi flushíli. Skusi Gospóda i. t. d.

*Líst S. Paula Apost. na Efesane v. 5.  
Postavi 15. v.*

**B**ratje, Glejte, de varnu hodite: ne kakór nespametni, ampak kakór pametni: prav ravnajte s' zhasam, sakaj dnevi so hudí, Tedaj ne postanite nevúmní, temúzh saslópni, kar je vola Boshja. Inu ne vpijanite se s' vinam, v' katerim je nezhistost: ampak bodite s' svĕtim Duham napolnjeni. Govorite med sabo v' psalmih, inu hvaleshnih pejsmih inu v' duhovnim pejtji pojte, inu prepĕvajte Gospódu v' vaših ferzah, dajte hvaló vselej Bogú, inu Ozhetu sa vse v' imĕni Gospóda našiga Jesufa Kristufa. Bodite eden drugimu podversheni v' strahi Kristusovim.



✠ Evangelij S. Joannesa na  
4. Postavi. 46 - 53. v.

**V**'timistimi zhafi: Je bil en Kraj-  
lizh, kateriga syn je v' Kafar-  
naumi bolan leshal. Kadàr je ta sli-  
shal, de je Jesus is Judæe v' Galilæo  
prisshal: je k' njemu shal, inu ga je  
profil, de bi doli prisshal, inu njego-  
viga synu osdravil, sakaj on je vshe  
sazhel vmerati. Jesus je tedaj njemu  
djal: Aku ne vidite snaminja, inu  
zhudeshe, ne verujete. Krajlizh rezhe  
njemu: Gospód pojdi doli, prejden  
moj syn vmerjé. Jesus rezhe njemu:  
Pojdi tvoj syn shivy. Inu ta zhlo-  
vek je besedi verúval, katero je Je-  
sus njemu rekal, inu je shal. Dok-  
ler je pak on she doli shal, so njego-  
vi hlapzi njemu na pruti pertekli, inu  
povedali rekozh, de njegov syn shi-  
vy. On jih je tedaj sa uro prashal,  
ob kateri se je on bolsihi pozhutil. Inu  
ony so rekli: Vèzheraj ob sedmi uri  
je njega mersliza pustila. Ozhe je te-  
daj

daj sposnal, de je v' tejšti uri bilu, v' kateri je Jesus njemu rekal: Tvoj syn shivy inu je veruval on, inu zela njegova hifha.

## Na eno inu dvajseto Nedelo po Vinkušhtih.

### M o l i t u.

**D**rushino tvojo, prošimo Gospód, s' vednim všmilenjam varuj: de bó sku-si tvojo branbo od vših supernost prosta, inu v' dobrih delih tvojimu imenu svestú flushila. Skusi Gospóda i. t. d.

*List S. Pavla Apost. na Efesane v. 6.  
Postavi. 10. v.*

**B**ratje, Bodite terdni v' Gospódu, inu v' mogózhnosti njegove mozhy. Oblezite se s' Boshjim oroshjam, de bote mogli obstati pred salasvanjam hudizhovim, sakaj nam se ny vojskovati super mesú, inu kry, ampak super Poglavarje, inu Oblasti, super mogo-zhne tigá svejtá, kateri v' tammi gospodujejo, super hudobne Duhove pod nebam. Sa tega volo vsamite Boshje oroshje, de samorete v' hudim dnevi superstati, inu v' všeh rezheh popolnim obstati. Stójte tedaj opasani okoli valhiga ledja s' refnizo, inu obležheni s' okle-pam

pam pravize. Inu obuti na nogah k' osnanúvanju Evangelia tiga mirú: V' vsêh rezheh pak vsamite v' roko fhkit tē vere, de bote mogli vse ognēne pūfhize nar hudobnīshiga pogasiti: Inu vsamite shelesno kapo isvelizhanja, inu mezh Duhá, kar je besēda Boshja.

## ✠ Evangeli S. Matthevsha na 18. Postavi 23. - 35. v.

**V'** timistim zhafi: Je Jesus svojim Jogram tó pergliho pravil: Nebeshku krajlestvu je enaku Krajlju, kateri je hotel s' svojimi hlapzi rajtingo delati. Kadār je on pak sazheł rajtati, je bil njemu naprej postavlen eden, kateri je bil njemu deset tavshent talentov denarjov dolshan. Ker pak on ny imel kāj poverniti, je njegov Gospód vkasal prodati njega, inu njegovo sheno, inu otroke, inu vse, kar je imel, inu poplazhati. Hlapez pak je na kolena padel, inu ga je profil rekozh: Imej poterplenje s' mano, inu jest bom tebi vse povernil. Ker se je pak ta hlapez Gospódu vsmilil, ga je ispuštil, inu je njemu dolg

O

od



odpuštil. Kadàr je pak taisti hlapez vunkaj shal, je nashal eniga svojih raven-hlapzov, kateri je njemu stu denarjov dolshan bil: Inu on ga je popadel, inu davil, rekozh: Plazhaj, kar si dolshan. Tedaj je njega raven-hlapez pred njega doli padel, inu ga je profil, rekozh: Imej poterplenje s' mano, inu jest bom tebi vse povernil: On pak ny hotel: ampak je shal prozh, inu ga je v' jezho vergel, dokler bi dolg plazhal. Kadàr so pak njegovi raven-hlapzi vidili, kar se je sgodilu, so filnu shaloštni postali, so prishli, inu svojimu Gospódu vse povedali, kar se je sgodilu. Takrat ga je njegov Gospód k' sebi poklizal, inu je djal njemu: Ti hudobni hlapez, vufs dolg sim tebi odpuštil, ker si mene profil: Se nisi li tudi ti mogel vsmiliti zhes tvojiga raven-hlapza, kakor sim se tudi jest zhes tebe vsmilil, inu njegov Gospód se je ras-ferdil, inu ga je trinogam zhes dal, dokler bi vufs zhiherni dolg povernil. Ravnu takú bo  
tudi

tudi moj Nebeshki Ozhe vam sturil,  
aku ne bote odpustili vsakiteri, svoji-  
mu bratu is vashih serz.

Na dva inu dvajseto Nedelo po  
Vinkushtih.

M o l i t u.

**B**óg, perbejshalishe nashe, inu mózh:  
edyni sazhetnik brumnosti poslus haj  
brumne prošnje tvoje zerkve, inu do-  
dejli; de, kar vernu prošimo, gotovu do-  
šeshemo. Skusi Gospóda i. t. d.

*Lisl. S. Pavla Apost. na Filipparje v' 1.  
Postavi. 6. v.*

**B**ratje, savupamo v' Gospóda Jesusa, de ho-  
ta, kateri je dobru delu v' vash sazhet,  
tó tudi dokonzhal do dneva Kristusa Jesusa.  
Kakor se meni spodobi od vash vsih takú so-  
diti, ker od vash mislim v' serzi, de ste vy  
vsi tovarshimojga veselja v' mojim shelesji, sa-  
govarjanji, inu poterjenji Evangelia. Sakaj  
Bóg je moja prizha, kakúshne shele do vash  
vsih imam v' lubesni Jesusa Kristusa. Inu tó  
mólim, de bi vasha lubesen zhe dalej bol  
obilna bila v' sposnanji, inu v' vsej sastopno-  
sti: De prevdarite, kaj je bólsi, de bote  
bres hinavshine, inu bres greha do Kristuso-

viga dne, napolnjeni s' sadam pravize skus  
Jesusa Kristusa h' zhasti, inu k' hvali Boshji.

## ✠ Evangelij S. Matthevsha na 22. Postavi. 15 - 21. v.

**V**'timistim zhafi: So Pharisærji  
prozh fhli, inu so svèt dersha-  
li, de bi Jesusa v' besedi vjeli. Inu  
poshlejjo k' njemu svoje mlajshi s' He-  
rodiani vred, rekozh: Mojster, my  
vejmo, de si ti resnizhen, inu pôt  
Boshjo v' resnizi vuzhish, inu tebi  
ny mar sa nikoger: sakaj ti ne gle-  
dash na velanje tih ludy. Povej nam  
tedaj, kaj se tebi sdy, je li prav,  
de se Zesarju dazia daje, ali ne? Je-  
sus pak, ker je sposnal njih hudobo,  
je djal: Kaj me skuhsate, vy hinavzi?  
Pokashite meni dazie denar. Ony  
pak so njemu podali en denar. Inu  
Jesus rezhe njim: Zhiga je ta podoba,  
inu napisanje? Ony rekó njemu: Ze-  
sarjova. Tedaj je djal njim: Dajte  
tedaj



tedaj Zesarju, kar je Zesarjoviga, inu Bogú, kar je Boshjiga.

Na try inu dvajseto Nedelo po Vinkulhtih.

M o l i t u.

Odpusti, prófimo Gospód, tvojim ljudstvam sadolshenje: de bómo od naših gréhov sves, v' katere smo se po naši slabosti sapledli, skusi tvojo dobrotó rešheni. Skusi Gospóda i. t. d.

*Lisl S. Paula Apost. na Filipparje v' 2.  
Poslavi. 17. v.*

Bratje, posnemajte po meni, inu glejte na teiste, kateri takú hodjo, kakór nad nami vidite. Sakaj njih veliku, od katerih sim vam dostikrat pravil (sdaj vam pak tudi s' solсами pravim) takú hodi, kakór sovrashniki, Kristusoviga Krisha: Katerih konez je pogubljenje: Katerih Bóg je trebuh: kateri se v' svoji lastni framoti hvalio, katerim posemel-fku dishy. Nashe prebivanje pak je v' Nebesih: Od koder tudi Isvelizharja Gospóda nashiga Jesusa Kristusa zhakamo, kateri bo nashe revnu telú spremenil, ker bó toistu podobí svojga svetlīga teleša enaku sturil skusi mogózhnost, s' katero samore vse rezhy sebi podvręzhi. Sato tedaj, moji prelubi, inu  
prav

prav sasheleni bratje, vy moje veselje, inu moja krona: takú ostanite v' Gospódu, moji prelobi. Evodio prósim, inu Synticho lejpu prósim, ene misli v' Gospódu biti. Tudi tebe moj svesti tovarsh prósim, perstópi tem, katere so se s' mano trudile v' Evangelji s' Klemenam, inu s' drugimi mojimi pomagavzi, katerih iména so v' bukvah shivlenja.

## ✠ Evangelij S. Matthevsha na 9. Postavi 18. - 26. v.

**V'** timistim zhafi: Kadár je Jesus mnoshizam govoril: pole, Vik-fhih eden je prishal, inu ga je molil rekozh: Gospód moja hzhyy je sdaj vmerla: pridi pak, inu poloshi tvojo roko na njo, inu bo oshivęla. Inu Jesus je vstal, inu sa njim fhal inu njegovi Jogri. Inu pole ena shena, katera je dvanajst lejt na tekozh ker-vi terpęla, je od sadej perstopila, inu se je roba njegoviga oblazhila dotaknila. Sakaj ona je sama per sebi rekla: Aku se bom le njegoviga oblazhila dotaknila, bom osdravlena. Jesus pak se je okoli oserl, inu ker je  
njo

njo vidil, je rekal: Savupaj hzhy, tvoja vëra je tebe osdravila. Inu she-na je bila osdravlena od teiste ure. Inu kadàr je Jesus v' Vikshiga hisho prishal, inu vidil piskavze, inu fhu-mezho mnoshizo, je rekal: Odsto-pite prozh: sakaj dekliza ny mertva, ampak spy. Inu ony so se njemu pos-mehovali. Kadàr je pak mnoshiza isgnana bila, je on noter shal, inu njo sa roko priël. Inu dekliza je vstala. Inu to flovenje je vunkaj fhlu po vsej tejisti desheli.

*Aku je vezh Nedël po Vinkufhtih, kakôr shti-ri inu dvajset, se po try inu dvajseti Ne-dëli Evangelia, inu Listi is tësh Nedël vsa-mejo, katëre so po Ss. Krajlih ostale.*

Na poslëdno Nedëlo po Vin-kufhtih.

M o l i t u.

Sbúdi, prófimo Gospód, volo tvojih vër-nih, de kër sad Boshjiga dëla bòl gorezhe donefëjo, od tvoje dobrote fhe  
vëzhi



vězhi pomozh sadobę. Skusi Gospóda  
i. t. d.

*List S. Paula Apost. na Kolojane. v' 1  
Postavi 9. v.*

**B**ratje, My ne nehámo sa vafš moliti, inu  
prošiti, de bi bily vy s' sposnanjam Bo-  
shje vole v' vsej modrósti, inu duhovni sastop-  
nosti napolnjeni: de hódite kakór se spodobi,  
Bogu v' vseh rezheh dopadlivi: De ste rodo-  
vitni v' všim dobrim deli, inu de rafete, v'  
Boshjim sposnanji, inu de ste v' sleherni mo-  
zhi pomogozhnósti njegove zhašty, v' všim po-  
terplenji, inu dolgu-sanašhanji s' veseljam po-  
terjeni, inu de Bogá Ozheťa sahvalite, kateri  
naš je vréj dne šturil dejleša inu srezhe svet-  
nikov v' luzhi: Kateri naš je odrešhil od ob-  
lasti tamme, inu prestavil v' krajleštvu svojiga  
lubesniviga Synu: V' katerimu imamo odre-  
šhenje skusi njegovo kry, inu odpušhanje  
gréhov.

**✠** *Evangeli S. Matthevsha na  
24. Postavi 15-35. v.*

**V'**timistim zhafi: Je Jesus svojim  
Jogram rekal: Kadár bote vidi-  
li gnušobo rasdjanja štojezho na sve-  
tim mestih, od katere je govoril Da-  
niel Prerok: (kateri bere, naj sa što-  
pi.)

pi). Tedaj imajo tiisti, kateri so v' Judei, na gorre bejshati: Inu kateri je verh hishe, naj ne stopi doli, de bi kaj is svoje hishe vsel: Inu kateri je na polji, naj se nikar ne verne, de bi svojo luknjo vsel. Gorje pak nosezhim, inu dojezhim v' tihistih dnevih. Molite pak, de se vash bejg ne sgody po symi, ali ob Sabboti. Sakaj takrat bo velika britkost, kakorshna ny bila od sazhetka svetá, noter do sdaj, inu tudi ne bo. Inu aku bi ty dnevi ne bily perkrajshani, bi ne bil nobeni zhlovek ohranjen: Savolo Isvolenih pak so perkrajshani tiisti dnevi. Takrat aku vam kdo porezhe: Pole, tukaj je Kristus, ali tam: nikar ne verjamite. Sakaj lashnivi Kristusi, inu lashnivi Preroki bodo vstali, inu bodo d lali velike snaminia, inu zhu-deshe, takú, de bi tudi isvoleni (aku bi mogozhe bilu) sapelani bily. Pole, jest sim vam naprej povedal. Aku vam tedaj porekó: Pole, v' pufhavi je, ne hodite vunkaj: pole, on je v' hra-

hrami, nikar ne verjamite. Sakaj ravnu kakòr blisk vùn gre od sonzhniga ishoda, inu se fveti do sahoda, takú bo tudi prihod Synu tiga zhloveka. Sakaj kjer koli bo mertvu truplu, kjekaj se bodo tudi postojne sbirale. Kmalu pak po britkosti tihistih dnev bo sonze otamnelu, inu mesiz ne bo dal svojo svitlobo, inu svesde bodo od Neba padale, inu nebeshke mozhy se bodo gibale. Inu takrat se bo perkasalu snaminje Synu tiga zhloveka na Nebi: Inu tedaj se bodo jokali vsi rodovi na semli: inu bodo vidili Synu tiga zhloveka prideozhiga v' oblakih tiga Nèba s' veliko mozhjo inu velizhastvam. Inu on bo poslal svoje Angele s' trobento, inu s' velikim glasam, inu ony bodo vkùp spravlali njega isvolene od shtirih vetrov, od eniga kraja nèba do drugiga. Od figoviga drevesa pak se vuzhite tó pergliho, kadàr njegova veja vshe mushevna postane, inu berst vùn poshene, vejste, de je leytu blisu:

Taku



Taku tudi vy, kadàr bote vse tó vidili, imate vejdi, de je blisu predurmi. Resnizhnu vam povem, de ta rod ne bo preshal, dokler se vse tó sgody. Nebu inu semla bodo prešlé, moje besede pak ne bodo prešlé.





# EVANGELJI , INU LISTI,

N A

PRAŠNIKE MARIE DIVIZE,  
INU DRUGIH SVETNIKOV.

Na dan S. Andreja Apostelna.

M o l i t u.

Svêtlóſt tvojo, Gospód, poníshnu pró-  
simo : de, kakòr je ſvêt Andrej Apó-  
ſtél v' tvoji zêrkvi vuzheník, inu viſhar  
bil ; takú ſa naſs per tebi vêzhni pro-  
ſhnjavéz bóde. Skusi Gospóda i. t. d.

*List.*

*List. S. Paula Apostl. na Rimze v' 10.  
Postavi 10. v.*

**B**ratje, S' serzam se veruje h' pravizi, s' vustmi pak se sposnanje stury k' isvelizhanju. Sakaj Pismu pravi: Vsaki, kateri v' njega veruje, ne bo k' framoti. Sakaj ny raslozhika med Judam, inu Gerkam: Sakaj samu eden Gospod je vsih, bogat pruti vsem, kateri na njega klizhejo. Sakaj kateri koli bo klizal na ime Gospodovu, bo isvelizhan. Kaku bodo tedaj na tigaristiga klizali, v' kateriga niso verovali? ali kaku bodo temu verovali, od kateriga niso slisnali? Kaku bodo pak slisnali bres Pridgarja? Kaku bodo pak pridigovali, aku niso poslani? kakor je pisano: Kaku lejpe so noge tihistih, kateri myr osnanujejo! Al ne vsi so Evangelju pokorni. Sakaj Isaia pravi: Gospod! Kdo je temu verual, kar je od nas slisnal? Vera tedaj pride is poslushanja: poslushanje pak skusi Kristusovo besedo. Jest pak pravim: Niso li ony slisnali? Inu sizer po vsch deshelah je njih glas vun shal, inu njih besede do kraja svejta.

**✠** *Evangelj S. Mattheysha na  
4. Postavi. 18 - 22. v.*

**V'** timistim zhali: Kadar je Jesus sraven Galilæjskiga morja hodil, je vidil dva brata, Simona, kateri je imenovan Peter, inu Andreja nje-  
go-



goviga brata, kir sta mresho v' morje metála (sakaj ona sta bila ribizha.) Inu on je rekal njima: Hodita sa mano, inu jest bom šturil, de bota ribizha zhlovekov. Ona dvapak sta sdajzi svoje mreshe sapuštila, inu sta fhla sa njim. Inu kadàr je on od tam naprej fhal, je vidil dva druga brata, Jakoba Zebedeoviga, inu Joannesa njega brata v' zholni s' njih Ozhetam Zebedeam, kir so svoje mreshe popravlali: inu on jih je poklizal. Ona dva pak sta sdajzi mreshe inu Ozhetam sapuštila, inu sta fhla sa njim.

**Na dan S. Franzishka Xaveria.**

*List kakòr na dan S. Andreja Apost. na  
221. strani.*

✠ **Evangelij S. Marka na  
16. Postavi 15-18. v.**

**V'** timistim zhafi: Je Jesus svojim Jogram rekal: Pojdite po všim  
svej-

svejšti, inu osnanujte Evangeli vlej stvari. Kateri bo veruval, inu bo karšhen, bo isvelizhan: Kateri pak ne bo veroval, bo pogublen. Sa temi pak, kateri bodo veruvali, pojdejo te snaminja: V' mojim imeni bodo hudizhe isganjali, nove jesike govorili: Kazhe preganjali: Inu aku bodo kaj strupeniga pyli, jim ne bo fhkoduvalu: Na bolnike bode roke pokladali, inu ty se bodo dobru pozhutili.

## Na dan S. Miklavsha Shkofa.

*List S. Pavla Apost. na Hebrejze v' 13.  
Postavi 7. v.*

**B**ratje, Spomnite na vashe naprej postavlene, kateri so vam boshjo besedo govorili: glejte na konèz njih shivlenja, inu deršite se po njih veri. Jesus Kristus je vèzheraj inu danas, on je tudi na vèkoma. Ne pustite se skusi mnogitere, inu ptuje vuke sapelati. Sakaj nar bolshi je serze s' gnado, ne s' jedmy poterditi: katere niso flushile tem, kateri so se na nje podali. My imamo Altar, od katèriga ne smejo jesti ty, kateri shotoru strèshejo. Sakaj katèrih shival kry se

sa greh v' svetishe skusi Vishiga Farja noter nese, teh trupla se svunaj shotorisha shgô. Satorej je tudi Jesus, de bi s' svojo kervjó ludstvu posvetil, svunaj vrat terpel. Pojdi-mo tedaj k' njemu is shotorisha vunkaj, inu nosimo njegovu saframôvanje. Sakaj my ni-mamo tukaj obstojezhiga mešta, temuzh jifhe-mo enu prihodnu. Skusi njega tedaj offrui-mo vselej Bogú hvalni ôffer, tó je, sad njegovu ime hvaliôzhnih vust. Ne posabite pak na do-brodejnost, inu podejlenje. Sakaj s' takimi ôffri se Bóg doby. Bodite pokórni vashim na-prej postavljenim, inu jim podlôshni. Sakaj ony zhujeje kakór taki, katêri bodo sa vafhe dulhe odgovor dajali.

## ✠ Evangelij S. Matthevsha na 25. Postavi. 14-23, v.

**V'** timistim zhafi: Je Jesus svojim Jogram tó pergliho pravil: En zhlovek, kateri je na deshele shal, je svoje hlapze poklizal, inu jim je isrozhil svoje blagu. Inu enimu je dal pet talentov, drugimu pak dva, enimu pak eniga, vsakaterimu po nje-govi lastni premoshnosti, inu se je sdajzi na pot podal. Kateri pak je pet talentov prejel, je shal, inu je s' nji-



njimi kupzhoval, inu je pet drugih talentov perdobil. Ravnu taku tudi ta, kateri je dva prejel, je dva druga perdobil. Kateri je pak le eniga prejel, je shal, je skopal v semlo, inu je denarje svojiga gospoda skril. Zhes veliku zhasa pak pride gospod tihistih hlapzov, inu dela rajtingo s' njimi. Inu ta, kateri je bil pet talentov prejel, je perstopil, inu pernesel pet drugih talentov, rekozh: Gospod! pet talentov si ti meni isrozhil, pole pet drugih talentov sim sraven perdobil. Njegov Gospod je djal njemu: Prav je, ti dober inu svet hlapez, ker si bil zhes malu svet, te bom zhes veliku postavil, pojdi v' veselje tvojiga Gospoda. Perstopil je pak tudi taisti, kateri je dva talenta prejel, inu je rekal: Gospod, dva talenta si meni isrozhil, pole dva druga talenta sim perdobil. Njegov Gospod rezhe njemu: Prav je, ti dober, inu svet hlapez, ker si bil zhes malu svet, te bom zhes veliku postavil, pojdi v' veselje tvojiga Gospoda.

## Na God Spozhëtja Divize Matere Marie.

### M o l i t u.

**T**vojim flushabnikom, prólimo Gospód, dar nebeske gnade dodejli: de tem, katerim tveéte Divize porod je sazhetik isvelizhanja bil, njé Spozhetja veselí god myr poveksha. Skusi Gospóda. i. t. d.

*Branje is Pripovist Salomona Krajla na  
8. Postavi.*

### Beséde modrosti Boshje.

**G**ospod je mene v' lasti imel v' sazhetki svojih potov, prejden je on kaj sturil od sazhetka. Od vekoma sim postavlena, inu od nekadej, prejden je bila semla sturjena. She ny bilu bresnov, inu sim bila vshe spozheta: vodeni studenzi she niso isvirali: gorre she niso bile s' njih filno tesho vstavlene: prejden so hribi bili, sim bila rojena. On she ny bil semlo sturil, ne reke, ne tezhaje te semle. Kadar je nebesa narejal, sim sraven bila: Kadar je bresnam stanovitne postave, inu pokrajne okoli postavlal: Kadar je oblake sgoraj perpenjal, inu vodene studenze vaguval: Kadar je okoli morja njega meje postavlal, inu vodam postavo dajal, de nimajo svo-  
je

je bregove prestopiti: Kadar je semle fundament postavil: sim per njemu bila, inu sim vse s' njim ravnala, inu sim se vsaki dan veselila, inu pred njim vednu jigrala: Na svejti sim si jigrala inu moje veselje je s'zhloveshkimi otrozi biti. Sdaj tedaj otrozi poslušajte me. Srežhni so, kateri moje poti ohranjo. Poslušajte navuk, inu bodite modri, inu ga nikar ne saversite. Bloger zhloveku, kateri mene poslušha, inu kateri vsaki dan na mojih vratih zhuje, inu per podbojih mojih dur zhaka. Kdor mene najde, shivljenje najde, inu bo prejel isvelizhanje od Gospoda.

## ✠ Evangeli S. Matthevsha na I. Postavi I. - 16. v.

**B**ukve rodú Jesufa Kristusa, Synu Davidoviga, Synu Abrahamoviga. Abraham je rodil Isaaka: Isaak je rodil Jakoba. Jakob je rodil Judasa, inu njegove brate. Judas pak je rodil Pharesa, inu Zarama od Thamar. Phares je rodil Esrona. Esron je rodil Arama. Aram je rodil Aminadaba. Aminadab je rodil Naafona. Naafon je rodil Salmona. Salmon je rodil Booza od Rahabe. Booz je rodil Obed. Obed je rodil



Jefeta. Jefe je rodil Davida Krajla. David Krajl pak je rodil Salomona od te, katęra je bila (poprej) Uriova. Salomon je rodil Roboama. Róboam je rodil Abia. Abia je rodil Afa. Afa je rodil Josafata. Josafat je rodil Jorama. Joram je rodil Ozia. Ozia je rodil Joatama. Joatam je rodil Achaza. Achaz je rodil Ezekia. Ezekia je rodil Manafesa. Manafes je rodil Amona. Amon je rodil Josia. Josia je rodil Jechonia inu njegove brate ob zha-fi Babylońskiga preseluvanja. Po Babylońskim preseluvanji pak Jehonia je rodil Salatiela. Salatiel je rodil Zorobabéla. Zorobabel je rodil Abiuda. Abiud je rodil Eliakima. Eliakim je rodil Azorja. Azor je rodil Sadoka. Sadok je rodil Ahima. Ahim je rodil Eliuda. Eliud je rodil Eleazarja. Eleazar je rodil Matthana. Matthan je rodil Jakoba. Jakob je rodil Joshefa moshá Marie, od katere je rojen Jesus, kateri je imenuvan Kristus.

## Na dan S. Thomasha Apost.

### M o l i t u.

**D**aj nam, prošimo Gospód, nad gódam  
svetiga Apóstelna tvojiga Thomasha  
se veseliti: de bómo vselaj v'njegovih  
prošnjah pomózh imeli, inu njegovo  
vero s' potrebno brumnostio posnemali.  
Skusi Gospóda. i. t. d.

*List S. Pavla Apost. na Efesane v' 2. 5*  
*Postavi 19. v.*

**B**ratje, vy niste vezh gostóvi inu ptujzi,  
ampak ste meštnjani Svetnikov, inu do-  
mazhi Boshji: sydani na fundament Apóstel-  
nov, inu Prerokov, ker je sam Kristus Je-  
sus nar prvi vógelni kamen: Na katerim  
vse sydanje sloshenu raste k' svetimu Templu  
v' Gospodu, na kateriga ste tudi vy sydani k'  
Boshjimu prebivališču v' Duhu.

✠ **Evangelij S. Joannesa na**  
**20. Postavi. 24-29 v.**

**V'** timistim zhasi: Thomash is-  
med dvanajst eden, kateri je  
ime-

imenuvan dvojzhizh, ny bil per Jogrih, kadar je Jesus prishal. Drugi Jogri tedaj so njemu povedali: Gospoda smo vidili. On pak je djal njim: Aku ne bom na njegovih rokah vidil snaminja od sheblov, inu moj perst poloshil v' rane od sheblov, inu poloshil mojo roko v' njega stran, ne bom veruval. Inu zhes osem dny so njegovi Jogri supet noter bily, inu Thomash s' njimi. Jesus je prishal aku ravnu so duri saperte bile, inu je stal na sredi, inu rekal: Myr vam bodi. Potle rezhe Thomashu: Vloshi tvoj perst semkaj, inu poglej moje roke, inu podaj semkaj tvojo roko, inu poloshi jo v' mojo stran: inu ne bodi neveren, ampak veren. Inu Thomash je odgovoril, inu je djal njemu: Moj Gospod, inu moj Bog. Jesus rezhe njemu: Thomash, ker si mene vidil, si veruval: Sreznhi so ty, kateri niso vidili, inu so verovali.



# Na dan Ss. Fabiana, inu Bosht- jana Marternikov.

*List S. Pavla Apost. na Hebrejze. v' II.  
Postavi. 33. versli.*

Bratje, Svetniki so skusi vero krajšestva  
premagali, pravizo delali, oblubo sado-  
bili, inu levam góbze samahili, filo ógnovo  
pogafili, ojštrosti mezhovi vbejšhali, od bo-  
lesni se osdravili, na vojski možni postali,  
inu shtore ptujih pometáli. Shene so svoje  
mertve, kateri so vstali, dobile. Drugi pak so  
bily raspeti, ker niso odreshenje gori vseli,  
de bi bolshi gorivstajenje nashli. Drugi pak  
so framoto, inu tepenje preterpeli, sraven  
tega tudi shelesja, inu jezhe: so bily s' kam-  
njam luzhani, sekani, skufhani, s' mezham  
vmorjeni: so krog hodili v' koshuhih, v' kós-  
jih koshah, vboshni, stiskani, inu revni:  
Katerih ny bil svejt vrejden: kateri so se po  
pushavah, po gorrah, po berlogih, inu ja-  
mah na semli potikali. Inu lety vsi so skusi  
prizhovanje vere pravizhni snajdeni v' Kristu-  
su Jesufu Gospodu nashimu.

✠ Evangelij S. Lukesha na 6.  
Postavi 17.-23. v.

V' timistim zhafi: Kadar je Jesus  
is gorre doli shal, je stal na rav-  
nim

nim polji, inu truma njegovih Jogrov, inu velika mnoshiza ludy is ze le Judæe, inu Jerusalema, inu od morske strani, od Tyra inu Sydona. Kateri so bily prishli njega pufshat, inu osdravleni biti od svojih bolesen. Inu ty, kateri so bily od nezhistih duhov nalleshvani, so bily osdravleni. Inu vfa mnoshiza je jiskala se njega dotakniti, sakaj mozh je od njega vunfhla, inu je vse osdravila. Inu on je svoje ozhy vsdignil na svoje Jogre, inu rekal: Bloger vam vbogim: Sakaj vashe je Boshje krajlestvu. Bloger vam, kateri ste sdaj lazhni: Sakaj vy bote nasiteni. Bloger vam, kateri se sdaj jokate: Sakaj vy se bote smejali. Bloger vam bode, kadar vafs bodo ludje sovrashili, vafs lozhili, inu saframovali, inu vashe ime kakor hudu sametuvati, savolo Synu tiga zhloveka. Veselite se taisti dan, inu poskakujte: Sakaj vashe plazhilo je mnogu v' Nebesh.

# Na dan Preobernenja S. Pavla Apost.

*Branje is Djanja Jogerškiga na 9. Po-  
stavu I. v.*

V' tihistih dnevih: Kadar je Savl she vselej  
sgol shuganje, inu vbíanje zhes Jogre  
Gospodove pihal, je on shal k' Vifhimu  
zhes Farje, inu ga je profil sa Lyste v' Da-  
maschk na synagoge: De bi on, aku bi katę-  
re tiga vuka od mosh, ali shen nashal, svesa-  
ne v' Jerusalem perpelal. Inu kadar je on na  
poti bil, se je pergodilu, de, ker je on  
vshe blisu Damashka bil, je njega na naglim  
ena luzh od Nęba obsvetila. Inu on je na  
semlo padel, inu je glafs flishal, kateri je  
njemu djal: Savl! Savl! kaj mene preganjash?  
On je djal: Kdo si ti Gospod? Inu on je re-  
kal: Jest sim Jesus, kateriga ti preganjash.  
Tebi je teshku pruti ojstu berzati. Inu on je  
trepetal, ostermel, inu djal: Gospod! Kaj  
hozhesh, de jest sturim? Inu Gospod je njemu  
djal: Vstani, inu pojdi v' mesto, inu tam  
bo tebi povedanu, kaj imash sturiti. Moshje  
pak, kateri so s' njim na poti bily, so vsi o-  
stermeni tam stali, ker so sizer glafs flishali,  
vender nikogra vidili. Savl pak je od semle  
vstal, inu kadar je bil svoje ozhy odperel,  
ny nizh vidil. Ony so ga pak sa roke vlejkli,  
inu v' Damashk pelali. Inu on je tam bil try  
dny, de ny vidil, inn ny jedel, ne pyl. Je  
bil pak en Joger v' Damashki s' imenam Ana-  
nia:



nia: inu Gospod je njemu v' perkasni rekal: Anania. On pak je rekal: Pole, tukaj sim Gospod. Inu Gospod rezhe njemu: Vstani, inu pojdi v' to gaso, katera se imenuje ta ravna: inu poprafhaj v' hishi Juda po enim s' imenam Savl od Tarfe: Sakaj pole, on molli. (Inu Savl je vidil mosha s' imenam Anania noter priti, inu na njega roke poloshiti, de bi spet pogled prejel.) Anania pak je odgovoril: Gospod jest sim od njih veliku flishal od tiga mosha, koliku hudiga je on tvojim Svetnikom v' Jerusalemi sturil. Inu on ima oblast tukaj od Visih zhes Farje, vse svesati, kateri na tvoje ime klizhejo. Gospod pak je njemu rekal: Pojdi, sakaj ta je meni isvolena posoda, de bo on moje ime nosil pred nevernike, inu Krajle, inu Israelske otroke. Sakaj jest bom njemu pokasal, koliku on more sa mojga imena volo terpeti. Inu Anania je tje shal, inu v' hisho prishal: Inu kadar je on roke na njega poloshil, je rekal: Savl, brat, Gospod Jesus, kateri se je tebi na poti, po kateri si sem shal, perkasal, je mene poslal, de bi ti spet pregledal, inu s' svetim Duham napolnjen bil. Inu sdajzi so od njegovih ozhy padle kakor ene luskinge, inu on je supet pregledal: inu je vstal, inu je bil karshen. Inu kadar se je najedel: je on terden postal. On je pak per Jogrih, kateri so v' Damafhki bily, nekatere dny ostal. Inu sdajzi je on v' synagogah Jesufa pridigoval, de je ta Syn Boshji. Vsi pak, kateri so flishali, so se savseli, inu so rekli: Ny li ta taisti, kateri je v' Jerusalemi te preganjal, kateri so na to ime klizali, inu je sato sem prishal, de bi teiste k' Vishim Farjam sve-

sane pelal? Savi je pak zhes dalej mozhnejshi perhaja, inu je Jude, kateri so v' Damafki prebivali, previshoval, ker je tedil, de je ta Kristus.

## ✠ Evangelij S. Matthevsha na 19. Postavi 27. - 29. v.

**V**' timistim zhasi: Je rekal Peter Jesufu: Pole my smo vse sapustili, inu smo shli sa tabo, kaj bomo tedaj sa to imeli? Jesus pak je rekal njim: Resnizhnu vam povem, de vy, kateri ste sa mano shli, v' pre-rojenji, kadar bo Syn tiga zhloveka sedel na sedeshi svojiga velizhastva, bote tudi vy sedeli na dvanajst sedeshih, inu sodili te dvanajst Israelske rodove. Inu slej dni, kateri bo sapustil hisho, ali brate, ali sestre, ali ozheta, ali mater, ali sheno, ali otroke, ali nyve savolo mojga imena, ta bo stokrat toliku prejel, inu vezhnu shivleuje posedel.

Na God Offruvanja Jesu Kr. inu  
Ozhishovanja D. M. Marie,  
ali na Svezhnizo.

M o l i t u,

V figamogózhni vèzhni Bóg, tvoje veli-  
zhaſtvu ponishni próſimo, de, ka-  
kòr je tvoj Edynurojen Syn s' našim  
meſam obdan v' templi pred tebe danaſhni  
dan perneſen bil, tudi my bómo s' ozhi-  
ſtenim ſerzam pred tebe poſtavleni. Sku-  
si ravnu tega Goſpóda i. t. d.

*Branje is Malahia Preroka v' 3. Po-  
ſlavi I. v.*

To pravi Goſpod Bog: Pole, jeſt poſhlem  
mojga Angela, inu on bo pred mano  
pòt perpravil. Inu sdajzi bo priſhal v' ſvoj  
Tempel Goſpodvavèz, kateriga vy jiſhete,  
inu Angel ſaveſe, kateriga vy ſhelite. Pole,  
on pride, pravi Goſpod vojskni trúm: inu  
kdo bó ſamogel dan njegoviga prihoda ſa o-  
paſti? ali kdo bo njega pogled preneſel? Sa-  
kaj on bo kakor raſtopezhi ogjin, inu kakor  
valávzov ſeliſhe: on bo ſedel, kakor ta,  
kateri ſrebrú raſpuſha, inu zhiſti, inu bo  
ozhiſhúval otroke Levi, inu jih bo kakor ſla-  
tú, inu ſrebrú prezejal, inu ony bodo dary  
Goſpodu v' pravizi offruvali. Inu Goſpodu bo  
offer



offer Juda inu Jerusalema dopadel, kakor v' poprejšnih dnęh, inu kakor v' nekadjnih lejtih: pravi vsigamogozhni Gospod.

## ✠ Evangeli S. Lukesha na 2. Postavi 22-32. v.

V' timistim zhafi: Kadar so bily dnevi ozhishovanja po sapovedi Mojsefa dopolnjeni, so Jesufa v' Jerusalem pernesli, de bi njega Gospodu naprej postavili. (Kakor stoji pisano v' Gospodovi postavi: Vsaki otrok moshkiga spola, kateri nar pervizh maternu telu odprę, ima Gospodu posvezhen biti.) Inu de bi dali offer po tęm, kakor je rezhenu v' Gospodovi postavi, dvoje gerliz, ali dva mlada golobza. Inu pole, je bil en zhlovek v' Jerusalemi, katerimu je bilu ime Simeon, inu ta zhlovek je bil pravizhen, inu bogabojezh, inu je zhakal na oveselenje Israela, inu sveti Duh je bil v' njemu: inu njemu je bilu od svetiga Duha nasodętu, de ne bo smerti vidil, ampak de bo po-

poprej vidil Gospodoviga Kristusa. Inu on je v' Duhu v' Tempel prifhal. Inu kadar so njegovi starishi dete Jesusa noter pernešli, de bi po fhegi postave sa njega sturili: Je tudi on, njega na svoje narozhje vsel, je Boga hvalil, inu rekal: Gospod! sdaj ispuustiš tvojiga hlapza po tvoji besedi v' myri: Ker so moje ozhy vidile tvoje isvelizhanje. Kateru si perpravil pred oblizhjam vsih narodov, sa luzh k' ras-svitlenju nevernikov, inu k' zhafti tvojga kardela Israel.

## Na dan S. Agathe Divize inu Marternize.

*I. List S. Paula Apost. na Korintane v'  
1. Postavi. 26. v.*

**B**ratje, Gledajte na vashe poklizanje, ker ny veliku modrih po mesi, ne veliku mogozhnih; ne veliku shlahtnih: Ampak, kar je nespametniga pred svejtam, je Bog isvolil, de bi modre k' framoti sturil: inu, kar je slabi-ga pred svejtam, je Bog isvolil, de bi to inozhnu k' framoti sturil: inu to, kar je neshlahtniga, inu sanizhliviga pred svejtam, inu to,

to, kar nizeh ny, je Bog isvolil, de bi toistu, kar je kaj, rasdjat: De bi se oben zhlovek pred njegovim oblizhjam ne hvalil. Skusi nje-ga pak ste vy v' Kristusu Jesusu, kateri nam je bil k' modrósti, inu k' pravizi, inu k' po-svezhenju, inu k' odreshenju od Boga dan, de, kakor je pisanu: Kateri se hvali, naj se v' Gospodu hvali.

✠ Evangelii S. Matthevsha na  
19. Postavi, 3 - 12. v.

V' timistim zhafi: So Pharisærji k' Jesusu perstopili, so ga skushali, inu rekli: Je li perpushenu moshu se lozhiti od svoje shene sa vlake rezhy volo. On pak je odgovoril, inu djat njim: Niste li brali, de taisti, kateri je od sazhetka stvaril zhloveka, je stvaril mosha, inu sheno? Inu je rekal: Sa tega volo bo zhlovek ozheta inu mater popustil, inu se bo svoje shene dershal, inu bota dva v' enim mesi: Satorej nista vezh dva, ampak le enu mesu. Kar je tedaj Bóg vkup sklenil, nima zhlovek lozhiti. Ony pravio njemu: Sakaj je tedaj Mojses



sapovedal lozhitni lyft dati, inu se lozhiti? On rezhe njim: Mojses je savolo terdobe vafhiga ferza vam perpuftil se lozhiti od vafhih shen, od sazhetka pak ny bilu takú. Jest pak vam povem, de katerikoli se od svoje shene lózhi svunaj loternie, inu eno drugo vsame, ta presluftje: inu kateri odlozheno vsame, ta presluftje. Njegovi Jogri rekó njemu: Zhe je takú rezh eniga zhloveka s' sheno, ny dobru v' sakon ftopiti. On pak je rekal njim: Vfi ne sapopadejo to besedo, ampak ty, katerim je danu. Sakaj eni so nepremoshni, kateri so od materniga telefia taku rojeni: inu eni so ne premoshni, kateri so od ludy nepremoshni fturjeni: iuu eni so nepremoshni, kateri so samy sebe nepremoshne fturili savolo nebeshkiga krajlestva. Kdor samore sapopasti, naj sapopade.

# Na dan S. Mathia Apostelna

## M o l i t ű.

**B**óg, kateri si svetiga Mathia tovarštvu tvojih Apóstelnov perdrushil: dodejli prófimo; de na njegóve prošnje tvoje lubesnivu všmilenje prúti nam vlelaj obzhútimo. „Skusi Gospóda. i. t. d.

*Branje is Djanja Jogerškiga na i. Po-  
slavi. 15. v*

**V'** tihšstih dneih je Peter v' srédi med bratmi vstal, inu djal, (je bilu pak okoli stu inu dvajset ludy vkup). Moshje inu bratje, Pis-  
mu more dopolnjena biti: kateru je Sveti Duh skusi Davidove vusta od Judesha poprej povedal, kateri je bil vojvod teh; kateri so Jesusa vjeli: Kateri je bil med nas shtet, inu je bil tovarštvu te flushbe sadobil. Ta je sizer eno nivo is krivizhniga plazhila sadobil, on se je pak obesil, inu po srédi raspoznil: inu njgovu oserzhje se je ras-sulu. Inu tó je vejdeozhe postalú všim, kateri v' Jerusalemi prebivajo, takú de je bila po njih jesiki talsta niva Haceldama, to je, niva ker-  
vy imenuvana. Sakaj v' Psalмовih bukvah je pisanu: Njih stanovanje ima puštu postati, inu obeden nima v' njemu prebivati: Inu njego-  
vo shkofio ima en drugi vseti. Se more tedaj eden is tih mosh, (kateri so s' nami vkup

sbrani bily vufs zhafs, v' katerim je Gospod Jesus med nami noter inu vun hodil, od Joannesoviga Karsta sazheti, do tiga dne, v' katerim je bil od nafs gori vsët) is teh se more eden sa prizho njegoviga gorivstajenja s' nami postaviti. Inu ony so dva naprej postavili, Joshefa, kateri je bil imenovan Barsaba, s' perjimkam ta pravizhni, inu Mathia. Inu ony so molili, inu djali: Ti Gospod, kateri sponafh vseh serza, pokashi, kateriga is tih dyeh si isvolil: de on prejme mestu te flushbe, inu Apostelstva, od kateriga je Judesh odstopil, de bi na svoje mestu shal. Inu ony so losali zhes niju, inu losi je padel na Mathia, inu on je bil perfhët k'enajst Apostelnam.

## ✠ Evangelij S. Matthevsha na

II. Postavi. 25-30. v.

**V'** timistim zhafi: Je govoril Jesus, inu djal: jest tebe sahvalim, Ozhe, Gospod Nebes, inu semle, de si to fkril pred modrimi, inu sastopnimi, inu si toistu rasodel majhinim. Ja Ozhe: sakaj takú je bilu dopadlivu pred tabò. Vse je meni isrozhenu od mojiga Ozheta: Inu obeden ne posna Synú, kakor Ozhe: tudi Ozhe.



Ozheťa obeden ne posna, kakor Syn, inu komer bo hotel Syn rasedeti. Pridite k' meni vsi, kateri se trudite, inu ste oblosheni, inu jest vafš bom poshivel. Vsamite moj jarm na se, inu vuzhite se od mene, sakaj jest sim krotak, inu is serza ponishen, inu vy bote pokoj nashli vafhim dufham. Sakaj moj jarm je fladak, inu moja butara je lohka.

*Na dan S. Joshefa Shenina Divi-  
ze Matere Marie.*

Molitu najdesih sadej sa Lauretanskim  
Lytaniam.

*Branje is Buku Syracha na 45 Po-  
slavi 1. v.*

On je bil Bogú, inu ludem lub: kateriga spomin je shėgnan. On je njega v' zhašti Svetnikam enakiga sturil, inu ga je takú povikshal, de so se njega sovrashniki bali, inu je na njegovo besedo strashne snaminja vstavil. Pred krajli je njega zhaštcliviga sturil, inu je njemu povelja sa svoje ludstvu dal, inu njemu svojo zhašt pokasal. Skusi njegovo vero, inu krotkost je njega svetiga sturil,

Q. 2

inu

inu ga je is med vsih ludy isvolil. Sakaj on je njega, inu njegovi glasi vflishal, inu ga je v' oblak pelal: tam je njemu v' prizhodil sapovdi, inu postavo shivlenja inu mo-drosti.

## ✠ Evangeli S. Matthevsha na

I. Postavi 18. - 21. v.

**P**ō tem kër je bila Jesufova Mati Maria Joshefu sarozhena, prejden sta vkup prishla, se je snefhla nosezha od svetiga Duha. Joshef pak mosh nje, kër je bil pravizhen, inu jo ny hotel rasglasiti, je hotel njo na fkrivnim sapustiti. Kadar je pak on to mislil, pole, Gospodovi Angel se je njemu v' spanji perkasal rekozh: Joshef Davidov syn, ne boj se obder-shati Mario tvojo sheno; sakaj to, kar je v' njej rojenu, je od svetiga Duha. Ona pak bo rodila Synú: inu tega ime imafh Jesus klizati: sakaj on bo svoje ludstvu odreshil od njih grëhov.

Na

**Na God Vzhlovežhenja Synu  
Boshjiga, inu Osnanenja Divize  
Matere Marie.**

**M o l i t u.**

**B**óg, kateri si hotel, de je tvoja Bese-  
da na Angelsku osnanenje od teleša  
Divize Marie mesú vsela : daj tvojim  
ponishnim prošnjavzam, de nam, kateri  
njó resnizhno Boshjo poroduizo verujemo,  
bó per tebi skusi nje prošnje pomaga-  
nu. Skusi ravnu tega Gospóda našhiga  
i. t. d.

*Branje is Isaia Preroka na 7. Postavi 10. v.*

**V'** tihistih dneħ : Je govóril Gospod k' Aha-  
zu, rekozh : Prosi sebi enu snaminje od  
Gospoda tvojiga Boga, ali doli v'globozhini,  
ali sgoraj na visozhini. Inu Ahaz je rekal :  
Ne bóm prošil, inu ne bóm Gospoda sku-  
shal. Na to je djál (Isaia) : Poslušajte te-  
daj vy Davidova hiša : Se vam li sa malu  
sdy, de ludem nadlego delate, ker ste tudi  
mojemu Bogu nadležni? Sa tega volo vam bo  
Gospod sam snaminje dal. Pole, Diviza bo  
spozhela, inu Synu rodila, inu njemu bo ime  
Emanuel danu. Srovu maflu inu med bo je-  
del, de bó vejdlil to ludu savrežhi, inu to  
dóbru isvoliti.

**Evan-**



✠ **Evangelij S. Lukesha na 1.**  
**Postavi 26. - 38. v.**

**V**'timistim zhafi: Je bil Angel Gabriel od Boga poslán, v' enu mestu Galilæe, katerimu je ime Nazareth, k'eni Divizi sarozheni mo-shu, katerimu je bilu ime Joshef, is hishe Davida, inu Divizi je bilu ime Maria. Inu Angel je k' njej noter pri-fhal, inu djál: Zhesnena si gnade polna: Gospod je s'tabo, shegnana si ti med shenami. Kadar je ona tó flishala, se je prestrashila nad njegovim govorjenjam, inu je mislila, kakushinu posdravljenje bi tó bilu. Inu Angel je djál njej: Nikar se ne boj Maria, sakaj ti si gnado nashla per Bogu: Pole, ti bosh spozhela v'tvojim telesi, inu Synu rodila, inu njemu bosh ime Jesus dala: Ta bo velik, inu Syn nar Vishiga imenovan, inu Gospod Bog bo njemu dal sedesh njegoviga Ozhetá Davida: Inu on bo  
 kraj-

krajloval v' hifhi Jakoba na vekoma, inu njegoviga krajlestva ne bo konez. Maria pak je rekla Angelu: Kaku se bo tó sgodilu, ker moshá ne sposnam? Inu Angel je odgovoril, inu djal njej: Sveti Duh bo v' tebe pri fhal, inu mozh nar Vifhiga te bo obsenzhila: Inu sa tega volo bo to Svetu, kateru bo is tebe rojenu, Syn Boshji imenovanu. Inu pole Elisabeth tvoja teta, je tudi spozhela Synu v' svoji starosti: Inu ta mesez je fhesti teiste, katera je bila imenovana nero dovitna. Sakaj per Bogu ne bo nobena rezh nemogózhna. Maria pak je rekla: Pole, jest sim Dekla tiga Gospoda, sgodi se meni po tvoji besedi.

## Na dan S. Jurja Marternika.

*II. List S. Pavla Apost. na Timoteja v' 2.  
Postavi 8. v. inu v' 3. Post. 10. v.*

**P**relubesnivi, Spomni si, de je Gospod Jesus Kristus od mertvih vstal, is saroda Davidoviga po mojim Evangelji, sa volo kateriga se trudim do shelasja kakor hudodelnik:

nik : Boshja beseda pak ny vkljenjena , sato-  
 rej vse poterpim sa volo isvolenih , de bi tu-  
 di ony isvelizhanje dosegli , kateru je v' Kri-  
 stusu Jesusu s' Nebeshko zhastjo vred . . . . .  
 Ti pak si dosegel moj navuk , podvuzhenje ,  
 naprejevsetje , vero , dolgu - sanashanje , lube-  
 sen , poterpeshlivošt , preganjanje , terplenje :  
 kakor se je meni pergodilu v' Antiohiji , v'  
 Ikonji , inu v' Listri , kakorshnu preganjanje  
 sim terpel , inu od vseh me je Gospod re-  
 shil . Inu vsi , kateri hozhjo v' Kristusu Jesusu  
 brumnu shiveti , bodo preganjanje terpeli .

 **Evangelij S. Joannesa na**  
**15. Postavi. 1 - 7. v.**

**V'** timistim zhafi : Je Jesus rekal  
 svoim Jogram : Jest sim prava  
 vinska terta : Inu moj Ozhe je vino-  
 gradnik . Vsako mladiko katera je v'  
 meni , inu sadu ne pernese , bo on  
 prozh vsel , inu sledno , katera sad  
 pernese , bo otrebil , de vezh sadu  
 pernese . Vy ste sdaj zhisti sa volo  
 besedy , katere sim vam govoril . O-  
 stanite v' meni , inu jest v' vas . Kakor  
 mladika ne more sama od sebe sadu  
 pernesti , aku ne bo na terti ostala :  
 taku



takú tudi vy ne, aku ne bote v' meni ostali. Jest sim vinska terta: vy pak mladike, kdor v' meni ostane, inu jest v' njemu, ta veliku sadú pernese: Sakaj bres mene ne morete nizh sturiti. Aku kdo ne bo v' meni ostal, bo vunkaj vershen, kakor mladika, inu bo vsahnil, inu ga bodo pobrali, inu v' ogjin vergli, inu bo goril. Aku bote v' meni ostali, inu moje besede v' vas ostale: bote profili, kar koli bote hotli, inu se bo vam sgodilu.

**Na dan S. Marka Evangelista  
per Mashi pred prozefjo.**

*Branje is Ezehiela Preroka na 1. Post. 10 v.*

**P**odoba obrasa shtirih shivál: Je bilú oblizhje zhlovèkovu inu oblizhe levovu na desnim njih stirih: oblizhje pak volovu na levim njih shtirih, inu zhes tó oblizhje postojnesad njih shtirih. Njih obrasi inu perute sobile od sgoraj raspète, inu slednih dve perute so se vkup deršale, inu dve njih teleša pokrivala, inu vsaka is njih je pred svojim obrasam hodila: one so shle, kamer jih je mózh tiga duha gnala, inu se niso vrazhale, kadar so hodile. Inu podoba shivál je bila viditi ka-  
kor

kòr ognèna sharjavza, inu viditi kakòr sveltìla. Tá perkásen je bilá v'srèdi med shivalmi sem tèr tjé tekózha, svtìloba od ognja, inu is ognja gredózh blisk. Inu shivali so hodìle, inu se obrazhale, kakòr blisk, katèri se bliskazhe.

## ✠ Evangeli S. Lukesha na 10. Postavi 1. - 9. v.

**V'**timistim zhafi: Je Gospod tudi drugih dva inu sedemdeset isvolil: Inu jih je poslal dvá inu dvá pred svojim oblizhjam v' vsaku męstu inu kraj, kainer je on imel sam priti. Inu je djal njim: Shętu je sizer velika, al dęlavzov je malu. Profite tedaj Gospoda od shętve, de on dęlavze poshle v' svojo shętu. Pojdite: Pole jest vash poshlem kakor jagneta med volkove. Ne nosite moshne, ne tashke, ne zhevlov, inu na poti nimate obeniga posdraviti. V' katero hisho bote prishli, rezite nar poprej: Myr bodi tej hishi: Inu aku bo tam syn myru, bo vash myr nad njim pozhi-  
val:

val: Aku pak ne, se bo k' vam nasaj vernil. V' tčisti hišhi pak ostanite, jejte, inu pyte, kar je per njih: sakaj delavez je svojiga plazhila vrejden. Ne hodite od hišhe do hišhe. Inu v' kateru meštu bote noter šhli, inu vafš bodo gori vseli, jejte, kar vam bo naprej poloshenu: Inu osdravljajte bolne, kateri so ondi, inu rezite jim: Boshje krajlestvu se je k' vam perblishalu.

*Lisl, inu Evang. per proz. sji stoji na 143. strani.*

Na dan Ss. Filippa, inu Jakoba  
Apostelnov.

M o l i t u.

**B**óg kateri nafs s' oblejtnim gódam tvo-  
jih Apóstelnov Filippa, inu Jakoba  
obveselyšh: daj prófimo, de bómo skusi  
teh rasgléde podvuzhéní, nad katerih sa-  
flushenjam se veselímó. Skusi Gospóda.  
i. t. d.



*Branje is Buku Modrosti na 5. Postavi. I. v.*

Pravizhni bodo s' veliko serzhnostio super te stali, kateri so jih stiskali, inu njih dela odvseli. Kadar bodo ty to vidili, bodo od grosniga straha vsi prepadeni, inu se bodo sazhudili, kakú so uni takú naglu, inu zhes vse vupanje isvelizhanje dosegli. Tukaj bodo sami per sebi rekli, ker se bodo kafali, inu od duhá britkosti sdihovali: Ty so tiisti, katerim smo se my nekada j posmehovali, inu nje sa saframliv pregovor imeli. My nevumni smo njih shivlenje sa nespamet derшали, inu njih konez sa nezhasť: pole, kaku so sdaj med Boshje otroke pershteti, inu njih odlozhik je med Svetniki.



Evangelii S. Joannesa na  
14. Postavi. I - 13 v.

V' timistim zhafi: Je Jesus svojim Jogram rekal: Vashe serze se ne prestrasfi. Vy v' Boga verujete, verujte tudi v' mene. V' hishi mojiga Ozheta je veliku prebivalish. Aku bi pak takú ne bilu, bi vam bil jest povedal: Ker grem vam prostor perpraviti. Inu kadar prozh pojdem, inu vam bom prostor perpravil, bom  
su-

supet prifhal. inu vafs k' febi vsel, de tam, kjer fim jest, tudi vy bote. Inu kam jest grem, vejste, inu pô, snate. Tomash rezhe njemu: Gospodt ne vejmo, kam grefh: Inu kaku samoremo pôt snati? Jesus rezhe njemu: Jest fim pôt, inu refniza, inu shivlenje. Obeden ne pride k' Ozhetu, kakor fkusi mene. Aku bi bily mene posnali, bi bily tudi sarefs mojiga Ozheta posnali: Inu od sdaj ga bote posnali, inu ste ga vidili. Filipp rezhe njemu: Gospod pokashi nam Ozheta, inu nam je sadofti. Jesus rezhe njemu: Tóliku zhasa fim per vafs: Inu me niste sposnali? Filipp, kdor mene vidi, vidi tudi Ozheta. Kaku pravish ti: Pokashi nam Ozheta? Ne verujete li, de fim jest v' Ozheti, inu Ozhe v' meni? Besede, katere jest vam govorim, ne govorim tam od sebe. Ampak Ozhe, kateri v' meni prebiva, ta dopernafha te dela. Ne verujete vy, de fim jest v' Ozhetu inu Ozhe v' meni? Aku ne, vſaj

sa volo del meni verujte : Resnizhnu, resnizhnu vam povem: kdor v' mene veruje, bo dela, katere jest delam, tudi sam delal, inu bo she vekshi delal, kakor te: Sakaj jest grem k' Ozhetu. Inu kar koli bote Ozheta v' mojim imeni profili, to bom sturil.

### *Na dan snajdenja S. Krisha.*

*List se najde na zvetno Nedelo na 76. strani.*

### *Evangelij S. Joannesa na* *3. Postavi 1. - 15. v.*

**V**'timistim zhafi : Je bil en zhlo-  
vek is Pharisæjov s' imenam  
Nikodem, Vishi med Judmi. Ta je  
po nozhi k' Jesusu prishal, inu rekal  
njemu: Rabbi: my vejmo, de si ka-  
kor Vuzhenik od Boga prishal: Sa-  
kaj zhudeshe ne more obeden dela-  
ti, katere ti delash, aku bi Bog ne  
bil s' njim. Jesus je odgovoril, inu  
djal njemu: Resnizhnu, resnizhnu te-  
bi



bi povem, aku kdo ne bo novizh preroben, ne more Boshje Krajlestvu viditi. Nikodem je njemu rekal: Kakú samore zhlovek rojen biti, zhe je star? Samore li on v' telú svoje matere drugizh jiti, inu supet rojen biti? Jesus je odgovoril: Resnizhnu, resnizhnu tebi povem, aku kdo ne bo preroben is vode, inu svetiga Duhá, ne more v' Boshje Krajlestvu jiti. Kar je is mesá rojenu, je mesú: Inu kar je is Duhá rojenu, je Duh. Ne zhudi se, de sim tebi rekal: vy se morete novizh roditi. Duh diha, kjer hozhe: inu ti flishish njegov glás, pak ne vejsh, od kod pride, ali kam gre: Takú je vsaki, kateri je is Duhá rojen. Nikodem je odgovoril, inu djal njemu: Kakú se more tó sgoditi. Jesus je odgovoril, inu djal njemu: Ti si Vuzhenik v' Israeli, inu tega ne vejsh? Resnizhnu, resnizhnu tebi povem, de my govorimo, kar vejmo, inu prizhujemo, kar smo vidili, inu nashe prizhovanje ne vsamete gori

gori. Aku vam posemelske rezhy pravim, inu ne verjamete: Kakú bote verjeli, aku bi vam Nebeshke rezhy pravil? Inu obeden ne gre v' Nebesa gori, svunaj tega, kateri je is Nebesa doli prishal, zhloveka Syn, kateri je v' Nebesh. Inu kakor je Moyses povikshal kazho v' pufhavi; Takú more zhloveka Syn povikshan biti: De vsaki, kateri v' njega veruje, ne bo pogubljen, ampak vezhnu shivlenje ima.

Na dan S. Vida, inu njegovih  
Tovarshov.

*Branje kakor na dan Ss. Hermagora, inu  
Fortunata*

✠ Evangelij S. Lukesha na  
10. Postavi 16-20. v.

V'timistim zhafi: Je Jesus svojim Jogram rekal: kdor vafs posluha, mene posluha: Inu kdor vafs  
sa-

sanizhuje, mene sanizhuje. Kdor pak mene sanizhuje, sanizhuje tega, kateri je mene poslal. Ti dva inu sedemdeset pak so s' veseljam nasaj pruhli, rekozh: Gospod, tudi hudizhi so nam pokorni v' tvojim imeni. On pak je djal njim: Jest sim vidil Satana kakor blisk od Neba doli pasti. Pole jest vam dam oblast na kazhe, inu fhkorpiane stopati, inu zhes vso mozh sovrashnika: Inu nizh vam ne bo fhkoduvalu. Vender pak ne veselitate se v' tem, de so vam duhovi pokorni: Veselite se pak, de so valhe imena sapifane v' Nebesih.

Na dan Rojstva S. Joannesa Karstnika.

M o l i t u.

**B**óg, kateri si nam sturil, de je prizhiózh dan savolo rojstva svetiga Joannesa zhaftitliv: daj ludstvam tvojim gnado duhovniga veselja; inu vishaj vlih vernih dushe na pót vezhniga isvelizhanja. Skusi Gospóda. i. t. d.



*Branje is Isaia Preroka na 49. Postavi.*

**P**oslušajte otoki, inu vsamite si k' serzu dalne ludstva: Gospod je mene poklizal od materniga teleša, on se je na moje ime spomnil, kadar sim s'he v' maternim telešu bil. Inu je meni vusta dal kakor en ojster mezh: s' s'enzo svoje roke me je pokril, inu kakor isbrano strelo postavil, inu me je v' svoj tül skril, tēr je rekal meni: Ti si mój hlapec, Israel, sakaj v' tebi bóm jest zhaštitliv šturjen. Inu sdaj pravi Gospód, kateri je mene od materniga teleša sa svojga hlapza šturil: Pole, tebe sim nevernikam sa luzh dál, de bošh moje isvelizhanje do sadniga kraja svejtá. Krajli bodo vidili, inu Poglavarji bodo vstali, inu sa volo Gospoda, inu Svetiga v' Israeli, kateri je tebe isvolil, molili.

✠ **Evangelij S. Lukesha na**  
**1. Postavi. 57. - 68. v.**

**E**lisabeth kadar je zhašs nje poróda prišhal, je synú rodila. Inu nje sošedje, inu shlahta so flishali, de je Gospod nad njó veliku vsmilenje šturil, inu só se s' njo veselili. Inu pergodilu se je na osmi dan, de so prišli dēte obresovat, inu so ga po imeni njegoviga Ozheta imenovali Za-  
 ha-

haria. Inu njegova mati je odgovorila, inu djala: Kratku nikar, ampak Joannes bo imenovan. Inu ony so rekli njej: Vsaj ny obeden v'tvoji shlahti, katerimu bi takú ime bilu. Ony so pak pomignili njegovimu Ozhetu, kaku bi hotel, de bi se on imenoval. Inu on je vkasal dati eno dilzo, inu je sapisal, rekozh: Joannes je njegovu ime. Inu vfi so se zhudili. Njegove vušta pak so se sdajzi odperle, inu njegov jesik je bil odvesan. Inu on je pregovoril, inu Boga hvalil. Inu strah je vse njegove so sede obfhal: Inu vse to se je rasglafilu po vfih gorah Judovske deshele: Inu vfi, kateri so flifhali, so si v' svoje serze vseli rekozh: Kaj, mejnifh, bo is tiga deteta? Sakaj roka Gospodova je bila s' njim. Inu Zaharia njegov ozhe je bil napolnjen s' svetim Duham: Inu je prerokoval, rekozh: Hvalen bodi Gospod Israelski Bog, ker je objifkal, inu odrefhenje sturil svojmu ludstvu.

# Na God Ss. Apostelnov Petra inu Pavla.

## M o l i t u.

**B**óg, kateri si danafhni dan s' martro Apostelnov tvojih Petra, inu Pavla posvetil: daj tvoji zerkvi vse po tēh sapovēdi sturiti, skusi katere je vera sazhetik dobila. Skusi Gospoda nashiga. i. t. d.

*Branje is Djanja Jogerjskiga na 12. Po-  
slavi 1. v.*

**V**tihistih dneħ : Je Krajl Herodesh sazhel nekatere od Zerkve preganjati. On je pak vmoril Jakoba Joannesoviga brata s' mezhām. Ker je pak vidil, de to Judam dopade, je pustil zhes to tudi Petra vjeti. So bily pak dnevi opresnih kruhov. Kateriga, kadar je bil on vjel, ga je v' jezho vergel, inu ga je zhes dal shtirim zhetirstvam soldatov, de bi ga varuvali, ker ga je on hotel po Velikinozhi ljudstvu naprej postaviti. Inu Peter sizer je bil v' jezhi sapert, al od Zerkve se je sa njega bres prenehanja molitu k' Bogu dershala. Kadar je pak Herodesh imel njega naprej postaviti, je ravnu toisto nozh Peter med dvema sholnerjama spal, s' dvemi ketinami vklenjen: Inu varhi so pred durmi jezho varuvali. Inu pole, Angel Gospodovi je perstopil, inu luzh  
fe



se je sasvetila v' jezhi : Inu on je Petra na stran vdaril, ga je sbudil, inu djal : Hitru vstani. Inu ketine so od njegovih rok padle. Angel pak je rekal njemu. Prepasaj se, inu obuj tvoje zheвле. Inu on je taku sturil. Inu (Angel) je djal njemu : Ogerni tvoje oblazhilu krog sebe, inu pojdi sa mano. Inu je shal vunkaj, inu je shal sa njim, inu ny vedil, de je to res, kar se je skusi Angela godilu, ampak je mejnil, de perkasen vidi. Kadar sta pak memu perve, inu druge strashe odshla, sta prishla h' shelesnim vratam, kate're pruti mestu dershe : te so se njima same od sebe odperle. Inu kadar sta bila vun prishla, sta po eni gafi dalej shla, inu sdajzi je Angel od njega odstopil. Inu kadar je Peter bil sam k' sebi prishal, je on djal : Sdaj sa res vejm, de je Gospod svojiga Angela poslal, inu mene odtel od Herodeshove roke, inu od vsiga zhakanja Judovskiga ludstva.

## ✠ Evangelij S. Matthevsha na 16. Postavi. 13-19. v.

**V**'timistim zhafi : Je Jesus prishal v' kraje Cesareæ Filippa, inu je prafhal svoje Jogle rekozh : kaj pravio ludje, kdo je Syn tiga zhloveka? Ony so pak rekli : Eni, de je Joannes Karstnik, eni pak, de je Elia, drugi pak, de je Jeremia, ali Prerokov eden

eden. Jesus rezhe njim: Vy pak kaj pravite, kdo sim? Simon Peter je odgovoril, inu djal: Ti si Kristus, Syn shiviga Boga. Inu Jesus je odgovoril, inu djal njemu: Srezhen si ti, Simon Jonov Syn: Ker mesú, inu kry ny tebi to rasodelu, ampak moj Ozhe, kateri je v' Nebeshih: Inu jest tebi povem: Ti si Peter, inu na to skalo bom sydal mojo Zerku, inu peklenfke vrata ne bodo premogle zhes njo. Inu tebi bom dal kluzhe Nebeshkiga krajlestva: Inu kar koli bosh ti svesal na semli, to bo svesanu tudi v' Nebeshih, inu kar koli bosh rasvesal na semli, to bo rasvesanu tudi v' Nebeshih.

## Na dan Objiskanja Marie Divize.

*Branje is Visoke Pejsmi Salomonove na 2.  
Postavi 8. v.*

Pole, on pride inu skazhe po gorrah, inu hribe preskakuje: moj lubi je enak ferni inu mladimu jelenu. Pole, on stoji sa nasho steno, inu gléda skusi okna, inu kuka skusi mre-

mreše. Pole moj lubi govory meni: Vítani, hiti moja priatelza, moja golobiza, lepa moja, inu pridi. Sakaj syma je minula, dash je nehál, inu preshal, zvětje se je v' nashi deshe-  
li perkasalu, zhafs obresovanja je prishal: gar-  
lize se je v' nashi desheli flishala: figovu  
drevenu je svoj prvi sad pognalu, zvedejozhi  
vinogradi dajo svoj duh: Vítani moja priate-  
za, moja lepa, inu pridi: moja golobiza,  
kir si v' raspokah med skalo, v' luknjah  
med kamnato ograjo, pokashi meni tvoje ob-  
lizehje, inu pusti flishati tvoj glas v' mojih  
vufhesih: sakaj tvoj glas je hladak, inu tvoje  
oblizehje lepú.

✠ **Evangelij S. Lukesha na**  
**I. Postavi. 39.-47.v.**

**V**'timistim zhafi: Se je Maria vsdi-  
gnila, in je jadernu fhla na go-  
re v'enu mestu (rodu) Juda: Inu je no-  
ter fhla v' hisho Zaharia: inu je Eli-  
sabetho posdravila. Inu pergodilu se  
je, kadar je Elisabetha flishala po-  
sdravljenje Marie, je Dete v' nje teleši  
poskozhilu. Inu Elisabetha je bila s'  
svetim Duham napolnjena: Inu ona  
je savpyla s' velikim glasom, inu djala:  
Shegnana si ti med shenami, inu she-



gnan je sad tvojiga teleša. Inu od kod se to meni sgody, de Mati mojiga Gospoda k' meni pride? Sakaj pole, kakor hitru se je glafs tvojiga posdravljenja v' mojih vsheših sgodil, je Dete od veselja v' mojim teleši poskoznilu. Inu frezhna si ti, kir si verčela, sakaj to bo dopolnjenu, kar je tebi od Gospoda povedanu bilu. Inu Maria je rekla: Moja duha povikshuje Gospoda: Inu moj Duh se filnu veselý v' Bogu mojemu Isvelizharju.

Na dan S. Urha Shkofa.

✠ Evangelí S. Matthevsha na  
24. Postavi 42-47. v.

**V'** timistim zhasi: Je Jesus rekal svojim Jogram: Zhujte, sakaj vy ne veste, ob kateri uri bo vash Gospod prishal. To pak imate vejdi, de, aku bi hifhni gospodar vejdil, ob kateri uri tat pride, bi sa ress zhul, inu bi ne pustil svojo hifho podko-

kopati. Sa tega volo bodite tudi vy perpravleni: Sakaj zhlovęka Syn bo prishal ob eni uri, sa katero ne veјste. Kdo, mejnsh, je svet, inu rasvumen hlapez, kateriga je njegov gospod postavil zhes svojo drushino, de bi uim jed dal ob zhafi. Srezhen je taisti hlapez, kateriga bo njegov gospod, kadar pride, nashal, de taku stury. Resnizhnu vam povem, de ga bo on zhes vse svoje premoshenje postavil.

Na dan Ss. Hermagora (ali Mohorja) Shkofa inu Fortunata Diakona Marternikov, Krajnske Deshele Perporozhnikov

*Branje is Buku Modrosti na 3. Postavi 1. v.*

Pravizhnih dushe so v' Boshji roki, inu terplenje te smerti jih ne bo dosleglu. Nespa-metnih ozhem se je sdelu, de merjejo, inu njih lozhenje je bila dershanu sa nadlogo, inu njih odhod od nafs sa pogublenje: ali ony so v' myri Inu zhe so tudi ony pred ludmy bolezhine terpeli, vender imajo popolnim vupanje na nevmerjozhnost. Malu hudiga so prene-  
fli

fli, al veliku dobriga bodo prejeli: Sakaj Bog jih je skufhal, inu jih je sebe vrejdne nefhal. Kakor slatu v' pezhi jih je on skufhal, inu kakor shgan offer jih je on gori vsel, inu ob svojim zhafi se bode na nje oserel. Pravizhni se bodo svetili, inu kakor jiskre bodo med sternisham sem ter tje skakali. Ony bodo nevernike sodili, inu zhes narode gospoduvali, inu Gospod bo na vekomu zhes nje krajloval.

## ✠ Evangelii S. Lukesha na 21. Postavi 9. 19. v.

**V**'timistim zhafi: Je rekal Jesus svojim Jogram: Kadar bote fli-  
fhali vojske, inu punte, nikar se ne prestražite: Sakaj to se more poprej sgoditi, al she ny sdajzi konèz. Takrat je rekal njim: Narod bo zhes narod vstal, inu krajlestvu zhes krajlestvu: Inu bodo veliki potresi po deshelah, inu kuge inu lakote, inu strahovi od Neba, inu velike snaminja bodo. Pred vsem tem pak vafs bodo popadali, inu preganjali, ker vafs bodo v' shole, inu v' jezhe isdajali, inu v-lazhili pred Krajle, inu deshelske oblastnike sa mojga imena volo. To se  
bo



bo pak godilu vam k' prizhovanju. Vsamite si tedaj v' vashe ferza, poprej ne misliti, kaku bi odgovarjali. Sakaj jest vam bom dal vusta, inu modrost, kateri ne bodo mogli super stati, tudi ne super govoriti vsi vafhi superniki. Vy bote pak isdani tudi od starishov, inu bratov, inu od shlah-te, inu priatlov, inu ene is vafsbodo vmorili. Inu vy bote od vsih sovrashe-ni sa mojiga imena volo. Inu en las od vafhe glave ne bo poginil. V' vafhi poterpeshlivoosti bote vafhe dushe ohranili.

## Na dan S. Marie Magdalene.

*Branje is visoke Pejmi Salomonove na 3. Posla-vi. na 2. v. inu na 8. Posla. na 6. v.*

Vstala bom, inu mestu obhodila: po ulizah inu terghih bom jiskala tega, kateriga moja dusha lubi: Jiskala sim ga, inu nisim nashla. Zhuvaji so mene nashli, kateri mestu varujejo. Ste li vidili tega, kateriga moja dusha lubi? Kadar sim enu malu memu njih od-shla, sim nashla tega, kateriga moja dusha lubi: prijela sim ga inu ne bom ispustila, dokler ga v' hisho moje matere perpe-lem,

lem, inu v' hram moje porodnize. Sarotim vafš ve Jerusalemske hzhëre per fernah, inu jelenih na polji, de ne sbudite, inu ne predramite lubo, dokler bo sama hotla. — Postavi mene kakor pezhat na tvoje serze, kakor snaminje na tvojo roko: sakaj lubësen je mozhna kakor smërt: inu shele sam lublen bitiso terdne kakor pekël, njih sharki so ognja inu plamëna sharki. Veliku vodá ny mogli lubësen pogasiti, inu reke jo ne bodo vtopile: aku bo zhlovek vse premoshenje svoje hishe sa lubësen dal, bo toistu kakor nizh zhiflal.

## ✠ Evangelii S. Lukesha na 7. Postavi 36. - 50. v.

**V'** timistim zhasi Je Pharisærjov eden Jesufa profil, de bi s' njim jedel. Inu on je v' hisho Pharisærja stopil, inu je k'jedi fhal. Inu pole, ena shena v' mesti, katera je bila greshniza: kadar je svejdila, de je on v' hishi Pharisærja per jedi bil, je pernefla kamnitno pushizo masila. Inu ona je sadej stala per njegovih nogah, inu sazabela s' folsami njegove noge mozhiti, inu jih je s' lasmy svoje glave brifala, inu njegove noge kuhho.

fhovala, inu s' masilam masala. Ker je pak Pharisær, kateri je bil njega povabil, to vidil, je sam per sebi djal rekozh: Aku bi ta Prerok bil, bi on ja vejdil, kdo inu kakushna shena je ta, katera se njega dotikuje, sakaj ona je greslniza. Inu Jesus je odgovoril, inu djal njemu: Simon, jest imam tebi nekaj povedati. On pak je rekal: Mojster, povej. En posojuvavez je imel dva dolshnika: Eden je bil dolshan pet stu denarjov, ta drugi pak petdeset. Ker pak nista ime-la s' zhim plazhati, je obema dolg do-li pustil. Kateri tedaj njega vezh lu-bi? Simon pak je odgovoril: inu djal: Mejnim, de ta, katerimu je vezh do-li pustil. On pak je rekal njemu: Prav si sodil. Inu kadar se je on k'sheni obernil, je djal Simonu: vidišh to sheno? Jest sim v' tvoje hisho shal, ti nisi vode sa moje noge dal: ta pak je s' solumi moje noge mozhi-la, inu jih je s' svojmi lasmy brisala. Ti me nisi kushnil, ta pak od takrat,

ka-



kadar je noter prishla, ny nehala mo-  
 je noge kúfhovati. Mojo glavo nifi  
 s' oljam masal: ta pak je moje noge s'  
 masilam masala. Sato tebi povem:  
 Veliku grehov je njej odpušhenu,  
 ker je veliko lubila. Komer pak je  
 majn odpušheniga, majn lubi. Njej  
 pak je on djal: Tebi so grehi odpu-  
 šheni. Inu ty, kateri so sraven per  
 misi bily, so sazheli samy per sebi re-  
 zhi: Kdo je tá, kateri tudi grehe od-  
 pušha? On je pak rekal sheni: Tvo-  
 ja vera je tebi pomagala: Pojdi v'  
 myri.

## Na dan S. Jakoba Apostelna

### M o l i t u.

**B**ódi, Gospód, tvojimu ludstvu posve-  
 zhúvávéz, inu várih: de onu s' po-  
 mozhjó Apóstelna tvojiga Jakoba obvá-  
 rúvana tebi v' sadershanji dopade, inu s'  
 savúpanja pólnim duham flushi. Skusi  
 Gospóda, i. t. d.

I. List S. Pavla Apost. na Korintane v'  
4. Postavi. 9. v.

**B**ratje, mejnim, de je Bog nafs Apostelne sa te nar sadne postavil, kakor k' smerti namenjene: Sakaj my smo rasgleduvanje svejtu, inu Angelam, inu ludem postali. My smo nespametni sa volo Kristusa, vy pak pametni v' Kristusu; my slabi, vy pak mozhni: Vy zhasiti, my pak sanizhlivi. My smo do te ure lazhni, inu shejni, inu nagi, inu nafs sa vuhu bijejo, inu nimamo stanovitniga mesta, inu se trudimo s' delam nashih rok, nafs kolnejo, inu my dobru voshimo: nafs preganjajo, inu preterpimo: nafs preklinajo, inu my prosimo: my smo kakor smeti tiga svejta postali, inu kakor saversbik vsih ljudi do sdaj. Ne pissem to, de bi vafs k' framoti sturil; ampak vafs opominjam, kakor moje prelube otroke. Sakaj de bi vy ravnu deset tavshent vuzhenikov v' Kristusu imeli, vender nimate veliku ozhetov. Sakaj jest sim vafs skusi Evangelii v' Jesusu Kristusu rodil.

✠ Evangelii S. Matthevsha na  
20. Postavi. 20-23, v.

**V**'timistim zhasi: Je k' Jesusu Mati Zebedeovih otrok s' svojima synama perstopila, ter ga je molila, inu eno rezh od njega profila. On  
pak

pak je rekal njej: Kaj hozhefh? Ona pravi njemu: Rezi, de bota ta dva moja Syna fedela eden na tvoji desnizi, inu eden na levizi v' tvojim krajlestvi. Jesus pak je odgovoril, inu djal: Vy ne vejste, kaj profite. Samorete pyti kelh, kateriga bom jest pyl? Ony rekó njemu: Samoremo. On rezhe njim: Moj kelh bote fizer pyli: fedeti pak na moji desnizi, ali levizi ne stoji per meni vam dati, ampak tem, katerim je perpravlenu od mojiga Ozheta.

## Na dan S. Anne Matere Marie Divize.

*Branje Buku Salomonovih pripovist na 31.  
Poslavi. 10. v.*

**K**dó bo nashal eno serzhno sheno? zhes tó, kar je od delezh inu od sadnih pokrajn je nje žena. Nje mosha serze se na njo sanec, inu ne bo obeniga rópa potrebuval. Ona bo njemu vse svoje shive dny dobru, inu ne hudu sturila. Ona je volno, inu predilu jifkala, inu s' svetam svojih rok sdelala. Ona je postala kakor barka eniga kupza, katera nje-



njegovi kruh od delezih pernese. Inu she po nozhi vstane, inu da perdoblenu svojim domazhim, inu jedy svojim deklam. Ona je pregledovala eno nivo, inu jo je kupila: od perdelka svojih rok je en vinograd sadadila. s' mozhjo je svoje ledja prepasala, inu svojo roko vterdila. Ona je poskusila, inu vidila, de je nje kupzhia dobra: nje svezhava ne bo po nozhi vgasnila. Ona je svojo roko na mozhne rezhy istegnila, inu nje perstji so vretu prieli. Nje roka je potrebnimu odperla, inu pruti vbogimu svoje odperle roke isteguje. Ona se ne bo bala v' svoji hishi pred sneshenim mrasam, sakaj vsi nje domazhi imajo dvojnu oblazhilo. Ona si je shlahtnu ogrinalu napravila: tanzhiza inu shkarlat je nje nosha. Nje mosh je shlahten na vratih, kadar s' deshehnimi sodniki sedy. Ona je tanku platnu sturila, inu prodala, inu kananejzu en pafs dala. Mozh inu lepota je nje oblazhilo, inu se bo na posledni dan smejala. Svoje vusta je modrosti odperla, inu na nje jesiki je milosti postava. Ona je pregledovala kaku se v' nje hishi gody, inu ny bres dela kruh jedla. Nje otrozi so vstali, inu so jo zhes vse frezhno imenuvali: tudi nje mosh je njo hvalil. Veliku hzhher je bogastvu vkup spravlatu, ti si vse premagala. Perludnost je golufiva, inu lepota je prasna: shena, kateta se Gospoda boji, ta bo pohvalena. Dajte njej od perdelka njenih rok, inu nje dela jo imajo ozhitnu hvaliti.

✠ Evangeli S. Matthevsha na  
13. Postavi 44. - 52. v.

**V**' timistim zhafi: Je Jesus svojim  
Jogram to pergliho pravil: Ne-  
besfku krajštvu je enaku enimu v'  
nyvi skritimu shazu, kateriga je en  
zhlovek nafhal, inu skril, inu od  
veselja zhes to grę, inu prodá vse,  
kar ima, inu kupi toisto nyvo. Spet  
je Nebesfku krajštvu enaku kupzu,  
kateri jishe dobre shlahtne kamene.  
Kateri, kadar je en dragi shlahtni ka-  
men nafhal, je shal, inu prodal vse,  
kar je imel, inu ga je kupil Spet je  
enaku Nebesfku krajštvu mreshi,  
katera je v' morje vershena, inu vse  
sploh ribe sajme: Katero, kadar je  
napolnjena bila, so vun na krajslekli,  
inu so na bregi sedeozihi isberali dobre  
v' posode, malovredne pak so prozh  
vergli. Taku bo v' konzhanji svejtá:  
Angeli bodo vun shli, inu narasen lo-  
zhili hude is frede pravizhnih: Inu  
jih

jih bodo vergli v' ogneno pezh tam bo jok, inu fhkripanje s' sobmy. Ste saftopili vse to? Ony rekó njemu: Ja. On je djal njim: Sato je vsaki od nebesfhkiga krajestva dobru podvuzhen pifar enak hishnimu Gospodarju, kateri is svoje saloge novu inu staru naprej pernese.

## Na dan Marié Divize imenovan- ne Sneshniza.

*Branje is Buku Syraha na 24. Postavi 14. v.*

**O**d sazhetka, inu pred vsimi zhafi sim sturjena, inu do prihodne vezhnosti ne bom nehala biti, inu v' svetim prebivalishi sim pred njim stregla. Inu taku sim v' Sioni vterjena, inu v' svetim mestih sim ravnu taku pozhivala, inu moja oblast je bila v' Jerusalemi. Jest sim med enim zhastitim ljudstvom, kateru je mojga Boga dejl inu njegova erbshina, korenine pognala, inu v' drushbi Svetnikov se gori dershim.

## ✠ Evangelij S. Lukesha na II. Postavi. 27. - 28. v.

**V'** timistim zhafi: Kadar je Jesus mnoshizam govoril, je ena she-



shena svojo glaso med mnoshizo vsdi-  
gnila, inu njemu rekla: Bloger telefu  
kateru je tebe nosilu, inu persam, ka-  
tere si ti sesal. On pak je djal: Veli-  
ku vezh bloger tem, kateri Boshjo  
besedo poslushajo, inu toisto ohranio.

Na dan S. Lovrenza Marternika.

*II. List S. Pavla Apost. na Korint v' 9.  
Poslavi 6. v.*

**B**ratje, Kateri skopú seje, bó tudi skopú shél :  
inu kateri v' obilnosti seje, bó tudi v' obil-  
nosti shél. Slèherni daj, kakor si je v' serzi  
naprej vsél, ne s' shalostjo, ali po sili: Sakaj  
veseliga dajávza Bog lubi. Bog pak samore  
vsaku vsmilenje med vami obilnu poverniti: de  
bote v' vsèh rezheh vselej sadoosti iméli inu  
she obilnu k' vsakimu dobrimu delu. Kakor  
je pisanu: On je rasdejlil, inu vbógim dal:  
njegova praviza ostane od vèkoma do vèko-  
ma. Ta pak, kateri seme sejávzu daje: vam  
bo tudi kruha jesti dál, inu bo pomnóshil va-  
she seme, inu sturil, de bo vasha praviza  
she obilnisthi sad pernesla.

✠ Evangelij S. Joannesa na  
12. Postavi. 24-26 v.

V' timistim zhafi: Je Jesus svojim  
Jogram rekal: Resnizhnu, res-  
nizhnu vam povem: Aku ne bo pshe-  
nizhnu sernu, kateru v' semlo pade,  
vmerlu, onu samú ostane; aku bo  
pak vmerlu, pernese veliku sadú. Ka-  
teri svoje shivljenje lubi, bo toistu  
sgubil: Inu kateri svoje shivljenje na  
tem sveiti sovrashi, toistu k' vezhni-  
mu shivljenju perhrani. Aku kdo me-  
ni streshe, naj sa mano hodi: inu kjer  
fim jest, tamkaj bo tudi moj flushab-  
nik. Inu aku bo kdo meni stregel,  
bo njega moj Ozhe pozhaštil.

Na Veliki Shenmaren dan, ali na  
God v' Nebu-vsetja Marie Divize.

M o l i t u.

Slushabnikam tvojim, prošimo Gospód,  
dolgove sanesi: de my, kateri ne  
mo-

moremo s' nashimi dčli tebi dopasti, bó-  
mo skusi prošnje porodnize tvojiga  
Syna Gospóda nashiga isvelizhani. Ka-  
təri s' tebój shivy, inu krajluje. i. t. d.

*Branje is Buku Syraha na 24. Postavi. xx. v.*

**M**ed všimi sim pokoj jiskala, inu v' erbshi-  
ni Gospóda stanuvati hotla. Tedaj je sa-  
povedal, inu meni rekal Stvarnik všeh rezhy :  
inu kateri je mene stvaril, je v' mojim sfo-  
tori pozhival, inu je djál meni. V' Jakobu  
prebivaj, v' Israeli bodi tvoj dejlesh, inu med  
moimi isvolenimi se vkorenini. Inu takú sim v'  
Sioni vterjena, inu v' svetim mčsti sim ravnu  
takú pozhivala, inu moja oblast je bila v' Je-  
rusalemi. Jest sim med zhastitim ljudstvam, ka-  
tėru je mojga Boga dejl inu njegova erbshi-  
na, korenine pognala, inu v' drushbi Svet-  
nikov se gori deršim. Kakor Zedrovu drevu  
sim na Libani povikšana, inu kakor Zipress  
na hribi Sion. Visoku sim srasla, kakor pal-  
movu drevu v' Kadesi, inu kakor safajena  
rosha v' Jerihi: Kakor lepa oljika na polji,  
inu kakor javor sraven vode na pôti sim vi-  
soku gori srasla. Kakor sladka skoria, inu le-  
pú difezhe masilu sim sadishála, inu kakor  
isbrana myrra sim priėtni duh od sebe dala.



✱ Evangelii S. Lukesha na  
10. Postavi 38. - 24. v.

**V**'timistim zhafi: Je Iesus noter fhal v' eno vafs: inu ena shena s' imenam Martha ga je v' svojo hifho gori vsela. Inu ona je imela eno sestro s' imenam Maria, katera je tudi per Gospodovih nogah sedela, inu njegovo beledo poslušhala. Martha pak je sa njegovo postreshbo veliku opraviti imela: je tjekaj stopila, inu rekla: Gospod, ny tebi mar, de je moja sestra mene samo pustila strezhi? Rezi njej tedaj, de meni pomaga. Gospod pak je odgovoril, inu djal njej: Martha, Martha ti si skerbna, inu si veliku persadevash. Enu samu pak je potrebnu. Maria si je nar bolshe dejl isvolila, kateri ne bo od nje vset

## Na dan S. Jerneja Apostelna.

## M o l i t u.

V figamogózhni vèzhni Bóg, kateri si ta dan savolo góda svetiga Jerneja Apostelna tvojiga s'zhaštitlivim, inu svetim veseljam napólnil: daj tvoji zerkvi, prósimo, lubiti, kar je on verúval, inu osnanòvati, kar je on vuzhil. Skusi Gospóda í. t. d.

*I. List S. Pavla Apost. na Korint. v' 12.  
Poslavi 27. v.*

Bratje, vy ste Kristusovu telú, inu vudi med sabo. Inu enkatere je Bóg v' Zerkvi postavil pervizh Apostelne, drugizh Preróke, tretizh Vuzhenike, potle te, kateri zhudeshe delajo, po tem te, kateri imajo dar osdravlati, pomagati, druge vishati, vse forte jesike govoriti, inu jesike islagati. So li vsi Apostelni? So li vsi Preróki? So li vsi Vuzheniki? Delajo li vsi zhudeshe. Imajo li dar vsi osdravlati? Govore li vsi mnogitere jesike? vsi li islagajo? Persadevajte si pak po bolshih darovih.

Evan-

## ✠ Evangelij S. Lukesha na 6 Postavi 12-19. v.

V'timistim zhafi: Je Jesus na gor-ro vun fhal molit, inu je zhes nozh ostal v' molitvi Boshji. Inu kadar se je dan sturil, je svoje Jogle poklizal: Inu je is njih dvanajst isvolil (katere je tudi Apostelne imenoval.) Simóna, kateriga je tudi Peter imenoval, inu Andreja njegoviga brata, Jakoba, inu Joannesa, Filipa, inu Jerneja, Mathevsha, inu Tomasha, Jakoba Alfeoviga, inu Simóna imenovaniga Zelótes: Inu Judesha Jakoboviga, inu Judesha Iskhariota, kateri je isdajavez bil. Inu on je doli fhal s'njimi, inn je stal na ravnim poli, inu velika mno-shiza ludy is zele Judæe, inu Jerusalema, inu od morske strany, od Ty-ra inu Sydóna. Kateri so bily prishli njega poslusnat, inu osdravleni biti od svojih bolesen. Inu ty, kateri so  
bily



bily od nezhistih duhov nadleshvani, so bily osdravleni. Inu vsa mnóshiza je jiskala se njega dotàkniti, sakaj mozh je od njega vun fhla, inu je vse osdravila.

## Na dan vsih Angelov Varhov.

### M o l i t u.

**B**óg, kateri si takú dobrotliv, de po neisrezheni previdnosti tvoje svete Angele nafs varúvati poshilash: dodejli tvojim ponishnim proshnjavzam, de bódo vselej skusi njih branbo ohranjeni, inu tudi v' njih drushbi se vezhnu veselili. Skusi Gospóda i. t. d.

*Branje is II. Mojsefovih Buku na 23.  
Postavi 20. v.*

**T**o pravi Gospod Bóg: Pole jest bom mojga Angela poslal, kateri pred tabo pojde, inu te bo na poti varuval, inu v'ta kraj perpelal, kateriga sim perpravil. Spofhtuj ga, inu poslushaj njegove besede, inu glej, de ga ne sanizhujesh: sakaj, kadar bosh greshil, on tebi ne bo sanesl, inu moje ime je v' njemu. Aku bosh njegove besede poslushal, inu vse sturil, kar govorim, bom jest sovrashnik

nik tvojih sovrasnikov, inu bom nadlegoval te, kateri tebe nadlegjejo. Inu moj Angel pojde pred tabo.

## ✠ Evangelij S. Matthevsha na 18. Postavi. 1-10. v.

**V**'timistim zhasi: So Jogri k' Jesu-  
su perstopili, rekozh: Kateri  
me'nish je vekshi v' Nebeshkim kraj-  
lestvi? Inu Jesus je poklizal k' sebi  
enu dete, inu je toistu v' sredo med  
nje postavil. Inu je rekal: Resnizhnu  
vam povem, aku se ne bote preober-  
nili, inu postali kakor otrozi, ne poj-  
dete v' Nebeshku krajlestvu. Kateri  
koli tedaj se bo ponishal, kakor to  
dete, ta je vekshi v' Nebeshkim kraj-  
lestvi. Inu kateri bo gori vsel enu ta-  
ku dete v' mojim imeni, ta mene go-  
ri vsame. Kateri bo pak pohuishal  
eniga od tih majhinih, kateri v' me-  
ne verujejo, temu je bolsi, de se obe-  
si na njegov vrat malinski kamen,  
inu se vtopy v' globozhino morja.  
Gorje svejtu sa volo pohujshanja.  
Po.

Pohujšhanja fizer morejo priti, al vender gorje zhloveku, skusi kateriga pohujšhanje pride. Aku pak tebe tvoja roka, ali tvoja noga pohujšha; odsekaj, inu versi jo od sebe: tebi je bolshi, de hrom, ali krulov k' shivlenju noter grešh, kakor de bi dve roke, ali dve noge imel, inu vershen bil v' vezhni ogin. Inu aku tebe tvoje okú pohujšha, isderi ga vun, inu versi od sebe; tebi je bolshi, de s' enim ozhešam k' shivlenju noter grešh, kakor de bi dva ozheša imel, inu bi vershen bil v' peklenfski ogin. Gledajte, de ne sanizhujete eniga tih majhinių: Sakaj jest vam povem, de njih Angeli v' Nebesih vselej gledajo oblizhje mojga Ozheša, kateri je v' Nebesih.



**Na Mali Shenmaren dan, ali na  
God Rojstva Marie Divize.**

*Molitu, Branje, inu Evangeli se najde na dan  
Spozhetja D. M. na 226. strani. v'  
molitvi pak namešli nje Spozhetja,  
rezi: nje Rojstva.*

**Na dan povikshanja S. Krisha.**

*List S. Pavla Apost. se najde na zvetno Ne-  
delo na 76. strani.*

**✠ Evangeli S. Joannesa na 12.  
Postavi 31.- 36. v.**

**V'** timistim zhafi: Je Jesus Judov-  
skim mnoshizam rekal: Sdaj je  
sodba zhes svejt: Sdaj bode vojvod ti-  
ga svejta vunkaj vcrshen. Inu  
jest, kadar bom od semle povikshan,  
bom vse k' meni vlejekel. (To pak je  
on rekal, de bi na snanje dal, s' ka-  
kushno smertjo ima on vmreti) Mno-  
shiza je njemu odgovorila: My smo  
flifhali is Postave, de Kristus na ve-  
koma

koma oštane: Inu kaku pravish ti: Zhloveka Syn more povikshan biti? Kdo je ta Syn tiga zhloveka? Jesus je tedaj njim rekal: She majhin zhas je luzh per vafs. Hodite, dokler imate luzh, de vafs tamma ne obide: Inu kdor v' tamma hodi, ne vej, kam gre. Dokler imate luzh, verujte v' luzh, de bote otrozi te luzhi.

## Na dan S. Mathevsha Apostelna inu Evangelista.

### M o l i t u.

**N**aj nam svetiga Apóstelna, inu Evangelista Mathevsha prošnje. Gospód, pomagajo; de nam bó to, kar naša premóshnost ne sadoby, skusi njegovu perporozhúvanje dodejlenu. Skusi Gospóda.  
i. t. d.

Branje je najde na dan S. Marka 249.  
strani.

✠ Evangeli S. Matthevsha na  
9. Postavi 9. -13. v.

V' timistim zhafi: Je vidil Jesus eni-  
ga zhloveka na zoli sedeo zhiga  
s' imenam Matthevsh, inu je djal nje-  
mu: Pojdi sa mano, inu on je vstal,  
inu sa njim shal. Inu pergodilu se je,  
kadar je on per misi bil v' hishi,  
pole veliku zolnarjov, inu gresnhni-  
kov je prishlu, inu so k' misi shli s'  
Jesufam, inu s' njegovimi Jogri. Inu  
kadar so Pharisærji to vidili, so rekli  
njegovim Jogram: Sakaj vash Moj-  
ster s' zolnarji, inu greshniki je? Ka-  
dar je pak Jesus to shishal, je djal:  
Sdravi nimajo potreba osdravnika,  
temuzh bolni. Pojdite pak, inu vu-  
zhite se, kaj je to: Milost hozhem,  
inu ne offer. Sakaj nisim prishal klizat  
pravizhne, ampak greshnike.



## Na dan S. Mihela Arhangela.

*Branje is skrivniga Rasodenja S. Joannesa  
Apost. v' 1. Postavi. 1. v.*

**V'** tihistih dnevih: Je Bog nasnanje dal, kar se ima skoraj zgoditi, inu je skusi svojiga Angela svojmu hlapzu Joannesu poslal, kateri je prizhovanje dajal od Boshje besede, inu prizhovanje od Jesufa Kristusa, kar koli je vidil. Bloger timu, kateri bere, inu flisli besede tiga prerokvanja: inu dopolni to, kar je v' timistim sapisanu: sakaj zhas je blisu. Joannes sedem Zerkvam, katere so v' Asji. Gnada, inu myr vam bodi od tega, kateri je, inu kateri je bil, inu kateri bo prishal, inu od sedem Duhov, kateri so pred njegovim sedesham: Inu od Jesufa Kristusa, kateri je svesta prizha, prvi rojen is - med mertvih, inu Visli zhes Krajle na semli: kateri nafs je lubil, inu opral od nashih grehov v' svoji kervi.

*Evangelii kakor na dan Angelov Varhov na  
283 strani.*

## Na dan S. Lukesha Evangelista.

*II. List S. Pavla Apost. na Korint. na  
8. Postavi. 16. versli.*

**B**ratje, Boga sahvalim, kateri je v' Titovu serze ravnu tako fkerb sa vafs dal: Sakaj

kaj on je sizer opominjanje na se vsel, al ker je on sferbnejshi bil, se je on sam od sebe k' vam podal. S' njim smo tudi brata poslali, kateri ima sa volo Evangelia hvalo povseh Zerkvah: Ne pak to samu, temuzh on je tudi od Zerkva sa tovarsha nashiga okoli hojenja postavljen sa volo te bere, katero delamo h' zhashti Gospoda, inu po nashim naprejsvetji Sraven se varujemo, de kdo kaj zhes nafs ne govory sa volo obilnih dary, katere my van dejlimo. Sakaj my gledamo na dobru ne samu pred Bogam, ampak tudi pred ludmy. My smo pak tudi s' njim nashiga brata poslali, kater ga smo v' veliku rezheh dostikrat sferbniga snajdli: sdaj pak veliku sferbnejshiga. My se veliku na vafs sanesemo, ali sa volo Tita, kateri je moj tovarsh, inu pomagavez per vafs, ali sa volo nashih bratov, kateri so Apostelni Zerkva, inu zhasht Kristusova. Skashite tedaj, de na dan pride vasha lubeshen pruti njim, inu vasha hvala sa volo vafs v' prizho Zerkva.

*Evangelii kakor na dan S. Marka na 250. strani.*

**Na dan S. Urshule, inu njenih To-**  
varshiz, Diviz, inu Marterniz.

*1. List S. Paula Apost, na Korint. v' 7*  
*Poslavi. 25. v.*

**B**ratje, sa Divize nimam Gospodoviga povelja: dam pak svet, kakor eden, kateri je od Gospoda milost prejel, de sim svet.  
T  
Mej.

Mejnim tedaj, de je tó dobru sa volo sedan-  
je potrebe, sakaj zhloveku je dobru takú biti.  
Si ti s' shenó svesan? Ne jishí odvesanja. Si  
odvesan od shene? Ne jishí shene. Aku pak  
shenó vsamefh, nisi greshil. Inu aku se Divi-  
za omoshy, ny greshila: Takufhni bodo pak  
vender nadlegúvanje mesa imeli, jest vam pak  
sanešem. Tó tedaj rozhem, bratje: Zhafs je  
kratik: tedaj tudi ty, kateri shene imajo, naj  
bodo, kakor de bi jih ne imeli: Inu kateri  
jókajo, kakor de bi ne jokali: inu kateri se  
vesele, kakor de bi se ne veselili: inu kate-  
ri kupujajo, kakor de bi ne posedili. Inu ka-  
teri tá svejt vshivajo, kakor de bi ga ne vshi-  
vali: Sakaj podoba tigá svejtá prejde. Shelym  
pak, de bi vy bres fkerbi bily. Kdór je bres  
shene, fkerby sa tó kar je Gospodoviga, ka-  
kú bi Bogú dopadel: Kdór je pak oshenen,  
fkerby sa tó, kar je posvejtnu, kakú bi she-  
ni dopadel, inu je rás-dejlén. Shena bres  
moshá, inu diviza misli, kar je Gospodoviga;  
de bi svéta bila na telefi, inu v' duhu: v' Kri-  
stusu Jěsusu Gospódu nashimu.

*Evangelí kakor na dan S. Katarine na 300.  
strani sadej.*

Na dan Ss. Shimna iuu Judesha  
Apost.

M o l i t u.

**B**óg, kateri si nam fkusi svete Apóstel-  
netvoje Shimna, inu Judesha v' spos-  
nan-



nanje tvojiga imena pridti dodešil: daj nam njih vezhne zhafty spomin s' vednim bolfhanjam posvezhuvati, inu s' posvezhuvanjem se vednu bolfhati. Skusi Gospoda. i. t. d.

*List S. Pavla Apost. na Efes. 4. Posla. 7. v.*

**B**ratje, Vsakiterimu med nami je gnada dana po meri Kristusoviga darovanja. Sa tega volo pravi Pismu: On je na v foku gori shal, inu je jetnike vjete pelal, dal darove zhlovekam. De je pak gori shal, kaj je to, svunaj de je poprej tudi v'sdolajne strany nasemli doli stópil? Kateri je doli shal, ta je tudi, kateri je gori shal zhes vse nebesa, de bi vse napolnil. Inu on je postavil ene sa Apostelne, ene pak sa Preroke, druge pak sa Evangelište, druge sa Pastirje, inu Vuzhenike k' popólnim sturjenju tih svetih skusi delu strashbe, inu k' sydanju Kristusoviga telefa: Dokler se my vsi v'edinosti vere, inu sposnanja Synu Boshjiga sjidemo, de doráshen mósh postanemo po meri pólné starosti Kristusove:

✠ **Eyangeli S. Joannesa na**

**15. Postavi 17. - 25. v.**

**V'** timistim zhafi: Je Jesus svojim Jogram rekal: To vam sapovem de se med sabo lubite. Aku vafs svejt

sovrashi, imate vejđiti, de je mene poprej kakor vafs sovrashil: Aku bi vy od svejtá bily, bi svejt to svo-je lubil: Ker pak niste od svejtá, ampak jest sim vafs od svejtá isvolil, sa tega volo vafs svejt sovrashi. Spomnite se na moje besede, katere sim vam govoril: Hlapez ny vekshi, kakor njegov gospod. Aku so mene preganjali, bodo tudi vafs preganjali: Aku so moje besede dershali, bodo tudi vashe dershali. Vse to pak vam bodo ony sa volo mojga imena sturili: Ker ne posnajo tega, kateri je mene poslal. Aku bi ne bil prishal, inu njim govoril, bi greha ne imeli, sdaj pak nimajo isgovora sa svoj greh. Kdor mene sovrashi: tudi mojga Ozheta sovrashi. Aku bi ne bil dela med njimi sturil, katere obeden drugi ny sturil, bi greha ne imeli: sdaj pak so vidili, inu vender sovrashio mene, inu mojga Ozheta. Ampak taku je, de se govorjenje dopolni, kateru

teru je v' njih postavi sapisanu : Ony so mene sabstoju sovrashili.

## Na God Vsih Svetnikov.

### M o l i t u.

V sigamogózhni vèzhni Bóg, kateri si nam dodejlil vsih tvojih svetnikov saflushenje s' enim gódam zhaštiti, prósimo, de nam sasheleno obilnost tvojiga vsmilenja skusi veliku shtèvilu pomozhnikov dodejish. skusi Gospóda i. t. d.

*Branje is skrivniga Rasodenja S, Joannesa Apost. na 7. Postavi 2. v.*

V' tihistih dnevih : Pole, jest Joannes sim vidil eniga drugiga Angela, kateri je od sonzhniga is - hoda gori shal, inu je snaminje shiviga Boga imel : inu je s' velikim glasam vpyl h' shtirim Angelam, katerim je danu semli, inu morju shkodúvati, rekozh : Ne shkodvajte semli inu morju, tudi ne drevesam, dokler hlapze nashiga Boga na njih zhelih sasnaminvamo. Inu sim flishal shtèvilu sasnaminvanih, stu shtiri inu shtirideset tavshent sasnaminvanih od vsakiga roda Israelskih otrok. Od roda Juda dvanajst tavshent sasnaminvanih : Od roda Ruben dvanajst tavshent sasnaminvanih : Od roda Gad dvanajst tavshent sasnaminvanih : Od roda Aser dvanajst tav-



tavshent sasnaminvanih : Od roda Neftali dvanajst tavshent sasnaminvanih : Od roda Manasse dvanajst tavshent sasnaminvanih : Od roda Simeon dvanajst tavshent sasnaminvanih : Od roda Levi dvanajst tavshent sasnaminvanih : Od roda Isahar dvanajst tavshent sasnaminvanih : Od roda Zabulon dvanajst tavshent sasnaminvanih : Od roda Joshef dvanajst tavshent sasnaminvanih : Od roda Benjamin dvanajst tavshent sasnaminvanih . Po tem sim vidil veliko trumo , katero obeden ny mogel preshteti , is vſih narodov , inu shlaht , inu ljudstvom , inu jesikov , ſtati pred ſedesham , inu pred Jagnetam , kateri ſo bily v' belim oblezbeni , inu ſo palmove veje v' svojih rokah imeli : inu ſo s' velikim glaſam vpyli rekozh : Iſvelizhanje (naſre) Bogu naſhimu , kateri na ſedeshi ſedy , inu Jagnetu . Inu vſi Angeli ſo ſtali okóli ſedesha , inu okóli Stariſhih , inu ſhtirih sverin : inu ſo pred ſedesham na ſvoj obras doli padli , inu ſo Boga molili , rekozh : Amen . Sahvalenje , inu ſvitloſt , inu modroſt , hvala , inu zhaſt , inu mozh , inu terdnost bodi naſhimu Bogu od vėkoma do vėkoma , Amen .

## ✠ Evangelij S. Matthevſha na 5. Poſtavi. 1-12. v.

**V'** timiſtim zhaſi : Kadar je Jeſus vidil mnoshize , je gori ſhal na eno gorro , inu kadar je doli ſedel ſo njegovi Jogri k' njemu perſtopili . Inu

on je svoje vušta odperel, inu jih je vuzhil rekozh: Isvelizhani so vbogi v' duhu: sakaj njih je Nebeshku krajlestvu. Isvelizhani krotki: sakaj ony bodo semlo posedli: Isvelizhani shalostni, sakaj ony bodo obveseleni. Isvelizhani ty, kateri so lazhni, inu shejni pravize: sakaj ony bodo nashiteni. Isvelizhani so milostlivi: sakaj ony bodo milost dosegli. Isvelizhani ty, kateri so zhiftiga serza, sakaj ony bodo Boga gledali. Isvelizhani so myrni: sakaj ony bodo otrozi Boshji imenovani. Isvelizhani ty, kateri sa pravize volo preganjanje terpe: sakaj njih je Nebeshku krajlestvu. Isvelizhani ste vy, kadar vafš bodo kleli, inu preganjali, inu vse hudu super vafš lashnivu govorili savolo mene. Vefelite se, inu od vefelja poskakujte, sa tó, ker je vafhe plazhilo obilnu v' Nebesih.

## Na dan vsih vernih Mertvih.

*Molitu najdesš sadej sa Litaniám vsih Svet-  
nikov katera se s' tem besédami perzhnè:*  
Bóg stvarnik, inu Odrešhenik vsih  
vernih i. t. d.

*I. List S. Paula Apost. na Korint. v' 15.  
Postavi. 51. v.*

**B**ratje, Pole skrivnóšt vam povém: My bó-  
mo sizer vsi vstali, al ne bomo vsi pre-  
menjeni. Na enkrat, kakór bi s' ozhmy tre-  
nil, na poslédno trobento: sakaj trobenta  
bo sapejla, inu mertvi bodo nestrohlivi vsta-  
li: inu my bomo premenjeni. Sakaj to stroh-  
livu móre nestrohlivost oblezhi: inu tó vmer-  
józhe nemerjózhnost oblezhi. Kadar bo pak tó  
vmerjózhe nemerjózhnost obleklu, takrat se  
bodo ispolnile beséde, katere so pisane:  
Smert je posherta v' premaganji: smert, kej  
je tvoje premáganje? Smert kej je tvoje she-  
lu? shelu pak smerti je gréh: gréha mózh  
pak postava. Bogú pak bodi hvala, kateri  
nam je premaganje dal fkusi Gospoda nashi-  
ga Jesusa Kristusa.



## ✱ Evangelij S. Joannesa na

5. Poltavi. 25. - 29. v.

**V**'timistim zhafi: Je Jesus Judov-  
 skim mnoshizam rekal: Resni-  
 zhnu, resnizhnu vam povem, de ura  
 pride, inu je vse sda, kadar bodo  
 mertvi flishali glafs Synu Boshjiga,  
 inu ty, kateri bodo flishali, bodo  
 shiveli. Sakaj kakor Ozhe sam v' se-  
 bi shivljenje ima: Taku je tudi Synu  
 dal, shivljenje sam v' sebi imeti. Inu  
 je njemu oblast dal, tudi sodbo dela-  
 ti, ker je on zhloveka Syn. Ne zhu-  
 dite se nad tem, sakaj ura pride, v'  
 kateri bodo vsi, kateri so v' pokopa-  
 lisih, glafs Synu Boshjiga flishali.  
 Inu kateri so dobru sturili, bodo van  
 prishli s' vstaenjam k' shivljenju. Ty  
 pak, kateri so hudú sturili, s' vsta-  
 enjam k' obsojenju.

## Na dan S. Martina Shkofa.

*Branje is Buku Syraha na 44. 45. Postavi.*

**P**ole velik Maschnik, kateri je v' svojih dnevih Bogu dopadel, inu je bil pravi- zhen snajden, inu ob zhasi serda se je skusi njega sprava sgodila.... Njemu ny bil enaki snajden, kateri bi bil Postavo Narvisihiga dershal.... Sa tega volo je njega Gospod s' persego med svojim ludstvam povsdignil.... On je njemu vsih narodov shengen dal, inu svojo saveso je verh njega glave poterdil On ga je gori vsel sa svoje shegne, inu je nje- mu svojo milost ohranil: inu pred Gospodo- vim ozhmy je on gnado neshal.... Pred Kraj- li je njega velikiga sturil: inu je njemu zha- stitlivo krono dal.... On je s' njim vezhao saveso postavil, inu je njemu veliku Mashtvu dal: Inu ga je v' zhasi srezhniga sturil: De Mashtva flushbo opravlja, v' njegovim imeni hvalo daje, inu vrejdu kadilu k' prijetnimu duhu offruje.

✠ **Evangelij S. Lukesha na**  
**II. Postavi 33. - 36. v.**

**V'** timistim zhasi: je rekal Jesus svojim Jogram: Obeden ne vsh- ge luzh, de bi jo postavil na en skrit kraj,

kraj, ali pod polovnik: Ampak na  
svejzhenik, de ty, kateri noter gredo,  
svitlobo vidio. Luzh tvojga telefa je  
tvoje okú. Aku bo tvoje okú zhístu,  
bo vse tvoje telú svitlú: Aku bo pak  
hudobnu, bo tudi tvoje telú tamnu.  
Gledaj tedaj, de luzh, katéra je v'  
tebi, ne bo tamma. Aku bo tedaj vse  
tvoje telú svitlú, inu ne bo imelu nizh  
tamniga, bo vse svitlú, inu bo tebe  
kakor prav svitla luzh rás - svitilu.

## Na dan S. Katarine Divize, inu Marternize.

*Branje is Buku Syraha na 51. Poslavi 1. v.*

**T**ebe hozhem sahvaliti, Gospód inu Krajl,  
inu tebe Bogá mojga Isvelizharja hvaliti:  
tvojmu imenu hozhem hvalo dati: sakaj ti si  
moj pomozhenik, inu moja branba postal, inu  
si obvarúval moj shivot od pogublenja, od  
saderg krivizhniga jesika, inu od lashnivih  
shnablov, inu si v' prizho mojih supernikov  
meni pomagal. Po obilnosti vsmilenja tvojga  
imena si mene od riovézhnih levov odrešil,  
kateri so bily perpravleni mene poshreti:  
od rok tēh, kateri so meni na shivlenje sbili,  
inu od veliku britkost, katere so mene okóti,  
inu



inu okóli obfule: od síle plamena, kateri je okóli mene fhvigal, de v'frédi ognja nisim sgorela, od globozhine peklénškiga bresna, od ognuseniga jesika, od lashniviga govorjenja, od hudobniga Krajla, inu od krivizhniga jesika. Moja dúsha bo hvalila Gospóda do smerti: sakaj ti Gospod nash Bóg pomagash vunkaj is nadlog tem, kateri na tebe savúpajo, inu jih rešhih od rôk nevernikov.

## ✠ Evangelij S. Matthevsha na 25. Postavi 1-13. v.

**V'** timistim zhafi, je Jesus svojim Jogram to pergliho pravil: Nebeshku krajlestvu bo enaku deset divizam, katere so vsele svoje svétla, inu so vun fhle na pruti shéninu, inu nevesti. Je bilu pak med njimi pet nespametnih, inu pet pametnih: Al te pet nespametne so vsele svetila, ólja pak niso vsele fabo. Te pametne pak so vsele ólje v' svojih posodah s' svetilami vred. Kadar se je pak shenin mudil, so vse podremale, inu safpale. Ob pólnozhy pak je vpitjé vstalu: Pole shenin pride, pojdite vunkaj njemu na pruti. Takrat so vse teiste divi-

divize vſtale, inu ſo ſvoje ſvetila napravlale. Al te neſpametne ſo modrim rekle: Dajte nam od vaſhiga ólja: Sakaj naſhe ſvètila vgaſnejo. Te pametne pak ſo odgovorile rekozh: De bi morebiti vam, inu nam doſti ne bilu, pojdite rajſhi k'tem, kateri ga prodajajo, inu kupite ſi ga. Kadar ſo pak onę fhle kupòvat, je priſhal ſhenin, inu te perpravlene ſo noter fhle s' njim na ſhenitovanje, inu duri ſo bile ſaperte. K' poſlednimu pak pridejo tudi te druge divize, rekozh: Gospód, Gospód odpri nam. On pak je odgovoril, inu djal: Reſnizhnu vam povem, jeſt vaſs ne poſnam. Zhujte tedaj, ſakaj vy ne vejſte ne dneva, ne ure.

Na God Lejtniga Shęgnanja per  
vſaki Zerkvi.

M o l i t u.

**B**óg, kateri nam ſlędnu lejtu dan poſ-  
vezhenja tiga ſvetiga templa tvojiga  
pono-

ponovíša, inu nam dajh supet k' svëtim  
fkrivnostam sdrave perstopiti: vslishi mo-  
litve tvojiga ljudstva, inu dodejli; de,  
kirkóli v'ta tempel pride dobróte profi-  
ti, se vesely, ker je vse sprofil. Skusi  
Gospóda i. t. d.

*Branje is skrivniga Rasodenje S. Joannesa*  
v' 21. Postavi v. 2. - 5.

**V'** tihistih dnevih: Sim jest (Joannes) vi-  
dil novu svëtu mestu Jerusalem, od Bó-  
ga is Nêba doli priti, perpravlenu kakor Ne-  
vêsta, katera je sa svojga moshá lepú na-  
pravljena. Inu jest sim flishal velik glafs od  
sedesha rezhi: Pole prebivalishe Boshje s'lud-  
my, inu on bo s'njimi prebival. Inu ony  
bodo njegovu ljudstvu, inu sam Bóg s'njimi  
bo njih Bóg: Inu Bóg bo vse solse od njih  
ozhy obrisal: Inu smerti ne bo vezh, ne sha-  
lôvanja, ne upitja, inu bolezhine ne bó vezh,  
sakaj pervu je minulu. Inu tá, kateri je na  
sedeshi sedél, je rëkal: Pole jest vse rezhy  
nove sturím.

✱ *Evangelí S. Lukesha na*  
19. Postavi. 1. - 20. v.

**V'** timistim zhafi: Je Jesus noter  
pridiozh po Jerihi hodil. Inu po-  
le je bil en mosh s'imenam Zahæus:  
inu



Inu ta je bil Viſhi zhes Zolnarje, inu bogat: Inu on je jiſkal Jeſufa viditi, kdó bi on bil: Inu ny mogel ſa volo mnoshize, ſakaj on je bil majhine poſtave. Inu on je naprej tekel, inu na divje figovu drevu slejsil, de bi njega vidil: Sakaj tam je imel on memujiti. Inu kadar je Jeſus na toíſtu meſtu priſhal, je gori pogledal, inu ga je vidil, inu njemu djal: Zahæus hitru doli ſtopi: Sakaj danas morem v'tvoji hiſhi oſtati. Inu je hitru doli ſtopil, inu njega s' veſeljam ſprejel. Inu vſi, kadar ſo to vidili, ſo goder njali, rekozh: K'greſhnimu zhloveku je v'hiſho ſhal. Zahæus pak je naprej ſtopil, inu djal Goſpódu: Pole, Goſpód, polovizo mojga blaga dam vbógim: Inu aku ſim koga ogolúfal, povernem famozhvetiru. Jeſus je djal njemu: Danas je tej hiſhi iſvelizhanje doſhlu, ſa tó, ker je tudi on Syn Abrahama. Sakaj zhloveka Syn je priſhal jiſkat, inu iſvelizhat, kar je bilu sgubleniga.



# E v a n g e l j i

sploh flushiózhi na godóve zhes  
lejtú, kateri lastne nimajo.

Na dan eniga S. Marternika,  
kateri je bil Papešh, ali Shkof.

M o l i t u.

O sri se vsigamogózhni Bóg na našo  
slabost: inu kër butara lastnih del  
teshy, naj nam svétiga N. Marternika  
tvojiga, inu Shkofa zhaštita prošnja po-  
maga. Skusi Gospóda. i. t. d.

*Pervi Evangelj*

✱ Evangelj S. Lukesha na  
14. Postavi 26. - 33. v.

V' timistim zhafi: Je Jesus mno-  
shizam rekal: Aku kdo k' me-  
ni

ni pried, inu ne sovrashi svojiga Ozheta, inu mater, inu sheno, inu otroke, inu brate, inu festre, ja tudi svoje shivlenje, ne more moj Joger biti. Inu kateri ne nosi svoj krish, inu ne hodi sa mano, ne more biti moj Joger. Sakaj kdo med vami, kadar hozheen turn sydati, se ne vsede poprej, inu ne preudari vse, kar je treba vun dati, aku ima dosti sa dodelati: de, kadar bi on fundament poloshil, inu bi ne mogel dodelati, se ne sazhno vfi, kateri vidio, njemu posmehovati, rekozh: Ta zhlovek je sazhel sydati, pak ny mogel dokonzhati. Ali kateri Krajl, kadar ima jiti vojsko pelat super drugiga Kra la, se ne vsede poprej, inu ne premisli, aku samore s' defet tavshent temu pruti jiti, kateri s' dvajlet tavshent zhes njega pride? Sizer poshle sporozhenje k' njemu, dokler je she delezh, inu profi sa myr. Taku tedaj vsaki med vami, kateri se ne odpove vlimu svo mu premoshenju, ne more biti moj Joger.



## Drugi Evangelj

✠ Evangelj S. Matthevsha na  
16. Postavi. 24 - 27, v.

**V**' timistim zhafi: Je Jesus svojim  
Jogram rekal: Aku kdo hozhe  
sa mano priti, ta sataji sam sebe, inu  
vsami svoj krish, inu hodi sa mano.  
Sakaj kateri bo hotel svoje shivlenje  
ohraniti, bo toistu sgubil: Kateri bo  
pak svoje shivlenje sgubil savolo me-  
ne, bo toistu nefhal. Sakaj kaj pomaga  
zhloveku, aku on vus svejt doby,  
svojo dusho pak poguby? Ali kaj sa  
eno menjo bo zhlovek dal sa svojo  
dusho? Sakaj zhloveka Syn bo pri-  
fhal v' zhasti svojiga Ozheta s' svoji-  
mi Angeli: inu takrat bo povernil vsa-  
katerimu po njegovih delih.

**Na dan eniga Marternika, kateri  
ny Shkof.**

**M o l i t u.**

**D**odejli prósimo vfigamogózhni Bóg:  
de, kateri god svetiga N. Marter-  
nika

nika tvojiga zhaſtimo, bómo ſkusi njega proſhujo v' lubesni pruti tvojim imeni poterjeni „Skusi Goſpoda i. t. d.

*Pervi Evangelj*

✠ Evangelj S. Lukesha na  
10. Poſtavi 34. 42. v.

**V'** timiſtim zhaſi: Je djal Jesus ſvojim Jogram: Ne mejuite, de ſim! priſhal myr na ſemlo perneſt: jeſt niſim priſhal myr perneſt, ampak mezh. Sakaj jeſt ſim priſhal ràsdvojit zhlovèka zhes ſvojga ozhėta, inu hzer zhes ſvojo mater, inu neveſto zhes ſvojo taſho: Inu zhlovèka ſovraſhniki ſo njegovi domazhi. Kdor ozhėta, inu mater vezh lubi kakor mene, ny mene vrèjden: inu kdor lubi ſynu, ali hzer vezh kakor mene, ny mene vrèjden: inu kdor ne vſame ſvoj krish, inu ne hodi ſa mano, ny mene vrèjden. Kdor ſvoje ſhivlenje najde: bo toiſtu sgubil, inu kdor ſvoje ſhivlenje ſa volo mene

sguby, bo toistu nãshal. Kdor vafš gori vsami, mene gori vsame, inu kdor mene gori vsame, tega gori vsame, kateri je mene pošlal. Kdor Preroka gori vsame v'imeni Preroka, bo plazhilu Preroka prejel: inu kdor gori vsame pravizhniga v'imeni pravizhniga, bo plazhilu pravizhniga prejel. Inu kdor koli bo pyti dal enimu is tih narmajnsih lę en kosarz mersle vode v'imeni eniga Jogra: Refnizhnu vam povem, on ne bo sgubil svoje plazhilu.

### Drugi Evangelji

✠ Evangelji S. Matthevsha na

10. Postavi. 26 - 32. v.

**V'** timistim zhafi: Je Jesus svojim Jogram rekal: Nizh ny fkritiga, kar bi se ne rãsodelu, inu fkrivniga, kar bi se ne svejdilu. Kar vam v' tãmmi govorym, pravite na svitlobi:



lobi: inu kar na vuhu flifhite, osnanujte verh hifh. Inu ne bojte se pred temi, kateri telú vmore, dufho pak ne morejo vmoriti: temuzh bojte se veliku vezh tigareftiga, kateri samore dufho, inu telú pogubiti v' pekel. Se ne kupita li dva grabza sa en belizh, inu nikar eden tihiftih ne bo padel na semlo bres vafhiga Ozhetá? Vafhi lafje na glavi pak so vfi ras-fhteti. Nikar se tedaj ne bojte: vy ste bol-fhi, kakor veliku grabzov. Kateri koli tedaj bo mene fposnal pred lud-my, tega bom tudi jest fposnal pred mojim Ozhetam, kateri je v' Nebefih.

**Na dan eniga S. Marternika ob Velikanozhnim zhafi.**

*Najdejh na dan S. Juria na 248. strani.*

**Na dan vezh Ss. Marternikov ob Velikanozhnim zhafi.**

## ✠ Evangelji S. Joannesa na 15.

Postavi 5.- 11. v.

**V**' timistim zhasi: Je djal Jesus svo-  
jim Jogram: Jest sim vinska ter-  
ta: Vy pak mladike. Kateri v' meni  
ostane, inu jest v' njemu, ta veliku  
sadú pernese: Sakaj bres mene ne mo-  
rete nizh sturiti. Aku kdo ne bo v'  
meni ostal, ta bo vunkaj vershen,  
kakor mladika, inu bo vfahnil, inu  
ga bodo pobrali, v' ogin vergli, inu  
bo goril. Aku bote v' meni ostali,  
inu bodo moje besede v' vafs ostale:  
bote profili, kar koli bote hotli, inu  
se vam bo sgodilu. V' tem je moj  
Ozhe zhasén, de prav veliku sadú  
pernesete, inu moji Jogri postanete.  
Kakor je mene Ozhe lubil, takú sim  
tudi jest vafs lubil. Ostanite v' moji  
lubesni. Aku bote moje sapovedi der-  
shali, bote v' moji lubesni ostali, ka-  
kor sim tudi jest sapovedi mojiga Ozhe-  
ta dershal, inu v' njega lubesni osta-  
men.

nem. To sim vam govoril, de moje veselje v' vas ostane, inu de bo vaše veselje po polnim veliku.

**Na dan vezh Ss. Marternikov, kateri so Shkofji.**

**M o l i t u.**

**S**vetih Marternikov, inu Shkofov N. inu N., prošimo Gospód, naj naš godóvi varùjejo: inu njih hvale vrédna molitu perporozha. Skusi Gospóda i. t. d.

*Evangelj najdesi na dan Ss. Mohorja inu Fortunata na 266. strani.*

**Na dan vezh Ss. MM., kateri niso Shkofji.**

**M o l i t u.**

**B**óg, kateri nam dodejlis, god tvojih svetih Marternikov N. inu N. zhasiti: daj nam v' vezhnim isvelizhanji v' njih tovarshstvu pridti. Skusi Gospóda i. t. d.



*Pervi Evangelj.*

*Najdesh na dan Ss. Fabiana inu Sebastjana.  
na 231. strani.*

*Drugi Evangelj.*

✠ Evangelj S. Matthevsha na  
24. Postavi 3. - 13. v.

**V** timistim zhasi: Kadar je Jesus sedel na Ojlski gorri, so Jogri k' njemu skrivaj perstopili, rekozh: Po-vej nam, kadaj bo to? inu kaj bo sa snaminje tvojga prihoda, inu konzhanja svejta? Inu Jesus je odgovoril, inu djal njim: Glejte, de vafs kdo ne sapele. Sakaj veliku jih bo prishlu v' mojim imeni rekozh: Jest sim Kristus, inu bodo njih veliku sapelali. Vy pak bote slisnali vojske, inn hrup vojska. Gledajte, de se ne prefhtrahite, sakaj vse to se more sgoditi, al she ny konèz. Sakaj ludstvu bo zhes ludstvu vstalu, inu krajlestvu zhes krajlestvu, inu bodo kuge, inu lakote,

lakote, inu potresi po deshelah. Vse to pak je le sazhetik nadlog. Takrat vafs bodo isdali v' britkost, inu vafs bodo vmorili: inu vy bote sovrásheni od vsih narodov sa mojšga imena volo. Inu takrat se bo njih dosti pohujshalu, inu se bodo med sabo isdajali, inu med sabo sovrashili. Inu veliku lashnivih prerokov bo vstalu, inu bodo njih veliku sapelali. Inu sa to, ker se bo kriviza filnu narašla, bo lubešen per njih veliku omersnila. Kate-ri bo pak do konza stanoviten, ta bo isvelizhan.

Na dan eniga S. Papesha, ali Shkofa, kateri ny Mart.

*Molitu najdesjh sgoraj na dan S. Sylvestra Papesha na 26. strani.*

*Pervi Evangelj.*

*Najdesjh na dan S. Miklavsha na 224. strani.*

*Drugi Evangelj.*

*Najdesjh na dan S. Urha na 264. strani.*

*Tretji Evangelj.*

*Nai-*

*Najdesh na dan S. Martina na 298. stran.  
Zheterti Evangelji.*

✠ Evangelji S. Lukesha na  
19. Postavi. 12.-26.v.

**V**'timistim zhafi: Je Jesus svojim  
Jogram to pergliho pravil: En  
shlahtni zhlovek je v' dalno deshelo  
prozh fhal, de bi Krajlestvu v' last  
vsel, inu je nasaj prifhal. On je pak  
svojih deset hlapzov poklizal, inu  
jim je dal deset mna (denarjov), inu  
je rekal njim: Kupzhujte dokler pri-  
dem. Al njegovi mestnjani so njega  
sovrashili: Inu so sa njim iporozhen-  
je poslali, rekozh: Nozhemo, de bi  
ta zhes nafs krajloval. Inu pergodilu  
se je, kakor je on po vsetim Krajlest-  
vi nasaj prifhal: je pustil te hlapze  
k' febi poklizati, katerim je on denar-  
je dal: de bi vejdil, koliku je vsaki  
perkupzhoval. Prifhal je pak prvi,  
rekozh: Gospod! tvoja mna je deset  
mna



mna perdobila. Inu on je djal njemu : Aj ti dober hlapez ! Ker si v' majhinim svest bil, imaj oblast zhes deset mest. Inu ta drugi je prishal, rekozh : Gospod, tvoja mnâ je sturila pet mnâ. On je pak tudi temu rekal : Tudi ti bodi zhes pet mest. Inu en drugi je prishal : rekozh : Gospod, pole tukaj je tvoja mnâ, katero sim hranjeno imel v' ruti. Sakaj jest sim se tebe bal, ker si en terd zhlovek. Vsamesh, kar nifi poloshil, inu shajnesh, kar nifi sejal. On pak je djal njemu : Is tvojih vuft tebe sodim, hudobni hlapez, ti si vejdil, de sim jest terd zhlovek, kateri vsamem, kar nifim poloshil, inu shajnem, kar nifim sejal. Inu sakaj nifi dal moje denarje na menjavsko miso, de bi jest pridejozh bil teiste s' obrestio terjal ? Inu on je rekal sra-ven stojezhim : vsamite od njega mno, inu dajte jo temu, kateri ima deset mnâ. Ony so pak rekli njemu : Gospod, on ima deset mnâ. Jest vam pak povem, de vsakimu, kateri ima, se  
bo

bo dalu, inu on bo obilnu imel:  
temu pak, kateri nima, bo tudi to  
prozh vsetu, kar imá.

## Na dan eniga S. Vuzhenika.

### M o l i t u.

**B**óg, kateri si tvojimu ljudstvu svetiga  
N. sa slushabnika k' vezhnimu isveli-  
zhanju dal: dodejli prólimo, de, kateriga  
smo na semli imeli sa vuzhenika, kakú  
se more shiveti, sa slushimo imeti v' ne-  
besih sa bešednika. Skusi Gospóda. i. t. d.

## ✠ Evangelij S. Matthevsha na 5. Postayi 13. versti.

**V'**timistim zhasi: Je Jesus svojim  
Jogram rekal: Vy ste sol te sem-  
le. Aku se pak sol skasy, s'zhem se  
bo solila? ona k'nizhemer vezh ne  
velja, ampak, de se vun vershe, inu  
od ludy potápta. Vy ste luzh na svej-  
ti. Mestu ne more skritu biti, kateru  
na gorri leshy. Tudi ne pershgó luzh,  
de bi jo pod polovnik postavili, am-  
pak

pak na en svejzhnek, de sveti vsem, kateri so v' hishi. Takú naj sveti vasha luzh pred ludmy, de vashhe dobre dela vidio, inu zhashte vashiga Ozhetá, kateri je v' Nebesih. Vy nimate meniti, de sim prishal ovrezh Postavo, ali Preroke: jest nisim prishal ovrezh, ampak dopolnit. Sakaj resnizhnu vam povem: dokler Nebu inu semla ne prejde, ne bo ne ena zherka, ali ena pizhiza od postave preshla, dokler se vse sgody. Kateri bo tedaj prelomil eno samo od teh nar majnsheh sapoved, inu bo takú ludy vuzhil, ta bo narmajnsi v' Nebeskim krajlestvi imenovan: kateri pak bo sturil, inu vuzhil, ta bo velik imenovan v' Nebeskim krajlestvi.

**Na dan eniga Svetnika kateri  
ny Shkof, ne Mart.**

**M o l i t u.**

**B**óg, kateri nafs s' oblejtnizo svetiga N.  
sposnúvavza tvojiga obveselyih: do-  
dejli



dejli milostlivu, de kateriga god zhaſtimo, tudi po deſlih poſnemamo. Skusi Goſpóda. i. t. d.

*Pervi Evangelj.*

*Najdeſh na dan S. Sylveſtra na 27. ſtr.*

*Drugi Evangelj.*

✠ Evangelj S. Lukesha na  
12. Poſtavi 32 - 34. v.

**V'** timiſtim zhaſi: Je Jeſus ſvojim Jogram rekal, Ne bojte ſe vy majhinu Kardelu, ſakaj vaſhimu Ozhetu je dopadlu, vam dati Krajleſtvu. Prodajte vaſhe premoſhenje, inu dajte almoſhno. Sturite ſi moſhne, katere ſe ne ſtarajo, ſalogo v' Nebeſih, katera ne prejde: Kamer ſe tat ne perbliſha, tudi moli ne raſjedajo. Sakaj kjer je vaſhe bogaſtvu, tam bo tudi vaſhe ſerze.

## Na dan eniga S. Abbata.

### M o l i t u.

**N**aj nafs, prófimo Gospód, beséda N. Abbata perporozhy: de kar fkusi nafhe saflushenje ne samóremo, fkusi njegovo prošnjo dofeshemo. Skusi Gospóda i. t. d.

### Evangelj

*Najdesjh na dan Preobernenja S. Pavla.  
na 235. strani.*

## Na dan ene S. Divize, inu Mart.

### M o l i t u,

**B**óg, kateri si med drugimi zhudeshi tvoje mogózhnosti tudi slabimu spolu premaganje v' martrah dodejlil: dai milostlivu; de, kateri tvoje svete N. Divize, inu Marternize god zhastimo, fkusi nje ràsgled pruti tebi hodimo. Skusi Gospóda. i. t. d.

### Pervi Evangelj

*Najdesjh na dan S. Katarine na 300. strani,  
Dru-*

*Drugi Evangelj.**Na dan S. Anne na 274. strani.**Tretji Evangelj.**Na dan S. Agathe na 239. strani.*

**Na dan ene S. Divize katęra ny  
Marterniza.**

**V** flis hi nafs Bóg Isvelizhar nash: de  
kakòr se nad godam svęte Divize  
tvoje N. veselimo, se taku skusi nję go-  
ręzho brumnost podvuzhimo. Skusi Go-  
spóda. i. t. d.

*Evangelj najdes h na dan S. Katarine. na 300.  
strani.*

**Na dan ene S. Udove.**

*Molitu najdes h na dan Divize ne Marternize  
lamu besęda: Divize, se vun is spusty Evangelj  
najdes h na dan S. Anne na 274 strani.*

**Na dan ene Sahvale.**

**M o l i t u.**

**B**óg, katęriga vsmlenje nima shtęvila,  
inu zhigar dobróte bogástvu je ne-  
skon-



fkonzhanu, tvojimu velízhastvu se sa-  
hvalimo sa dodejlene dary, inu profimo  
sa vselej tvojo milost: de, kateri profh-  
njavzam, kar sheľ, dodejlysh, nje ne  
sapuftysh, temuzh k' prihodnimu pla-  
zhilu perpravlash. Skusi Gospóda. i. t. d.

*II. List S. Pavla Apostl. na Korint. v' 13*  
*P. 11. v.*

**B**ratje veselite se, bódite po polnim, opo-  
minjajte se, bódite med sabo sastopleni  
imejte myr, inu Bóg miru, inu lubesni bó  
s' vami. Gnada Gospóda nashiga Jesusa Kri-  
stusa, inu Boshja lubesen, inu dejleshnost  
svetiga Duhá bodi s' vami všemi. Amen,

*Evangelium najdesz na Jeshto nedzlo po*  
*velikinozhi.*

Per zhernih mařhah.

Na dan pokópa eniga Merlizha.

✠ **Evangelí S. Joannesa na 11.**  
**Postavi. 21. - 27. v.**

**V**'timistim zhafi: Je Martha Jesusu  
rekla: Gospod, aku bi ti bil tu-  
X kaj,

kaj, bi moj brat ne bil vmerel. Jesti pak she sdaj vejn, de kar koli bosh Boga profil, bo Bog tebi dal. Jesus rezhe njej: Tvoj brat bo supet vstal. Martha rezhe njemu: Vejn, de na posledni dan v'gorivstajenji bo supet vstal. Jesus je djal njej: Jesti sim gorivstajenje, inu shivljenje: Kateri v' mene veruje, bo shivel, de bi bil ravnu vshe vmerel, Inu vsaki, kateri shivy, inu v' mene veruje, ne bo vmerel na vekoma. Verujesh to? Ona rezhe njemu: Ja Gospod, jest verujem, de si ti Kristus Syn shiviga Boga, kateri si na ta svejt prishal.

Na dan oblejtenze po mertvih.

✠ Evangelij S. Joannesa na  
6. Postavi 37.-40. v.

V'timistim' zhafi: Je Jesus Judovskim mnoshizam rekal: Vse kar meni Ozhe da, bo k'meni prishlu: Inu tega, kateri k'meni pride, ne bom vun-

vunkaj vergel. Sakaj jest sim od Nebes doli prishal, ne, de mojo volo sturym, ampak volo tigastiga, kateri je mene poslal. Vola pak Ozheta, kateri je mene poslal, je tá: de od vsiga tega, kar je meni dal, nizh ne sgubym, ampak de toistu na posledni dan obudym. Ta je pak vola mojiga Ozheta, kateri je mene poslal: de vsaki, kateri Synu vidi, inu v'njega veruje, vezhnu shivljenje ima, inu jest ga bom obudil na posledni dan.

Per Maslah po mertvih zhes  
lejt.

✠ Evangelij S. Joannesa na  
6. Postavi. 51-55 v.

V'timistim zhafi: Je Jesus Judov-  
skim mnoshizam rekal: Jest sim  
shivi kruh, kateri sim od Nebes do-  
li prishal. Aku bo kdó od tega kru-  
ha jedel, bo na vekoma shivel: inu  
kruh, kateriga bom jest dal, je moje



mesu, sa svejtá shivljenje. Jude so se tedaj med sabo prepirali, rekozh: Kakú nam samore tá svoje mesú jesti dati? Jesus je tedaj rekal njim: Resnizhnu, resnizhnu vam povem: Aku ne bote jedli mesú zhloveka Synu, inu ne bote pyli njegovo kry, ne bote imeli shivljenja v' sebi. Kdor je moje mesú, inu pije moja kry, ima vezhnu shivljenje, inu jest ga bom obudil na posledni dan.



# MOLITU PO PRIDIGI.

Sa

*Vse nadloge, reve, inu' nevarnosti od vfiga  
Kristianstva odverniti.*

O vfigamogozhni vezhni Bog, Gospod nebeshki Ozhe! pogledaj s' ozhmy tvoje neiskonzhane milosti na nashe reve, inu nadloge. Vsmili se zhes vse verne Kristiane, sa katere je tvoj edinurojen Syn, nash Gospod, inu Isvelizhar Jesus Kristus v' grešnikov roke volnu se dal, inu tudi svojo drago kry na snaminu S. Krisha prelik. Skus tigaistiga Gospoda Jesusa odverni milostlivi Ozhe saflushene shibe, prizheozhe inu prihodne nevarnosti, shkodlive superstave. vojsko, kugo, lakoto, dragino, bolesni, inu vse shalostne revne zhase.

Ras-svetli tudi, inu poterdi v' vsm dobrim duhovne, inu deshejske oblastnike, de nash bodo na vse to vishali, kar k' tvoji Boshji zhasti, k' nashimu isvelizhanju, k' myru, inu k' frezhnimu stanu vfiga Kristjanstva tekni samore. Dodej-  
li

li nam o Bog vſiga mirú, pravo edinost  
v' vëri bres vſiga raſdërka, inu lozhitve,  
Preoberni naſhe ſerza k' pravi pokóri,  
inu pobolſhanju naſhiga ſhivlenja: vſhgi  
v' naſs pravo lubesen: daj nam gorëzhe  
ſhele k' vſi pravizi, de bomo kakor po-  
korni otrozi v' ſhivlenji, inu ſmerti tebi  
priëtni, inu dopadlivi.

Proſimo tudi, kakor ti hozeſh, de  
imamo proſiti, ſa naſhe priatle, iuu ne-  
priatle, ſa ſdrave, inu bolne, ſa ſhalo-  
ſtne, inu revne Kriſtiane, ſa ſhivne,  
inu mertve. Tebi bodi vſelej perporo-  
zheni o Goſpod! vſe naſhe djanje,  
inu nehanje, naſhe delu, inu opravi-  
lu, naſhe ſhivlenje, inu ſmert. Puſti naſs le  
tvojo miloſt tukaj vſhivati, inu tamkej s'  
vſimi Iſvolenimi doſezhi, de bomo ſamo-  
gli tebe v' vezhnim veſelji inu iſveli-  
zhanji hvaliti, inu moliti.

To nam dodejli o Goſpod nebeſhki  
Ozhe! ſkus Jeſusa Kriſtusa tvojiga lubi-  
ga Syna Goſpoda naſhiga, inu Odreſhe-  
nika, kateri s' tabo, inu s' ſvëtim Duham  
vred enaki Bog ſhivy, inu krajuje od  
vëkoma do vëkoma, Amen.



*Kristianska ozhitna Spoved k' Bogu vselej po  
Pridigi moliti vrejda.*

Jest vbogi grěšni izhlovek se odpovem  
hudizhu, vsimu njegovimu noterdajan-  
ju, svetovanju, inu djanju. Jest verjem  
v' Boga Ozheta, inu Syna, inu svetiga  
Duha. Jest verjem vse, kar sveta Kristi-  
anska Katolska Zerku sapove verovati,  
s'to sveto Katolsko vero se spovem,  
inu sposnam Bogu vsigamogozhnemu,  
Divizi Marji, njega visoku zhaftiti Ma-  
teri, vsim lubim Svetnikom, inu se dol-  
shan dam, de sim od mojih mladih dny  
semkaj do sedajne ure dosti, inu veli-  
kukrat pregreshil s' mislio, s' besedo, s'  
djaniam, inu s' samudo veliku dobrih del,  
kakor se je toistu vse sgodilu skrivnu,  
ali ozhitnu, videjozhe ali nevidejozhe, su-  
per deset Boshjih Sapoved: v' sedmih po-  
glavitnih grėhah, na pet pozhutkih moj-  
ga shivota, super Boga, super svojiga  
blishniga, inu super isvelizhanje moje v-  
boge dushe. Ty, inu vsi moji grėhi so  
meni mozhnu shal, inu se is serza zhes  
nje kasam.

Sato pohlevnu prosim tebe vezhniga  
milostliviga Boga, de meni tvojo Boshjo  
mi-

milost podejlyšh, mojmu shivotu takú dolgu odlog dafh, dokler se bom samogel vřih svojih grěhov spovędati, inu spokoriti, tvojo dobro priasnost sadobiti, inu po tęm revnim shivlenju vezhnu veselje, inu isvelizhanje dosezhi. Satorej povdarim na moje gresnhnu serze, inu pravim s' ozhitnim gresnhnikom: O Gospod Bog! bodi milostliv meni vbogimu gresnhniku zhlovęku. Amen

### Djanje Vere.

**M**oj Bog! verjem v'tebe praviga shiviga Boga edyniga v'naturi, inu troiniga v'Pershonah: Ozhęta, Syna, inu Svetiga Duha: verjem, de je Syn Boshji druga Pershona v' S. Troijzi sa nafs zhlovek postal, terpel, inu vmerel; de je tretji dan od smerti vřtal, inu de po svojim v'nebuhojenju sedy na desnizi Boga Ozhęta, inu bo prishal sodit shive inu mertve: verjem, de je Jesus Kristus svęte Sakramente postavil, de nobeden bres Vere, inu karřta, inu po tęm, kadar v' gręh pade, bres Pokore isvelizhan ne bode: verjem, de je gnada Boshja vsim potrebna: verjem tudi, de ti moj Bog vsęm dobrim vezhnu veselje dafh, inu vsim hudobnim vezhnu terplenje nakladafh, .

dašh, de nam nafhe saflushenje le skus tvoje pomaga: verjem nevmerjozhnost zhloveshke dushe: Verjem sadnizh tudi vse, kar si ti skus tvojo sveto Katolskhko Zerku naprejpostavil veruvati, inu de svuna j teiste nobeden isvelizhan ne bode. Vse to pak sato verjem, kir si ti to resodel, kateri si vezhna modrost inu resniza, v' te, inu sa to Katolskhko Vero shelim shiveti, inu vmreti. O moj Bog! poterdi mene skus tvojo gnado v' te sveti Veri.

### Djanje Vupanja.

Moj Bog! terdnu vupam skus saflushenje, terplejne, inu smert mojga Gospoda, inu Isvelizharja Jesusa Kristusa sadobiti odpushtanje vseh mojih grehov: savupam skus tvojo gnado, inu pomozh tvojo volo dopolniti, greha se varvati, inu taku vezhnu veselje, inu isvelizhanje dosezhi. Inu vse to vupam sato, ker si ti moj Bog to oblubil, kateri si vfigamogozhen, neskonzhanu dober, inu svest v' tvojih oblubah, kateri ne moreh ne golufati, ne golfan biti. Moj Bog inu Gospod! sturi she vezhi to moje vupanje.



## Djanje Lubęsni.

**L**ubim tebe moj Bog! is zęliga serzá,  
 inu zhes vse sato, kęr si ti sam v' se-  
 bi nar vezhi vse lubęsni, inu zhafty vrejdna  
 dobrota, inu lępota. Is tę lubęsni pruti te-  
 bi je meni mozhnu shal savolo vřih gręhu  
 mojiga zęliga shivlenja; kęr sim skusi tęiste  
 tebe mojiga Bogá reshalil: si naprejvsamem  
 od sdaj sa naprej tebe mojiga Bogá nikoli  
 vezh reshaliti, tebi samimu shelim flus-  
 shiti, tebi vřih rezheh dopasti. mojiga  
 blishniga hozhem savolo tebe kakor sam  
 sebe lubiti, inu takú shelim v' tę svoji lu-  
 besni shivęti, inu vmręti. O Bog! ushgi  
 v' meni ogin tvoje lubesni, de bom v' mo-  
 jim serzi goręzho lubęsen pruti tvoji do-  
 broti vędnu ohranil.



AVAT MALI  
KATEKISEM  
S' PRASHANJAMI,

INU  
ODGOVORMI  
SA NAR MAJNSHI OTROKE  
V' ZESSARSKIH DESHELAH.

N A P E L A N J E.

*Prashanje.* **K**aj se pravi Katekisem?

*Odgovor.* Katekisem se pravi podvuzhenje v' Kristianskim katolskim Navuki; taku se tudi imenujejo bukve, v' katerih je ta Navuk sapopaden.

*Pr.* V' koliku postavah je kristianski katolski Navuk v' tim Katekismu naprej nesen?

*Od.* Kristianski katolski Navuk je v' tim Katekismu v' petirih postavah, inu v' enim perstavki naprej nesen.

PER-

## PERVA POSTAVA

## O D V E R E.

**Pr.** Kaj se pravi *Kristiansku katolsku verovati?*

**Od.** Kristiansku katolsku verovati, se pravi, vse sa rešs dershati, kar je Bóg rasodeł, inu kar Zěrku naprej postavu sa verovati, naj bo vshe pisanu, ali ne.

**Pr.** Kaj more vsaki zhlovek, kadar k' pameti pride, potrebnu vejdi, inu verovati, zhe hozhe isvelizhan biti.

**Od.** Vsaki zhlovek, kadar k' pameti pride, zhe hozhe isvelizhan biti, more potrednu vejdi, inu verovati.

1. De je en Bóg. 2. De je Bóg pravizhni sodnik, kateri sa to dobru vezhnu veselje, inu sa to hudu vezhnu terplenje poverne. 3. De so try Boshje pershone ene nature inu bitjá: Ozhe, Syn, inu Světi Duh. 4. De je druga Boshja Pershona zhlovek postala, de bi nafs skusi smert na krishi odreshila, inu vezhnu isvelizhala. 5. De je zhloveška dušha nevmerjozha. 6. De je gnada Boshja k' isvelizhanju potrebna, inu bres te zhlovek sa vezhnu shivljenje nizeh



nizh saflushenja vredniga fturiti ne more.

*Pr. Kaj je vsakimu katolshkimu kristianu sapovedanu vejdi?*

*Od. Vlakimu katolshkimu kristjanu je sapovedanu vejdi.*

1. Apostolsko Vero.

2. Gospodovo Molitu, ali Ozhe nash.

3. Deset sapovedi Boshje, inu pet zerkovne sapovedi.

4. Sedem svete Sakramente.

5. Karshanski pravizo.

*Pr. Kakushni glafs ima Apostolska vera?*

*Od. Apostolska vera ima ta glafs:*

**V**erujem v' Bogá Ozheta vfigamogózhniga, Stvarnika Nebes inu semle. Inu v' Jesusa Kristusa Sinú njega ediniga, Gospoda nashiga. Kateri je spozhet od svetiga Duhá, rojen is Marie Divize. Terpel pod Ponziam Pilatusham, krishan bil, vmerl, inu v' grob poloshen. Doli shal k' peklam, na tretji dan od mertvih vstal. Gori je shal v' Nebesa, sedy na desnizi Bogá Ozheta vfigamogózhniga. Od ondót bó prishal sodit shive inu mertve. Verujem v' svetiga Duhá, eno sveto katolishko Zerku. Gmajno, Svetnikov. Odpusthanje grehov. Gorivstajanje mesa. Inu vezhnu shivljenje. Amen.

*Pr. Je vezh kakor en sam Bóg?*

*Od. Je le en sam Bóg.*

*Kaj*

*Pr. Kaj je Bog?*

*Od. Bog je sam od sebe nar bol popolnim bitje.*

*Pr. Je vezh Boshjih Pershon?*

*Od. So try Boshje Pershone.*

*Pr. Kaku je imenujejo te try Boshje Pershone?*

*Od. Perva Boshja Pershona se imenuje Ozhe, druga Syn, tretja sveti Duh. Vse try fkupej se imenujejo Sveta Trojiza.*

*Pr. Skusi kaj sposna katolshki Kristian sveto Trojizo?*

*Od. Katolshki Kristian sposna sveto Trojizo skusi snaminje svetiga krisha, ker on takrat, kadar krish dela, vsako teh treh Boshjih Pershon imenuje.*

*Pr. Kaj she vezh sposna katolshki Kristian skusi snaminje svetiga krisha?*

*Od. Katolshki Kristian sposna skusi snaminje svetiga krisha tudi, de nafs je Jesus Kristus, kadar je na krishi vmerl, skusi svojo smert odrefhil.*

*Pr. Kaku je krish dela?*

*Od. Krish se dela s' desno rokó, ker se s' njo zhelu, vušta, inu persi sasnaminvajo, inu se rezhe: V' imeni Ozhe-ta, † inu Syna, † inu svetiga Duha: † Amen.*

## DRUGA POSTAVA.

## OD VUPANJA.

*Pr. Kaj se pravi kristiansku vupati?*

*Od. Kristiansku vupati, se pravi, savuplivu od Bogá zhakati na to, kar nam je on oblubil.*

*Pr. Kaj vupamo my od Boga?*

*Od. My vupamo od Boga vezhnu shivlenje, to je: vezhnu isvelizhanje, inu pomozhi toistu dosezhi.*

*Pr. Skusi kaj se obudi karshansku vupanje?*

*Od. Karshansku vupanje se fusebnu obudy skusi molitu.*

*Pr. V'zhem stoji molitu?*

*Od. Molitu stoji v' povsdiguvanji duha k' Bogu.*

*Pr. Smo dolshni moliti?*

*Od. Ja, dolshni smo moliti; Sakaj molitu je ena is - med nar imenitnistih dolshnost nashiga verstva,*

*Pr. Kdo nafs je vuzhil moliti?*

*Od. Kristus nash Gospod nafs je vuzhil moliti.*

*Pr. Skusi kaj nafs je Kristus vuzhil moliti?*

*Od. Kristus nafs je vuzhil moliti skusi Ozhe nash, kateri se tudi Gospodnja molitu imenuje,*

*Pr,*



*Pr. Kakušini glajs ima Ozhe nash?*

*Od. Ozhe nash ima ta glajs:*

**O**zhe nash, kateri si v' nebesih. Posve-  
zheni bodi tvoje ime. Pridi k'nam  
tvoje kraljestvu. Isjidi se tvoja vola ka-  
kor v' Nebesih, taku na semli. Daj nam  
danas nash vsakidani kruh. Inu nam od-  
pušti nash dolge, kakor tudi my odpu-  
stamo nashim dolshnikam. Inu nash ne  
vpelaj v' skušnjava. Temuzh nash rešhi  
od slega. Amen.

*Pr. Katéro Molitu sdrushio katolshki Kristli-  
ani vezhi dejl s' Ozhenasham?*

*Od. Katolshki Kristiani sdrushjo vezhi  
dejl s' Ozhenasham Angelsku Zhe-  
shenje.*

*Pr. Kakušni glajs ima Angelsku Zhe-  
shenje?*

*Od. Angelsku Zheshenje ima ta glajs:*

**Z**heshena si Maria, gnade polna, Go-  
spod je s' tabo. Shegnana si ti med  
shenami, inu shegnan je sad tvojga te-  
lesa, Jesus. Sveta Maria Mati Boshja  
prosi sa nash greshnike, sedaj, inu na  
nasho smertno uro. Amen.

## TRETJA POSTAVA.

### OD LUBESNI.

*Pr. Kaj se pravi kristiansku lubiti?*

*Od.*

*Od.* Kristiansku lubiti se pravi, Boga nar vikshi dobroto sa volo njega samiga zhes vse drugu, inu blishniga kakor sam sebe sa volo Boga lubiti, sa volo Boga vse radovolnu sturiti, kar je on sapovedal.

*Pr.* Kaj se pravi blishniga lubiti?

*Od.* Blishniga lubiti se pravi, blishnimu dobru hoteti, njemu sturiti, kar je njemu k' pridu, vse pustiti, kar je njemu, shkodlivu.

*Pr.* Kaku se skashe lubesen pruti Bogu, inu blishnimu?

*Od.* Lubesen pruti Bogu, inu blishnimu se skashe skusi dershanje deset sapoved Boshjih.

*Pr.* Katere so te deset sapovdi Boshje?

*Od.* Po njih lastnim sapopadki so deset sapovdi Boshje te:

1. Ti imash v'eniga samiga Boga verovati.
2. Ti nimash imena Gospoda tvojiga Boga nepridnu imenuvati.
3. Ti imash Boshji prasn timer posvezhuvati.
4. Ti imash Ozheta inu Mater sposhuvati, de bosh dolgu shivel, inu de tebi dobru pojde na semli.
5. Ti nimash vbiati.
6. Ti nimash preshustva ali nezhistosti delati.

7. Ti nimash kraſti.
8. Ti nimash krive prizhe govoriti super tvojiga blishniga.
9. Ti nimash sheleti tvojiga blishniga shene.
10. Ti nimash sheleti tvojiga blishniga blaga.

*Pr. Kaj sapopadejo v' sebi te deset sapovdi Boshje?*

*Od. Perve try sapovedi sapopadejo v' sebi dolshnosti pruti Bogu, druge sedem pak dolshnosti pruti blishnimu.*

*Pr. Kej se sapopadik teh deset sapoved v' kratkim skupej snajde?*

*Od. Sapopadik deset sapoved se v' kratkim skupej snajde v' dveh sapovdih lubesni, katere so: Perva: Ti imash lubiti Gospoda tvojiga Boga is zeliga tvojiga serza, is zele tvoje dufhe, is zele tvoje misli, is zele tvoje mozhy. Druga sapoved: Ti imash lubiti tvojiga blishniga kakor sam sebe savolo Boga.*

*Pr. Kaku je Kristus sapoved lubesni pruti blishnimu rasloshil?*

*Od. Kristus je sapoved lubesni pruti blishnimu s'temi besedami rasloshil: sturite ludem vse, kar vy hozhete, de bi vam ony sturili: sakaj to je, kar postava, inu Preroki vuzhe.*

*Pr.*



*Pr. Ima li katolshka Zerku oblast sapovedi dajati?*

*Od. Katolshka Zerku ima oblast sapovedi dajati, inu to od Jesusa Kristusa.*

*Pr. Je Katolshka Zerku tudi sapovedi dala?*

*Od. Katolshka Zerku je tudi sapovedi dala.*

*Pr. Koliku je zerkovnih sapoved, katere se imajo fusebnu vejdi, inu dershati?*

*Od. Zerkovnih sapoved, katere se imajo fusebnu vejdi, inu dershati, je tih pet:*

1. Ti imash od Zerkve sapovedane prasnike prasnovati.

2. Ti imash ob Nedelih inu sapovedanih Prasnikih sveto Masno spodobnu flishati.

3. Ti imash sapovedane postne dny dershati, kakor shtiridesetdanski post, shtiri kvatre, inu druge sapovedane poste: tudi ob Petkih, inu Sabbotih mesne jedy se sdershati.

4. Ti imash vsaku lejtú nar majn enkrat tvojimu naprej postavljenimu Spovedniku se spovedati, inu ob velikanozhnim zhafi svetu Reshnu Telú vrédnu prejeti.

5. Ti nimash ob prepovedanih zhafih ohzetovanja dershati.

*Pr. Kaj je sveta Masna?*

*Od.* Sveta Mafha je nekervavi offer noviga Testamenta, vëdai spomin kervaviga offra, kateriga je Jesus Kristus na krishi dopernefel.

*Pr.* Kaku je ima sveta Mafha slifhati?

*Od.* Sveta Mafha se ima zela slifhati, obeden imeniten dejl teiste is lastne sanikernosti samuditi; ni sadofti s' telefam prizheozh biti, ampak tudi s' duham, de zhlovek s' Mafhnikam sdrushen Bogú tá offer offruje.

*Pr.* Kateri jo nar imenitnishi dejli svete Mafhe?

*Od.* Nar imenitnishi dejli svete Mafhe so: Evangelium, Offruvanje, Povsdiguvanje, inu obhajlu.

*Pr.* Kaj she slifhi k' Boshji flushbi?

*Od.* Poslufhanje besede Boshje tudi slifhi k' Boshji flushbi.

## ZHETERTA POSTAVA.

### OD SVETIH SAKRAMENTOV:

*Pr.* Kaj je en Sakrament?

*Od.* En Sakrament je videozhe snaminje nevideozhe gnade, kateru je od Kristusa Gospoda nashiga k' nashimu posvezhenju postavlenu.

*Pr.* Koliku je Sakramentov?

*Od.*

Od. Sakramentov je sedem, ony se imenujejo :

1. Sveti Karst.
2. Sveta Firma.
3. Svetu Rešnu Telu.
4. Sveta Pokora.
5. Svetu poslednu Olje.
6. Svetu Mašnikov shegnuvanje.
7. Sveti Sakon.

## PETA POSTAVA.

### OD KARSHANSKE PRAVIZE.

*Pr. Kaj je karshanska praviza?*

*Od.* Karshanska praviza je, de se hudi-ga varujemo, inu dobru šturimo.

*Pervi dejl karshanske Pravize :* Varuj se hudiga.

*Pr. Kaj je to hudu?*

*Od.* Pravu, inu edinu hudu je greh.

*Pr. Kaj je greh šploš?*

*Od.* Greh šploš je radovolnu prelomljenje Boshje sapovedi.

*Pr. Koliku sort je greh?*

*Od.* Greh je dvojni. 1. Rodovinski greh, inu 2. lastni, ali peršhonski greh.

*Pr. Kaj je rodovinski greh?*

*Od.* Rodovinski greh je taisti greh, kateri-



teriga je Adam v' Paradishi sturil, inu my v' Adamu.

*Pr. Kaj je lastni grëh?*

*Od.* Lastni grëh je prelomljenje Boshje postave, kateru grëšnik sam radovolnu dopernese.

*Pr. Kaku bo lastni, ali pershonski grëh sturjen?*

*Od.* Lastni, ali pershonski grëh bo sturjen s' mistio, s' shelami, s' besëdo, inu s' djanjam, ali s' opufhenjam tëga, kar smo dolshni sturiti.

*Pr. Kakushni raslozhik je med lastnimi grëhi?*

*Od.* Raslozhik med lastnimi grëhi je ta: nekateri so poglavitni, ali smertni, nekateri pak majhini, ali odpustlivi grëhi.

*Pr. Kaj je smertni grëh?*

*Ob.* Smertni grëh je ënu teshku, ali veliku prelomljenje Boshje postave.

*Pr. Kaj shkodie smertni grëh?*

*Od.* Skusi smertni grëh bo dushi duhovnu shivlenie, to je: posvezhujozha gnada Boshja odvseta, zhlovek postane sovrashnik Boshji, inu kriv vezhne smerti, ali pogublenja.

*Pr. Kateri se imenujejo mali, ali odpustlivi grëhi?*

*Od.* Mali, ali odpustlivi grëhi se imenujejo male prelomljenja Boshje postave.

*Fr. Katere so mnoge sorte lastnih grëhov?*

*Od.* Mnoge sorte lastnih grëhov so:

1. sedem poglavitni grëhi.

2. shešt grēhi super svetiga Duha.

3. shtirji v' Nebu vpiēzhi grēhi.

4. devet ptuji grēhi.

*Pr. Kateri so sedem poglavitni grēhi?*

*Od. sedem poglavitni grēhi so ty:*

1. Napuh, ali prevsetnost.

2. Lakomnost.

3. Loternia, ali nezhistost.

4. Nid, ali nevoshlivost.

5. Shertje, ali goltnost.

6. Serd, ali jesa.

7. Lenoba v' Boshji flushbi.

*Pr. Kateri so shešt grēhi super svetiga Duha?*

*Od. Shešt grēhi super svetiga Duha so ty:*

1. Predersnu na Boshjo milost greseliti.

2. Na Boshji milosti szagati.

3. Sposnani kershanski resnizi se superstaviti.

4. Svojimu bratu, ali blishaimu savolo Boshje gnade nevoshliv biti.

5. Pruti dobrimu k' isvelizhanju pomagajozhimu opominvanju oterpnu ferze imeti.

6. V' nepokori naprejvsetnu ostati.

Ty grēhi bodo tesku ali zelú ne, ne v' tim, ne v' unim shivlenji odpushteni.

*Pr. Kateri so shtiri v' Nebu vpiēzhi grēhi?*

*Od. Shtiri v' Nebu vpiēzhi grēhi so:*

1. Naprejvsetnu vbíanje.

2. Mutafti, ali sodomitarški grēh.

3. Dolitrenje vbogih, vëdov, inu sirot, ali sapušhenih otrok.

4. Kadar se dëlavzam, inu najemnikam saflushenu plazhilo nasajdershí, ali doliterga.

*Pr. Katëri so devët ptuji grëhi.*

*Td. Devët ptuji grëhi so:*

1. K' grëhu svëtuvati.

2. Drugim grëshiti veljevati.

3. V' drugih grëhe pervoliti.

4. Druge k' grëhu napelati, ali nadrashiti.

5. Drugih grëhe hvaliti.

6. K' grëhu molzhati.

7. Grëhe preglëdati.

8. Tëhistih se dejleshniga sturiti.

9. Tëiste sagovarjati.

**Drugi dëjl karshanskë pravize: Sturi dobru:**

*Pr. Kaj je to dobru?*

*Od. To dobru je vse, kar je po Boshji postavi.*

*Pr. Kaj je po Boshji postavi?*

*Od. Zhëdnofti, inu dobre dëla so po Boshji postavi.*

*Pr. Je vezh sort zhëdnoft, katere kristjan v' djanji fkasati more?*

*Od. Ja, vezh sort zhëdnoft je, katere kristjan v' djanji fkasati more: ene so Boshje zhëdnofti, inu ene so zhëdnofti sadershanja.*

*Pr.*



*Pr. Kaj so Boshje zhednosti?*

*Od.* Boshje zhednosti so teiste, katere Boga sa njih nar blishnishi zil, inu konez imajo: inu so te try: Vera, vupanje, lubesen.

*Pr. Kàdaj je zhlovek posebnu dolshan te try Boshje zhednosti obuditi.*

*Od.* Zhlovek je dolshan pod smertnim greham te try Boshje zhednosti obuditi.

1. Kakor hitru k' pameti pride.
2. Vezhkrat v' svojim shivlenji.
3. Ob zhasi filne skushnjave super te zhednosti.
4. V' nevarnosti shivlenja, inu na smertni posteli.

*Pr. Kaku je sna vera obuditi?*

*Od.* Vera se sna na to visho obuditi:

Verujem v' tebe pravi trojni edini Bog: Ozhe, Syn, inu Sveti Duh, kateri si vse stvaril, vse ohranish, inu vishash; kateri to dobru polonash, inu to hudu shtrafash. Verujem, de je Syn Boshji zhlovek postal, de bi nafs skusi svojo smert na krishi odrashil: inu de nafs sve-ti Duh skusi svojo gnado posvezhuje. Verujem, inu sposnam vse, kar si ti, o Bog, rasodel, kar je Jesus Kristus vuzhil, kar so Apostelni pridiguvali, inu kar nam sveta katolska Zerku sa veruvati naprej postavi. Vse to verujem sa to,

ker

ker si ti o Bog! vezhna inu neskonzhna resniza, inu modrost, katerra ne more ne golfati, ne golfana biti. O Bog sturi vezhi mojo vero.

*Pr. Kaku je sna vupanje obuditi?*

*Od. Vupanje se sna na to visho obuditi.*

**V**upam, inu se sanesem na tvojo neskonzhno dobroto inu milost, o Bog! de bosh meni skusi neskonzhnu saflushenje tvojga ediniga Syna Jesusa Kristusa v' tui shivlenji sposnanje, pravo grevingo, inu odpuhanje mojih grehov, po smerti pak vezhnu isvelizhanje dal, inu dodelil, tebe od oblizhja do oblizhja gledati, lubiti, inu bres konza vshivati. Vupam tudi od tebe potrebne pomozhi vse to dosezhi. Vupam to od tebe sato, ker si to oblubil, kateri si vfigamogozhen, svet, bres konza dobrotliv, inu milostliv. O Bog poterdi moje vupanje.

*Pr. Kaku je sna lubesen obuditi?*

*Od. Lubesen se sna na to visho obuditi.*

**O** moj Bog! tebe lubim is zeliga mojga serza zhes vse, ker si ti narvikshi dobroti, bres konza popolnim, inu vse lubesni vrejden, tebe lubim tudi sato, ker si ti pruti meni inu vsem stvaram neisrezhenu dobrotliv. Voslim is zeli-

zēliga sērza, de bi tebe ravnu taku mozh-  
uu lubil, kakor so te tvoji nar svestej-  
shi slushabniki lubili, ali kakor te ony  
she sdaj lubio; s' njih lubēsnio sklenem  
mojo nepopolnoma lubēsēn: sturi njo  
obilno v' meni, o nar dobrotlivshi  
Gospod, zhes dalej bol, inu bol. Kēr te-  
daj tebe is sērza, inu zhes vse lubitish-  
lim, inu si v' timu terdnu persadenem;  
je meni is sērza shal, de sim tēbe moja  
nar vikshi dobroto, katero zhes vse lu-  
binu, tebe mojga Stvarnika, Odrēshenika,  
inu Posvezhvavza rāsferdil; meni je shal,  
de sim grēshil, de sim tebe mojga vfi-  
gamogozhniga Gospoda, mojga nar bol-  
shiga Ozhēta reshalil. Si terdnu naprej-  
vsamem, vse grēhe, inu hude perloshno-  
sti obpuštiti, sturjene pregrēhe zhe dalej  
bōl obshalovati, inu nikoli vezh super  
tvojo presveto volo kaj sturiti. Vsami me-  
ne supet gori sa tvojga otroka, inu do-  
dēli meni gnado k' ispolnenju tiga mojga  
napreivsetja. To profim od tebe skusi ne-  
skonzhnu saflushenje tvojga Boshjiga Sy-  
na nashiga Gospoda, inu Isvelizharja Je-  
susa Kristusa.

*Vse te try zhednosti se snajo ob kratkim ta-  
ku obuditi:*



## V E R A.

Jest verujem v' tebe pravi trojni edini Bog: Ozhe, Syn, inu Svęti Duh. Verujem, inu sposnam vse, kar si ti, o Bog resodel, kar je Jesus Kristus vuzhil, kar so Apostelni pridiguvali, inu kar nam svęta katolska Zerku sa veruvati naprej postavi. Vse to verujem sato ker si ti o Bog! vezhna inu neskonzhna resniza, inu modrost, katęra ne more ne golfati, ne golfana biti. O Bog sturi vezhi mojo vero.

## V U P A N J E.

*Kakor sgoraj 346. strani.*

## L U B E S E N.

O moj Bog! Jest tebe lubim is zęliga mojga serza zhes vse, ker si ti nar vikshi dobrota, bres konza popolnoma, inu vse lubesni vrejden, tebe lubim tudi sato, ker si ti pruti meni, inu vsęm stvarem neisgruntanu dobrotliv. Mene greva, de fim greškil, de fim tebe mojga vfigamogozhniga Gospoda, mojga nar bolshega Ozhega reshalil. Si terdnu naprejvsamem, vse grehe, inu hnde perlosh.

loshnosti opustiti, inu nikoli vezh super tvojo presveto volo kaj sturiti, dodeli meni gnado k' spolnenju tiga mojga naprejvsetja.

*Pr. Kaj so zhednostli sadershanja?*

*Od.* Zhednosti sadershanja so teiste, sku- si katere se sadershanje eniga kristjana taku ravna, de je Bogu dopadlivu.

*Pr. Katere so med 2. zanoslmi sadershanja, poglavitne zhednosti?*

*Od.* Med zhednostmi sadershanja, so shtiri poglavitne zhednosti: 1. Sastop- nost, ali rasvumnost. 2. Smasnost. 3. Praviza. 4. Mozh, ali terdnost.

*Pr. Katere zhednosti so sedmirim poglavit- nim greham super p ostavlene?*

*Od.* Ponishnost je napuhu super po- stavlena.

Radudajanje, lakomnosti.

Zhistost, loterniji.

Lubesen, nevoshlivosti.

Smasnost, shertju, ali goltnosti.

Poterpeshlivoft, jesi.

Pridnost v' dobrimu, lenobi.

*Pr. Kaj slishi she vezh h' kershanski pravizi?*

*Od.* H' kershanski pravizi slishio tudi dolshnosti, katere nam je Kristus su- sebnu narozhil.

*Pr. Katere dolshnostli so nam od Kristusa ju- sebnu sapovedane?*

*Od.*

**Od.** Dolshnosti, od Kristusa nam fufebnu sapovedane, fo te:

1. Pred vſim Boshje krajleſtvu, inu njega pravizo jifkati.
2. Sam ſebe ſatajiti.
3. Svoj kriſh noſiti.
4. Sa Kristuſam hoditi.
5. Krotak inu pohleven biti.
6. Sovraſnike lučiti, dobru ſturiti tem, kateri naſs ſovraſhio, moliti ſa teiſte, kateri naſs reſhalio, inu preganjajo.

**Pr.** *Kaj ſliſhi ſhe vezhi h' kerſhanſki pravizi?*

**Od.** H' kerſhanſki pravizi ſliſhbio tud teiſte oſem imenitne zhednoſti, kateri je Kristus naſh Goſpod na gorri vu' zhil, inu ſavolo katerih je on zhloe veka frezhniga imenuval; inu ſo te.

1. Bloger vbogim v' Duhu, ſakaj njih je nebeſhku krajleſtvu.
2. Bloger krotkim, ſakaj ony bodo ſemlo poſedli.
3. Bloger ſhaloſtnim, ſakaj ony bodo obveſeleni.
4. Bloger tim, kateri ſo lazhni, inu ſhejni pravize, ſakaj ony bodo naſiteni.
5. Bloger miloſtlivim: ſakaj ony bodo miloſt doſegli.



6. Bloger tim, kateri so zhišliga ferza, sakaj ony bodo Boga gledali.

7. Bloger myrnim, sakaj ony bodo otrozi Boshji imenovani.

8. Bloger tim, kateri sa právize volo preganjanje terpe: sakaj njih je nebesku krajlestvu.

*Pr. Kaj so dobre dela eniga Kristjana?*

*Od.* Dobre dela eniga Kristjana so djanja, katere so Bogu dopadlive, inu sa Kristjana, kateri jih dopernese, saflushenja vrejdne.

*Pr. Katere so nar imenitnišhi dobre dela?*

*Od.* Nar imenitnišhi dobre dela so: Moliti, positi se, almoshno dajati.

*Pr. Katere so telesne dela milosti?*

*Od.* Telesne dela milosti so te sedem:

1. Lazhne nasititi.

2. Shejne napojiti.

3. Popotnike prejemat, ali prenozhiti.

4. Nage oblezhi.

5. Bolnike objiskati.

6. Jetnike reshiti.

7. Merlizhe pokopati.

*Pr. Katere so duhovne dela milosti?*

*Od.* Duhovne dela milosti so te sedem:

1. Greshnike posvariti.

2. Nevumne podvuzhiti.

3. Tem, kateri zvibljajo, prav svetuvati.

4. Shalostne odshaliti.

5. Krivizo volnu terpeti.

6. Tem, kateri nafs reshalio, rad odpustiti.

7. Sa shive, inu mertve Bogá profiti.

*Pr. Kateri so Evangelski sveti?*

*Od. Ty trie so Evangelski sveti:*

1. Radovolnu vboštvu.

2. Vedna zhištoft.

3. Stanovitna pokorshina pod enim duhovnim poglavarjam.

## P E R S T A V I K.

*Pr. Katere so shtiri posledne. rezhy?*

*Od. Shtiri posledne rezhy so: Smert Sodba, Pekel, inu Nebeshku krajlestvu.*

*a. Od Smerti.*

*Pr. Kaj je smert?*

*Od. Smert je lozhenje dushe od teleša.*

*P. Morjo vsi ljudje umreti?*

*Od. Vsi ljudje morjo vmreti.*

*Pr. Od kod pride, de vsi ljudje vmreti morjo?*

*Od. De vsi ljudje vmreti morjo, pride od gręha, katęriga je Adam v' Paradishi sturil. Aku bi ne bil Adam gręshil, bi bily my tudi na shivoti nevmerjozhi ostali. Smert je plazhilu sa gręh.*

*b. Od Sodbe.*

*Pr. Kaj imamo od sodbe vejdti?*

*Od.*

*Od.* Od sodbe imamo vejdti, de bo Jesus dusno fleherniga zhloveka sdajzi po smerti posebej, na konéz svejtá pak vse ludy skupej s' dusno inu telešam sodil.

*Pr.* H' zhem bó dušha v' posebni sodbi obsojena ?

*Od.* V' posebni sodbi bo dušha ali v' Vize, ali v' pekel obsojena, ali pak v' Nebesa vséta.

*Pr.* Kaj so Vize ?

*Od.* Vize so enu meštu, kjer dushe zha-  
inu terplenje sa gréhe terpe, katerih  
se niso v' shivlenji sadošti spokorile,  
inu Boshji pravizi niso sadošti sturile.

### c. Od Pékla.

*Pr.* Kaj je Pekel ?

*Od.* Pèkel je en kraj, kjer bodo pogu-  
bleni vezhnu martrani.

*Pr.* Kdo pride v' Pekel ?

*Od.* Taišti pride v' pèkel, kateri v' smert-  
nim gréhi vmerje.

### d. Od Nebes.

*Pr.* Kaj so Nebesa ?

*Od.* Nebesa so nar frezhnišhi prebivali-  
šhe Svetnikov, kjer se Bog svojim  
sveštim flushabnikom od oblizhja do  
oblizhja kashe, inu je sam njih neis-  
rezhenu veliku plazhilo.



*Pr. Kdo pride v' Nebesa?*

*Od. Taiſti pride v' Nebesa, kateri je v' Boshji gnadi vmerl, inu taiſti, kateri je sa dopernelene grêhe, ali v' tim, ali v' drugim shivlenji sadoſti ſturil.*

**Visha Roshenkranz moliti.**

*Per trêh. Zheſhenaf per vçri.*

1. Kateri nam gmëra pravo Vçro.
2. Kateri nam gmëra terdnu vupanje.
3. Kateri nam gmëra ſerzhno lubësen.

**Veſeli Dejl.**

1. Kateriga ſi Diviza ſpozheła.
2. Kateriga ſi v' objiskajni Elisabethe noſila.
3. Kateriga ſi Diviza rodila.
4. Kateriga ſi v' templi ofrala.
5. Kateriga ſi v' templi neſhla.

*Per trêh Zheſhenaf. per Vçri.*

1. Kateri nam poterdi naſh ſpomin.
2. Kateri nam reſvejtly naſho pamet.
3. Kateri nam napolni naſho volo.

*Shalofni Džjl.*

1. Katëri je sa nafs krívavi put putil.
2. Katëri je sa nafs gajshlan bil.
3. Katëri je sa nafs s' ternjam kronan bil.
4. Katëri je sa nafs teshki krish vlekil.
5. Katëri je sa nafs krishan bil.

*Per trëh Zhešhenaf. per Veri.*

1. Katëri nam visha nafhe misli.
2. Katëri nam visha nafhe bešede.
3. Katëri nam visha nafhe djanje.

*Zhafliti Dejl.*

1. Katëri je od smerti vstal.
2. Katëri je v' nebësa shal.
3. Katëri nam je S. Duhá poslal.
4. Katëri je tebe v' nebësa vsel.
5. Katëri je tebe v' nebëlih kronal.

# L I T A N I E

Läuretanfke od Divize Matere

M A R I E.

**K** yrie elejson. Kriste elejson.

K yrie elejson.

Kriste flifhi nafs.

Kriste vflifhi nafs.

Ozhe is nebefs vfigamogozhni Bog, v-  
smili se zhes nafs.

Syn vfiga svejtá reshni Bog, vsmili se  
zhes nafs.

Svęti Duh resnizhni Bog, vsmili se zhes  
nafs.

Svęta Trojiza en sam Bog, vsmili se  
zhes nafs.

Svęta M A r i a ,

Svęta M a t i B o s h j a ,

Svęta D i v i z D i v i z a ,

M a t i K r i s t u l o v a ,

M a t i m i l o s t i B o s h j e ,

M a t i p r e z h i s t a ,

M a t i b r e s m a d e s h a ,

M a t i n e d o l s h n a ,

M a t i n a r v e z h s v e t a ,

M a t i l u b e s n i v a ,

M a t i p r e z h u d n a ,

Proh sa nafs.

Ma-



Mati nashiga Stvarnika,  
 Mati nashiga Odreshenika,  
 Diviza nar modrejshi,  
 Diviza zhashitliva,  
 Divaza pohvalena,  
 Diviza mogozhna,  
 Diviza vsmilena,  
 Diviza verana,  
 Podoba pravize,  
 Sedesh modrosti Boshje,  
 Sazhetek nashiga veselja,  
 Posoda duhovna,  
 Posoda zhashy vrjidna,  
 Posoda vse svetosti,  
 Skrivnu sastopna rosha,  
 Turn Krajla Davida,  
 Turn Slonokosteni,  
 Hisha slata,  
 Skrina miru, inu sprave,  
 Urata nebeske,  
 Sgodna daniza,  
 Sdravje bolnikov,  
 Perbejshalshe vseh greshnikov,  
 Trosttarza vseh revnih,  
 Pomozh vseh karshenkov,  
 Krajliza vseh Angelov,  
 Krajliza Patriarhov,  
 Krajliza Prerokov,  
 Krajliza Apostelnov,  
 Krajliza Marternikov,

Prosi sa nals

Krajliža Sposnuvavzov. Prosi sa nafs.  
 Krajliža vſih Diviz. Prosi sa nafs.  
 Krajliža vſih Svętnikov. Prosi sa nafs.  
 Jagne Boshje, kateru vſiga ſvejtá gręhe  
 odjemleſh, ſaneſi nam o Goſpod.  
 Jagne Boshje, itdr. vſliſhi nafs o Goſpod.  
 Jagne Boshje, itdr. vſmili ſe zhes nafs  
 o Goſpod.  
 Kriſte ſliſhi nafs. Kriſte vſliſhi nafs.  
 Kyrie elejſon. Kriſte elejſon. Kyrje elejſon.  
*Ozhe naſh. Zheſhena ſi Maria.*

## M O L I M O.

**P**od tvojo pomozh perbejshimo, o ſvęta  
 Boshja Porodniza! nesaversi naſhe  
 proſhnje v'naſhih potrebah, temuzh nafs  
 vſelej odreſhi od vſih nevarnoſt. O zha-  
 ſtitliva, inu shegnana Diviza, naſha Go-  
 ſpa, naſha fredniza, naſha beſędniza, na-  
 ſha pomozhniza. S'tvojim Synam nafs  
 ſpravi, tvojimu Synu nafs perporozhi,  
 tvojimu Synu nafs isrozhi.

✠. Prosi sa nafs ſvęta Boshja Porodniza.  
 ✠. De vrejdni poſtanemo Kriſtuſovih  
 oblúb.

## M O L I M O.

**G**nado tvojo o Goſpod proſimo tebe v.  
 naſhe lerza uly, de kateri ſmo ſkus  
 An-

Angelfku osnanenje tvojiga Synu Jesufa Kristusa vzhlovezhenje sposnali, skusi njegovo martro, inu krish bodemo k' zhasi gorivstajenja perpelani. Skus taistiga Gospoda nashiga Jesufa Kristusa, Amen.

Ÿ. Profi sa nafs S. Joshef!

R. De vrejdni postanemo Kristusovih oblub.

## M O L I M O.

Naj nam presvete tvoje Matere Shenina saflushenje pomaga, profimo Gospod, kar nasha slabost nemore dosezhi, skusi njegovo proshnjo nam bode podejle nu. Kateri shivish, inu krajlujesh s' Bogam Ozhetam v' edynosti S. Duha Bóg od vekoma, do vekoma, Amen.

## Molitu sa dobro Smert.

O lubesniva, milostлива, inu od vekoma isvolena Diviza Mati Jesusova Maria, my tebe profimo skus toisto tvojo, inu tvojiga lubesniviga Syna Jesufa Kristusa britkost, inu grenkost, katero stava dva imela, ti pod Krisham, on na S. Krishu, narvezh pak ob taisti uri, kadar se je njegova sveta dusha od njegoviga telefa lozhila: de ti nam na pomozh pri-  
desh



desih, kadar se bodo nashe vboge dushe  
od nashiga shivota jele lozhit, inu tei-  
ste v' tvoje milostlive roke prejmesih, inu  
nashimu Isvelizharju tvojimu lubesnivi-  
mu Synu Jesusu Kristusu isrozhish.  
Sdaj my tebi nashe dushe sa toisto uro  
perporozhimo. Ne sapusti nafs o Maria!

## SALVE REGINA.

**Z**hesheha si Krajliža, Mati Milosti,  
shivlenje, gladkost, inu nashe vu-  
panje bodi zhesheha. K' tebi vpijemo my  
sapusheni otrozi Eve K' tebi sdihujemo  
shalostni, inu objokani v' dolini teh sol.  
Sato tedej o nasha beseduiza, oberni k'  
nam tvoje milostlive ozhy: inu po tem  
revnim shivlenji pokashi nam Jesula  
shegnani sad tvojiga teleša. O vsmilena,  
o dobrotliva, o gladka Diviza Maria.

✠. Prosi sa nafs sveta Boshja Porodniza.

✠. De vrejdni postanemo Kristuvih  
oblub.

## M O L I M O.

**U**figamogozhni vezhni Bog! kateri si  
telu inu dushe prezhiste Divize Ma-  
tere Marie, de bi vrejdnu prebivalishe  
sa tvojiga Syna biti saflushila, skus per-  
po-

pomózh S. Duha perpravil; daj, de nad katere spominam se veselimo, skus nje milostlivo prošnjo od vsih naprejštojezhnih slegov, inu od vezhne smerti rešheni bomo. Skus tigaištiga Jesusa Kristusa Gospoda nashiga. Amen.

✠. Boshja pomózh ostani vselej per nas.  
✠. Amen.

# LITANIE.

OD

## VSIH SVETNIKOV.

**K**yrje elejson.  
Krisťe elejson.

Kyrje elejson.  
Krisťe slisťhi nafs.  
Krisťe vsľisťhi nafs.

Ozhe is Nebes̃s vsigamogozhni Bog vsmili se zhes nafs.

Syn vsiga svejtá rešhni Bog! vsmili se zhes nafs.

Sveti Duh res̃nizhni Bog, vsmili se zhes nafs.

Sveta Trojiza en sami Bog, vsmili se zhes nafs.

Sveta Maria, prosi sa nafs.

S. Mati Boshja, profi sa nafs.

S. Diviz Diviza, profi sa nafs.

S. Michael, profi sa nafs.

S. Gabriel, profi sa nafs.

S. Raphael, profi sa nafs.

Vfi svēti Angeli, inu Arhangeli, profite sa nafs.

Vse svēte Verste isvelizhanih Duhov, profite sa nafs.

S. Joannes Karstnik, profi sa nafs.

S. Joshef, profi sa nafs.

Vfi svēti Patriarhi, inu Preroki, profite sa nafs.

S. Peter,

S. Pavl,

S. Andrej,

S. Jakob,

S. Joannes,

S. Thomash,

S. Jakob,

S. Filipp,

S. Jerni,

S. Matthevsh,

S. Shimen,

S. Thadeus,

S. Mathia,

S. Barnaba,

S. Lukesh,

S. Marka,

Vfi svēti Apostelni, inu Evangelisti, profite sa nafs.

Profi sa nafs.

Vfi



Vfi Ss. Jogri Gospodovi, profíte sa nafs.

Vfi Ss. Nedolshni Otrozi, profíte sa nafs.

S. Shtefan, profi sa nafs.

S. Lovrenz, profi sa nafs.

S. Vinzenz, profi sa nafs.

S. Fabian, inu Boshtjan, profita sa nafs.

S. Joannes, inu Pavl, profita sa nafs.

S. Kosmas, inu Damian, profita sa nafs.

S. Gervasi, inu Protasi, profita sa nafs.

Vfi Svęti Marterniki, profíte sa nafs.

S. Sylvester,

S. Gregor,

S. Ambrosh,

S. Augushtin,

S. Hieronim,

S. Martin,

S. Miklavsh,

Profi sa nafs.

Vfi svęti Shkofji, inu Sposnuvavzi, profíte sa nafs.

Vfi svęti vuzheniki, profíte sa nafs.

S. Anton, profi sa nafs.

S. Benedikt, profi sa nafs.

S. Bernard, profi sa nafs.

S. Dominik, profi sa nafs.

S. Franzishk, profi sa nafs.

Vfi svęti Mashniki inu Leviti, profíte sa nafs.

Vfi svęti Minihi, inu Pufhavniki, profíte sa nafs.

S.

S. Maria Magdalena,  
 S. Agata,  
 S. Luzia,  
 S. Neshia,  
 S. Zezilia,  
 S. Katarina,  
 S. Anaftasia,  
 Vse svēte Divize, inu Vēdove, profite sa  
 nafs.  
 Vsi Svētniki, inu Svētnize Boshje, profi-  
 te sa nafs.  
 Bodi nam milostliv! Sanesi nam Gospod!  
 Bodi nam milostliv! Vslis hi nafs Gospod!  
 Od vsiga hudiga, rešhi nafs Gospod!  
 Od vsiga grēha, rešhi nafs Gospod!  
 Od tvoje jese, rešhi nafs Gospod!  
 Od nagle, inu neprevidene smerti, rešhi  
 nafs Gospod.  
 Od skušhnjav hudizhovich,  
 Od jese sovrashtva, inu vse hude  
 vole,  
 Od duhá nezhistosti,  
 Od trefka, inu hudiga vremena,  
 Od vezhne smerti,  
 Skusi Skrivnost tvojga svētiga vzhlo-  
 vezhenja,  
 Skusi tvoj prihod,  
 Skusi tvoje Rojstvu,  
 Skusi tvoj karst, inu svēti post,  
 Skusi tvoj krish, inu terplenje,

Profi sa nafs.

rešhi nafs Gospod.

Skusi tvojo smert, inu pokop,  
 Skusi tvoje svetu vstajenje,  
 Skusi tvoje zhudnu v' nebuhojenje,  
 Skusi prihod Trosttarja S. Duha,  
 Na dan sodbe,  
 My grešniki, tebe prosimo, vstli-

re.nas Gof.

shi nas.  
 De nam sanesesh,  
 De nam odpustish,  
 De nas k'pravi pokori perpelesh,  
 De tvojo S. Zerku vishash, inu ohra-

tebe prosimo, vstlihi nas.

nish,  
 De Apostolskiga Pastirja, inu vse Zer-  
 kvene stanove v' tvoji sveti veri  
 ohranish.

De sovrashnike svete vere ponishash.  
 De kristianskim Krajlam, inu oblast-  
 nikam myr, inu pravo enovolnost  
 darujesh,

De vsimu kristianskimu ludstvu myr,  
 inu edinost dash.

Da nas vse v' tvoji sveti flushbi po-  
 terdish, inu obdershih,

De nashe misli k' nebeskim shelam  
 povsdignesh,

De vlim nashim dobrotnikam vezh-  
 ne dary dodejlsh,

De nashe dushe, nashih bratov, bli-  
 shnih, inu dobrotnikov od vezhni-  
 ga pogublenja reshish,



De sad semle dasi, inu ohranish, }  
 De vſim vernim duſham vezhni po- }  
     koj podejliš. }  
 De naſs vſliſhati hozheſh, }  
 Syn Boshji, }  
 Jagne Boshje, kateri ſvejtá grehe odjem- }  
     leſh, ſaneſi nam Goſpod. }  
 Jagne Boshje, kateri ſvejtá grehe odjem- }  
     leſh, vſliſhi naſs Goſpod. }  
 Jagne Boshje, kateri ſvejtá grehe odjem- }  
     leſh, vſmili ſe zheſ naſs Goſpod. }  
 Krifte ſliſhi naſs. }  
 Krifte vſliſhi naſs. }  
 Kyrie elejſon. }  
 Krifte elejſon. }  
 Kyrie elejſon. }

tebe proſimo  
vſliſhi naſs.

*Ozhe naſh. i. t. d.*

✚. Inu naſs ne vpeli v' ſkuſhnjavo.

✚. Temuzh naſs reſhi od hudiga. Amen.

### Pſalm. 69.

**O** Bog merkaj na mojo pomozh: \* Goſpod! hiti meni pomagati.

Ty, kateri moje ſhivljenje ſalasujejo, \* imajo na ſramoti, inu na ſhpotu oſtati:

Kateri meni hndu hozhejo: \* ſe imajo verniti, inu ſramovati.

Sdajzi ſe imajo verniti, inu ſramovati: \* kateri meni pravio: Ahâ, ahâ.

Vſi pak, kateri tebe jiſhejo, ſe imajo ve-

veseliti, inu v' tebi veseli biti; inu kateri tvojo pomozh lubio, imajo vse skusi rezh: \* Visoku hvalen bodi Gospod.

Jeſt ſim pak reven, inu vbog: \* ô Bog pomagaj meni.

Ti ſi moj Pomozhnik, inu moj Odreſhenik: \* Golpod nikar ſe ne mudi.

*Zhaſt bodi Ozhetu, inu Synu \* inu ſveti-mu Duhu:*

*Kakor je bila v' ſazhetku i. t. d.*

✠. Pomagaj tvojim ſluſhabnikom,

℞. Kateri v' tebe moj Bog ſavupajo.

✠. Bodi nam Bog mozhan turn.

℞. Pred ſovraſhnikom.

✠. Sovraſhnik nima naſs premagati.

℞. Inu krivizhen ſe nima podſtopiti nam ſhkodvati.

✠. Gospod! nikar nam po naſhih grehih ne ſturi.

℞. Tudi ne povrazhuj nam po naſhih hudobiah.

✠. Molimo ſa naſhiga Papeſha N.

℞. Ohrani njega Gospod, inu ſhivi njega, inu ſturi ga ſrezniga na ſemli, inu ga ne daj v' volo njegovih ſovraſhnikov.

✠. Molimo ſa naſhiga Shkoſa N.

℞. Gospod obdershi njega, inu obvaruvaj ga pred vſim hudim.

✠. Molimo ſa naſhiga Zeſarja N.

R. Gospod sturi njega frezhniga, inu vslifhi nafs na dan, ob katerim te sa njega profimo.

Ÿ. Molimo sa nashe dobrotnike.

R. Sturi se vrejdniga, Gospod, vſim, kateri nam kaj dobriga ſture, sa volo tvojiga imena vezhnu shivljenje poverniti.

Ÿ. Molimo sa verne mertve.

R. Daj njim Gospod, vezhni Myr, inu pokoj, inu vezhna luzh naj jim ſveti.

Ÿ. Naj pozhivajo v' myri.

R. Amen.

Ÿ. Molimo sa nashe brate, kateri niſo tukaj.

R. Pomagaj tvojim flushabnikom, kateri v' tebe, moj Bog, savupajo.

Ÿ. Poſhli jim, Gospod, pomozh od Svetiga.

R. Inu is Siona jih obvaruj.

Ÿ. Gospod, vslifhi mojo molitu.

R. Inu moje vpitje naj h' tebi pride.

## M O L I M O.

**O** Bog! katerimu je laſtnu vſelej ſe vſmiliti, inu persaneſti: vsami gori nashe pohlevne proſhnje, de nafs, inu vſe tvoje flushabnike, katere grehov ketina svesane dershy, miloſt tvoje dobrote odveshe.

Vſli-



Vſlišhi, profimo te o Gospod, molitve tēh, kateri te pohlēvnu proſio, inu perſaneſi tēm, kateri ſvoje grehe ſpoſnajo, de tudi nam takū odpuſhanje, kakor myr dubrotlivu podejliš.

Skashi nam dobrotlivu o Gospod! tvojo neisrezhenost miloſt, de naſs ne ſamu od grēhov odveſheſh, temuzh tudi od ſhib, katere ti ſkusi teiſte ſaſluſhimo, odreſhiſh.

Bog! kateriga grēh reſhali, pokōra potolaſhi, pogledaj miloſtlivu na proſhnje k' tebi klizheozhiga ludſtva, inu ſhibe tvoje jeſe, katerih ſmo ſavolo naſhih grēhov vrejdni, od naſs odverni.

Vſigamogōzhni vėzhni Bog, vſmili ſe zheſ tvojiga ſluſhabnika N. naſhiga Pa- peſha, inu pēli njega po pōti vėzhniga ſhivlenja, de bo ſ' tvojo pomozhjo, kar je tebi dopadejozhe, ſhelil, inu ſ' vſo mozhjo ſturil.

O Bog! Paſtir, inu viſhar vſih vėrni- kov! poglej miloſtlivu na tvojiga ſlu- ſhabnika N. naſhiga Shkofa, kateriga ſi ſa Paſtirja N. Zėrkve poſtavil: dodejli njemu, de on tim, katerim je naprej po- ſtavlen, ſ' beſėdo inu ſ' ſadershanjam k' dobrimu ſluſhi; de taku enkrat ſ' zhe- do ſebi iſrozheno vėzhnu ſhivlenje doſeſhe.

O Bog! Varh vſih krajleſtvov, inu ſla-

sti tigá kristianskiga Zesarstva! dodejli tvojimu Slushabniku naslimu Zesarju N. tvojo mogozhnost, skusi katero se sovrašniki premagajo, sposnati, inu zhaštiti, de ker je on skusi tvojo volo Zesar postal, tudi vselej skusi tvoje varstvu mogozhen bóde.

O Bog! od katériga svēte shele, dobre djanja, inu pravizhne dela pridejo, daj tvojim flushabnikom taki myr, katériga svejt nemore dati, de bodo nashe serza tvojim sapovdam udane, inu bódo zhasi skusi tvojo pomozh od strahu pred sovrašniki varni, inu myrni.

O Bog! ushgi nashe serza s' ognam tvojiga S. Duha, de bómo s' zhistim relesam tebi flushili, inu s' ozhistenim serzam tebi dopadli.

Bog! Stvarnik, inu Odreshenik vsih vernih, dodejli dušham tvojih flushabnikov, inu flushabniz odpushanje vsih grehov, de one milostlivu odpushanje, kateru so vselej shelele, skusi bogabojezhe proshnje doseshejo.

Pridi, prošimo Gospód, vřimu naslimu djanju s' tvojim duham naprej inu toistu s' tvojo pomozhjó naprej ravnaj: de se bódo vse nashe molitve. inu dela vselaj per tebi sazhele, inu skusi tebe sazhele dokonzale.

Vſigamogozhni vezhni Bog! kateri goſpodujeſh zheſ ſhivē, inu mertve, inu ſe zheſ vſe vſmilieſh, katere iſ vere, inu dobra ga djanja ſa tvoje ſpoſnaſh, tebe po- hlevnu proſimo, de ty, ſa katere ſmo ſi naprejšeli naſhe molitve k' tebi ſturiti, kateri ſo per ſhivlenju, ali ſo ſe iſ tiga- iſtiga lozhili, na proſhnjo vſih tvojih Svetnikov po tvoji dobroti odpuſhanje vſih ſvojih grēhov doſeſhejo. Skuſi na- ſhiga Goſpoda Jeſuſa Kriſtuſa tvojiga Syna, kateri ſ' tēboj ſhivy, inu krajljuje v' edinosti S. Duha Bóg od vėkoma, do vėkoma. Amen.

Ÿ. Goſpod vſliſhi mojo molitov.

Ꝛ. Inu moje vpitje naj k' tebi pride.

Ÿ. Vſigamogózhni, inu vſmileni Goſpód naj naſ vſliſhi.

Ꝛ. Amen.

Ÿ. Inu vėrni h duſhe naj pozhivajo ſku- ſi miloſt Boſhjo v' myru.

Ꝛ. Amen.

*Molitve po Litaniah vſih Svetnikov ob zha- ſi vojske zheſ Turke.*

## LXXVII. Pſalm.

O Bog! nevěrniki ſo v' tvojo erbfhino perſhli, inu ſo tvoj ſvėti tempel



ognusili: inu is Jerusalema eno groblo sturili.

Ony so mertve trupla tvojih flushabnikov ptizam pod nebam sa jed dali, inu mesu tvojih svetnikov pred sverine metali.

Ony so njih kry okoli Jerusalema kakor vodo prelivali, inu nikogar ny bilu, kateri bi jih bil pokopoval.

My smo nashim sosedom k' framoti postali, k' smeho, inu k' sakramovanju tem, kateri so okoli nas.

Gospod! kaku dolgu se bosh vednu jesil: bo li tvoja gorozha fkerb kakor ogin gorela?

Ras-suj tvojo jeso zhes nevernike kateri tebe ne sposnajo, inu zhes krajlestva, katera na tvoje ime ne klizhejo.

Sakaj ony so Jakoba posherli, inu nje-ga prebivalsthe rasdjali.

Ne misli na nashe stare pregrehe, pridi nam hitru s' tvojim vsmilenjam naprej: sakaj my smo silnu revni postali.

Pomagaj nam Bog, nash Isvelizhar: reshi nas Gospod savolo zhasly tvojiga Imena, inu odpusti nam nashe grehe savolo tvojiga Imena.

De ki neverniki ne poreko: kej je njih Bog? pusti nas s' nashimi ozhmy nad neverniki viditi moshtovanje prelyte ker-vy tvojih hlapzov.

Pusti jetnikov jezhanje pred tvoje obližnje pridti : ohrani k' smerti namenjene. otroke s' tvojo možno roko per shivlenju.

Inu poverni našim sošedam sedemkrat toliku njih sašramovanja : s' katerim so ony tebe, o Gospod ! sašramovali.

My pak tvoje ludstvu, inu ovze tvoje pashe bomo tebe vèzhnu sahvalili : my bomo od rodado roda tvojo hvalo osnаноvali.

Zhašt bodi Ozhetu, inu Synu, inu S. Duhu. Kakor je bila od sazhetka, sdaj, inu vsaki zhafs. inu od vèkoma, do vèkoma. Amen.

Ÿ. Pomagaj Gospod tvojim flushabnikam.

℞. Kateri v' tebe Gospod vupajo.

Ÿ. Bodi nam o Gospod mozhan turn.

℞. Pruti našim sovrashnikom.

Ÿ. Naj nizh neopravi per našs sovrashnik.

℞. Inu krivizhen se nima podstopiti nam shkoduovati.

Ÿ. Oslabi o Gospod prevšetnost sovrashnikov tvojiga Imèna.

℞. Inu njih terdovratnost s' tvojo možno roko poteri.

Ÿ. Naj bodo neobstojezhi kakor prah na vetri.

℞. Inu Gospodovi Angel naj nje raspody.

Ÿ.

✠. Ras-suj tvojo jęso zhes nevernike, kateri tebe ne sposnajo.

✠. Inu zhes krajlestva, katere na tvoje Imę ne klizhejo.

✠. Poskli nam o Gospod pomozh is nebes.

✠. Inu is Siona brani nafs.

✠. Gospod vslisli mojo molitu.

✠. Inu moje vpitje pridi k' tebi.

## M O L I M O.

**O** Milostlivi Gospod Bog! my tebe pro-fimo, dodejli, de tvoja Zęrku v' s. Duhu skupsbrana pregajnanje tih sov-tashnikov na nobeno visho en nepokoj neterpi.

O Bog! kateriga gręh reshali, po-kora potolashi, poglej milostlivu na pro-fhnje k' tebi klizhejzohiga ludstva, inu shibe tvoje jęse, katerih smo sa nashih gręhov volo vrejdnı, od nafs odverni.

Vfigamogozhni vezhni Bog, v' kate-riga rokah je vfa oblast, inu praviza v-fih krajlestuv, pridi na pomozh Kristian-skımu ludstvu, de neverne ludstva, ka-tere na svojo grosovıtno mozh savupajo,  
bo-



bodo skus mozh tvoje roke poterte. Skus  
Gospoda nashiga Jesusa Kristusa, Amen

*Motitu sa vse potrebe.*

**M**y tebe, o Gospod, pohlevnu pro-  
fimo, skus tvojo milost nashih gre-  
hov favese rasveshi, inu skus proshujo  
tvoje isvolene Matere, lube Divize Ma-  
rie s' vsemi tvojimi Svetnikami, nas tvo-  
je flushabnike, nashhe dobrotnike, inu na-  
shhe pohishtvu v' vsi svetosti ohrani, tu-  
di vso nasho shlahto, inu priatle od  
hudobe inu grehov ozhisti, s' lepimi zhedno-  
sti napolni: myr inu sdravje nam dodejli,  
videjozhe, inu nevidejozhe sovrashnike  
odverni: vse hude shele odsheni, sdrav-  
vu vreme inu dobro lejtno nam daj: na-  
shim priatlam, inu nepriatlam gnado  
dodejli, inu to mestu (*N. Terg, to Vas.*)  
s' vsemi, kateri noterprebivajo, od kuge,  
lakote, vojske, od ognja, potresa, pre-  
velike vode obvari, inu vsem vernim kar-  
shenikam shivim, inu mertvim v' nebes-  
kim krailestvi vezhnu shivljenje, myr,  
inu pokoj milostlivu dodejli. Nashiga Pa-  
pesha N. Nashiga Shkofa N. inu nasho  
du-

duhovno gosposko: nashiga svetliga Zefarja N. inu vse kristiansku ludstvu pred vso nadlogo, inu vsim hudim obvari, inu tvoj sveti shengen pridi is nebes sem doli na nas, inu vselej per nas ostani. Skusi Jesusa Kristusa Gospoda nashiga, Amen.

*Molitu sa lepu Vreme.*

**O** Vezhni nebeshki Ozhe! my k' tebi pohlevnu sdihujemo, nashe ponishne proshnje milostlivu gorivsam, inu nam v sedajni potrebi lepu, stanovitnu, gorku, vreme dodejli, nas, inu semlo s' lubim sonzam rasveseli, de my, kateri smo sa nashih grehov volo pravizhnu pokorjeni skus tvojo dobroto vsmilenje doseshemo, inu obzhutimo. Skus Jesusa Kristusa tvojiga lubesniviga Syna, kateri s' tabo inu S. Duham shivy, inu krajuje od vekoma, do vekoma. Amen.

*Molitu ob zhasi sushe.*

**O** Bog nebeshki Ozhe, kateri nas tvoje stvary po tvoji mogozhnosti shivish, inu po tvoji modrosti vishash, inu po tvoji dobroti milostlivu ohranish, tebe skus pohlevni ofer nashe brumnosti, inu molitve ponishnu prosimo, daj nam potre-

trebni dāsh, inu pomozhi fuho semlo s' ro-  
so tvoje nebešhke milosti, de my skus te  
shivotne dobrote rasveseleni tvoje nebešh-  
ke dary s' vezhim savupanjām bodemo she-  
leti mogli. Skus Jesusa Kristusa tvojga  
Syna, kateri s'tabo, inu S. Duham shi-  
vy, inu krajuje od vėkoma, do vėkoma,  
Amen.

*Molitu ob zhasi velikih bolėsen, kuge inu  
vmerjenja med ludmy.*

**O** Bóg, kateri ne shelísh smert, ampak  
pokóro grėšnih ludy: ósri se milo-  
stlivu na tvoje ludstvu, kateru se spet k' te-  
bi vėrne, de od njega, ker sdaj pred ta-  
bo ponishnu moli, shibe tvoje jėse milo-  
stlivu odvernesh. Skusi Gospóda nashí-  
ga Jesusa Kristusa i. t. d.

*Molitu ob zhasi shivinske kuge.*

**O** Bóg, kateri si zhlovekam per delu  
tudi mutasto shivino sa pomozh dal:  
tebe pohlevnu prófimo, de nam te shi-  
vali, bres katerih se zhlovešhki rôd ne  
more shiviti, per nashih potrebah ne pu-  
stísh konėz vsėti, Skusi Gospóda na-  
shíga Jesusa Kristusa i. t. d.

*Molitu ob zhasi Vojske.*

**O** Bóg, kateri vojske potaresh, inu  
sovrashnike tėh, kateri v' tebe,  
savúpajo, mozh-



mozhjó tvoje branbe preshenesh : pomagaj tvojim flushabnikom , kateri na tvojo milost klizhejo , de bómo tebe po premagani síli nashih sovrashnikov bres prenehanja hvalili, inu zhaštíli. Skusi Gospóda nashiga Jesusa Kristusa i. t. d.

*Molitu sa myr najdesz sgoraj med molitvam po Litaniah od vsih Svetnikov na strani 370 katęra se s' timi besędami sazgne : O Bóg ! od katęriga svęte sheľę i. t. d.*

*Molitu pred S. Ręshnim Telejam na altarji.*

✠. Ti si njim krùh is nebęs dodejlıl ,  
✠. Kateri vse rasveselenje v' sebi ima.

### M o l i t u .

**B**óg , kateri si nam pod prezhudnim sakramentam spomin tvojiga tępjenja sapustil : dodełi, prósimo, de svęte skrivnosti tvojiga teleša , inu tvoje kervy takú zhaštimo , de sad tvojiga odreshenja vednu v' nas obzhutimo. Kateri shivysh, inu krajlujesh i. t. d.





# P E S M I.

---

## A d v e n t n a P e s m.

1.

P o s l a n j e A n g e l G a b r i e l  
O d B o g a n a t a s v e j t :  
K' e n i z h i s t i D i v i z i  
N o t e r v' t u m e j s t u N a z a r e t h.

2.

K' D i v i z i s a r o z h e n i  
S' S v e t i m J o s h e f a m :  
O d D a v i d o v e h i s h e  
M A r i a j e s' i m e n a m.

3.

A n g e l n o t e r k' n j e p r i d e ,  
N u t o k u g o v o r i :  
Z h e s h e n a s i M A r i a ,  
G n a d e s i t i p o l h e n a.

4.

Gospod ta je s' tabo,  
Shegnana Maria!  
Ti med vsemi shenami  
Sama si isvolena.

5.

Maria se prestrašhi  
Lete shtime Boshje:  
Inu misli pozhasi,  
Kaj je tu s' enu zhefhenje.

6.

Angel k' Mariji pravi:  
Nikar se tok' neboj:  
Ti si gnado dosegla,  
Sa vus s' svejt bo porod tvoj.

7.

Polej! ti bosh spozhela  
Is Duha svetiga:  
Nam bosh Sinka rodila,  
S' imenam Jesufa.

8.

Bresh mosha ga bosh spozhela  
Bres madesha vsiga,  
Karir' ga semla 'na nebú  
Obsezhi nemore.

9.

Maria zhisti Diviza  
Se nisku perkloni;  
Pravi: O Bog! isjidi se  
Tvoja vola nad menoj.



10.

Polej jeft fim ena dekla  
 Moſga Goſpoda Boga :  
 Is ſerza 'mu ſavupám  
 V' njega miloſt, gnado.

11.

Angeľ, ke je to peſm,  
 Toku lepu ſapev :  
 Góri je ſletu v' nebefa,  
 Od Marie ſlavu vſev.

12.

Maria Mati Boshja,  
 Proſi Boga ſa naſs :  
 De njega miloſt gnada  
 Bode veſelej per naſ, Amen.

## Boshnizhne Peſmi.

### Ta Perva.

I.

**T**a dan vſiga veſela :  
 Diviza je rodila,  
 Tiga Sinu Boshjiga :  
 Diviza je oſtala,  
 Naſhiga Odreſhenika,  
 Stvarnika nebefhkiga,  
 Angelfkiga Krajla.  
 K'du je ſliſhal glih tiga :  
 Diviza rodila Boga :  
 Je zhudu preveliku.

## 2.

Ta hzhí je mati postala,  
Svoj'ga Ozheta,  
Stvar je svoj'ga Stvarníka  
Nofila, 'nu dojila,  
O Maria isvolena  
Per Bugu si gnado neshla.  
To je Eva sgubila:  
Skus tebe Bog zhlovek postal,  
Kir naš je refhuv od pekla,  
Hvalo Bogu dajmo.

## 3.

Koker sonze fkus glash gre,  
Ta glash pak zel oftane,  
V' glihi vishi rojen je  
Sin Boshji od Marie:  
Koker luzh od luzhi gre,  
Sonze svojo sveitlust spustí,  
Vonder v' njem' oftane,  
Toku Bog od Boga gre,  
Bog Ozha Sinu rodi  
Vezhnu v' njemu prebiva.

## 4.

Pravi Bog bres Matere  
Je rojen od Ozheta:  
Pravi zhlovek bres Ozheta:  
Je rojen od Divize.  
Perprostu je povijen,  
V' jaselza je poloshen,  
K' naspametni shivini:

Oselz 'ga je sposnuval,  
Ta folk 'ga je sposhtuval,  
Mi 'ga tedi zhaftimo.

5.

Hvala tebi Bog Ozha,  
Kir ti se zhes naf vsmiluv:  
Poslal nam Sinka tvojiga,  
Reshav naf od hudizha.  
O zhaftiti Sin Boshji!  
Vrejden ti hvale, 'nu zhafti,  
Kir ti naf toku lubuv:  
Sa naf reshno kri prelil,  
Ta vezhni leben sadobil,  
V' nebefa pod pokascv. Amen.

## Ta druga Boshizhna Pesem.

I.

**E**nu je Dete rojenu : aj rojenu,  
Noter v' tem' mejstu Bethlehem,  
Noter v' tem' mejstu Bethlehem.

2.

V' eni perprosti shtali : aj shtalizi,  
V' enih oslovih jaselzah,  
V' enih oslovih jaselzah.

3.

Sposnal 'ga je oselz, volek : oselz, volek,  
De je tu Dete pravi Bog,  
De je tu Dete pravi Bog.



Kir je stvaru semlo nebu : semlo , nebu  
Zhlověku dav dušho , telu ,  
Zhlověku dav dušho , telu.

5.

Tu so peršhli Krajli trije : Krajli trije :  
Gasper, Melchior, Balthazar,  
Gasper, Melchior, Balthasar.

6.

Inu so k' ofru pernešli , aj pernešli ,  
Miro , kadilu , zhištu slatu ,  
Miro , kadilu , zhištu slatu.

7.

Nu darujejo JEsusa : aj JEsusa ,  
Tiga Krajla nebeshkiga ,  
Tiga Krajla nebeshkiga.

8.

Sa rojstvu mi sahvalimo : sahvalimo ,  
Lubo Divizo Mario ,  
Lubo Divizo Mario.

9.

Kir je rodila JEsusa , aj JEsusa ,  
Svelizharja vfiga sveita ,  
Svelizharja vfiga svejta.

10.

K' temu zhasu Boshizhnimu : Boshizhnimu ,  
Bodi tu Dete hvalenu ,  
Bodi tu Dete hvalenu.

## Treka Boshizhna Pefem.

1.

JEsusa posiblimo,  
 Serze k' njemu nagnimo,  
 Nam se je veseliti,  
 Dete lepu zhaftiti-  
 O Dete mladū! O Dete svatu.

2.

Njemu se perklonimo,  
 S' Inbesnio 'ga zhaftimo.  
 Sej nam je vřim k' veselu,  
 Letu Dete rojenu. O Dete \* itdr.

3.

Njega svete rozhizhe,  
 Serze, 'nu noshize,  
 Zhaftitu jih kushvajmo,  
 Koker Boga řposnajmo. O Dete \* itdr.

4.

Nam je tukej oftati,  
 Tu Dete offruvati,  
 Vřo zhařt njemu řkasati,  
 Vezhno hvalo dajati. O Dete \* itdr.

5.

Je vidit' řlabu Dete,  
 řilnu on' vkroti vetre,  
 Ti veliki valovi,  
 Na murju řo 'mu pokorni. O Dete \* itdr.

6.

Njega perřtizi řlabi,  
 řo řemlo, Nebu dali,

Vse gore, 'nu planine,  
Te Globoke doline. O Dete \* itdr.

7.

Vse roshize na pojli,  
Gvanta po svoj voli,  
Sam gvanta potrebuje,  
Ni bres reve, nadluge. O Dete \* itdr.

8.

On spisha vse na svejtu,  
Da tizhizam shiveti,  
Materne perfi vshiva,  
Boshjo mogozhnost skriva. O Dete \* itdr.

9.

Njega majhene ozhi,  
So ble vidit' bres mozhi,  
Vse vidijo po svejtu,  
Skritu ni nezhi detetu. O Dete \* itdr.

10.

Je pustil gradi sidat',  
Mejstu lepu ozirat'  
V' resderti fhtali rojen,  
V' mersle jafle poloshen. O Dete \* itd.

11.

De bi se mi sprevneli,  
Merslu Dete ogreli,  
S' molituvjo, s' sdihvanjam.  
S' pokoro, s' dobrim djanjam. O Dete \* itdr.

12.

V' fhtalzi je JEsus rojen,  
V' mersle jafle poloshen,



Dav je on nam sposnati,  
Prevsetnosti se bati. O Dete \* itdr.

13.

S' grehov gori vftanimo,  
Hud leben sapustimo.  
Lepu nam je shiveti,  
Zhe ozh'mo frezbnu vmreti. O Dete \* itdr.

14.

Zhe ozh'mo v' nebu priti.  
Svejt nam je sapustiti,  
Vse njega lushte frahtat',  
Sa vezhnu se le ahtat'. O Dete \* itdr.

15.

K' Mariji perbejshimo,  
K' Joshephu pertezimo,  
De boſta sa naſ profila,  
Duſham nebu dobila. O Dete \* itdr.

## P E S E M.

### Od Shalofne Matere Boshje

1.

Shalofina je Mati ſtala,  
Pod krisham milu jokala,  
Kader je nje Sin viſu.

2.

O koku je bila revna,  
Med ſhenami narbol pohlevna,  
Mati Sinu ediniga: Mati.

B b 2

3.

3.  
Milu je solse takala,  
Vsa trepčzha je gledala,  
Mati svojiga ediniga : Mati.

4.  
Kdu je ta, kir' bi se ne splakal,  
Boshjo Mater kir bi sagledal,  
V' taki martri, inn slegu. V' taki.

5.  
Sa nash greh sa nash djanje,  
JEsusa vidi v' terplenju,  
Na krishu visejzhiga: Na krishu.

6.  
Vidi svoje lubu Dete,  
Sapushenu smert terpeti,  
Kader je dusho pustil. Kader.

7.  
Eja ti preshalostna Mati,  
Tvojo shalost mi' ozhes dati,  
Daj, de s' tabo shalujem. Daj.

8.  
Nei se serze moje vname,  
K' JEsusu, kir terpi sa me,  
De mu vezhnu flushov bom. De

9.  
Sveta Mati sturi meni,  
Krish na ramo mi' sadeni,  
K' lubesni tvoj'mu Sinu. K' lubesni

10.  
Dej, de bom s' tabo plakal,

Na krishu gledajozhi resjokal,  
Dokler bom na svejtu shiv. Dokler!

11.

O Maria Mati Diviza,  
Bodi naša pomozhniza,  
Dej, de s' tabo klagujem. Dej

12.

Dej, de JEsulovo smert nošim,  
Skus njega britko smert prošim,  
V' Boshji lubesni shivim. V' Boshji

13.

Toku goręzh, taku vrozhen,  
tebi Mati bom porozhen,  
Sdej, inu na sodni dan: Sdej

14.

Kader tu telu odmerjo.  
Dej, de se bulshi daruje,  
Sveti Raj na vekumej. Sveti Amen.

## Velikanozhna Pefem.

1.

JEsus je od smerti vstal,  
Od njega britke martre:  
Ob tu se veselimo,  
Inu Boga hvalimo  
Kyrie elejson. Krifte elejson.

2.

Ak' bi nebil od smerti vstal,  
Ves volen svejt pogubljen bil,

Nam



Nam se je veseliti,  
Nam ozhe k' troshtu pridti.

Kyrie elejson, Kriste elejson.

3.

Bog je toku milostliv bil,  
Svoj'ga Sinka med nas pustil,  
Od Marie je rojen bil,  
Ves volen svejt resveselen.

Kyrie elejson, Kriste elejson.

4.

Sazhel Jude vuzhiti,  
De bi Bogu slushili,  
Judji so sa slo vseli,  
Na krish so 'ga respeli.

Kyrie elejson, Kriste elejson.

5.

Na krishu je to smert sturu,  
Sveti Joshef 'ga doli snev,  
Maria prejemala,  
Vse rane kushuvala.

Kyrie elejson, Kriste elejson.

6.

Kir je bil JEsus pokopan,  
En kamen je bil gori dijan,  
Na tretji dan je gori vstal,  
Inu je v' Galilejo shov.

Kyrie elejson, Kriste elejson.

7.

Ta Angel je k' tem shenam djal,  
De je JEsus od smerti vstal,

Pojdite, Jogram pravite,  
Pervizh Petru oshanite.

Kyrie elejson, Kriste elejson.

8.

Maria Majdalena,

Ta je ta prva bila,

Kir je JEsusa vidila,

S' svojima dvema sestrama.

Kyrie elejson, Kriste elejson.

9.

Sveti Thomash nevirn bil,

On je kumej tiga dobil,

De je JEsus od smerti vstal,

Nu 'mu je seguv v' delno stran.

Kyrie elejson, Kriste elejson.

10.

Maria Diviza,

Bodi našha Pomozhniza,

Pruti Bogu nebeskemu

Nu vsmilenimu JEsusu.

Kyrie elejson, Kriste elejson.

Alleluja pojmo,

JEsusa Kristusa hvalimo,

Lubo Divizo Mario,

S' vso nebeshko drushino.

Kyrie elejson, Kriste elejson.

## P E S E M.

Na dan Jesufovida v' Nebu hojenja.

1.

JEsus je shov gori v' nebu:

Veseli se Maria.

K' svoj'mu Ozhu nebeskimu : Kyrie elejs.

Profi Boga sa nas : O Maria.

1.

Kaj nam on k' troshtu sapusti?

Veseli se Maria.

Svojih lubih Jogrov dvanajst : Kyrie elejs.

Profi Boga sa nas : O Maria.

3.

Perfhuv 'na goro Vojlsko :

Veseli se Maria.

Visoko, inu shiroko : Kyrie elejs.

Profi Boga sa nas : O Maria.

4.

Gori vsdignuv svoje roke :

Veseli se Maria.

Nu je shegnal ves volen svejt : Kyr. elejs.

Profi Boga sa nas : O Maria.

5.

Potler se vsdigne od semle :

Veseli se Maria.

Inu pruti nebesam gre : Kyrie elejson.

Profi Boga sa nas : O Maria.

6.



6

Angelzi 'mu lepu pojo,  
Veseli se Maria.

Skusi oblake spremlajo: Kyrie elejson.  
Profi Boga sa naf: O Maria.

7.

Sa nim vlezhe sveto drushbo:  
Veseli se Maria.

Starih Ozhakov mnoshizo: Kyr. elejson.  
Profi Boga sa naf: O Maria.

8

Delezh zhes Chore Angelske:  
Veseli se Maria.

Svoj thron Jesus povis hal je: Kyr. elejs.  
Profi sa naf: O Maria.

9

Tam na desnizi obfedi: Kyrie elejson.  
Veseli se Maria.

S' Ozhetam enaki Bog shivi: Kyr. elejs.  
Profi Boga sa naf: O Maria.

10.

V'nebefih on bode nafh trosht.  
Veseli se Maria.

Nam doli dal gnado, milost: Kyr. elejs.  
Profi Boga sa naf: O Maria.

11.

Nam bo dal svetiga Duha:  
Veseli se Maria.

Vshivat nebefhkiga kruha: Kyr. elejson.  
Profi Boga sa naf: O Maria-

12.

Mi Alleluja pojemo,  
 Veseli se Maria.  
 Jesusa Krjstusa hvalimo: Kyrie elejson.  
 Prosi Boga sa nas: O Maria.

13.

Lubo Divizo Mario:  
 Veseli se Maria.  
 Nu vso nebeshko drushino: Kyrie elejson.  
 Prosi Boga sa nas: O Maria.

14.

Sahvalen bodi vezhni Bog:  
 Veseli se Maria.  
 Ozha, Sin, inu S. Duh: Kyrie elejson.  
 Prosi sa nas: O Maria.

## Pesem od Svetiga Duha.

*Sa Vinkushtne Prasnike.*

I.

**P**rid' Sveti Duh s' tvojimi darmi,  
 Serza tvojih vernih napovni.  
 Poslushat' tvoje povele,  
 So nashe velike shele.  
 Prid' sveti Duh nashe vesele.

*Leta drugi Shtikelz se nepoje, ampak le  
 pred Pridigo.*

2.

Prid sveti Duh Pridgarja vishej,  
 Njega usta, 'nu jesik regirej,  
 Greshne serza omezhati,  
 Pravo pokuro sturiti,  
 Prid' sveti Duh ti nas h' uzhati.

3.

Prid' sveti Duh vezhna resniza,  
 Uzhi nas kerfhanfkn pravizo,  
 Koku moremo na svejti,  
 Vselej pravizhnu shiveči,  
 Prid' sveti Duh ti nas resvejri.

4.

Prid' sveti Duh Trofhtar imen'van,  
 Od nebes doli na semlo poslan,  
 Trofhtej vse verne Kristiane,  
 Poterdi njih dobru djanje.  
 Prid' sveti Duh, fkerbi ti sa nje.

3.

Prid' sveti Duh s'tvojo svitlobo,  
 Presheni zhloveshko lenobo,  
 De bi perzajtu sazheči,  
 Brumnu na svejtu shiveči,  
 Prid' sveti Duh gnado podejli.

6.

Prid' sveti Duh Boshja lubesen,  
 Osdravi nasheh duh bolesan,  
 Pogmirej vero, vpanje:  
 Lubesen, 'nu svelizhanje.  
 Prid' sveti Duh sturi vsmilenje.



7.

Prid sveti Duh Ozha te Inzhi,  
 Nas pravo Boshjo Besedo uzhi,  
 Zhe smo lih s' grëham obdani,  
 Smo vender vërnî Kristiani,  
 Prid' sveti Duh per nas oftani, Amen.

## PERVA PESEM.

### OD Matere Marie Divize.

1.

**T**aushenkrat fi ti zhesena,  
 O Maria roshn' zvet,  
 Tvoje glihe ni nobena,  
 Take nima zeli svejt,  
 Kar se koli roshizh najde,  
 Nobena toku shlahtna ni,  
 V' tebi se vsa milost snajde,  
 Ah! dodejli njo meni ti.

2.

Madesh se ni v' tebi snefhuv,  
 Bog Ozha te je vsaduv,  
 Sveti Duh te je ozirov,  
 S' tebe je Bog Sin zvedov,  
 Vsi jesiki so preflabi,  
 Tebe rosha hvaliti,  
 Shlahtna rosha neposabi:  
 Na me, O Maria ti,

3

Kader tvoj peld premishlujem,  
Pred taistim jest klezhim,  
Pohlevnu k'tebi sdiuhjem:  
Eno gnado jest shelim,  
De m'e nebofh sapustila,  
Mati prave Milosti,  
Inu m'i bodesh profila,  
Boshjeh gnad obilnosti.

4.

Kadar greschnik jest saflishim,  
O Maria tvoje Ime,  
V'moj'm serzu na te smislim,  
Pravim, smil' se ti zhes me,  
Pusti meni milost snajdti,  
Kadar m'e vse sapusti,  
Bodi moja luba Mati,  
O Maria rosha ti.

5.

Ti si s' gnado vsa obdana,  
Angel Gabriel govori,  
Od Ozheta nam isbrana,  
Gnada vsa s'tebe gori,  
Sej si povna vse dobrote,  
Diviza isvolena,  
Spomni na nas revne frote,  
O Mati prevsmilena.

6.

Kadar bodem mogov vmreti,  
Dusho dati zhes Bogu,

Kadar bodem mogov vseti,  
 Od tiga svejta slovu:  
 Ofkerbi m'e, daj m'i rezi,  
 Lete tri svete ime,  
 JEsus, Maria, Joshef sveti,  
 Osrite se vi na m'e. Ofkerbi itdr.

## Pange Lingua, Krajnsku.

1.

**H**valimo, inu molimo  
 Tu svetu Reshnu Telu,  
 Sveto reshno kry zhaštimo,  
 K' nashimu odreshenju,  
 Od Svelizharja prelita  
 Sa vse volnu zhlovestvu.  
 Sa vse volnu itdr.

2.

Nam je poslan, nam je rojen  
 Is prezhiste Divize.  
 Na tim' svejtu gorisrejen,  
 Vzhlil je od resnize,  
 Zhudnu sklenil je svoj leben  
 Sa vse itdr.

3.

V' ti sadne nozhi vezherji  
 Sedeozh s' tim' bratami  
 Dopovnil je, kar pogirje,  
 Postava s' tim' fhpishami;



Sa shpisho tim dvanajstirem  
 Se da s'fvojmi rokami.  
 Se da itdr.

4.

Besëda, mesu, kruh pravi,  
 S' besëdo mesu sturi,  
 Vinu grata Kristusa kri,  
 Zhe se glih ozhim nesdi:  
 Serze de skrivnost ohrani,  
 Sama vëra poterdi,  
 Sama vëra itdr.

6.

Satu ta fveti Sakrament  
 Zhaftimo ponishenu,  
 Od JEsusa en Testament  
 V' Lubesni postavlenu,  
 Vëra je dober fundament,  
 Kar v' pozhutkih nam fali,  
 Kar itdr.

6.

Bogu Ozhëtu 'nu Sinu  
 Zhaft hvala na vëkumej,  
 Enaka fvetimu Duhu:  
 O Bog nam tvoj shegen daj,  
 Kjer si skrit v' podobnim' kruhi,  
 Profimo te vfi skupej.  
 Profimo te itdr.

# PESEM HVALESHNA.

a l i

*Te Deum Laudamus.*

**T**ebe Boga mi hvalimo,  
 Sa Gospoda mi sposnamo,  
 Ozhȇta te vezhniga,  
     Hvali, kar je shiviga.  
 Angeli, nebu, nu mozhi,  
     Tebe samiga zhaſtiti:  
 Kerubim, 'nu Seraphim,  
     Tebe zhaſte s' glaſam vednim.

2.

Svet, Svet, Svet je Bog Sabaoth,  
     Ta vliga mogozhni Bog:  
 Svet je Bog Ozha Stvarnik,  
     Svet je Bog Sin Odreſhenik,  
 Svet tudi Troſhtar Sveti Duh,  
     Sveta Troiza en sam Bog,  
 Tvoje zhaſti je vednu  
     Polna semla 'nu nebu.

3.

Apoſtolſki Kor zhaſtiti,  
     Preroki, 'nu Marterniki,  
 Spovedniki, Maſhniki,  
     Nu vſi lubi Svetniki,  
 Karſhanſka Zirku naſvejtu  
     Te hvali Boga Ozhȇta,

Na

Nu Sinu ediniga,  
Tudi Duha svetiga.

4.

JESUS Kristus kralj te zhasi  
Ozhetov Sin od vezhnosti;  
De bi ti nas odreshov,  
V' Divizhnu telu si pershov,  
Sa nas si martra terpov,  
Smert preinagov, nebu odprov,  
Enkrat imash spet pridti,  
Shive, mertve soditi.

5.

Sa verni folk te prosimo,  
Poshegnej tvojo erbsfino.  
Vishej, povikshej vselej;  
De te hvali vekomej,  
Mi te vsak dan hvalimo,  
Nu tvoje ime zhastimo,  
Vari nas danashni dan,  
De nebo v' grehah nas stan.

6.

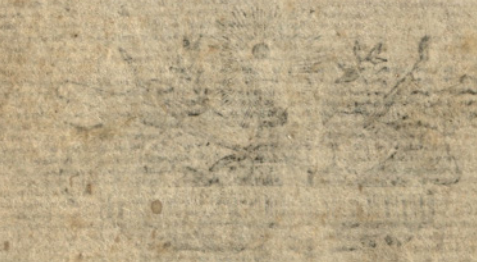
Vsmili se zhes nas Gospod Bog  
Refhi nas is nashih nadlog;  
O Bog vsmili se zhes nas,  
Na te vpama vsak zhas,  
Mi tvojo milost vshivamo,  
Koker na te savupamo,  
Na te vupamo vselej,  
Nebomo k' shpotu vekomej.



EVANGELIUM  
MARCII  
CAPITULUM I

Incipit

In illo tempore  
Iesus venit in Nazareth  
in Galilea et ait  
in synagoga  
sua et ait  
in illo tempore  
Iesus venit in Nazareth  
in Galilea et ait  
in synagoga  
sua et ait



THE END  
OF THE FIRST  
PART OF THE  
GOSPEL  
OF MARK



SVETI POSTNI  
EVANGELJUMI.  
Na pepelnizhno Sređo.

Shtazion per S. Sabini Marternizi. Popolnema  
odpuštik.

† Evangelium S. Mattheusha na 6. post.

**V**'taistimu zhafsu: je rekuv JEsus k'  
svojim Jogram: kader se postite.  
nikar satu shaloštni neratujte, koker hi-  
navzi. Sakaj ony dellajo medle svoje obra-  
se, de bi njih ludje vidili, de se postjo.  
Resnizhnu vam jest povem: ony so she  
svoje plazhilu prejeli. Ty pak, kader se po-  
stish, tok pomashi svojo glavo, inu umij  
tvoj obras, de se nebo ludem vidilu, de se  
postish, temuzh tvojimu Ozhetu, katir  
je na skrivnimu: inu tvoj Ozha, katir  
na skrivnimu vidi, bo tu tebi povernuv.  
Nikar ti obilniga blaga skup nespravljajte  
na semli, kir taistu moli, inu erja sjeda:  
inu kir tatje kopplejo, inu kradejo. Te-  
muzh v'nebesah ti shaze skup spravljajte,  
kir njih nemorejo ne molli, ne erja sje-  
sti,

sti, ne tatje podkoppati, inu kraſti. Sakaj  
kir je tvoj ſhaz, ondi je tudi tvoje lerze.

## Na Zketertik po Pepelnizi.

Shtazion per S Jurju Mart. 10000 lejt Odpuſtk.

### ✠ Evangeljum S. Matthevſha na 8. poſt.

V' taſtimu zhaſu: kader je biv JEſus  
v' Kafarnaum noter ſhov, je en Kapitan  
(ali Poglavar zheſ ſtu moſh) k'njemu ſtopov  
ta je njega proſuv, inu djav: Goſpud! moj  
flushabnik leſhy doma od boſhjiga ſhlaka  
udarien, inu ima veliko teſhavo. Inu JEſus  
je k'njemu rekuv: jeſt oſthem pridti, inu  
njega oſdraviti. Ta Kapitan je odgovoruv,  
inu je djav: Goſpud! jeſt niſim vrędn, de  
ri noter greſh pod mojo ſtreho: ampak re-  
zi le eno beſędo, tok bo oſdravlen moj  
flushabnik. Sakaj jeſt ſim tudi en zhlovek  
drugi goſpodſhini podverſhen, inu imam  
pod ſabo ſhovnirje, inu kader rezhem ti-  
mu: pojdi kje! tok gre: inu k'timu dru-  
gimu: pridi ſemkej! tok pride: inu k'ſvo-  
jimu hlapzu: ſturi tu! tok ſtury. Kader  
je JEſus tu ſliſhov, le je ſazhuduv, inu  
je djav k'tim, kateri ſo ſa nym ſhli: reſni-  
zhnu vam jeſt povęm, takerſhne vire ni-  
ſim jeſt v' Israelu neſhuv. Jeſt vam pak  
povęm, de doſti njih bo perſhlu od jutra  
inu



inu od vezhera, ter bodo s' Abraamam, inu s' Isaakam, inu s' Jakobam v' nebeskimu krajlestvu sedeli: otrozi pak tiga krajlestva bodo vunkej pahneni v'te vunajne temne; ondi bo jokanje, inu shkripanje tih sob. Inu Jesus je rekuv k'timu Kapitanu: pojdi, inu koker si virvov, toku se ima tebi sgoditi. Inu njega flushabnik je taisto uro sdrav postov.

## Na Petik po Pepelnizi.

Shtation per Ss. Jannesu, inu Pavla M. M.  
10000. lejt odpust.

## ✠ Evangelium S. Matthēvsh na 5. inu 6. postavi.

**V'** taistimu zhalsu: je Jesus k' svojim Jogram rekuv: vi ste slishali, de se je reklu: ti imash svojiga blishniga lubiti, inu svojiga neperjatla lovrashiti. Jest pak vam povem: lubite svoje neperjatle; sturite dobru tim, katiri vals sovrashjo: ter molite sa une, katiri vals pregajnajo, inu fershmagujejo: de boste otrozi vashiga Ozheta, katir je v' nebesan, kaj pusty svoje sonze gori jiti zhes te dobre, inu te hudobne, inu deshy zhes pravizhne, inu nepravizhne; sakaj aku vi le une lubite, katiri vas lubejo, kaj boste satu sa enu plazhilo imeli? nedelajoli ozhitni grešhniki  
tudi

tudi toku? inu aku boste le svoje brate posdravljali; kaj sturite vi nek vezh v' timu? nedelajoli tudi Ajdji lih toku? bode tedej popolnema ravnu koker je tudi vash nebeski Ozha popolnema. Gle-dajte gori, svoje pravize pred ludmy nedellate njim k' videsu: fizer neoste plazhila imeli per vashimu Ozhetu, katir je v' nebesah. Kader tedej bugemej dajesh, tok ti nepusti pred sabo trobiti, koker hinavzi dellajo v' Synagogah, inu ulizah, de bi njih ludje sposhtuvali. Resnizhnu vam povem: ony so she svoje plazhilu prejeli. Ti pak, kader bugejmi dajesh, tok nima tvoja leviza satu vediti, kaj tvoja desniza della: nej bo tvoja almoshna na fkrivnimu, inu tvoj Ozhe, katir na fkrivnim vidi, bo tu tebi povernuv.

## Na Sebbota po Pepelnizi.

Shtazion per S. Tryfonu M. Popolnema.  
odpuistik.

## ✠ Evangeljum S. Marka na 6. post.

V' taistimu zhafsu: kader je she posnu blu, je barka na sredj morja bla, Jesus pak je sgol sam na suhimu biv. Inu kader je on viduv svoje Jogre s' veslanjam veliku si persadevati (sakaj vetr njim je pruti pihav) inu okuli zheterte ponozhne  
stra-

strashe, je on k' njim po morju hodejozi  
 pershov: inu je othuv memu njih naprej  
 jiti. Ony pak, kader so njega saugledali po  
 verhu morja hoditi, so menili, de je ena  
 perkasn, ter so gori saupyli; sakaj ony  
 vfi so njega vidili, inu so se prestrahili.  
 On pak je sdajzi s' nymi govoruv, ter je  
 njim rekuv, savupajte, jest sim, nikar se  
 nebojte. Inu je k' njim v' barko noter stopuv,  
 inu vetr je potihnuv. Inu ony so bol ked  
 slo med sabo ostermeli; sakaj ony se nis-  
 so nizh od tih kruhov resumili: sakaj njih  
 ferze je blu ofleplenu. Inu ony so bol ked  
 na uni kraj prepellali so pershli na Gene-  
 sarethansko semlo, inu so barko h' kraju  
 perrinili. Inu kader so bli is barke stopili,  
 so njega sdajzi sposnali, inu kir so ufo tai-  
 sto dushello obhodili, so jeli lete, katiri  
 so se hudu imeli, na postelah okuli nositi,  
 kir so flishali, de bi on biv. Inu kamer-  
 kol je on noter shov v' terge, ali vafsy, ali  
 v' mejsta, so bolnike na zeste polagali, ter  
 so njega prosili, de bi se le kraja njego-  
 viga oblazhila dotaknili, inu vfi, kolker-  
 kol se njih je njega dotaknilu, so sdravi  
 postali.



## Na pervopostno Nedeljo.

Shtazion per S. Jannesu v'Lateranu. popol. odp.

### ✠ Evangeljum S. Matthevsha na 4. postavi.

**V**'taistimu zhafsu: je biv JEsus od duha  
v'pufhavo pellan, de bi biv od hudi-  
zha skushan. Inu kader se je on shtirdeset  
dny, inu shtirdeset nozhy postuv, je on  
potler lazhn biv. Inu kader je ta skufhnauz  
k'njemu stopu, je rekuv k'njemu: zhe si  
ti boshji Syn, tok rezi, de tu kamnje kruh  
postane. On je pak odgovoruv rekozh:  
stojy pisanu: ob samimu kruhu zhlovek  
neshivy: ampak v'ufaki besedi, katira gre  
vunkej is boshjih ust. Tedej je njega hu-  
dizh s'fabo vseu v'tu svetu mejstu, inu je  
njega na verh tiga tempelna postavuv,  
inu je djav k'njemu: aku si boshji Syn,  
tok spuisti se tukej doli. Sakaj stojy pisa-  
nu: de od tebe je on svojim Angelam sa-  
povedov, inu ony bodo tebe na rokah no-  
fili, de si mordej svoje noge ki nad enim  
kaminam neudarish. Natu je JEsus k'nje-  
mu rekuv: supet stojy pisanu: ti nimash  
Gplpuda tvojiga Boga skufhati. She en-  
krat je hudizh njega s'fabo vseu na eno  
filnu visoku gorro, ter je njemu pokasov  
ufe krajlestva tiga sveita, inu njih zhast,  
inu

inu je k'njemu djav: letu vse otshem jest tebi dati, zhe dolipadesh, inu mene molish. Tedej je JEsus k'njemu rekuv: pojdi prezh Satan: sakaj stojy pisanu: ti imash Boga tvojga Gospuda moliti, inu njemu samimu flushiti. Tedej je njega hudizh popustuv: inu polej Angelzi so k'njemu stopili, inu so njemu stręgli.

## Na Ponędelk po prvi Nedęlli v' Postu.

Shtazion per S. Petru v'shelesjah. Pópol. odpust.

## ✠ Evangeljum S. Matthevsha na 25. postavu.

V'taistimu zhalsu je JEsus svojim Jogram rekuv: tedej, kader bo Syn tiga zhlovęka v'svojimu velizhastvu pershov, inu vsi Angelzi s'nym, tok bo on sedovna stolu svojga velizhastva, inu usi folki bodo pred njega skup sbrani, inu on njih bode saksebi lozhov, koker lozhi en pastir ovze od koslov, inu bo fzer ovze na svojo defnizo, kosle pak na levizo postavuv. Natu porezhe ta Krajl k'tim, katiri bodo na njegovi defnizi: pridite vi blogerrezeni mojiga Ozhęta! posędite tu vam od sazhetka tiga svejta prepravlenu krajlestvu: sakaj jest sim biv lazhn, inu vi ste meni jesti dali: jest sim biv shejn, inu vi ste me-

meni pyti dali: jest sim en popotnik biv, inu vi ste mene pod svojo streho gori u-  
seli: jest sim biv nag, inu vi ste mene o-  
deli: bolehn, inu ste mene ob iskalli: jest  
sim v' jezhi biv, inu vi ste k' meni pershli.  
Tokrat bodo njemu ti pravizhni odgovori-  
li rekozhi: Gospud kdaj smo mi tebe lazh-  
niga vidili, inu smo tebe nalitili? shejni-  
ga, inu smo tebe napojili? kdaj smo te-  
be popotniga vidili, inu smo tebe gori u-  
seli? ali nagiga, inu smo tebe odeli? ali  
kdaj smo tebe bolehniga vidili, ali v' je-  
zhi, inu smo k' tebi pershli? Inu ta Krajl  
bo njim odgovoruv, ter njim porezhe:  
resnizhnu vam jest povem: dokler ste vi  
enimu narmajushimu is tih mojih bratov  
kaj sturili, ste meni sturili. Takrat pore-  
zhe on tudi taistim, katiri bodo na levi  
strani: poberite se prezh od mene vi pre-  
kleti! v' vezhni ogn, katir je sa hudizha,  
inu sa njegove Angele perpravlen, sakaj  
jest sim lazhn biv, inu vi niste meni jesti  
dali: jest sim biv shejn, inu vi niste meni  
pyti dali: jest sim en popotnik biv, inu  
vi niste mene gori useli: nag, inu mene  
odeli niste: bolan, inu v' jezhi, inu niste  
mene objiskali. Natu bodo tudi ony nje-  
mu odgovorili rekozhi: Gospud! kdaj  
smo mi tebe lazhniga, ali shejniga, ali  
popotniga, ali nagiga, ali bolniga, ali  
v' jezhi vidili, inu nismo tebi postregli?



takrat bo on njim odgovoruv, ter porezhe: rešnizhnu vam povem; dokler vi enimu od letih majnshih šturili niste, niste tudi meni šturili. Inu leti pojdejo v' večzhnu terplenje: ti pravizhni pak v' večzhnu shivlenje.

## Na Tork po 1. Nedelli v' poſtu.

Shtazion per S. Anaſtaſii, Div. M. 28000. Iejt, inu tulku Quadragen odpuſt, inu ſe ſhe tudi ena duſha is viz reſhi.

## ✠ Evangeljum S. Matthevſha na 21. poſtavi.

V' taiſtimu zhafſu: kader je biv JEſus v' Jeruſalem noter ſhov, je zelu Mejſtu gori vſtal, inu djalu: kdu je ta? ljudje pak ſo djali: ta je JEſus taiſt Prerok od Nazaretha is Galilee. Inu JEſus je noter ſhov v' boſhji tempel, ter je vunkej iſgnov vſe, kateri ſo predajali, inu kupovali v' tempelnu, inu je okuli vergov tih mejnavzov miſe, inu ſhtante tih, katiri ſo golobe predajali, ter pravi k'nym: ſapiſanu je: moja hiſha ima ena hiſha te molitve imenavana biti, vi pak ſte njo k'eni jami tih reſbojnikov naredili. Inu ti ſlepi, inu hromi ſo k'njemu perſtopili v' tempelnu, ter njih je oſdravlov. Kader ſo pak ti vikſhi Farji, inu Piſſarji te zhu-

de-

## Sveti Postni.

deshe, katire je on dellov, vidili, inu te fante v' tempelnu krizhajozhe, inu rekozhe: Hofana (tu je: zhaft) Davidovimu Synu! so hude vole postali, inu so djali k' njemu: flifhifh, kaj leti pravjo? JEsus pak je k' njim rekuv: kajpakde. Nifteli vi nikol brali, de is otrozhjih, inu tih sesajozhjih ust fi ti hvalov dopolnuv? Inu on njih je sapustuv, je vunkej shov is mejsta v' Bethanjo, ter je ondokej ostov.

### Na Quaterno Sredo v' postu.

Shtation per ti Vezhi Marii Divizi 28000 lejt.  
inu tolku Qvadragen. odp.

### ✠ Evangeljum S, Matthevsha na 12. postavi.

V'taistimu zhafsu: so oni is tih Pisarjov, inu Fariserjov JEsusu odgovorili, inu djali: Mojstr! mi otfhimo od tebe enu snaminje viditi: katir je njim odgovoruv, inu djav, huda, inu presrustna rodovina jifhe enu snaminje: ali njim se nebo drugo snaminje dalu, koker snaminje Jonasa Preroka; sakaj, koker je biv Jonas try dny, inu try nozhy v' trebuhu te Balene, toku bo Syn tiga zhloveka try dny inu try nozhy v' serzu te semle. Moshje is mejsta Ninive bodo na sodni dan zhes to rodovino gori ustali, ter bodo njo ferda-

## Evangeljumi.

damali: sakaj na Jonasovu pridigvanje  
so ony pokoro delali. Inu polej! ta je  
vezh, koker Jonas. Tudi Krajliža od  
poldneva bo na sodni dan zhes to rodovi-  
no gori uštala, ter bo njo ferdamala; sa-  
kaj ona je peršhla od podkrajn te semle  
Salomonov modrost poslušhati. Inu po-  
lej! leta je vezh koker Salomon. Kader  
pak ta nezhisti duh is zhlověka vunkej  
grę, se po suhih krajeh sprehaja, jishę po-  
koj, inu njega nenajde. Tędej pravi on:  
jest pojdem nasaj v' mojo hišho, od kod  
sim vun shov. Inu kader pride, tok njo  
prasno, s' metlami pomedeno, inu ofnashe-  
no najde. Takrat grę, inu si perusame se-  
dem drugih duhov, katiri so veliku huj-  
shi, koker on sam, inu gredó noter, ter  
ondi prebivajo: inu te posledne rezhy  
taistiga zhlověka ratajo hujshi, koker so  
te poprejshine ble. Toku se bo tudi leti  
narhujshi rodovini godilu. Dokler je on  
she k' mnošhizam govoruv, polej! njego-  
va Matì, inu njgovi bratji so od svunej  
štali, ter so shelili s' nym govoriti. Edn  
pak je k' njemu djav: polej tvoja mati, in  
tvoji bratji svunej stoje, inu po tebi pra-  
shajo. On pak je odgovoruv, inu je djav  
k' tinu, katir je tu njemu povędov biv:  
kdu je moja mati: inu kdu so moji brat-  
ji? inu on je stęgnuv svojo roko zhas svo-  
je Jogle, inu je djav: polej! moja mati,  
inu



inu moji bratji; sakaj kdurkol bo sturuv  
volo mojiga Ozhetä, katir je v'nebesah,  
taisti je moj brat, moja sestra, inu moja  
mati.

## Na Quaterni Zhetertik v' postu.

Shtazion per S. Lovrenzo v' Paniperni. popoin.  
opust.

## ✠ Evangeljum S. Matthevsha na 15. postavi.

V'taistimu zhafsu: je JEsus odtod vun-  
shov, inu se je v'te strany pruti Ty-  
ru, inu Sydonu podav. Inu polej! ena  
Chananejska shena je is taistih krajov vun  
perfhla, je vpyla, ter k'njemu djala: Go-  
spud, Davidov Syn! usmili se zhes mene:  
moji hzhyri hudoba hudo nadlego della.  
On pak ny nje na tu besede odgovoruv.  
Inu njega Jogri so k'njemu stopili, inu so  
njega profili rekozhi: pusti njo, kir sa  
nami upye. On pak je odgovoruv, inu  
djav: jest nisim poslan, ampak samu k'tim  
sgublenim ovzam Israelske hifhe. Al ona  
je perfhla, ter je njega mohla rekozha:  
Gospud! pomagej meni. Katir je nje od-  
govoruv, inu djav: ny dobru otrokam  
kruh useti, inu psam urezhi. Ona pak je  
djala: tudi Gospud! sakaj tudi pfizhki je-  
do od drobtinz, katire od njih Gospudov  
mi-

## Evangeliumi.

mise padajo. Natu je JEsus odgovoruv, inu k' nje djav: O shena! velika je tvoja vira; nej se tebi sgody, koker ofshesh. Inu njena lzhy je bla osdravlena ob taisti uri.

### Na Quaterni Petik v' poftu.

Shtazion per 12. Ss. Apostelnih popolnema odpuft.

### ✠ Evangeljum S. Jannesa na 5. poft.

V' taistimu zhafsu je biv en prasn timer tih Judov, inu JEsus je gorishov v' Jerusalemi: v' Jerusalemi pak je en ribnik, kir se ovze napajajo. Katir se po Judovsku klizhe Bethsajda. Ta je imov pet lop, v' tih je leshala ena velika mnoftiza timer beteshnih, flepkih, hromih, ufahnenih, katiri so zhakali na skalenje te vode. Ta Angel tiga Gospuda pak je doli perhajov ob svojimu zhafsu v' ta ribnik, inu voda je kovna ratala. Inu katir je narpoprej po skalenju te vode v' ta ribnik doli perfhov, ta je sdrav gratuv, karkol sa eno bolešn je on imov. Ondi pak je biv en zhlovek, ta je biv ofem inu trideset lejt bteshen. Tiga, kader je JEsus ondi leshati sagledov, inu svēdov, de shē toku dovgu leshy, pravi k' njemu: ofsheshli sdrav gratati? ta bteshni je njemu odgovoruv: Gospud! jeft

jest nimam zhloveka, de bi mene, kader se voda skaly, v' ribnik doli sapustuv; sakaj kader jest pridem, je mene she en drugi prehituv. Timu pravi JEsus, ušani gori! sadeui si svojo postelo, inu pojdi. Inu sdajzi je ta zhlovek sdrav gratuv ter si je svojo postelo sadev, inu je naprejšhov. Taisti dan pak je Sebbota bila. So tedej Judji timu, katir je bil sdrav gratov, rekli: Sebbota je. Tebi ni perpušhenu svoje posteje neſti. On pak je njim odgovoruv: ta, katir je mene osdravov, je meni rekuv: sadeni si svojo postelo, inu pojdi. Tedej so ony njega prašhali: kdu je ta zhlovek, katir je tebi rekuv: sadeni si svojo postelo, inu pojdi? Ta pak, katir je biv osdravljen, ni veduv, kdu bi si biv; sakaj JEsus se je biv pred mnošhizo vognov, katira je na taistimu meſtu ſtala Porim je JEsus njega v' tempelnu neſhov, ter je njeimu rekov: polej! ti si sdrav ratov, nikar se vezh odduſihmal nepregreſhi, de se tebi kaj huiſhiga nepergody. Ta zhlovek je ſhuv prezhi, ter je Judam povedov, de JEsus je ta, katir je njega osdravuv.



# Na Kvaterno Sebboto v' puštu.

Shtazion per S. Petru. Popol. odpustik.

## ✠ Evangelium S. Matthevshu na 17. postavi.

**V'**taistimu zhafsu: je JEsus Petra, inu Jakoba, inu Joannesa njegovjga brata s' seboj usev, inu njuh je pelov na en vi-foki hrib na stran; ter se je pred nymi spremenuv. Inu njegovu oblizhje se je ref-svitilu koker sonze: njegovu oblazhilu pak je postalü bellu koker sneg. Inu po-lej! njim sta se perkasala Mojzes inu Elias s' njim govorezha. Peter pak je odgovoruv, inu k' JEsusa djav: Gospud: tukej nam je dobru biti: zhe ozhesh, sturimo takej try-utte: tebi eno, Mojsešu eno, inu Eliasu eno. Dokler je on she tu govoruv: po-lej en svitli oblak njih je obsenzhuv. Inu polej! en glals is oblaka, rekozh: leta je moj lubesnivi Syn, nad katirim imam jest dobru dopadajenje: njega poslushajte. Inu kader so letu Jogri slifhali, so doli-padli na svoj obras, ter so se filnu prestra-shili. JEsus pak je k' njim perstopuv, se je njih dotaknuv, inu je k' njim diav: Usta-niti gori, nebojte se. Kader so pak ony svoje ozhy gori, pousdignili, niso nikogra

## Sveti Postni.

vidili, koker le samiga JEsusa. Inu kader so is hriba doli shli, je njim JEsusa sapovedov rekozh: od te perkasni nikomer nepravite, dokler Syn tiga zhloveka od mertvih gori ne vstane.

**Na Kvaterno Nedelo, katira je ta druga v' postu.**

Se bere koker na Kvaterno Sebboto spredej.

Shtazion per S. Marii v' S. Nedeli 28000. lejt odpustika.

**Na Ponedelk po 2. Nedeli v' pusti.**

Shtazion per S. Klemenu 10000. lejt odpustik, inu odpushtanje tiga tretiga tala svojih grehov.

**✠ Evangelium S. Jannesa na 8. post.**

**V'**taistimu zhafsu: je JEsus k' Judovskim mnozhizam rekuv: jest grem, inu vi bošte mene jiskali, ter bošto v' vashimu grehu vmerli. Kamer jest grem, kje nemorete vi pridti. Natu so Judji rekli: se bo li sam sebe okuli perneluv, kir pravi: kamer jest grem, kje nemorete vi pridti? inu on je k' njim rekuv: vi ste od sdol, jest sim od sgornih krajov doli. Vi ste od letiga svejta; jest pak nisim od tiga svejta. Sim vam tedej rekuv: de bošte v' va-

v' valhieh grēhieh vmerli. Sakaj, zhe nebo-  
fte virvali; de sim jest, tok bofte v' valhi-  
mu grēhu vmerli. Tedej so ony k'njemu  
rekli: kdu fi ti tedej? Jesus je rekuv  
k'njim: sazhetik, katir tudi s' vami govo-  
rim. Od vas imam jest veliku govorite,  
inu loditi. Al ta, katir je mene poslov,  
je resnizhn, inu kar sim jest od njega  
flishov, tu govorim jest na svejtu. Ony  
pak niso sastopili, de je poveduv, de je  
Bog njegov Ozha. Tedej je Jesus k'njim  
rekuv: kader bofte vi Synu tiga zhlo-  
vėka povikshali, tedej bofte sposnali, de  
sim jest, inu de sam od sebe nizh nedel-  
lam: ampak, koker je mene Ozha vzhiv,  
toku govorim: inu katir je mene poslov,  
je s' mano, inu ni mene samiga sapustuv,  
sakaj jest delam ulelej tu, kar je njemu  
dapadlivu.

## Na Tork po 2. Nedeli v' postu.

Shtazion per S. Balbini Mart. 10000. lejt odpust.

## ✠ Evangeljum S. Matthevsha na 23. postavi.

V' taistimu zhasu: je Jesus k' folku, inu  
k' svojim Jogram govoru, rekozh: na  
Mojsefovi prishenzi so Pisarji, inu Fari-  
serji sedeli. Torej vse, kar vam porekó,  
dershite, inu sturiti: po njih delih pak ni-



mate vi delati; sakaj ony pravjo, inu ne sture: sakaj ony veshhejo teshke butare, katire se nemorejo prenesti, ter njih ludem na rama nakladajo: s' vojim perstam pak nohe taistih preganiti. Ony pak delajo vse svoje dela, de bi njih ludje vidili; sakaj ony si svoje oppominske liste na persah reshirujejo, inu si velike prameshe na luknah napravljajo. Ony imajo she tudi radi te sgorajne mesta per vezhirjah, inu te perve ptishenze v' Synagogah, inu pozheshanja na tergu, inu de njih ludje Rabbi (tu je: Mojstri) klizhejo. Vi pak nepustite se Rabbi klizati; sakaj le edn je vash mojstr: vi pak ste vsi bratji. Inu nimate nikogra sa Ozheta klizati na semli; sakaj le edn je vash Ozha, katir je v'nebesah Nepustite se sa Mojstre klizati: sakaj edn je vash Mojstr: Christus. Katir je med vami vikshi, ta bodi vash flushabnik. Katir pak se bo sam povikshov, bo ponishan, inu katir se bo sam ponishov, bo povikshan.

**Na Sredo po 2. Nedele v' postu.**

Shtazion per S. Cecilii D. M. 10000. lejt odp.

**✠ Evangeljum S. Matthevsha na 20. postavi.**

**V'** taistimu zhafsu: je Jesus gori shov v' Jerusalem, je dvanajst Jogrov natiha  
ma

ma s' sabo vsev' ter je k' njim djav, glejte! mi gręmo gori v' Jerusalem, inu Syn tiga zhloveka bo isdan tim vikshim Farjam, inu Pisarjam, inu ony bodo njega k' smer-ti obsodili, inu bodo njega Ajdam isdali k' safhpotvanju, inu gajshlanju, inu kri-shanju, inu na tretji dan bo on supet gori-vstov. Tedej je Mati Zebedęovih otrok s' dvęma svojima Synovama k' njemu per-stopila je njega molila, inu nekaj od nje-ga profila. Katir je k' nje djav: kaj ozhef h? ona pravi k' njemu: rezi, de ta dva moja synova sedita, edn na tvoji desnizi, inu ta drugi na tvoji levizi v' tvojimu krajlestvu. Jesus pak je odgovoruv, inu je djav: vi neveste, kaj profite Moreta li pyti ta kelh, katiriga bom jest pyv? Ona sta nje-mu rekla: morema. On je k' njima djau: moj kelh bošta szer pyla: sedęti pak na moji desnizi, ali levizi nestojy per meni vama dati, ampak katirim je perpravleno od mojiga Ozheťa. Tu, kir je tih dešet fli-shalu, so nejovolni ratali savol tih bratov. Jesus pak njih je k' sebi poklizuv, ter je djav: va dva vęsta, de Imenitniki tih Ajdov zhes njih gospodujejo, inu katiri so vikshi, skashejo nad njimi svojo oblast. Toku nima med vami biti: ampak kdur-kol bo othuv med vami vęzhi biti, ta ima biti vash flushabnik: inu katir bo othuv med vami ta pervi biti, ta bo vash hlapz.

med vami ta prvi biti, ta bo vaš hlapz. Lihkoker Syn tiga zhloveka ni peršhov, de bi puštuv sebi postrežhi, temuzh de bi on postreğuv, inu dav svojo dušho odrešenje njih veliku.

## Na zhetertik po 2. Nedeli v' postu.

Shtazion per S. Marii zhes Tibersko vodo 10000.  
lejt odpustik.

## ✠ Evangelium S. Lukeshana 6 post.

V' taistim zhafsu: je Jesus Farisejram rekuv: en zhlovek je biv bogat, ta se je s'fhkerlatam, inu belo tanzhizo oblazhuv, inu se je vsak dan shlahtnu gostiv. Je biv pak tudi en vboshiz Lazarus s'imenam, katir je pred njegovimi durami leshuv, poln turov, ter je sheluv se nasititi od tih drobtin, katire so od tiga vogatiga mise padle, inu nihzhe njih ni njemu dav, pšji pak so perhajali, ter so lisali njegove ture. Pergodilu se je pak, de ja ta vboshiz vmerv, inu je biv od Angelov v' Abrahamovu narozhje prenesen. Umeru je pak tudi ta bogati, inu je biv v' peklu sakopan. Kader je pak she v' terplenju biv, je svoje ozhy gori povsdignuv, ter je od delezhi viduv Abrahamo, inu Lazarusa v' njega narozhju: tedej je on saupov, inu rekuv: Ozha Abraham vsmili se zhes mene, inu poshli Lazarusa, de kraj svojiga persta v'



vodo pomozhi, inu moj jesik ohlady; sakaj jest terpim veliko martro v'timu plemenu. Abraham pak je njemu rekuv: Syn! pomisli, de si dobru she v'svojimu shivlenju prejev, inu Lazarus v'glih vishi hudu: sdej pak je on potroshtan, ti pak bosh martran. Inu per v'simu timu je med nami, inu med vami en velik temman prepád poterjen, de ti, katiri bi othli, nemorejo ne odletod k'vam doli se podati, ne odundot lesem gori pridti. Inu je djav: profim tebe Ozha! de njega poshlesh v'mojiga Ozheta hisho: sakaj jest imam pet bratov, de njim sprizhuje, de saj ony nepridejo na ta kraj tiga terplenja. Abraham pak je k'njemu djav: ony imajo Mojsefa, inu Preroke: nej njih poslushajo. On pak je rekuv: nikar Ozha Abraham! temuzh, aku bi kdu od tih mertvih k'njim shov, bi pokoro delali. On pak je k'njemu djav: zhe Mojsefa, inu Preroke neposlushajo, tok tudi nebodo verjeli, deslih bi kdu od mertvih gori vstov.

**Na Petik po 2. Nedeli v' Postu.**

Sktazion per S. Vitalu Mart. 10000. lejt odpust.

**✠ Evangelium S. Matthevsha na 21. postavi**

**V**'taistimu zhafsu: je Jesus k'Judovskim mnoshizam, inu k'vikshim Farjam to per-

## Sveti Postni.

povist govoruv: en zhlovek, katir je en hishni ozha biv, je en nograd saladuv, inu kir je njega s'plutam ograjuv, je v' njemu enu stiskalishe postavuv, ter je en turn gori sidov, inu je njega delovzam vun dav on pak se je na dushele podav. Kader je pak zhafs tiga sadu perhajov, je svoje hlapze k' okoppavnikam poslov, de bi njega sad prejeli. Ti okoppavniki pak so njega hlapze popadli: eniga so stepli, tiga drugiga vmorili, tiga tretiga s'kamnami posuli. On pak je supet druge hlapze poslov vezh, koker jih je poprej blu, ony so pak s'njimi ravnu toku sturili. Naposled pak je on zel svojiga Synu poslov rekozh: saj se bodo mojiga Synu shajhali. Ti okoppavniki pak, kader so Synu sagledali, so med sabo rekli: leta je irb, pridte, vmorimo njega, inu mi bomo njegovo irbfhno imeli. Tedej so ony njega popadli, so njega is nagrada vun pahnili, inu vmorili. Kader bo tedej tiga nograda gospodar pershov, kaj bo on nek okoppavnikam sturuv? ony so njemu djali: te hude bo hudu sentuv, inu svoj nograd bo on drugim delovzam vun dav, katiri bodo njemu sad donefli ob svojih zhafsih. Tedej je njim Jesus rekuv: niste li vi she nikol v' Pismah brali: kamen, katiriga so sidarji is vergli, ta je en poglavitn kamen na voglu ratuv? Tu je od Gospoda sturjenu,

inu

## Evangeljumi.

inu je zhudnu v' nashih ozheh: satore vam povem, de boshje krajlestvu bo od vash vsetu, inu se bo dalu enimu folku: katir svojo sad donefse. Inu katir bo nad letim kaminam paduv, se bo pobuv: verli katiriga pak bo ta kamen paduv, taistiga bo on sterv. Inu kader so ti vikshi Farji, inu Fariserji njegove perpoviste slisnali, so sposnali, de je od njih govoruv. Inu kir so perloshnost jiskali njega perjeti, so se pred tim mnoshizami bali; sakaj te so njega koker sa eniga Preroka ders hale.

### Na Sebboto po 2. Nedeli v' Post.

Shtazion per Ss Petru inu Marcellinu M<sup>M</sup>. 10000  
lejt odpust. inu se she tudi ena dusha is  
viz refhi.

### ✠ Evangeljum S. Lukesha na 15. postavi.

V' taistimu zhasu: je JEsus k' Fariserjam inu Pisarjam to perpovist govoruv: en zhlovek je imov dva syna, inu ta mlajshi med njima je ozhetu rekuv: Ozha! daj meni ta resdejl tiga premoshenja, katir na mene pride. Inu on je njima tu premoshenje resdejliv. Inu zhes ne veliku dny je ta mlajshi syn vse skup pobrav, je delezh prez potegnuv na dalno dushelo: inu je tamkej svoje premoshenje skus ne: smals



smalsnu shivljenje napravuv. Inu kir je biv  
she vse tu svoje napravuv, je ena velika  
lakota po zeli taisti dusheli vstala, inu on  
je sashov potrebo terpeti. Inu on je kje  
shov, ter se je k' enimu meistzhanu taiste  
dushele perslepuv. Inu ta je njega na svo-  
je selu poslov, de bi svine pasu. Inu on  
je shelu svoj trebuh s' otrebmy, katire so  
svine jedle, se napolniti, inu nihzhe njih  
ni njemu dav. On pak v' se shov, inu re-  
kov: kolkajn je najemnikov v' hishi mojiga  
ozheta katirim kruh prebiva, jest pak tu-  
kej od od lakote konz jemlem? Jest se o-  
zhem vsdigniti, ter pojdem k' mojimu o-  
zhetu, inu porezhem k' njemu: Ozha! jest  
sim se pregreshuv v' nebu, inu pred tabo:  
jest nisim vezh vrejden tvoj syn imenvan  
biti: sturi mene koker eniga is tvojih na-  
jemnikov. Inu on se je vsdignuv, inu je  
k' svojimu ozhetu pershov. Kir je pak she  
delozh prezhi biv, je she njega njegov  
ozha sagleduv, inu se je njemu v' ferze  
smiluv, inu, kir je njemu na pruti tekuv,  
je njemu okuli uratu paduv, ter je njega  
kushnov. Syn pak je k' njemu rekuv: O-  
zha! jest sim se pregreshuv v' nebu, inu  
pred tabo: sdej nisim jest vezh vrejden tvoj  
Syn imenvan biti. Ozha pak je k' svojim  
hlapzam rekuv: bershi pernesite to nar-  
bolshi sukno, ter oblezite njega, inu dajte  
njemu perstan na njega roke, inu obude na  
njega

njega noge: ter perpelite enu pitanu tele, inu sakolite, de jemo, inu se pogostujemo: sakaj leta moj syn je biv mertuv, inu se je oshivuv, je biv sguhlen, inu se je supet snefhuv. Inu so se sazhele gostiti. Njega starejsi syn pak je biv na pojlu, inu kader je biv perfhov, inu k' domu perhajov, je flishov godenje, inu rajanje; tedej je on eniga is tih hlapzov poklizuv, ter je njega poprafhuv, kaj bi imelu tu biti? ta pak je njemu poveduv: tvoj brat je perfhov, inu tvoj ozha je enu debelu tele saklov satu, kir je njega supet sdraviga nasaj prejev. On pak je nejovoln ratuv, ter ni othu noter jiti. Tedej je njegov ozha vunkaj fhov, ter je jed njega profsiti. Al on je svojimu ozhetu odgovoruv, inu rekuv: polej! tolkajn lejt flushim she jest tebi, inu nifim nikol tvoje sapovdi prelomu, inu vender nifi mene fhe nikol eniga koshlizha dav, de bi se biv s'mojimi perjatlami pogostvov, sdej pak, kir je leta tvoj syn perfhov, katir je vse tu svoje s'kurbami sadegov, si ti njemu enu tolstu tele saklov. Al je on njemu rekuv: Syn! ti si vseskusi per meni, inu vse tu moje je tudi tvoje; spodobilu se je pak, de se enu gostuvaujo, inu enu vessele napravi; sakaj leta tvoj brat je biv mertuv, inu je oshivov: on je biv sguhlen, inu se je supet snefhuv.

## Na 3. Nedelu v'Postu: *Oculi* imenuvano.

Shtazion per S. Lovrenzu v' predmejstju 10000.  
lejt, inu tolkajn 40. dny, ter se she tudi  
ena dusha is viz rěshi.

## ✠ Evangeljum S. Lukesha na II. Postavi.

V'taistimu zhafsu: je JEsus eniga hudi-  
zha isgajnov, inu taisti je biv mutašt.  
Inu kader je biv hudizha vun isgnov, nje mu-  
rez spregovoruv, inu vefs folk se je sa-  
zhuduv. Eni pak med njimi so djali: v'  
Beelzebuba timu vikšhimu zhes hudizhe  
isgajna on hudizhe vunkej. Drugi pak so  
njega škušhali, inu so othli od njega en  
zhudesh od nebess imeti. On pak, kir je  
njih misli viduv, je k'njim rekuv: vsaku  
krajleštvu, kateru je samu v' sebi resdejle-  
nu, bode puštu postal, inu ena hišha bo  
vėrh te druge padla. Aku je pak Satan  
sdej tudi sam super sebe resdejlen, koku  
bo njegovu krajleštvu obstalu? dokler vi  
pravite: de v' Beelzebubu hudizhe isgaj-  
nam. Zhe pak jest v' Beelzebubu hudizhe  
isgajnam, v' komu njih pak vashi otrozi  
isgajnajo? Satu bodo ony vashi Sodniki.  
Aku pak jest v' boshjimu perštu hudizhe  
isgajnam, tok je sareš boshje krajleštvu  
k'vam



k' vam perfhlu. Kader en mozni oroshnik svoj dvor varje, tok vse snirej ofstane, kar ima. Kader pak en mozhnejshi zhes njega pride, inu njega premaga, tok bo njemu vse njegovu oroshje prezv vsev, na katiru je suvupov, ter bo rop vundejliv. Katir ni s' mano, ta je super mene, inu katir s' mano skup nespravla, ta resfiple. Kader ta nezhisti duh is zhlovęka vunkej grę, tok on suhe kraje obhodi, inu jishe pokoj: kader pak pokoja nenajde, tok on pravi: jest se ozhem supet nasaj verniti v' mojo hisho odkod sim jest vunkej fhov. Inu kader on nasaj pride, tok najde njo s' metlami pomedeno, inu osnasheno. Tedej grę on, ter li sedem drugih she hujshih duhov, koker je on, k' ľebi pervsame, inu kader ony noterpridejo, tok tamkej prebivajo. Inu te posledne rezhy taistiga zhlovęka postanejo hujshi, koker so te perve bile. Pergodilu se je pak, kader je on letu govoruv, je ena shena svojo shtimo med folkam gorivsdignila, inu je k' njemu rekla: isvelizhanu telu! katiru je tebe nofsilu, inu te perfi, katire si ti felfsov. On pak je rekuv: mar isvelizhani so taisti, katiri boshjo besedo poslusfajo, inu taisto ohranijo.

## Na Ponedelk po tretji Nedeli v' Postu.

Shtation per S. Marku 10000. lejt odpustik.

### ✠ Evangelium S. Lukesha na 4. post

V' taistimu zhassu: je JEsus k' Farisjer-  
jam reku v: kajpakde! vi boste meni to  
perpodobo povedali: osdravlenik poma-  
gej ti sam tebi. Koku veliku rezhy smo  
mi flishali, de so se v' Kafarnaumu sgodi-  
le, sturi tudi tukej kaj v' svojimu kraju.  
On pak jedjav: resnizhnu vam povem:  
de nobedn Prerok ni perjetn v' svojimu  
kraju. Jest vam po pravizi povem: ve-  
liku vdov je blu v' Israela ob Eliasovimu  
zhassu, kader je blu nebu try lejta inu  
shest meszov sapertu. Kader je bla po-  
zeli semli velika lakota postala, inu ven-  
der ni biv Elias k' nobeni is taistih poslan,  
ampak le k' eni sheni udovi v' Sarepto enu  
mejstu tih Sidonarjov. Inu veliku gobo-  
vih je blu v' Israelu pod Eliseusam Prero-  
kam, inu nobedn is njh ni biv ozhisten,  
ampak le Naaman is Syrije. Inu vsi, kader  
so tu v' Synagogi flishali, so polni jese  
postali. Ter so gorivstali, inu so njega is  
mejsta vun pahnili, inu so njega vunpel-  
lali na verh gorre, na kateri je blu njih  
mejstu sidanu, de bi njega doli sunili. On  
pak

pak je po fređi skus njih gredožh prezhtov.

**Na Tork po 3. Nedeli v' postu.**

Shtation per S. Pudenziani D.M. 10000 lejt odp.

**✠ Evangelium S. Matthevsha na  
4. postavi.**

**V'**taistimu zhařsu: je JEsus svojim Joram rekuv: aku se tvoj brat super tebe pregreřhy, tok pojdi kje, inu posvari nje-ga sam med sabo, inu med njim samim. Zhe bo tebe posluřhov, bořh ti tvojiga brata si perdobov. Zhe pak tebe posluřhov nebo, tok si řhe eniga, ali dva peru-semi, de v' vřtah dvęh ali treh prizh vřa besřda obřtojy. Zhe řhe tudi njih nebo posluřhov, povej Zirkvi. Zhe pak tudi Zirkuv neposluřha, tok ima tebi lih tol-kajn biti, koker en Ajd, ali Publikan Ref-nizhnu vam povęm, vře, karkol bořte na semli savesali, bo tudi v' nebesah savesa-nu: inu karkol bořte na semli odvesali, bo tudi v' nebelah odvesanu. Spet vam povęm, de, aku se bořta dva med vami skupej sařtopila na semli, sa karkol sa eno rezh bořta prořsila, tok se ima njima sgoditi, od mojiga Ozhęta, katir je v' ne-besah; sakaj kjerkol se bořta dva, ali trije v' mojimu imęnu skup sbrali, tamkej řim  
jeřt



jest v'fredi med nimi. Takrat je Peter k' njemu perstopuv, inu djav: Gospod! kol-  
kukrat se sme moj brat zhes mene pre-  
greshti de bi jest njemu odpustuv? ki  
mordej sedemkrat? rezhe JEsus k'njemu:  
jest tebi nerezhem, do sedemkrat, ampak  
noter do sedemkrat sedesdesetkrat.

## Na Sredo po 3. Nedeli v' postu.

Shtazion per S. Xystu Pap. M. 10000. Ijt odp.

### ✠ Evangelium S. Mattevsha na 15. postavi

V'taistimu zbasu: so od Jerusalema Pi-  
sarji inu Fariserji k' Jesusu perstopili  
rekozbi: pokaj prestopajo tvoji Jogri ta  
isrozheni navuk tih starejs'his' Ony si  
svojih rok nevmyvajo, kader kruh jedo.  
On pak je njim odgovoruv, inu djav: po-  
kaj prestopate pak tudi vi boshjo sapovd  
sa vam isrozheniga navuka volo? sakaj  
Bog je rekuv: ozhetu inu mater sposhtuj.  
Inu katir bo ozhetu, ali mater klev, ta ima  
do smerti umreti. Vi pak pravite: katir  
kol bo rekuv ozhetu, ali materi: ta dar,  
katerkol je od mene, ima tebi k'pridu prid-  
ti: ter nebo sposhtuvov svojiga ozhetu,  
ali svojo mater: inu roku ste vi boshjo  
sapovd gori usdignili sa vam isrozheniga  
navuka volo. Minavzi! prov je od vas  
Isa-

## Evangeljumi.

Isaias prerokvov rekozh: ta folk zhafty mene s'shublami, njih serze pak je delezh prez h od mene. Ony pak zhafty mene sabstojn, kir te navuke, inu sapovdi tih ludy vuzhe. Inu on je te mnoshize k' sebi poklizov, ter njim je rekuv posluhajte, ter resumite. Ne tu, kar skus vsta noter gre, zhloveka gnusniga dela, temuzh kar is vst vun gre, tu zhloveka ognusy. Tedej so njegovi Jogri perstopili, ter to k'njemu rekli: vesh, de so se Fariserj pohujshali, kir so leto besedo flishali? Al on je njim odgovoruv, inu djav: vsaki safadik, katiriga ni moj nebeski Ozha safaduv, bo vun sruvan. Pustite njih: ony so slepi, inu vodniki tih slepih. En slepz pak, kader eniga slepza vodi, tok oba v'jamo padeta. Peter pak je odgovoruv, inu je k'njemu rekuv: resloshi nam to perpovist. On pak je rekuv: tok she tudi vi pameti nimate? tok she nesastopite, de vse, kar skus vsta noter gre, tu gre v'trebu, inu bo od sdolej vun vershenu? kar pak is vst vunkej gre tu is serza pride, inu tu zhloveka ognusy; sakaj is serza pridejo hude misli, ludumorstva, preshushtva, kurbarje, tatvini, krivu prizhuvanje, preklinvanje. Te rezhy so, katire zhloveka ognusse. Is nevmytim rokami pak jesti nedela zhloveka gnusniga.

**Na Zhetertik po tretji Nedeli  
v' puštu.**

Shtazion per Ss. Kosmu, inu Damianu MM.  
10000 lejt odpustik.

**† Evangeljum S. Lukesha na 4. post.**

**V'** taistimu zhafsu: je JEsus v' Synagogi gorivstov, inu je v' Shimnovo hišho noter fhov. Shimnova tafha pak je v' eni veliki merselzi bolna leshala. Inu ony so njega sa njo profsili. On pak se je pruti nje vstavuv, ter je merselze sapovčedov, inu je njo popustila. Inu sdajzi je ona gori vstala, ter je njim postregla. Kader je blu pak she sonze doli fhlu, so vfi, katiri so s' use lorte beteshami obdani bolnike imeli, njih k' njemu perpelali. Al on je na eniga sledniga posebej roke pokladuv, ter njih je osdravlov. Is njih veliku pak so hudizhi vun fhli, katiri so upyli, inu rekli: sakaj ti si boshji Syn: on pak je njim pertiv, ter njih ni pustuv govoriti; sakaj ony so vedili, de je on Kristus. Kader se je blu pak isdanilu, je on vunkej gre dozh na en sapushen kraj fhov, inu ti ludie so njega jiskali, ter so zel do njega perfhli, inu so njega gori dershali, de bi od njih ne fhov. H' katirem je on djav: sakaj jest morem tudi drugim mejstam bosh-



## Evangeljumi.

boshje krajštvu osnanvati. Dokler satigavolo fim jest poslan. Inu on je pridigvov v' Synagogah Galilee.

### Na Petik po 3. Nedele v' postu.

Shtazion per S. Lovrenzu v' Luzini 10000 lejt  
odpuistik.

### ✠ Evangelium S. Jannesa na 4. post.

V' taistimu zhafsu: je JEsus pershov v' enu mejstu v' Samariji, katiru se Sihar klizhe, poleg pristave, katiro je biv Jakob Joshefu svojimu Synu dav. Ondi je bla pak Jakoba shtirna. JEsus tedej od ho-je utruden je toku na to shtirno doli seduv. Tu je bilu okuli sheste ure. Tedej je pershla ena shena od Samarije vodo sajemati. JEsus pravi knje: daj meni pyti (sakaj njegovi Jogri so bli v' mejstu odshli jestnine kupvati) tedej rezheti ta Samaritanska shena k' njemu: koku ti mene pyti profish, kir si ti en Jud, jest pak ena Samaritanska shena? sakaj Judji se s' Samaritanami nizm nepezhajo. JEsus je nje odgovoruv, inu rekuv: aku bi ti vedila sa ta boshji dar, inu kdu je ta, katir tebi pravi: daj meni pyti, bi ti mordej she bla od njega profila, inu on bi biv tebi to shivo vodo dav. Ta shena rezhe k' njemu: Gospod! sej nimash nizm, s' zhem

## Sveti Postni.

bi sajëmur, inu shtirna je globoka; odkod imash tedej shivo vodo? si li ti vëzhi koker nash ozha Jakob, katir je nam to shtirno dav, inu on sam je is nje pyv, inu njega otrozi, inu njegova shivino? JEsus je një odgovoruv, ter je rëkuv: vsakiga, katir pye is të vode, bo spët shejalu: katir bo pak pyv od vode, katiro bom jëst njemu dav, nebo njega vëzh shejalu na vëkomej, ampak ta voda, katiro bom jëst njemu dav, bo v'njemu en studenz të vode postala, katira v'vëzhnu shivlenje te-zhe. Ta shena pravi k'njemu: Gospud! daj meni do vodo, de mene nebo vëzh shejalu: de jëst nebom vëzh semkej sajematihodila. JEsus pak pravi k'nje: pojdi kjekej, tvojiga mosha poklizhi, inu spët lesem pridi. Ta shena je, odgovorila, inu rekla: jëst nimam mosha. JEsus rezhe k'nje: prov si rëkla, de nimam mosha, sakaj ti si pët moshov imëla, inu katiriga sdej imash, ni tvoj mosh: tu si ti prov govorila. Ta shena pravi k'njemu Gospod! jëst vidim, de si ti en Prerok. Nashi Ozhetji so na leti gorri mollili, inu vi pravite, de v'Jerusalemu je taist kraj, kjer se ima moliti. JEsus pravi k'nje: shena virjemi meni, de ura pride, kader nebofte Ozhetane na leti gorri, ne v'Jerusalemu molili. Vi molite, kar nevëfte: mi molimo, kar vëmo: sakaj isvelizhan-

je

je pride ismed Judov. Al ta ura pride, inu je shę sdej, kader bodo ti resnizhni molitniki Ozhetā v' Duhu, inu resnizi molili; sakaj Ozha ozhe tudi takerfhne imęti, katiri njega molijo. Bog je en Duh: inu taisti, katiri njega moljo, morejo njega v' duhu, inu resnizi moliti. Ta shena pravi k' njemu: vem, de Messias pride, (katir se Kristus rezhe) kader bo tedej taist pershov, nam bo vse zhiftu osnanuv. JEsus je rekuv: jest sim, katiri s' tabo govorim. Inu sdajzi so njegovi Jogri pershli, ter so se sazhudili, de je s' to sheno govoruv. Al vender nihzhe ni rekuv: kaj prafhash, al kaj s' njo govorish? Tedej je ta shena vedrizo popustila, ter je shla prezv v' mejstu, inu je taistim ludem rekla: pridte, ter poględejte, eniga zhloveka, katir je meni vse, karkol sim sturila, poveduv: ni ki on zęl Kristus? ony so tedej is mejsta vunshli, ter so k' njemu pershli. V' tim zhassu so njega Jogri profili rekozhi: Rabbi (*Mojstr*) jej. On pak rezhe njim: jest imam eno jed jesti, sa katiri vi neveste. Tedej so Jogri med fa bo rekli: je li ki njemu kdu jesti pernessuv? JEsus pravi k' njim: moja jed je, de sturim volo tiga, katir je mene poslov de njegovu delu dodęlam. Kajne? vi pravite, de so shę shtirji męsz, iuu shęva pride? glejte? jest vam povęm: vs-



## Sveti Postni.

dignite nakvishku vashe ozhy, ter pogledajte na pojle, sakaj vse je she zhes, inu zhes belu k'shetvi. Inu katir shajne, ta najem prejme, ter sbira fa le sad k'vezhnimu shiveshu, de se skup veselita, ta, katir seje, inu ta, katir shajne; sakaj v'timu je ta beseda rels: de en drugi je, katir seje, en drugi, katir shajne. Jest sim vas sheti poslov, kar vi niste obdelovali; drugi so delali, vi pak ste noter v'njih delu stopili. Is taistiga mejsta pak je dosti Samaritanov n'njega virvalu savol besede te shene, katira je tu prizhvala; dokler on je meni vse poveduv karkol sim sturila. Kader so bli tedej Samaritani k'njemu pershli, so njega profili, de bi ondokej ostov. Inu je ondi dva dny ostov. Inu veliku vezh njih je v'njega virvalu. savol njegoviga govorjenja. Inu so k'ti sheni djali: de mi odvshmal ne savol tvojih besedy virjemo, ampak mi smo sami flishali, inu vemo, de ta je sarels ta svelizhar tiga svejta.

### Na Sebboto po 3. Nedeli v'postu.

Shtazion per S. Sufanni, Div. M. 10000 lejt odp.

### ✠ Evangelium S. Jannesa na 8. post.

V'taistimu zhafsu: je JEsus na vojlsko gorro shov: inu sjutrejs gudej pred svi-

tam

tam je on supet v'tempel perfhov, inu vse  
 ludstvu je k'njemu perfhlu, inu on je njih  
 fedezh vzhiv. Natu pak perpellejo Pi-  
 farji, inu Fariferji eno v'preshtvu sapa-  
 padeno sheno: ter so njo v'fredo posta-  
 vili inu k'njemu rekli: Mojstr! ta shena  
 je ravnu sdej v'preshtvu sajeta. V'posta-  
 vi pak nam je Mojses sapovedov take for-  
 te s'kamnami posuti. Ti tedej kaj pravish?  
 tu pak so rekli njega skufhajozhi, de bi  
 njega mogli satoshiti. JEsus pak se je  
 doli perpognuv, ter je s'perstam na tla pi-  
 sov. Dokler pak ony niso jejnali njega  
 prafhati, se je gori povsdignuv, inu k'njim  
 rekuv: kdu med vami je bres greha, ta  
 saluzhej ta prvi kamen v'njo. Inu supet  
 se je on doli perpognuv, inu je na tla pi-  
 sov. Kader so pak tu flifhali, so se edn  
 sa drugim vun spustili ti starejschi naprej:  
 inu JEsus je sam ostov, inu ta v'fredi sto.  
 jezha shena. Kader se je biv pak JEsus  
 gori povsdignuv je k'nje rekuv: shena!  
 kej so, katiri so tebe satoshili? ni tebe  
 nihzhe obsoduv? ona je rekla: nihzhe  
 Gospod! JEsus pak je rekuv: tok tudi  
 jest tebe obsoduv nebom. Pojdi, inu se  
 nikar vezh nepregreshi.

## Na Zheterto Nedelo v' postu.

Shtazion per S. Krishu v' Jerusalemu, popolnema odpustik, inu se she tudi ena dusha is viz reshhi.

## ✠ Evangeljum S. Jannesa na 6. post.

V' taistimu zhassu: se je JEsus pelov zhes Galilejsku murje katiru je per timu mejstu Tiberias: inu sa njim je shlu veliku folka, kir so te zhudeshe vidili, kati re je on nad bolnikom delov. Tedej je JEsus na eno gorro shov, inu ondi je on s' svojimi Jogrami vred sedov. Bila je pak blisu velikanozh: tih Judov prasniki. Kader je biv tedej JEsus ozhy gorri povsdignu, inu je viduv, de filnu veliku ludy k' njemu pride, je k' Filippu reku: Odkod bomo kruha kupili, de bi leti jedli? tu je pak on rekuv: de bi njega sku shov: sakaj on je dobru vedu, kaj misli sturiti. Filipp pak je njemu odgovoruv: sa dvejestu dnarjov kruha njim ni sadofti: de bi en sleherni le enukolku kaj dobiv. Edn is njegovih Jogrov: Andrej Shimna Petra brat rezhe k' njemu: en hlapzhizh je tukej, katir ima pet jezhenovih hlebov, inu dve ribe, al kaj je tu med tolkajn? tedej je JEsus rekuv: vkashite ludem doli festi. Na taistimu kraju pak je blu veliku tra-



trave. Na tu se njih je doli vsedlu okuli  
pet tavshent mosh. Tedej je JEsus vsev  
te hlebe, inu kader je sahvaluv, njih je res-  
dejliv tim, katiri so sedeli: ravnu toku  
tudi od tih rib, kolker so othli. Kader  
so bli pak she firi postali, je k' svojim Jo-  
gram rekuv: poberite te kolze, katiri so  
zhes ostali, de konz nevsamejo. Na tu  
so ony pobrali, ter so napolnili dvanajst  
jerbasov kozov od tih pet jezhmenovih  
hlevov, katiri so bli zhes ostali tim, kati-  
ri so jedli. Kader so pak ljudje vidilu tu  
zhudu, katiru je biv JEsus sturuv, so dja-  
li: Sakaj leta je resnizhnu taisti Prerok,  
katir ima na sveit pridti. Kader je tedej  
JEsus samirkov, de so othli pridti, de bi  
njega s' filo popadli, inu sa krajla sturili,  
je supet sgol sam na goro pobejgnuv.

## Na Ponedelk po 4. Nedeli v' postu.

Shtazion per Ss. Kronanih M. 10000 lejt odp.

## ✠Évangeljum S. Jannesa na 2. post.

V' taistimu zhassu: je bla Velikanozh tih  
Judov blisu, inu JEsus je gori shov v'  
Jerusalem, ter je ene v' tempelnu naiduv,  
katiri so vole, inu ouze, inu golobe pre-  
dajali, inu te barantazhe fedezhe. Inu  
kader je biv is sbtrikov koker eno tepę-  
shenze nareduv, je on vse per tempelnu

vun isgnov, tudi ovze, inu vole s' njimi vred; tih barantazhov dnarje pak je ref-  
fuv, inu njih mise okuli verguv. Inu tai-  
ftim, katiri so golobe predajli, je rekuv:  
odnelite tu prezh, inu nedelejre hiſho  
mojiga Ozhetā k'eni hiſhi te barantye.  
Njegovi Jogri pak so ſe ſpomnili, de je  
piſanu: Ajfr tvoje hiſhe je mene prev-  
ſev. Tedej ſo Judji njemu odgovorili,  
inu rekli: kaj ſa enu ſnaminje nam ti po-  
kaſheſh, kir tu deſaſh? JEſus je odgo-  
voruv, inu rekuv: reſdenite leta tempel,  
inu v' treh dneh ozhem jeſt njega goripo-  
ſtaviti? Tedej ſo Judji rekli: ſheſt inu  
ſt'irdeſet lejt ſe je ta tempel gori ſidov  
inu ti ozheſh njega v' treh dneh gori po-  
ſtaviti? On pak je od tempelna ſvojiga  
teleſa odgovoruv. Kader je biv on tedej od  
ſmerti gori vſtov: ſo ſe njegovi Jogri  
ſpomnili, de je on tu pravuv; inu ſo timu  
piſmu virjeli, inu ti beſedi, katiro je JE-  
ſus govoruv. Kader je on pak v' Jerusa-  
lem na en praſhnizhen dan ob Velikinozhi  
perſhov, njih je doſti v' njega ime vir-  
valu, kir ſo te ſnaminja vidili, katir je  
on deſov. JEſus pak ni ſam ſebe njim ſa-  
vupov ſa tu, kir je on vſe poſnov, inu kir  
njemu niblu treba, de bi kdu od zhloveka  
ſprizhvov; ſakaj on je veduv, kaj bi v'  
zhloveku bilu.

## Na Tork po 4. Nedeli v'Postu.

Shtazoni per S. Lovrenzu v' Damaskovmu 10000  
lejt odpuistik inu she ta tretji tal tih sa svoje  
grehe saflushenih shtrafing.

## ✠ Evangelium S. Joannes a na 7. post.

**V'** taistimu zhafsu: kader je she blu pol  
prasnika minula, je JEsus v'tempel go-  
rishov, ter je vzhiv. Judji pak so se zhudi-  
li rekozni: koku leta pilma sna, kir se ni  
vuzhiv? JEsus je njim odgovoruv, inu  
djav: moj vuk, ni moj vuk, ampak taisti-  
ga, katiri je mene poslov. Zhe ozhe kdu  
taistiga volo sturiti: ta bo nad tim vukam  
sposnov, zhe je od Boga, ali zhe jest sam  
od sebe govorim. Katiri sam od sebe go-  
vory, ta lestno slavo, inu zhast jishe. Ka-  
teri pak slavo taistiga jishe, kateri je nje-  
ga poslov, ta je resnizhen, inu nepraviz-  
e ny v' njemu. Kaj ne? Moyses vam je  
postavo dav, inu nihzhe med vami posta-  
ve nedershy? Kaj jishite vi mene oku-  
li pernesti? ta trumma pak je odgovori-  
la, inu rekla: sludja imash; kdu jishe te-  
be okuli pernesti? JEsus pak je njim od-  
govoruv, inu rekuv: jest tim le enu de-  
lu sturuv, inu vi vsi se zhudite: sa tu vam  
je Moyses obrësvanje dav (nikar sa tu, kir  
je od Mojsefa, ampak od Ozhakov) inu vi



## Sveti Postni.

obresvjete zhloveka v' Sebboto. Zhe zhlovek v' Sebboto obresvanje prejme, de se Mojsefova postava neprelomi: pokaj mene tedej zhertite sa tu, kir sim vsi-ga zhloveka na eno Sebboto osdravuv? nikar nesodite po videsu, amdak eno pravizhno sodbo sodite. Tedej so eni is Jerusalema rekli: ni li leta taisti kateriga jishejo okuli pernesti? Inu glejte! on ozhitnu govory, inu njemu nizh nereko. So mordej ti Vikshi sa refs sposnali, de je leta Kristus? mi pak snamo tiga, odkod je. Kader bo pak Kristus pershov. nasna nobedn, odkod je. Tedej je JEsus v' tempelnu vpov, vuzhiv, inu rekuv: vi mene toku dobru posnate, koker lih tudi snate, odkod sim: jest tudi nisim sam od sebe pershov; ta pak je refnizhen, katire je mene poslov, kateriga vi neposnate. Jest posnam njega; sakaj jest sim od njega, inu on je mene poslov. Tedej so ony jiskali njega popasti, al nihzhe ni rok zhes njega stegnuv, sakaj njegova ura she ni bla pershla. Od te trope pak njih je veliku v' njega virvalu.

## Na Srędo po 4. Nedęli v' postu.

Shtazion per S. Pavlu 10000 lejt odpustik. inu she ta tretji tal grehov.

## ✠ Evangeljum S. Joannesa na 9. Postavi.

V<sup>o</sup> taistimu zhasu: kader je JEsus memu fhov, je viduv eniga od dne njegoviga rojstva slepiga zhlovęka, inu njegovi Jogri so njega barali: Rabbi (*Mojstr*) kdu se je pregręshuv; leta, ali njgovi starshi, de je slep rojen? JEsus je odgovoruv: leta se ni pregręshu, inu tudi njegovi starishi, ne, ampak de bi boshje dela nad njim ozhitne postale. Jest morem delati taistiga dela, kateri je mene poslov, doklej je she dan, pride pak ena nozh, kader nebo nihzhe delati moguv. Dokler sim na svejtu, sim jest luzh tiga svejta. Kader je biv tu isgovoruv, je na tla vun plunuv, ter je is flin enu blatu naręduv, inu je tu blatu na njegove ozhy pomasov, ter je njemu rękuv: pojde kje, vmy se v<sup>o</sup> plavishu Siloe, (kar se pravi: poslan) na tu je on kjekej fhov, ter se je vmov, inu je gledajozh nasaj pershov. Torej so sofedji, inu katiri so njega poprej vidili, de je en berazh biv, rękli: kaj ne? ta je taist, kateri je sedev, inu berazhuv. Eni so rękli: de je lih ta. Eni pak kaj she! on je le njemu podoben. On pak je rękuv: ja! jest sim. Tedej so njemu rękli: koku so ble tebi ozhy operte? on je odgovoruv:

ruv: uni zhlovek, kateri se imenuje JE-  
sus, je enu blatu narėduv, ter je meni ozhy  
s' njim pomasov, inu je k' meni rėkuv: poj-  
di kje k' plavishu Siloe, inu vmij se. Inu  
sim kje fhov, sem se vmov, inu glėdam.  
Inu ony so njemu rekli: kej je taisti? inu  
on je djav: nevėm. Tiga tedej, katir je  
flep biv, so ony k' Eariserjam pellali. Al  
Sebbota je bila, kader je biv JEsus blatu  
nareduv, inu njegove ozhy odperuv. Fa-  
riserji tedej so njega spet parali: koku bi  
on biv spreglėdov. On pak je njim pove-  
dov: na ozhy je on meni blatu poloshuv,  
inu jest sim se vmov, inu glėdam. Ne-  
kateri tedej is tih Fariserjov so rėkli: ta  
zhlovek ni od Boga, kir Sebbote neder-  
shy. Drugi pak forekli: koku samore  
en greshnik zhlovek take zhuda delati?  
inu en prepir je med njimi vftov. Na tu  
rekó supet timu flepzu: kaj pravish pak  
ti od tiga, kateri je tebe ozhy odperv?  
on pak je rėkuv: de je en Prerok. Judji  
tedeje niso njemu virjeli, de bi biv flep  
biv, inu sgrelėdov, dokler so starshi ti-  
ga, katiri je biv spreglėdov, poklizali  
ter njih barali rekozhi: je li leta vash  
syn, od kateriga pravite, de je flep ro-  
jen? koku tedej sdej vidi? njim so starshi  
odgovorili, inu rėkli: mi vėmo de ta je  
nash syn, inu de je flep rojen, koku on  
pak sdej vidi, mi nevėmo: ali kdu je nje-



## Evangeljumi.

mu ozhy odperv, tiga mi nevem, barejte njega, sej she sfoje lejta ima: nej vam sam od sebe pove. Tu so njega starshi rekli, kir so se tih Judov bali: sakaj Judji so se she bli pogovorili, de, zhe bo kdu njega sa Christusa sposnov, tok bi imov is Sinagoge svershen biti; sato-rej so njega starshi rekli: de on she sfo-je lejta ima, njega barejte. Na tu so ony spet tiga zhlovka, kateri je slep rojen biv, poklizali, inu k'njemu rekli: daj Bogu zhaft. Mi vemo, de leta zhlovk je en gresnik. Tedej je on njim rekuv: zhe je on en gresnik, nevem: tu samu jest vem, de, kir sim slep biv, sdej pak videm. Tedej so ony njemu rekli: kaj je on tebi sturuv? koku je on tebi ozhy odperv? On je njim odgovoruv: sej sim vam she poveduv, inu ste she flishali: kaj ozhete she vezh flishati? ozhete li tudi vi njegovi Jogri ratati? tedej so ony njega kovnil, inu djali: bodi le ti njegov Joger: mi pak smo Mojsefovi Jogri. Mi vemo, de Bog je k'Mojsefu govoruv; sa tiga pak mi nevemo, odkod je. Ta zhlo-vek pak je odgovoruv, inu k'njemu re-kuv: tu je sareis ena zhudna rezh, de vi neveste, odkod je, inu on je le vender moje ozhy odperuv? Tu pak vemo mi, de Bog gresnike neposlusha: ampak zhe je kdu en boshji flushabnik, inu njegovo vole

volo stury, tiga on vslifhi. Kar svejt  
stojoy, niblu slifhati, de bi biv kdu eni-  
mu slepu rojenimu ozhy odperuv. Aku  
bi leta od Boga nebiv, bi on tiga nebiv  
v' stanu sturiti. Ony so odgovorili, inu  
k' njemu rekli: zhes, inu zhes si ti v' gre-  
hah rojen, inu ti nafs vuzhish? ter so  
njega vunkej pohnili. JEsus pak, ke je  
slifhov, de so njega vunkej pahnili, je  
biv njega neshuv, ter je njemu rekuv,  
virjesh li ti v' Syna Boshjiga? on je od-  
govoruv, inu rekuv: kdu je ta? Gospod!  
de v' njega virjem? inu JEsus je k' njemu  
rekuv: inu ti si njega viduv, inu, kate-  
ri s' tabo govory, je lih taisti. Al on je  
djav: Gospod! jest virjem. (*Tukej se doli  
poklekne*) On pak je na kolena doli paduv,  
inu je njega moluv.

## Na Zhetertik po 4. Nedeli v' post.

Shtazion per Ss. Silvestr, inu Martinu Papeshu  
10000, lejt odpustik.

## ✠ Evangeljum S. Lukesha na 7. postavi.

V' taistimu zhafsu: je JEsus v' enu mej-  
stu shov, katiru se klizhe Najim: inu  
s' njim so fhli njegovi Jogri, inu veliku  
ludy Kader se je pak k' mejstnim uratam  
perblishvov, polej! tu se eniga merlizha

## Evangeljumi.

vunkej nesli, katiri je biv en edini Syn svoje matere: inu ta je bla udova: inu s'njo je blu veliku ludy is mejsta. Katiro, ke je ta Gospod vgledov, se je s'milostjo pruti nje nagnuv, ter je k'nje rekuv: nikar se nejokej. Inu on je perstopuv, inu se je par dotaknuv, (ti pak, katiri so no-fili, so obstali.) Inu on je rekuv: mladenzh! jest tebi rezhem, vstani gori. Inu ta mertvi je gori seduv, ter je sazhev govori. Inu on je njega dav njegovi materi. Inu vse je en strah obshov, inu so zhasili Boga rekozhi, de en velik Prerok je med nami gori vstov: inu de Bog je svoj folk objiskov.

### Na Petik po 4. Nedeli v' postu.

Shtazion per S Eusebiusu 10000. lejt odpust.

### ✠ Evangelium S. Jannesa na II. postavi.

**V'**taistimu zhafsu: je biv en beteshni, Lazarus od Bethanje is gradizha Marie inu Marthe njene sestre (Maria pak je bila taista, katira je tiga Gospoda s' masilam masala, inu s' svojimi lasmy njegove noge brisala: katire brat Lazarus je bolehov) so tedej njegove sestre k'njemu poslale rekozhe: Gospod polej! katiriga ti lubish, boleha. Kader je pak JEsus tu slishov,  
D je



je k'njim djav, leta bolešn, ni k'smerti, ampak k'boshji zbaſti, de bi ſkus njo Syn Boshji pozhaſten biv. JEſus pak je Martho ſa lubu imov, inu njeno ſeſtro Mario inu Lazaruſa. Kader je on tedej ſliſhov, de boleha, takrat je on ſzer ſhe dva dny na taiſtimu kraju oſtov. Potem je on rekuv ſvojim Jogram: pejmo ſpet v' Judeo. Reko njemu Jogri: Rabbi! ſdej ſo Judji tebe jiſkali ſ' kamnami poſuti, inu ſupet kiekej greſh? JEſus je odgovoruv: kaj ne? dvanajſt ur je v'enimu dnevu? katir po dnevu hodi, ſe neſpotakne; ſakaj on luzh tiga ſvejta vidi: zhe bo pak po nozhi hoduv, ſe ſpotakne: ſakaj on nima luzhi v' ſebi. Tu je on govoruv, inu potler je on k'njim djav. Lazarus naſh perjatl ſpy; al jeſt grem, de njega iſ ſpanja sbudim. Natu ſo njegovi Jogri djalil: Goſpod! zhe ſpy, bo njemu ki mordej bolſhi? JEſus pak je od njegove ſmerti govoruv, ony pak ſo menili, de od ſadremliviga ſpanja govory. Tedej je njim JEſus ozhitnu poveduv: Lazarus je vmerv: inu mene veſſely ſavolo vaſſ, de virjete, ke mene ondi ni blu. Al pejmo my k'njemu: Na tu je Thomash, katirimu pravijo. *Dvi jzhez*h, k'ſvojim ſraven Jogram rekuv: pejmo tudi mi, de ſ' njim vmerjemo. Tedej je JEſus perſhov, inu je njega najduv ſhtir diry v'pokoppnizi loſhati.

## Evangeljumi.

ti. (Bethania pak je blisu Jerusalema bila okuli petnajst oppeshov moshkiga tēka) veliku Judov pak je blu pershlu k' Marthi, inu Marii, de bi njo savolo nje brata miluvali. Martha tedej, kader je bla saflishala, de JEsus pride, je njemu napruti tekla: Maria pak je doma sedela. Tedej je Martha k' JEsusu rekla: Gospod! aku bi ti tukej biv, bi moj brat nebiv umerv. Al tudi she sdej jest vem, de, karkol bosh od Boga prosu, bo Bog tebi dav. Rezhe JEsus k'nje: tvoj brat bo spet goriustov. Martha rezhe k'njemu: jest vem, de bo gori ustov per goriustajanju na nosledni dan. JEsus je nje rekuv: Jest sim tu goristajanje, inu shivlenje, kdur v'mene virje, deslih bi vmeruv, tok bo shivov. Inu sledni, katiri je shiv, inu v'mene virje, nebo umerv na vekomej. Virjesh ti tu? ona pravi k'njemu: kajpakde, Gospod! jest sim virjela; sakaj ti si Kristus shiviga Boga Syn, katiri si na leta ivejt pershuv. Inu kadar je bla tu isrekla, je kje shla, ter je njemu sestro Mario natihama poklizala rekozha: Mojstr je tukaj per nafs, inu tebe klizhe. Tu kir je ona shishala, vstane bersh gori, inu tezhe k'njemu; sakaj JEsus she ni biv v'gradizh pershuv, ampak je she na unimu kraju biv, kjer je bla njema Martha na pruti pershla. Judji pak, katiri so per nje v'hishi bli, so

njo miluvali, inu, kader so Mario vidili, de je jedernu gori vftala, inu vunkejšhla, so fhli sa njo, ter so rekli: de kjekej k' pokopnizi grę, de bi se ondi plakala. Maria tedej, kader je she bla kjekej perfhla, kjer je JEsus biv, inu, kader je njega ugledala, je k' njegovim nogam padla, inu rezhe k' njemu: Gospod! aku bi biv ti tukej, bi moj brat she ne biv umeruv. JEsus tedej, ke je njo jokati viduv, inu tudi te Jude, katiri so bli s'njo perfhli, se plakati, se je v'duhu resflobuv, inu je sam per sebi shaloftn postov, ter je reku: kaj ste njega poloshili? rekó k' njemu: Gospod! pridi, inu poględej. Inu JEsus se je sjo-kov. Torej so Judji rekli: glejte! koku je on njega lubuv. Eni pak is njih so rekli: al ni moguv ta, katir je timu flepu rojenimu ozhy odperv, fturiti, de bi leta umerv nebiv? JEsus tedej se je supet sam v' sebi resflobuv, ter je k' pokopnizi perfhuv. Je bila pak ena votlina, inu en kamen je biv verh nje poloshen. JEsus je djav: kamen odvalite. Rezhe njemu Martha rankiga sestra: Gospod! on she smerdy, kir je she shtir dny pokopan. Rezhe nje JEsus: nifim li jest tebi rekuv: de, zhe bosh virvala, bosh vidila zhaft boshjo? so tedej kamen odvalili: JEsus pak je svoje ozhy nakvis'hku povsdignuv, inu rekuv: Ozha: jest sahvalim tebe, de



si mene vflifhov. Jest pak sim vedov, de mene vselej flifhish, al savolo tih ludy, katiri okuli mene stoje, sim rekuv: de bi virjeli, de si ti mene poslov. Tu, kader je on biv isrekov, je na vefs glafs saupov: Lazarus pridi vunkej. Inu ta mertvi je sdajzi vunkej pershov svesan is pogrëbsfhkimi rutami na nogah, inu na rokah, inu njega obrafs je biv s'nalizhjam savit. JEsus je njim rekuv: resveshite njega, inu pustite njega prezh jiti. Dosti Judov tedej, katiri so bli k'Marii, inu Marthi pershli, inu so vidili, kaj je biv JEsus sturuv, je v'njega virvalu.

## Na Sebboto po 4. Nedeli v' postu.

Shtazion per S. Meklavshu v'jezhi Popoln. odp.

## ✠ Evangelium S. Jannesa na 8. post.

V'taistimu zhasu: je JEsus k'Judam govoruv rekozh: jest sim luzh tiga svejta: kdur sa mano hodi, ta v'temah nehodj, temuzh ima luzh tiga shivlenja. Tedej so Fariserji k'njemu rekli: ti delash prizho sam sebi: tvoji prizhvanje ni refs. JEsus je odgovoruv, inu je njim rekuv: deslih jest sam od sebe prizhujem, tok je le vender moje prizhvanje refnizhnu: saka jest vem, odkod sam pershov, inu kam grem; vi pak neveste, od kod pridem, ali kam grem

grēm. Vi sodite po meſsu: jeſt pak ni-  
kogra neſodim: inu aku jeſt ſodim, tok  
je moja ſodba reſnizhna, ſakaj jeſt niſim  
ſam: ampak jeſt inu Ozha, katir je mene  
poſlov. V' vaſhi poſtavi pak je piſſanu,  
de dveh zhlovękov prizha je reſnizhna.  
Jeſt ſim, katir ſam od ſebe prizhvanje  
dajem: inu tu prizhvanje ſtury tudi, moj  
Ozha od mene, katir je mene poſlov. Te-  
dej ſo njemu rekli: kej je tvoj Ozha?  
JEsus je odgovoruv: vi neposnate ne me-  
ne, ne mojiga Ozhęta: aku bi vi mene  
posnali, bi vi mordej tudi mojiga Ozhęta  
posnali. Te beſęde je JEsus govoruv  
per zirkvenimu ſhtoku, kader je v' tem-  
pelnu vuzhiv, inu nihzhe ni njega po-  
paduv; ſakaj njegova ura ſhe ni bla  
perſhla.

**Na pęto Nedęlo v' Poſtu, tu je:  
na Tiho Nedęlo.**

Shtazion per S. Petru 28000 lejt odpuſtika,  
inu tolku Quadragen, inu odpuſhanje tiga  
tretiga ta la grehov.

**✠ Evangelium S. Jannesa na  
8. poſtavi.**

**V'**taiſtimu zhafſu: je JEsus k' Judov-  
ſkimu folku govoruv: kdu med va-  
mi bo meni eniga greha obdovshuv? Aku  
vam

## Evangeljumi.

vam resnizo povem, sakaj meni nevirjamete? katir je is Boga, ta boshjo besedo boshusha. Satu vi neposluhate, kir is Boga niste. Natu so Judji odgovorili, inu k'njemu djali: Al nepravimo mi prov, de si en Samaritan, inu hudizha imash? Jesus je odgovoruv: jest nimam hudizha, ampak jest zhaftim mojga Ozhet; vi pak ste meni zhaft od vseli. Jest pak svoje zhafty nejissem: edn je, katir jishe, inu sodi resnizhnu, resnizhnu vam jest povem: aku bo kdu moje besede dershov, ta nebo smerti vidu na vekumej. Natu so Judji k'njemu djali: sedej sposnamo mi, de hudizha imash. Abraham je vmeruv, inu Preroki: inu ti pravish; aku bo kdu moje besede dershov, ta nebo smerti okufuv na vekumej. Si li ti ki vezh, koker nash Ozha Abraham, katir je vmeruv? inu Preroki, so umerli. Sa koga se ti sam sebe dershish? Jesus je odgovoruv: aku jest sam sebe zhaftim, tok moja zhaft nizhni: moj Ozha je. katir mene zhafty, od katiriga vi pravite, de je vash Bog, inu vi njega niste sposnali: jest pak njega posnam: inu aku bi ochuv rezhi, de njega neposnam, tok bi biv en lashnik, koker vi. Al jest njega posnam, inu njegove besede dershim. Abraham vash Ozha se se veseliv, de bi moj dan viduv: on je njega viduv, ter se je oveleliv. Natu so

Judji



Judji k' njemu djali: ti s'he nimašh petdeset lejt, Inu si s'he Abrahama viduv: JEsus je njim rëkuv: Resnizhnu, resnizhnu vam povëm, prëdn je Abraham biv, sim jest. Natu so ony kamne pobirali, de bi v' njega luzhali. JEsus pak se je skrov, inu je per tempelnu vunkej shov.

## Na Ponedëlk po Tihi Nedëli.

Shtazion per S. Chrysogonu 10000. lejt odpust.

### ✠ Evangeljum S. Joannesa na 7. Postavi.

V'taistimu zhasu: so Imenitniki, inu Fariserji fluge poslali, de bi JEsusa popadli. Tedej je njim JEsus rëkuv: s'he eu majhen zhas sim jest s' vami: inu grëm k'taistimi, katir je mene poslov. Vi boste mene jiskali, inu ne boste mene neshli, inu kjer sim jest, nemorete vi pridti. Tedej so Judji sami med sabo rekli: kam ozhe nek leta jiti, de bi njega nenajdli? pojde li ki v' reskroplenje cih Ajdov, inu bo Ajde vazhiv, kaj je tu sa ena beseda, katiro je govoruv? vi boste mene jiskali, inu ne boste mene neshli: inu kjer sim jest, vi nemorete pridti? Na posledni velik dan tiga prasnika pak je JEsus stav, inu upov rekozh: Zhe je kdu shejn, ta pridi k'meni inu pij. Katir v' mene virje, koker pismu  
go-

## Evangeljumi.

govory, is taistiga telelsa bodo potoki shive vode tekle. Tu pak je on govoruv od tiha Duha, katiriga so imeli prejeti, katiri v' njega virjejo.

### Na Tork po Tihi Nedeli.

Shtation per S. Cyriaku M. 10000 lejt odpust.

### ✠ Evangelium S. Jannesa na 7. postavi

V' taistimu zhafsu: je JEsus v' Galileo shov, sakaj on ni othuv v' Judeo pojdi: sakaj Judji so njega jiskali omoriti. Biv je pak blisu Judovski prasniki tih selesnih utr. Njega bratji pak so k' njemu djali: hodi prezh odtod, inu pojdi v' Judeo, de tudi tvoji Jogri tvoje della vidjo, katire ti delash: sakaj nihzhe skrivaj nedela, katir sam v'fim snan biti jifhe. Zhe tu delash, tok si sam sebe timu svejtu na snanje dej. Sakaj tudi njega bratji niso v' njega virvali. Tedej je JEsus njim rekuv: moj zhafs she ni pershov, vash zhafs pak je v'feskusi perpravlen. Ta svejt vafs nemo-re sovrashiti: sej pak mene sovrashi: kir jest prizhvanje dajem od njega, de njegove dela so hudobne. Pejdte vi gori k' timu prasniku, jest pak negrem gori k' timu prasniku: sakaj moj zhafs she ni dopolnen. Tu kar je on biv isrekuv, je v' Galilei ostov.

vstov. Kader so bli pak njegovi bratji kje gori odšli, takrat je tudi on k' timu prasniku gorilhov, al ne ozhitnu, ampak koker skrivaj. Judji tedej so njega na prasnizhni dan jiskali, inu so rekli: kej je uni? Inu enu veliku godernanje je blu med tim skupam od njega; sakaj eni so djali: de je brum; drugi pak so rekli: nikar, temuzh ludy sapeluje. Ozhitnu pak vender ni nihzhe od njega govoruv savolo strahu tih Judov.

## Na Sredo po Tihi Nedeli.

Shtazion per S. Marcellu Pap. M. 10000 lejt odp.

### ✠ Evangeljum S. Jannesa na 10. postavi.

**V**'taistimu zhafsu: je blu shegnanje v' Jerusalemu: inu je sima bila. Inu JEsus se je po tempelnu sprehajov v' Salomonovi lopi. Na tu so njega Judji ostopili, ter so k' njemu rekli: koku dovgu bosh she nasho dusho moriv? Zhe si Kristus, tok povej nam ozhitnu. JEsus je njim odgovoruv: jest vam povem, inu nevirjamete. Te dela, katire jest v' imenu mojiga Ozhet'a delam, te dajejo prizhvanje od mene. Vi pak nevirjamete, kir od mojih ovz niste. Moje ovze poslusha jo moj glas, inu jest njih posnam, inu one hod-



## Evangeljumi.

hodjo sa mano: inu jest njim vèhhu shiv-  
lenje dam: inu one nebodo pogublene na  
vèkomej, inu nihzhe njih nebo meni is  
rok potegnuv. Kar je meni moj Ozha dav,  
je vezhi koker vse: inu nihzhe nemore  
tiga is rok mojiga Ozheta islezhi. Jest,  
inu Ozha fino enu. Na tu so Judji kamne  
pobirali, de bi njega posuli. Njim je JE-  
sus odgovoruv: jest sim vam od mojiga  
Ozheta veliku dobrih dèll skasov, savolo  
katiriga is njih luzhate vi na mene s'kam-  
nami. Judji so odgovorili: savolo do-  
briga della mi na tebe neluzhamo, temuzh  
savolo preklinvanja: inu kir ti, katir si  
en zhlovek, se sam sebe na Boga vun  
dajesh. JEsus je njim odgovoruv: al ni  
v'vashi postavi sapisanu, sakaj jest sim  
djav: vi ste Bogovi? Zhe je on taiste  
Bogove imènuvov, h'tatirim se je besè-  
da boshja govorila, inu tu pisanje se ne-  
mori gori vsdigniti: k'timu, katiriga je  
Ozha posvetzhiv, inu na svejt poslov,  
pravite vi: de preklinas'h: dokler sim re-  
kuv: Jest sim Syn boshji? aku jest mo-  
jiga Ozheta dèla nedelam: nikar meni  
nevirjemite: zhe njih pak delam: inu zhe  
meni nozhete virjeti, verjemite delam,  
de sposnate, inu virjamete, de je Ozha  
v'meni, inu jest v'Ozhetu.

## Na Zhetertik po Tihi Nedeli.

Shtation per S. Apollinaru Shk. M 10000 lejt odp.

### ✠ Evangeljum S. Lukesha na 7. Postavi.

V' taistimu zhasu: je tih Fariserjov edn  
JEsusa profuv, de bi s' njimi jeduv.  
Inu je noter shov v' tiga Fariserja hisho.  
inu je k' misi seduv. Inu polej! ena shena,  
katira je v' mejstu ena greshniza bla, ka-  
der je svedela, de se je JEsus v' hishi ti-  
ga Fariserja k' misi vseduv, je pernesla eno  
pushzo is alabastra polno masila: inu je  
odsad perstopila poleg njegovih nog, inu  
je sazheia s' soysami njegove noge mozhit;  
inu s' lasmy svoje glave njih je brisala.  
inu je njegove noge kushvala, inu s' ma-  
silam masala. Kadar je pak letu ta Fa-  
riser viduv, katir je biv njega povabuv,  
je sam per sebi mislu rekozh: aku bi le-  
ta en Prerok biv, toku bi ja veduv, kdu,  
inu kaker shna je leta shena, katira se nje-  
ga dotekuje, dokler ona je ena greshniza.  
Inu JEsus je odgovornv, inu rekuv k' nje-  
mu: Shimu jest imam tebi nekaj poveda-  
ti. On pak je djav: Mojstr! povej. En  
ohernik je imov dva dovshnika, eden je  
biv njemu dovshan pet stu dnarjov, ta  
drugi petdeset. Kader pak nista imela s'  
zhem

## Evangeljumi.

zhem plazhati, je on obema doli puštuv. Kdu tedej is tih njega vezh lubi? Shimu je odgovoruv, inu je djav: jest menim, de uni, katirimu je on vezh doli puštuv. On pak je k'njemu rekv: prov fi foduv. Inu on se je k'ti sheni obernuv, inu je Shimnu djav: vidish to sheno? jest sim v'tvojo hifho perfhov, ti nifi mojim nogam vode dav, ta pak je moje noge s'fovsami umivala, inu s'lasmy svoje glave brisala. Ti nifi mene kufhuv; leta pak, kar je semkej noter perfhla, ni mojih nog kufhuvati nehala. Ti nifi moje glave s'voljam masov: ta pak je moje noge s'masilam masala. Satorej povem jest tebi, nje bo velikv grehov odpufhenih; sakaj ona je slo lubila. Komer se pak mejn odpusty, taifti mejn lubi, k'nje pak je on rekv: tebi so tvoji grehi odpufheni. Inu taifti katiri so fkupej per misi sedeli, so sazveli med sabo rezhi: kdu je leta, katir tudi grehe odpufha? k'ti sheni pak je on rekv: tvoja vira je tebi pomagala: pejdi v'myru.



## Na Petik po Tihi Nedeli.

Shtazion per S. Shtefanu na Celski gori Popol.  
odpuistik, inu se s'he tudi ena dusha is  
viz reshhi.

### ✠ Evangeljum S. Jannesa na II. postavi 47. Shtetvi.

V' taistimu zhafsu: so ti vikshi Farji, inu  
Fariserji en sbor super JEsusa skup-  
poklizali, inu so rekli: kaj delamo: ke ta  
zhlovek velike zhude dela? zhe mi njega  
toku postimo, tok bodo vfi v'njega virva-  
li: inu Rimlarji bodo pershli, ter bodo nash  
kraj, inu nash rojake prezh vseli. Edn  
pak med njimi Kajfesh s'imenam, dokler je  
taistu leytu vikshi Far biv, je njim rekuv:  
vi nishter neveste, inu nepremislite, de  
vam je bolshe, de en zhlovek sa ludstvu  
vmerje koker pak de vesh sarod pogine Ti-  
ga pak ni sam od sebe govoruv, ampak k<sup>e</sup>  
je taistu leytu vikshi Far biv, je prerok vov  
de JEsus ima sa ta sarod umreti, inu ne le'  
iamu sa ta sarod, ampak de bi boshje otroke,  
katiri so bli reskropleni, skup spravuv. Od  
taistiga dneva tedej so ony smirej mislili,  
de bi njega vmorili. JEsus tedej ni vezh  
med Judami ozhitnu hoduv, ampak je shov  
na dushelo blisu pushave v'enu mejstu,  
katirimu Efrem pravjo, ter se je tamkaj s'  
svojimi Jogrami gori dershov.

## Na Sebboto po Tihi Nedeli.

Shtazion per S. Jannesu pred latinskeme vratame  
15000 lejt odpustik ter se sna ena dufha  
is viz reshiti.

### ✠ Evangeljum S. Jannesa na I I. p.

V' taistimu zhasu: so ti vikshi Farji mi-  
flili, de bi tudi Lazarusa vmorili; sa-  
kaj sa vol njega je veliku Judov prezh shlu,  
inu so v' JEsusa virvali. Na sajterni dan  
pak ena velika mnofhiza, katira je bla k'  
timu prasniku perfhla, ke so flifhali, de  
JEsus pruti Jerusalem pride, so vseli  
palmene veje, inu so vunkej shli njemu na-  
pruti, ter so vpyli: Hosana! blogerre-  
zhen, katir pride v' imenu tiga Gospoda,  
ta Israelski kralj. Inu JEsus je neshuv  
eniga ofelka, inu je na njega gori sedev,  
koker je pisanu: nikar se ne boj Sionska  
hzhy: polej! tvoj kralj pride sedezh na  
enimu shebetu te oflize. Tiga pak njego-  
vi Jogri niso sastopili, ampak kader je biv  
JEsus pozhaften, takrat so se ony na tu  
spomnili, de tu je blu od njega pisanu:  
inu tu so ony njemu sturili. Tedej je ta  
mnofhiza prizhvanje dajala, katira je s'  
njim bla, kader je biv Lazarus is groba  
poklizov, inu njega od mertvih obuduv.  
Torej je tudi mnofhiza njemu na pruti  
shla,

fhla, kir so slisnali, de on je tu zhudu sturnv. Fariserji pak so med sabo rekli: tu vidite, de nizh neoppravimo? glejte! vefs svejt je sa njim shov. Med tim pak so bli nekateri Ajdji, katiri so bli gori fhli, de bi na ta prasniki molili. Leti tedej so stopili k'Filippu, katir je od Bethsajde is Galilee biv, ter so njega profili rekozh: Gospod mi bi radi Jesusa vidili. Tu pride Filip, inu povej Andreju. Andrej po timu, inu Filip sta JEsusu povedala. JEsus pak je njima odgovoruv rekozh: ura pride, de ima Syn tiga zhloveka resvizhen biti. Resnizhnu, resnizhnu vam povem, aku pshenizhnu serne v'semlo padejozh nepomerje, tok onu samu ostane. Aku pak pomerje, tok veliku sadu pernese. Katir svojo dusho lubi, ta bo njo sgubuv: inu katir svojo dusho na timu svejtu sovrashi, ta bo njo ohranuv v'vezhnimu shivlenju. Aku ozhe meni kdu flushiti, ta hodi sa mano: inu kjer sim jest, ondi ima tudi moj flushabnik biti. Aku bo meni kdu flushuv, tiga bo moj Ozha sposhtuvov. Sedej je moja dusha skalena. Inu kaj ozhem rezhi? Ozha pomagaj meni is te ure. Al satigavolo sim jest v'leto uro pershuv. Ozha: resvitzhi tvoje ime. Tedej je ta kliz od neba pershuv: jest sim resvitzhiv, inu ozhem she resvitzhiti. Ta mnoshiza



## Evangeljumi.

tedej, katira je stala inu flishala, je rekla: sagermëlu je: Drugi so rekli: en Angel je njemu govoruv. JEsus pak je odgovoruv, inu rekuv: ta kliz ni savolo mene peršhov, ampak savolo vafs; sdej je sodbo tiga svejta: sdej bo Vajvoda tiga svejta vunkaj vershen. Inu ješt, zhe bom od semle povsdignen, bom vse sam k' sebi potegnuv: (tu pak je odgovoruv, de bi na snanje dav, kaj sa eno smert bi on imov sturiti) Ta folk je njemu odgovoruv: mi smo is postane flishali, de Kristus vekumej ostane: inu koku ti pravish: Syn tiga zhloveka more povikšhan biti? Kdu je ta Syn tiga zhloveka? sa tu je JEsus k' njim djav: she zel malu svitlobe je per vafs. Hodite dokler luzh imate, de vafs temme nepopadejo: inu katir v' temmah hodi, neve, kam grę Dokler luzh imate, virjite, v' to luzh, de bošte otrozi te luzhe. Letu je JEsus govoruv, inu je prezh šhov, ter se je pred njimi skruv.

### Na Zvetno Nedëlo.

Shtazion per S. Jannesu v' Lateranu popol. odp.

✠ Evangeljum S. Matthevsha na  
21. postavi.

V' taistimu zhafsu: kader se je JEsus k'  
Jerusalemu perblishvov, inu je she  
E biv

biv v' Bethſagi per vojſki gorri doſhov:  
tedej je poſlov dva ſuojih Jogrov, ter  
je nyma rekuv: pejta v' to valſ, katira  
vama naſpruti leſhy, inu sdajzi boſta eno  
pervęſano oflezo neſhla, inu enu ſhebe  
per nje: odvęſhita njih, inu njih k' meni  
pelita: inu aku vama bo kdo kaj rekuv,  
rezita: de Goſpud njih potrebuje, inu  
sdajzi njih bo ſpuſtuv. Letu pak ſe je  
uſe ſgodilu, de bi dopolnenu blu, kar je  
ſkus Preroka rezhenu, katir pravi: po-  
vejte hzhryi Sion, polej! tvoj krajl pri-  
de k' tebi krotak, ſedezh na eni oflizi,  
inu ſhebetu tę podjarmane oflize. Ta  
dva Jogra pak ſta ſhla, inu ſta ſturila, ko-  
ker je nyma JEsus biv ſapovedov. Inu  
ſta oflizo, inu ſhebe perpellala: inu ſta  
poloſhila ſvoje oblazhila na njo, ter ſta  
njega gori poſadila. Prov veliku ludy  
pak je reſgrinalu ſvoje oblazhila na poti:  
eni ſo pak veje is derveſs ſękali, inu po  
poti potreſali: ti ludyę pak, katiri ſo  
ſpred, inu ſad ſhli, ſo upili, inu djali:  
Hoſana Davidovimu Synu: hvalen bodi  
ta, katir pride v' imenu tiga Goſpuda.

# P A S S I O N.

Tu je: Christuſovu Terplenje, koker ſe  
per S. Maſhi bere. † pomeni, kaj Chriſtus  
govory. E. Kaj Evangeliſt M. Kaj  
edn, ali vezh med ludmy.

**Terplenje Goſpuda naſhiga JEſuſa**  
Chriſtuſa po S. Matthevſha beſedah  
na 6. Poſtavi.

**V**'taiftimu zhafsu: je JEſus k'ſvojim Jo-  
gram rekuv: † vi veſte, de bo zhes  
dva dny Velikanozh, inu Syn tiga zhlo-  
veka bo ſdan, de bi krishan biv. E. Ta-  
krat ſo ſe skup sbrali ti Vikſhi tih Farjov,  
inu ti Starejſhi tiga folka na preddvor ti-  
ga vikſhiga tih Farjov, katir ſe je klizov  
Kajfeſh, inu ſo enu pemenvanje derſhali,  
de bi JEſuſa s'prevaro ujeli, inu umorili.  
Ony pak ſo rekli: M. Nikar na ta prasn timer,  
de ki en hrup med ludſtvam neuftane.  
E. Kader je pak JEſus v' Bethaniji biv v'  
hiſhi Shimna tiga goboviga, je ena ſhena  
k'njemu ſtopila, katira je eno is Alaba-  
ſtra s' veliku urednem masilam napolneno  
puſhzo imela, inu tu je ona njemu zhes  
glavo ulyla, ke je per miſi ſedov: Jogri  
pak, ke ſo tu vidili, ſo hudi ratali reko-  
zhi: M. pokaj ta potrata? letu bi ſe blu  
ſnalu dragu prodati, inu tim uwogim  
E 2 dati.



dati. *E.* JEsus pak, katir je sa tu veduv, je njim djav: † pokaj ste vi ti sheni nadleshni? dokler ona je enu dobru delu nadmano sturila; sakaj vboge imate vi vsel-lej per sebi, mene pak vselej nimate. Ke je pak ona letu masilu meni na glavo isli-la: je tu k' mojemu pokopanju sturila. Resnizhnu vam jest povem, kjerkol se bo leta Evangelium pridigvov po zelimu svejtu, se bo tudi pravilu, kaj je leta sturila k' njegovimu spomynu. *E.* Takrat je edn is tih dvanajst, katirimu so rekli Judesh Shkarjot, kje shov k' tim vikshim tih Farjov, ter je njim djav: *M.* Kaj ozhete meni dati, inu jest vam njega ozhem is-dati? *E.* Ony pak so njemu svergli tride-set frebernikov. Inu od taistihmal je on perloshnost jiskov, de bi njega isdav. Ta prvi dan tih oppresnih kruhov pak so Jogri k' JEsusu stopili, rekozhi: *M.* Kej ozhes, de tebi perpravimo velikanozh-nu Jagne jesti. *E.* JEsus pak je rekuv: † Pojdte v' mejstu k' enimu, ter njemu rezite: Mojstr pravi, moj zhafs je blisu; per tebi derfshim jest velikanozh s' mojim Jogrami. *E.* Inu Jogri so sturili, koker je njim biv JEsus narozhuv, ter so veli-kanozh perpravili. Inu ke je she vezher perfhov, je on s' svojimi dvanajst Jogra-mi k' misi leduv, inu, ke so jedli je k' njim rekuv: † Resnizhnu vam povem, edn med

med vami bo mene isdav. *E.* Inu ony so filnu shaloftni postali, ter so sazheli vsak posebej rezhi: *M.* Sim li jest? Gospud? *E.* On je odgovoruv, inu djav: † katir s' mano roko v' skledi omaka, leta bo mene isdav. Syn tiga zhloveka gre szer, koker je pisanu od njega: gorje pak timu zhloveku, skus katiriga bo Syn tiga zhloveka isdan: dobru bi njemu blu, ke bi taist zhlovek rojen nebiv. *E.* Judesh pak, katir je njega isdav, je odgovoruv, inu rekuv: *M.* Sim li ki jest? Mojstr! *E.* inu on je djav k' njemu: † ti si rekuv. *E.* Kader so ony pak vezherjali, je JEsus kruh usev, ter je njega shegn timer, inu reslomu, ter svojim Jogram dav, inu djav: † vsemite, inu jejte: letu je moje Telu. *E.* Inu, ke je ta kelh vsev, je sahvaluv, ter je njim njega dav rekozh: † pyti is tiga vfi: sakaj leta je moja kry tiga noviga Testamenta, katira bode sa njih veliku prelyta k' odpushtanju tih grehov. Jest vam pak povem: de otihmal nebom vezh od sadu vinske terre pyv noter do taistiga dne, kader bom tu novu pyv, s' vami v' krajlestvu mojiga Ozhetu. *E.* Inu kaker so ony to hvalno pesm rekli bli, so vonkej fhli na vojlsko gorro. Tedej rezhe JEsus k' njim: † nezoy to nozh se bofte vi vfi nad mano pohujfhali: sakaj pisanu je: jest bom po pastirju mahn timer, inu

ovze te zhede bodo reskroplene. Kader bom pak gori uftov, ozhem jest pred vami v'Galileo pojdi. *E.* Petr pak je odgovoruv, inu je k'njemu djav: *M.* Inu aku bi se lih vfi nad tabo pohujf'hali, tok se jest nikol pohujf'hov nebom. *E.* JEsus je djav k'njemu: † resnizhnu jest tebi povem; sakaj nezoj to nozh, prędn bo petelin sapev, bosh ti mene trikrat satajuv. *E.* Peter pak je njemu djav: *M.* Deslih bi meni blu s'tabo umreći, tok nebom tebe satajuv. *E.* Lih toku so tudi vfi Jogri rekli. Tedej je JEsus s'njimi pershov na pristavo, katira se pravi Gethsemani, ter je k'svojim Jogram rekuv: † sedite letukej, dokler kje gręm, inu molim. *E.* Inu, kir je Petra, inu ta dva Zebedeova Syna biv s'fabo vsev, je jev mili, inu shalofn perhajati. Takrat je on k'njim djav: † moja dusha je shalofna noter da smerti. Ostanite tukej, inu zhujte s'mano. *E.* Inu kir je en malu naprej shov, je paduv na svoj obrats, ter je moluv rekozh: † moj Ozha! aku je mogozhe, toku pusti. nej grę ta Kęlh od mene prezh. Al vender nikar koker jest ozhem, ampak koker ti. *E.* Inu on je pershuv k'svojim Jogram, inu njih je spajozhe neshuv: ter rezhe k'Petru: † Tok niste mogli eno uro s'mano zhuti? Zhujte, inu molite, de v'skufhnavo nepadete. Duh je szer volan, mesu pak



pak je slabu; *E.* Supet je on drugizh kjekej shov, ter moluv rekozh: † moj Ozha! zhe nemore ta kelh od mene prezh pridti, ampak de njega pyem, nej se isji-de tvoja vola. *E.* Inu on je supet per-shov, inu njih je spajozhe neshuv, sakaj njih ozhy so ble polne dremote. Inu kir je njih biv popustuv, je supet kjekej shov, ter je tretizh moluv ravnu taiste besede rekozh. Tedej je pershov k' svojim Jo-gram, inu pravi k'njim: † tok spyte tedej, inu pozhivajte:glejte!ura se je she perblisha-la, inu Syn tiga zhloveka bo isdan v'ro-ke tih grešnikov. Ustanite gori! pejmo! ta se je she perblishov, katir bo mene is-dav. *E.* Kader je on she govoruv, po-lej! Judesh tih dvanajst edn je biv per-shov, inu ena velika truma s' mezhmy, inu drogmy poslani od vikshih Farjov, inu starejshih tiga skupa. Katir ja pak njega isdav, ta je njim enu snaminje dav, re-kozh: *M.* Katiriga kol bom jest kushnov; taist je, primitenjega. *E.* Inu sdajzi je on k' JEsusu perstopuv, ter je djav: *M.* posdravlen bodi Mojstr. *E.* Inu on je nje-ga kushnuv. JEsus pak je k' njemu re-kuk: † Perijat! sakaj si pershov. *E.* Ta-krat so ony skozhili, ter so roke vergli na Jfusa, inu so njega derskali. Inu polej edn is tih, katiri so s' JEsusam bli, je svojo roko stegnuv, je svoj mezh is-deru,

deruv, ter je mahnuv po tiga vikshiga Farju hlapzu, inu je njemu uhu odsekuv. Takrat je JEsus k'njemu djav: † Saber-  
ni tvoj mezh na svoje mestu; sakaj vfi, katiri bodo mezh vseli, bodo skus mezh konz vseli. Menesh li ti, de nesamorem svojiga Ozhetá profsiti, inu on bi meni sdej vezh koker dvanajst milliariov Angelzov poslov? koku se bodo pak tedej pisma dopolnile, dokler toku se more sgotiti? *E.* Ob taisti uri je JEsus k'tim mnoshizam djav: † Vi ste vunkej shli koker zhes eniga resbojnika s' mezhmy, inu drogmy mene popasti: jest sim vsak dan per vafs sedov, kir sim v'tempelnu vuzhiv, inu niste mene popadli. *E.* Vse tu se je pak sgodilu, de bi se tih Prerokov pisma dopolnile. Takrat so njega vfi Jogri sapustili, ter so od njega sbejshali. Ony pak so JEsusa derskali, inu pelali h'Kajfeshu timu vikshimu Farju, kjer so Pisarji, inu ti Starejsi se skup s'hajali. Petr pak je od delezh sa njim shov noter do dvora tiga vikshiga Farja. Inu kader je on biv noter shov, je per hlapzih sedov, de bi konz viduv. Ti Vikshi tih Farjov pak, inu zel sbor so krivu prizhvanje super JEsusa jiskali, de bi njega v'smert isrozhili: inu niso nefhli, kader je blu veliku prizh perstopilu. Narposled pak so dve krive prizhe pershle, inu so rekli:

*M* leta je rekuv: jest sim v' stanu boshji tempel podreti, inu taistiga supet zhes try dny gori issidati. *E.* Inu kir je ta vikshi Far gori ustov, je k'njemu djav: *M.* tok se nizh zhes tu nesgovarjash, kar leti zhes tebe prizhujejo? *E.* JEsus pak je movzhov. Inu ta vikshi Far je k'njemu djav: *M.* Jest tebe sarotym per shivim Bogu, de nam povesh, aku si ti Christus boshji Syn. *E.* JEsus rezhe njimu: † ti si rekuv. Al vender vam povem, odvsihmal boste vi vidili Syna tiga zhloveka sedezhiga na desnizi boshje mozhy, inu pridejozhiga v' oblakih tih nebes. *E.* Takrat je ta vikshi Far svoje oblazhilo reftergov rekozh: *M.* on je saklev. Kaj potrebujemo mi she vezh prizh? glejte? sdej ste slisnali preklinvanje: kaj se vam sdy? *E.* Ony pak so odgovorili, inu rekli: *M.* on je smerti kriv. *E.* Takrat so ony njemu v' obras pluvali, inu so njega sa uhu byli; drugi pak so njega s' pestmy v' obrafs tovkli rekozhi: *M.* Prerokuj nam Christe! kdu je, katir je tebe udaruv? *E.* Petr pak je od svunaj na dvorishu sedov, inu ena dekla je k'njemu stopila rekozha. *M.* Tudi ti si s' JEsusam tim Galilejam biv. *E.* On pak je tajiv nisim vsim na prizho rekozh: *M.* Jest nevem, kaj pravish. *E.* Kader je pak on skus duri vonkej shov, je njega ena druga dekla



vidila, inu je djala k'tim, katiri ſo ondi bli. *M.* Inu tudi leta je s' JEſusam tim Nazarenskimi biv. *E.* On pak je ſpēt s' perſego tajiv; ſakaj jeſt neposnam tiga zhlo- veka. Inu zhes enu majhinu ſo perſtopi- li, katiri ſo ondi ſtali, inu ſo Petru rekli; *M.* reſnizhnu ſi tudi is letih edn; ſakaj tudi tvoje govorjenje tebe vun da. *E.* Ta- krat ſe je on jev klēti, inu perſegati, de ni tiga zhlovēka poſnov. Inu sdajzi je petelin ſapev. Inu Pētr ſe je va JEſuſo- vo beſēdo ſpomnov, katiro je on govo- ruv: predn bo petelin ſapev, boſh ti me- ne trikrat ſatajuv. Inu ke je on vunkej ſhov ſe je milu jokov. Kader je pak ſajtru blu, ſo ſe vſi vikſhi Farji, inu Starejſhi tiga folka ſuper JEſuſa pomenvali, de bi nje- ga vmorili. Inu ſo njega ſvęſaniga per- pelali, ter Ponziusu Pilatushu deſhelſki- mu Oblaſtniku zhesdali. Takrat, kader je Judesh, katir je biv njega isdav, viduv, de je k' ſmerti obſojen, je njega ſgręvalu, je tim vikſhim Farjam inu Starejſhim tri- deſet ſrebernikov naſaj perneſuv rekozh: *M.* jeſt ſim ſe pregreſhuv, ke ſim nedov- ſhno kry isdav. *E.* Ony ſo pak rekli: *M.* Kaj nam mar? ti ſa tu gori gledej. *E.* Inu on je te ſrebernike v'tempel verguv, ſe je prezh poprav, je ſhov kje, ter ſe je ſa- eno verv obęſuv. Vikſhi Farji pak ſo ſre- bernike vſeli, inu rekli: *M.* Mi njih ne- ſme-

## Evangeliumi.

smemo v' zirkovnu pufnzo djati, ke so ena kervava zena. *E.* Ony so pak en svejt derшали, inu so sa njih eniga lonzharja nivo kupili k' pokopvanju tih ptujih; satigavolo je bila leta niva imenvana: Haceldama, tu je: niva te kervy noter donafhniga dne. Takrat se je spolnilu, kar je rezhenu skus Jeremia Preroka, katir pravi: inu ony so vseli trideset frebernikov zeno tiga zeneniga, katiriga so ony kupili od Israelskih otrok: inu so njih dali sa eniga lonzharja nivo, koker je meni ta Gospod narozhuv. *JESUS* pak je stav pred dushelskim oblastnikam; dushelski oblastnik pak je njega prafhov rekozh: *M.* Si li tih Judov krajl? *E.* *JESUS* rezhe k' njemu: † ti pravish. *E.* Inu kader je biv od tih vikshih Farjov, inu tih Starejshih satoshen, ni nizh odgovoruv, Tedej pravi Pilatush k' njemu: *M.* Al ne slifhish, v' kol kajn rezheb ony super tebe prizhnejo? *E.* On pak ni njemu na nobeno besedo odgovoruv, toku, de se je deshelski Oblastnik filnu zhuduv. K'timu prasniku pak je imov dushelski Oblastnik navado timu folku eniga jetniga spustiti, katiriga bi othli: Takrat pak je on eniga tih prov hudih jetnikov imov, katir se je klizov Barabbas. Kader so ony tedej skupaj se sbrali bli, je Pilatush rekuv. *M.* koka ozhete, de vam spustim: Barabba, ali

*JE-*

JEsusa, katirimu je ime Christus? *E.* Sakajon je veduv, de so bli njega is nevošh-  
livoſti isdali. Kader je pak on na ſodni  
ſtov ſeduv, je njegova ſhena k' njemu po-  
ſlala rekozh: *M.* Nizh ſe s' levnim pra-  
vizhnim nepezhej; sakaj jeſt ſim nêzoj  
v' ſajnah veliku ſavolo njega terpela. *E.*  
Vikl'hi Farji pak inu ti Starejſhi ſo ludy  
poſſhuntali, de bi ſa Barraba proſili,  
JEsusa pak pogubili. Ta duſhelski Ob-  
laſtnik pak je odgovoruv, inu djav: *M.*  
katiriga ozhete, de vam is tih dvêh ſpu-  
ſtim? *E.* ony pak ſo rekli: *M.* Barraba.  
*E.* Rezhe k' njim Pilatush: *M.* Kaj ozhem  
tedej s' JEsuſam ſturiti, katir bo imen-  
van Christus? *E.* Ony pravio vſi: *M.* nej  
bo krishan. *E.* Ta duſhelski Oblaſtnik pra-  
vi k' njim: *M.* Kaj je on hudiga ſturuv?  
*E.* al ony ſo ſhe bel upyli rekozhi: *M.*  
nej bo krishan. *E.* Kader je pak Pilatush  
viduv, de nizh neoppravi, temuzh de ve-  
liku vêzhi hrup vſtaja: je on vodo vſev,  
ter ſe je prižhaludſtva roke vmov rekozh:  
*M.* Jeſt ſim nedovſhen nad kervjo letiga  
pravizhniga. Vi gledajte gori ſa tu. *E.*  
Inu veſs folk je odgovoruv, inu rêkuv:  
*M.* zhes naſs inu naſhe otroke bodi nje-  
gova kry. *E.* Tedej je on njim Barrabba  
ſpuſtuv. JEsus pak reſtepeniga je on  
njim zhes dav, de bi krishan biv. Takrat  
ſo duſhelskiga Oblaſtnika ſhovnirji JEsu-



fa k' sebi vseli v' sodno hisho, inu vse shov-  
 nirstvu k' njemu sklizali: ony so njega  
 flekli, inu s' enim shkerlatastim plajsham  
 ogernili, inu so eno krono is ternja spled-  
 li, ter njemu na glavo djali, inu en terst  
 njemu v' desno roko. Inu so pred njim po-  
 klekvali, ter is njega se shpot delali re-  
 kozhi: *M. Bodi posdravljen Kralj tih Ju-*  
*dov!* *E.* inu so v' njega pluvali, so terst v-  
 seli, ter so njega s' njim po glavi wyli.  
 Inu kader so ony njega saframvali, so nje-  
 mu plajsh doli potegnili, inu njega v' nje-  
 govu oblazhilo oblekli, ter so njega pela-  
 li, de bi njega na krish perwili. Kader  
 so ony pak vonkej fhli, so ony eniga zhlo-  
 veka od Cyrene *Shimna* s' imenam nefhli:  
 tiga so ony permorali, de bi sebi njegov  
 krish sadow. Inu ony so perfhli na tu  
 mestu, katirimu se rezhe *Golgatha*, kar je  
*Kalvaria*, *(ali tih mertvashkih glav me-*  
*stu.)* Inu ony so njemu enu s' shovzham  
 smejshanu vinu pyti dali. Inu kader je  
 biv on okusuv, ni othu pyti. Po tem pak  
 kir so bli njega na krish perwyli, so si  
 njegove oblazhila respartili, inu sa nje  
 bajali: de bi se spolnilu, kar je govorje-  
 nu skus *Preroka*, katir pravi: ony so si  
 oblazhila respartili, inu zhes mojo sukno  
 so ony baje metali. Inu ony so sedeli,  
 inu njega varvali. Inu so verh njega gla-  
 ve urshoh sapisan postavili: leta je *JE-*

sus Kralj tih Jodov. Takrat sta bla s'he tudi dva reswojnika s' njim vred krishana: edn na desni, inu edn na levi strani. Ti memu gredozhi pak so njega kleli, so svoje glave majali, inu rekli: *M.* Jah! kati boshji tempel podirash, inu v'treh dneih spet gori sidal'h: pomagaj si sam sebi. Zhe si boshji Syn, tok stopi doli is krisha. *E.* Ravnu toku so se njemu tudi ti vikshi Farji s' Pisarjami, inu timu Starejs'himi vred posmehvali, inu rekli: *M.* drugim je on pomagov, sam sebi pak nemore pomagati. Zhe je Israelski Kralj, nej stopi on sdej is krisha doli, inu mi virjamemo njemu. On je v' Boga savupov: nej njega sdej reshi, zhe otsh; sakaj on je rekuv: de Syn boshji fim jest. *E.* Ravnu tu so pak tudi reswojnika, katira sta bla s' njimi krishana, njemu naprej metala. Od s'heste ure pak so temne postale po usimu volnimu svejtu noter do devete ure. Inu okuli devete ure je Jesus s' velikim glasom upov rekozh: † Eli! Eli! lamasabaktani? *E.* tu je: † moj Bog! moj Bog! sakaj si ti mene sapustuv? *E.* eni pak kati so ondokej stali, inu slis'hali, so rekli: *M.* leta klizhe Eliasa. *E.* Inu sdajzi je edni ismed nih pertekuv, je eno gobo usev, inu s' jesiham napolnuv: inu je njo na eno terstovino natakno, ter je njemu pyti dav. Ti drugi pak so rekli: *M.* pusti! de

## Evangeljumi.

vidimo, aku Elias pride, inu njega doli  
sname. *E.* JESUS pak je supet is velikem  
glasam upov, inu dusho pustuv. (*Tukej  
se doli poklekne, inu enu malu prejejna.*)  
Inu polej tu sprednu sagrainalu tiga tem-  
pelna se je na dve platy restergalu od  
verha noter do sdol, inu semla se je stre-  
sla, inu skalle so pokale, inu tih mertvih  
jame so se odperle, inu dosti truplov tih  
Svetnikov, katiri se she bli saspali, je go-  
ri ustalu. Inu so vun shli is jam. Po nje-  
govimu gori ustajanju, so pershli v' tu sve-  
tu mejstu inu so se dostirem perkasvali.  
Ta shovnrski Glavar pak, inu katiri so s'  
nim bli, so JESUSA varvali; kader so ta  
potrefs te semle, inu tu, kar se je godilu,  
vidili, so se mozhnu prestrašli rekozhi:  
*M.* Refs je leta Syn boshji biv. *E.* On-  
dokej pak je blu dosti shen od delezh, ka-  
tiri so sa JESUSAM is Galilee hodile, inu  
njemu stregle, med katirim bla Maria  
Majdalena, inu Maria Jokobova, inu Jo-  
shefova Mati, inu Mati Zebedeovih Sy-  
nov. Na vezher pak je pershov en wogat  
mosh od Arimathee s' imenam Joshef,  
katir je tudi JESUSOV Joger biv. Leta je  
k' Pilatushu shov, ter je profuv sa JESUSO-  
vu truplu. Takrat je Pilatush ukasov, de  
se ima njemu tu truplu tati. Inu Jeshef  
je usev tu truplu, inu je taistu v' eno zhi-  
sto tanzhizo saviv. Inu je taistu poloshuv



v' svoj nov grob, katiriga si je on biv pu-  
stuv v' eni skali issekati. Inu je en velik  
kamen pred duri tiga groba pervaluv, inu  
je prezh odshov. Ondi pak je bila Maria  
Majdalena, inu ta druga Maria, katire so  
pruti timu grobu sedele. (*Tukej se spet  
en malu prejejna, inu Ghriflusuvo terplenje  
premisluje.*) Na drugi dan pak, katir sa  
dnem tiga perpravlanja pride, so vikshi  
Farji, inu Fariserji k' Pilatushu skupej  
pershli, ter so rekli: *M.* Gospod! mi smo  
se spomnili, sakaj ta sapeluvavz je, ke je  
s'he shivuv, rekuv: zhes try dny ozhem  
jest gori uftati. Porozhi tedej, de se  
pokopalishe varje do tretiga dne, de ki  
njegovi Jogri nepridejo, inu njega neu-  
kradejo: ter k' folku reko: on je od  
smerti gori uftov: inu ta posledna smota  
bo hujshi, koker ta predna. *E.* Pilatush  
je njim djav. *M.* Vi imate vershino, pe-  
te, inu varite, koker veste, inu snate.  
*E.* Ony so pak shli, so pokopalishe s'var-  
hami obdali, inu kamen sapezhati.

## Na Veliki, ali Zvetni Pondelk.

Shtazion per S. Praxedi D- M. 25000 lejt od-  
pustik inu odpushtanje tiga zhetertiga tale  
tih grëhov'

## ✠ Evangelium S. Jannesa na 12. p.

Sheft dny pred Velikanozhjo pride JE-  
sus v' Bethanjo, kjer je biv Lazarus v-  
merv, katiriga je biv JEsus od smerti obu-  
duv. Ondi so njemu pak eno vezhirjo na-  
redili. Inu Martha je gori stregla. Lazarus  
pak je biv edn tih, katiri so s'njim per mi-  
si fedeli. Tedej je Maria vsela eno libro  
is shlahtne pistnarde narejeniga masila inu  
je JEsusove noge masala, inu s' svojimi  
lasmy je njegove noge obteruvala: inu  
hifha je bla od duha tiga masila napolne-  
na. Tedej je edn is njegovih Jogrov rekuv  
Judesh Shkarjot, kir je njega mislov isda-  
ti: sakaj se ni tu masilu sa try stu defe-  
tiz predalu, inu tim ubogim dalu? On  
pak je letu govoruv nikar satu, koker de  
bi njemu blu mar sa te uboge, ampak kir  
je en tat biv, inu je moshno imov, ter je  
tu, kar je blu noter dijaniga, nosuv. Te-  
dej je JEsus rekuv: pustite njo, de letu sa  
dan mojiga pokopvanja hrani; sakaj v-  
selej imate vi vboge per sebi: mene  
F pak

pak nimate uſelej. Tedej njih je is tih Judov ſvędilu, de je ondi: ter ſo perſhli, ne ſamu ſavolo JEſufa, ampak de bi Lazaruſa vidili, katiriga je on od ſmertí obuduv.

## Na Velki Tork.

Shtazion per S. Priski D. M. Popolnoma odp.

**Terplenje Goſpoda naſhiga JEſufa**  
Chriſtuſa po beſedah S. Marka na 14. poſt.

**V**'taſtimu zhaſu: je bla zhes dva dny Velikanozh, inu dnevi tih oppreſnih kruhou, inu ti vikſhi Farji, inu Piſarji ſo jiſkali, koku bi ony njege s' prevaro perjeli, inu umorili. Ony ſo pak rekli: *M.* ni kar na prasnizhni dan, de ki hrup med skupam neuſtane. *E.* Inu kader je JEſus v' Bethanji biv v' hiſhi Shimna tiga goboviga, inu per miſi ſedov: je perſhla ena shena, katira je imęla eno puſhzo is alabaſtra dragiga maſila is ſhpiknarde, inu ke je to alabaſtrino reſvyla, je njemu na glavo iſlyla. So bli pak eni, katire je tu snotrej peklu, ter ſo rekli: *M* k' zhemu. je leta potrati tiga maſila ſturjena? ſakaj letu maſilu bi ſe blu ſnalu predati ſa vezh koker tryſtu dnarjov, inu uwogim dati. *E.* Inu ony ſo bli ſlobni na njo. JEſus pak je rekuv: † puſtyte njo, kaj nje nadleęo del-



dëllate? ona je enu dobru dëllu pruti me-  
ni sturila; sakaj vi imate uselej uboge  
per sebi: inu zhe ofshete njim snate do-  
bru sturiti; mene pak uselej nimate. Le-  
ta je sturila, kar je imëla: ona je mojë  
truplu k'pokopvanju masati naprej per-  
shla. Resnizhnu vam povëm: kjerkol se  
bo ta Evangelium pridigvov po zëlimu  
svejtü, inu kar je leta sturila, se bo pra-  
vilu një k'spomyu. *E.* Inu Judesh Shka-  
jot tih dvanaisht edn je shov kje k'vikshim  
Farjam, de bi on njim njega isdav Kati-  
ri, kader so letu saflishali, so se vesellili,  
ter so njemu oblubili, de othë njemu dnar-  
je dati. Inu on je jisfkov, koku bi samogov  
njega perloshnu isdati. Inu na pervi dan tih  
opprešnih kruhov, kader so velikanozhnu  
Jagne klali, rekó Jogri k'niemu: *M.* kam  
otshesh, gremo inu tebe velikanozhnu Jag-  
ne jesti perpravimo? *E.* Inu on poshle dva  
is svojih Jogrov, ter nima rezhe: † pe-  
ta v' mejstu, inu en zhlovek vaj bo fre-  
zhov, ta neshë en verzhe vode; peyta sa  
nim, inu kjerkol on noter pojde, rezyta  
k'hishnuimu gospodarju, de mojstr pravi:  
kej je moja gostna hisha, kjer s' mojimi  
Jogrami velikanozhnu Jagne jem? inu  
on vama bo pokasov enu veliku vezhir-  
nishe napravlenu: inu ondi nam perpra-  
vita. *E.* Inu njegova Jogra sta shla, ter  
sta pershla v' mejstu: inu sta velikanozh-

nu Jagne perpravila. Na vezher pak je peršhov on s' dvanajstirimi. Inu ke so per misli sedeli, inu jedli, je JEsus djav: † refnizhnu vam jest povem, de edn med vami bo mene isdav, katir s' mano je. *E.* Ony pak so sazheli shalostni biti, inu edn sa drugim k' njimu rezhi: *M.* Sim ki jest? *E.* on je k' njim djav: † is dvanajstirih edn, katir s' mano roko v' sklędi pomaka. Inu Syn tiga zhlovęka grę szer, koker je od njega pisanu, al gorjetimu zhlovęku, skus katiriga bo Syn tiga zhlovęka isdan. Dobru bi njemu blu, de bi leta zhlovek rojen nebiv. *E.* Inu kader so ony jedli, je JEsus kruh vseu, inu kader je njega shegnov, je reslomuv, inu njim djav: † Vsemitę, letu je moje Tellu. *E.* Inu ke je biv kęlh vsev, je sahvalo dav, je njega njim dav, inu ony so vsi is njega pyli. Inu je djav k' njim: † Leta je moja kry noviga testamęta, katira bo sa njih veliku prelyta. Refnizhnu vam povem, de posihmal nebom vezh pyv od tiga sadu vinske terte noter do taistiga dne, kader bom taistu novu pyv v' boshjimu krajęstvu. *E.* Inu kader so bli hvaleshao pesm rekli, so na ojlsko gorro vunkejšli. Inu JEsus je njim djav: † leto nozh se beste vi nad mano pohujšali: sakaj pisanu je: Jest bom po pastirju mahnuv, inu ovze se bodo reskropile. Al ke bom gori ustov, ozhem pred vami v'

## Evangeljumi.

Galileo pojdti. *E.* Petr pak je k'njemu djav: *M.* aku se bodo vfi nad tabo pohujſhali, ſajjeſt nikar. *E.* Inu JEsus je djav k'njem: † reſnizhnu jeſt tebi povem, ſakaj nezoj to nozh, prędn bo petelin dvakrat ſapev, hoſh ti mene trykrat ſatajuv. *E.* On pak je ſhe vezh govoruv. *M.* Des lih bi blu meni s'tabo umreti, nebom tebe ſatajuv. *E.* Ravnu toku to pak tudi vfi ti drugi rekli. Inu ony pridejo na priſtavo, katiri je ime Gethſemani. Inu on je ſvojim Jogram djav: † Sedite tukej, dokler molim. *E.* Inu onje Petra, inu Jakoba, inu Jannesa s'ſabo vſev: ter ſe je ſazhev bati, inu obtoſhni perhajati. Ter je k'njim djav: † moja duſha je ſhaloſtna noter do ſmerti. Oſtanite tukej, inu zhujte. *E.* Inu ke je en malu naprej ſhov, je na ſemlo paduv, inu je moluv, de, aku bi mogozhe blu, bi ta ura prezh od njega ſhla; je reku: † Abba, Ozha! vſe je tebi mogozhe: vsemi ra kęlh od mene prezh, al ne, kar jeſt ozhem ampak kar ti. *E.* Inu on je perſhov, inu je njih ſpajozhe najduv. Inu je djav k'Petru; † Shimm! ſpiſh? tok niſi moguv eno uro zhuti? zhujte, inu molite, de v'skaſhnavo nepridetę. Duh je ſzer volan, al meſu je ſlabu. *E.* Inu on je ſupet kje ſhov, inu je moluv ravnu taiſte beſęde rekozh. Inu ke je ſupet perſhov, je njih ſpet ſpajozhe neſhuv (ſakaj njih ozhy je bla dremota



posilila) inu ony niso vedili, kaj bi njemu odgovorili. Inu on je tretizh pershov, ter je k' njemu djav: † tok spyte tedej, inu pozhivajte: sadofti je, ura je she pershla: polej! Syn tiga zhlovęka bo greslnikam v'roke isdan. Vstanite gori, pejmo! glejte! katir bo mene isdav, je blisu. E. Inu, ke je she govoruv, je Judesh Shkarjot, od tih dvanajst eden pershov, inu s' njim ena velika mnoshiza s' mezhmy, inu bavitami od vikshih Farjov, inu Pisarjov, inu tih Starejshih. Njegov isdajavz pak je njim enu snaminje dav rekozh: M. katiriga kol bom jest kushnov, ta je, dershte njega, ter njega varnu pelajte. E. Inu kader je on biv pershov, je sdajzi k' njemu stopuv, inu djav: M. zheshen bodi mojstr! E. Inu je njega kushnuv. Ony pak so vergli roke na njega, inu so njega dershali. Edn pak is tih sraven stojezhih je mezh isderv, inu po hlapzu vikshiga Farja mahnuv: ter je njemu enu uhu odsekov. Inu Jesus je odgovoruv: inu djav k' njim: † koker po eniga resbojnika ste vi vunkej shli s' mezhmy, inu bavitami mene popasti? vsakdan Am jest per vals v' tempelnu biv, inu vuzhiv, inu vi niste mene dershali. Ampak de bode pisma dopolnene. E. Takrat so njega njegovi Jogri popustili, inu vfi so sbejshali. En mladenzh pak je sa njim shov v' prashnimu na nagimu oblezhen:

inu

inu ony so njega derskali. On pak je tu prashnje popustuv, ter je nag njim vshov. Inu ony so JEsusa k' vikshimu Farju perpelali: inu vfi Farji, inu Pisarji, inu Starejschi so se bli skup ishli. Petr pak je od delezhi sa njim shov noter na dvorishhe vikshiga Farja: ter je s' hlapzam per ognu sedov, inu se je grev. Viksni Farji pak, inu vels shor so jiskali enu prizhvanje super JEsusa, de bi njega v' smert isrozhili, al niso neshli; sakaj veliku njih je supet njega krivu prizhvalu, njih prizhvanje pak se niso vesale. Inu nekateri so gori ustali, inu super njega krive prizhe gori vlekli rekozh: *M* sakaj mi smo flishali njega rezhi: jest bom resdjav leta s' roko narejen tempel, inu skus tri dny ozhem jest eniga drugiga, ne s' roko narejeniga gori issidari. *E*. Al njih prizhvanje ni skup shlu. Inu ta vikshi Far, ke je v' irēdi med nimi gori ustov, je JEsusa prashov rekozh: *M*. tok ti na tu nizh neodgovorish, kar bo tebi od tih naprej vershenu? *E*. On pak je mozhov, inu ni nizh odgovoruv. Njega je supet vikshi Far poprashuv, inu k' njemu rekuv. *M*. tok si ti Christus zhescheniga Boga Syn? *E*. JEsus pak je njemu rekuv: † Jest sim, inu vi boste vidili Syna tiga zhloveke sedeti na desnizi boshje mozhy, inu pridti v' oblakih tih nebes. *E*. Ta vikshi Far pak je svo-

svoje oblazhila restergov, inu djav: *M.* Kaj ozhemo she vezh prizh imeti? she slisjali preklinvanje: kaj se vam sdy? *E.* Katiri vsi so njega smerti kriviga obsodili. Inu eni so bli sazveli v' njega pluvati, inu njegove ozhy savesvati, ter sa uhu byti, inu njemu rezhi: *M.* prerokuj! *E.* inu hlapzi so njemu shlafernze dajali. Inu ke je Petr sdolej na dvorislu biv, je pershla ena dekla tiga vikshiga Farja, inu ke je Petra vidila, de se je grev, je njega pogledala, inu djala. *M.* Inu tudi ti si biv s' Jesusam tim Nazarenskim. *E.* On pak je tajyv rekozh: *M.* Jest nevem, inu nesnam, kaj pravish. *E.* Inu je vunkejskov pred dvorishe, inu petelin je sapev. Al ke je njega bla spet ena dekla sagledala, je bla sazheła rezhi k'tim poleg stojezhim: Sakaj leta je is letih edn. On pak je supet tajyv. Inu zhes enu majhenu so spet ti, katiri so sraven stali, Petru rekli: *M.* ti si ress eden is letih: sakaj ti si tudi en Galilejz. *E.* On pak se je sazhev kleti, inu rotiti, de tiga zhloverka neposnam, od katiriga vi pravite. Inu sdajzi je spet petelin sapev. Inu Peter se je na to besedo spomnov, katiro je biv njemu Jesus rekuv: predn petelin dvakrat sapojč, bosh ti mene tikrat satjav; inu se je jev jokati. Inu sdajzi sajtru so se ti Vikshi Farji s' Starejslimi, inu Pisarmi, inu vsim  
sploh



## Evangeljumi.

sploh sboram pomenvali, inu so JEsusa svesali, pelali, inu Pilatusu zhes dali, Pilatush pak je njega poprašhov: *M.* Si ti tih Judov Krajl? *E.* On pak je odgovoruv, inu k'njemu djav: † ti pravish. *E.* Inu ti vikshi Farji so njega v' došti rezheh toshili. Pilatush pak je njega spet prašhov rekozh: *M.* tok nizeh ne odgovorysh? glej! v' kolkajh rezheh tebe leti toshjo. *E.* JEsus pak ni nizeh vezh odgovoruv, toku, de se je Pilatus savseř. K'timu dnevu pak je on navado imov eniga is tih svesanih sa katiriga kol bi profili, njim ispuštiti. Biv je pak edn, katirimu so rekli Barrabas, katir je biv s'timi puntarskimi noter potegnem, ke je biv v'spuntvanju eniga umoruv. Inu kader je bla ta truma gori peršhla, je jela profiti, de bi toku šturuv koker vselej. Pilatush pak je njim odgovoruv, inu rekuv: *M.* Ozhete, de vam tih Judov Krajla spustim? *E.* sakaj on je veduv, de ti vikshi Farji so bil njega isnevofhli vošti isdali. Vikshi Farji pak so bli te mnoshize podšhntali, de bi njim rajshi Barabbasa ispuštuv Pilatush pak je spet odgovoruv, inu k'njim djav: *M.* kaj ozhete tedej, de Krajlu tih Judov šturim? *E.* Ony pak so supet krizhali. *M.* Krishajga. *E.* Pilatush pak je njim rekuv: *M.* Kaj je pak hudiga šturuv? *E.* Al ony so fhe bel krizhali. *M.* Krishajga. *E.* Pi-

la-

## Sveti Postni.

latus pak, ke je othu timu folku sadoſti ſturiti, je njim Barraba proſtiga puſtoy, Jeſufa pak je on s' gajſhlami odtepeniga zheſ dav, de bi krishan biv. Ti ſhovnirji pak ſo njega pelali na dvoriſhe te ſodne hiſhe, ter poklizhejo zelo trumo ſkupej, inu oblezhejo njega v' ſhkerlat, ter ſpledo eno ternovo krono, inu njo njemu na glavo denejo. Inu ſo ſazheſi njega poſdravlati: zheſhen bodi tih Judov Krajl! ter ſo njega s' terſtam na glavo byli: inu ſo njega ſapluvali, inu na kolena padala, inu njega molili. Inu kader ſo ſe ſhe bli nad nim oſmejali, ſhkerlat iſ njega flekli, ter peſejo njega vonkej, de bi njega krishali. Inu ſo perſilili eniga me-mu gredoZHiga Shiſna tiga Cyrenſkiga, katir je iſ priſtave perſhov, ozheſa Alexandra, inu Ruſa, de bi njegov krish per-udigvov. Inu perpeſejo njega na tu meſtu Golgatha, kar ſe pravi: kraj mertvaſke glave. Inu ſo njemu s' myrrho ſmejſhanu vinu pyti dali, on pak ni vſev. Inu ke ſo njega krishali, ſo ſe njegove obla-zhila partili, inu bajali zheſ nje, kaj bi kdo dobiv. Bila je pak try. Inu ſo njega na krish perbyli. Inu napiſk njegoviga ſa-dovſhenja je biv gori ſapiſan: Krajl tih Judov. Inu s' njim krishajov ony dva reſ-bojnika: eniga na deſni, inu tiga drugiga na nje-

njegovi leviroki. Inu tu pisanje je dopolnenu, katiru pravi: inu on je biv s'timi kervizhnimi obrajtan. Inu katiri so memu fhli, so njega kleli, s' svojimi glavami strësvali, inu rekli: *M.* Hah! katir boshji tempel podirash. inu v'trëh dneih supet gori issidash: pomagaj sam sebi, inu stopi doli is krisha. *E.* Ravnu toku so njega tudi ti vikfhi Farji s' shpotam pitali, ter so s' Pisarjami vred edn k' drugimu rekli: *M.* drugim je pomagov, sam sebi nemo-re pomagati. Nej stopi sdej is krisha doli Kristus Israelki Krajl, de vidimo, inu virjemo. *E.* Inu katira sta bla s'njim krishana, sta njega smirjala. Inu ob s'hestih so teme vftale po zelim svejtu noter do devetih. Inu ob devetih je JEsus s' velikim glafam vpov rekozh: † Eloj! Eloj! lamma Sabakdani? *E.* kar se pravi: † moj Bog! moj Bog! sakaj si ti mene sapustuv. *E.* Inu eni is tih poleg stojezhnih, ke so tu flifhali, so rekli: *M.* Glejte Elia on klizhe. *E.* Edn pak je rekuv, ter eno gobo v'urisk pomozhuv, inu na enuterstje okuli obvesov, ter je njemu pyti dav rekozh: *M.* pustite, de vidimo, zhe Elia pride njega doli isneti. *E.* JEsus pak je mozhnu sapov, inu svojo dusho gori dav. (*Tukaj se doli poklekne, inu en malu preneha.*) Inu ta pert v'tempelnu se je na dvoje od verha vundoli pretergov. Ta glavar pak, katir je



na zhiftu stav, ke je viduv, de je toku upy-  
jejozh duſho gori dav, je djav: *M.* sa reſs  
ta zhlovek je biv. Syn Boſhji. *E.* Bile ſo  
pak tudi ondi ene shene, katire ſo od de-  
lezh gledale; med katirim je bla Maria  
Majdalena, inu Maria Jakoba tiga majn-  
ſhiga, inu Joſhefova Mati, inu Salome:  
inu kader je v' Galileji biv, ſo one ſa niym  
hodile, inu njemu ſtregle, inu vezh dru-  
gih, katire ſo ble s'niym gori v' Jeruſalem  
perſhle. (*Na tu ſpremiſli en malu Chriſtu-  
ſovo ſmert, inu terplenje, tedej beri naprej*)  
Inu kader je blu ſhe poſau ratalu, (sa-  
kaj biv je dan tiga perpravlanja, katir je  
pred Sebboro) je perſhov Joſhef od Ari-  
mathee is tih deſet ſhlahtnih Goſpodov  
tiga mejſta edn, katir je tudi ſam na bo-  
shje krajleſtvu zhakov, inu je ſerzhnu  
noter ſhov k' Pilatushu, inu je ſa Jeſuſo-  
vu trupu proſuv. Pilatush pak le je ſav-  
ſev; de bi ſhe metuv biv. Inu kader je  
biv ſhovnirſkiga Glavarja zhes ſtu moſh  
poklizov, je njega popraſhov, aku bi reſs  
ſhe mertuv biv? Inu kader je biv od tiga  
Glavarja ſvedu, je tu trupu Joſhefu ſhen-  
kov. Joſhef pak je kupuv enu tanku plat-  
nu, inu ke je bi biv njega doli ſnev, je njega  
v'to tanzhizo ſavyu, inu v' grob poloshuv,  
katir je biv is ſkale iſſekan, ter je en ka-  
men pred duri tiga groba ſavaluv.

## Na Veliko Sredo.

Shtazoni per S. Marii ti vekshi Popoln. odpust.

**Terplenje Gospoda nashiga JEsusa**  
Christusa po S. Lukesha besedah na  
22. postavi.

**V**'taistimu zhafsu: se je perblishvov prasn-  
nik tih oppresnih kruhov, katir se re-  
zhe Velikanozh: inu ti vikshi Farji, inu  
Pisarji so jiskali, koku bi JEsusa vmorili;  
al ony so se skupa pali. Satan pak je biv v'  
Judesha noter shov, katirimu je blu primk:  
Shkarjot, v' eniga is tih dvanajst. Inu on  
je kje shov, inu je s' tim vikshimi Farja-  
mi, inu s' mejstnimi Gospodami govoruv.  
koku bi on mogov njim njega isdati. Inu  
so se resveselili, inu so s' njim se pogodili,  
de othe njemu dnarje dati; inu on je ob-  
lubuv. Inu on je perloshnost jiskov, de bi  
njega bres hrupa isdav. Pershuv je biv  
pak dan tih oppresnih kruhov, kader se je  
mogu tu velikanozhnu Jagne saklati. Inu  
on je Petra, inu Jannesa poslov rekozh:  
† Pejta perpravita nam velikanozhnu  
Jagne, de ga jemo. E. Ona sta pak  
rekla: M. kej ozhesb, de perpravima. E.  
Inu on je k' njima reku: † Glejta! kader  
v' mejstu noter gresta, bo vaj en zhlovek  
frezhov, katir nese en verz h vode, pejta

## Sveti Postni.

sa nim v' to hiſho, kamer on noter pojde, inu porezheta k' hiſhnimu ozhetu: Mojſter pravi k' tebi: kej je jediſhe, kjer bi duv s' mojimi Jogrami velikanozhnu jagne jem? inu on bo vama pokasov enu veliku proſtornu vezherniſhe, inu ondi perpravita *E.* Kader ſta pak ſhla, ſta neſhla, koker je biv nima povedov, ter ſta velikanozhnu jagne perpravila. Inu kader je bla ſhe ura, je on k' miſi ſeduv, inu dvanajſt Jogrov s' nim. Inu on je djav k' njim: † is ferza ſim jeſt ſhelluv letu velikanozhnu jagne s' vami jeſti, prędn terpym; ſakaj jeſt vam povem, de poſehmal nebom jeſt vezh od njega jeduv, dokler bo dopolne- nu v' boshjimu krajleſtvu. Inu kader je biv ta kelh vſev, ſe je ſahvaluv, inu je re- kuv: † uſemyte, ter ſi med ſabo reſdejlite; ſakaj jeſt vam povem, de nebom pyv od ſadu vinske terte, dokler boshje kraj- leſtvu pride. *E.* Inu kader je on biv kruh uſev, ſe je ſahvaluv, inu je reſlomuv, inu je njim djav rekozh: † Letu je moje Telu, katiru bo ſa vafſ danu: letu ſturite vi k' mojimu ſpomynu. *E.* Ravnu roku ta kelh, kader je odvezhirjov biv, rekozh: † leta je ta Kelh ta nov teſtament v' moji keryl, katira bo ſa vafſ prelyta. Al vender po- lej! roka tiga, katir mene iſdaja, je s' mano per miſi. Inu Syn tiga zhlovek a grę ſzer, koker je ſkleneru: al vender gorje tai- ſti-



## Evangeljumi.

stimu zhloveku, skus katiriga bo isdan *E.*  
Inu ony lo sazheli se med sabo prafhati,  
kdo bi ta med nimi biv, katir bi imov tu  
sturit. Med nimi pak je en prepit ustov,  
kdo is njih bi imov sa tiga vikshiga per-  
shan biti. On pak je njim rekuv: † Krajli  
tih Ajdov gospodujejo zhes njih, inu ka-  
tiri zhes njih oblast imajo, bodo dobrotni  
imenvanje. Vi pak ne toku ampak ta, ka-  
tir je vezhi med vami, ima biti koker ta  
majnsihi: inu katir naprej gre, koker ta,  
katir streshi; sakaj katir je vezhi, ta, ka-  
tir sa miso sedy, ali katiri k' misi streshi?  
kajne, leta, katir sa miso sedy? Jest pak  
sim v' fredi med vami, koker ta, katir go-  
ri streshi: vi ste pak taisti, katiri ste s'ma-  
no v' mojih skushnavah ostali. Inu jest  
vam perpravim tu krajlestvu, koker je  
taistu meni moj Ozha perpravuv, de je-  
ste, inu pyete per moji misi v' mojimu  
krajlestvu, inu sedete na krajlevih sede-  
shih, ter dvanajst Israelskih rodov lodite.  
*E.* Ta Gospod pak je djav: † Shinn!  
Shinn polej! Satan je filnu shelluv, de  
bi vafsmogov, koker pshenizo prerehtati;  
jest pak sim sa tebe profuv, de tvoja vera  
neobmaga, inu kader se kdej preobernuv  
bosh, poterdi tvoje brate. *E.* Katir je nje-  
mu reku: *M.* Gospod! jest sim perprav-  
len s' tabo v' jezho, inu v' smert pojdti.  
*E.* On pak je rekuv: † Petr jest tebi povem:  
dons

dons nebo petelin sapev, dokler ti tri-  
krat de mene posnash, ne satajish. *E.* Inu  
on je njemu rekuv: † kader fim vafs bres  
moshne, inu tashke, inu zhevlov poslov,  
vam je li kaj doli shlu? *E.* Ony so pak rek-  
li: *M.* Nizh. *E.* Tedej je on njim rekuv: †  
sdej pak, katir moshno ima, vsegi v' glih  
vishi tudi tashko: inu katir nima, ta pre-  
daj svojo sukno, inu si en mezh kupi,  
sakaj jest vam povem, de se more she tu-  
di tu, kar je pisano, nad mano dopolniti:  
Inu on je s' timi krivizhnimi obrajan:  
Sakaj tu, kar je od mene, ima konz. *E.*  
Ony so pak rekli: *M.* Gospod polej! tukej  
dva mezha. *E.* On pak je njim rekuv: † sa-  
dosti je. *E.* Inu on se je vankej podav, ter  
je po svoji navadi na ojsko gorro shov.  
Njegovi Jogri pak so tudi sa njim shli. Inu  
kader je biv na taistu mestu pershov, je  
njim rekuv: † molite, de v' skushnavo ne-  
pridete. *E.* Inu on se je od njih odtergov,  
kar je en luzhaj kamina delezh: inu ke je  
biv na kolena se doli spuštuv, je moluv re-  
koz; † Ozha! zhe ozhesh, vsegi leta  
kelh od mene prez; al vonder ne moja  
vola; ampak tvojga se snidi. *E.* En Angel  
pak se je njemu perkasov is nebes, inu je  
njemu mozh dajav, inu ke se je v' smertni  
bitkošti sneshuv, je she dalej moluv. Inu  
njegov put je ratov, koker krivave kaple,  
katirefo na tla doli tekle. Inu kader je biv  
od

## Evangeliumi.

od molitve gori vstov, inu k'svojim Jogram  
perfhuv, je on njih od shaloſti spajozhe  
nefhuv. Inu je k'njim djav: † kaj ſpite?  
vſtante gori, molite, de v'ſkuſknavo ne-  
pridete. *E.* Kader je on ſhe govoruv, po-  
lej! ta mnoshiza, inu ta, katirimu ſo re-  
kli Judesh, is tih dvanajſt eden, je pred-  
ni ſhov: inu ſe je k'JEsusu perbliſhov, de  
bi njega kuſhnuv. JEsus pak je njemu  
reku: † Judesh! s'kuſhvanjami iſdaſh ti  
Syna tiga zhloveka? *E.* Kader ſo pak le-  
ti, katiri ſo okuli njega bli, vidili, kaj ſe  
ima ſgoditi, ſo njemu rekli: *M.* Goſpod:  
al ſmemo s'mezham mahniti? *E.* Inu edn  
is njih je po tiga vikſhiga Farja hlapzu  
mahnuv, ter je njemu njegovu deſnu uhu  
odſekov. JEsus pak je odgovoruv, inu  
djav: † puſtite dotihmal. *E.* Inu kader ſe  
je on njegoviga uſheſa dataknov, je njega  
oſdravuv. JEsus pak je k'tim rekuv, katiri  
ſo bli k'njemu perſhli: k'tim vikſhim Far-  
jam, naprej poſtavlenim tiga tempelna,  
inu ſtarejſhim: † Kcker po eniga reſboj-  
nika ſte vi vunkej ſhli s'mezhmy, inu  
bavtami? ke ſim vſakdan per vaſs v'tem-  
pelnu biv, niſte vi zheſ mene rok iſtegni-  
li: al leta je vaſha ura, inu mozh tih tem-  
mot. *E.* Ony pak, ke ſo njega popadli, to  
njega pelali v'hiſho tiga vikſhiga Farja:  
Petr pak je od delezh ſa njim ſhov. Kader  
ſo pak ony bli en ogn na ſredi dvoriſha



ga k'Herodeshu poslov, katir je tudi teiste dny sam v'Jerusalemu biv. Kader je pak Herodesh JEsusa vgladov, se je mozhnu refveseliv: sakaj on je she sdavnej njega viditi shelan biv, satu, ke je veliku od njega flishov, inu je savupuv, de bi on odnjega enu zhudu sturiti vidiv. On pak je is mnogimi besedami prashvov. On pak ni njemu nizeh odgovoruv. Vikshi Farji pak inu Pisarji so stali, inu so njega terdu toshili Herodesh pak je njega is svojimi shovnijami v'red sanizhvov, inu v'belimu oblazhilu oblezheniga saframvov, inu je njega supet k'Pilatusu nasaj poslov. Pilatus pak, inu Herodesh sta na taisti dan perijatla ratala; sakaj poprej sta si med sabo sovrash bila. Pilatus pak je vikshi Farje, inu mejstno gosposko, inu ta gmejn folk skup poklizov, inu je k'njim reku: *M.* vi ste meni tiga zhloveka naprej postavili, koker eniga, katir bi ludy odurazhuv, inu glejte! jest sim njega vam na prizho sprashvov, inu nisim nad tim zhlovekam nobeniga urshoha nes'huv is vsih tih rezhy, v'katirih njega toshite. Al tudi Herodesh ne: sakaj jest sim vafs biv k'njemu poslov: inu glejte! njemu se ni nizeh smerti vredniga sturilu. Tedej ozhem jest njega v'itrah vseti, inu potem sprostiti. *E.* On pak je moguv njim eniga k'timu prasniku spustiti. Vsa glahku mnozhiza pak je savpila

rekozha: *M.* Prezh s'letem, inu spusti nam Barabba. *E.* Leta je biv savolo eniga v' mejstu sturjeniga punta, inu vbyanja v' jezho vershen. Pilatus pak je supet k'njim govoruv, inu je othuv JEsusa spustiti; ony so pak vli skup vpyli: *M.* Krishaj! krishaj ga! *E.* On pak je k'tretimu k'njim rekuv: *M.* kaj je tedej leta hudiga sturuv? jest nobeniga urshoha te smerti nad njim nenajdem: satu ozhem jest njega ottepti, inu njega prostiga spustiti. *E.* Al ony so she bel upyli, inu na vels glafs profili, de bi krishan biv. Inu njih krik je gori jemav. Inu Pilatush je perfoduv, de bi se po njih proshni sgodilu. On pak je njim tiga spustu, katir je biv savolo punta, inu vboja v' jezho vershen, sa katiriga so ony profili, JEsusa pak je on njih voli zhes dav. Inu kader so ony njega pelali, so ony popadli Shiinna euiga Cyrenarja, katir je s'pristave perfhov: inu ony so njemu naloshili: de ima sa JEsusam krish nesti. Shla je pak sa njim ena velika mnoshiza folka, inu shen, katire so njega mozhnu objokvale, inu obshaluvale. JEsus pak se je pruti njim oserv, ter je rekuv: † Hzhyre Jerusalemke! nikar se zhes mene nejokajte, temuzh jokajte se same zhes sebe, inu zhes svoje otroke; sakaj glejte! dnevi bo do perfhli, v'katirih poreko: blogger tim neporodnim, inu tim telefam, katire niso

rodile, inu tim persam, katire niso dojlle. Takrat bodo sazheli gorram rezhi: padite zhes nafs; inu hribzam: pokrite nafs: sa kaj aku ony tu na frovim lesu delajo, na suhimu kaj se bo godilu? *E.* s'njim pak sta bla dva malupridna vun pelana, de bi vmorjena bila. Inu kader so bli pershli na ta kraj, katir se Kalvaria klizhe: ondi so njega krishali, inu ta dva resbojnika: eniga na desni, tiga drugiga na levi roki. *J*esus pak je rekuv: † Ozha odpusti njim, sakaj ony nevedo, kaj delajo. *E.* Ony pak so njega oblazhila resdejluvali, inu srezho metali. Inu ta skup je stav gledajozh, inu so se njemu posmehvali ti vikshi s'njim vred rekozh: *M.* drugim je on pamaguv: nej si sam sebi pomaga, zhe je leta Kristus ta isvoleni Boshji. *E.* Tudi so pak njega zel shovnirji sashpotvali, so k'njemu perstvovali, inu s'uriskam njega ponujali rekozh: *M.* zhe si Krajl tih Judov, pomagej si sam sebi. *E.* Od sgor pak nad nim je biv en napis shapisan is Grèkuskimi, inu Latinskimi, inu Judovskimi zherkami: Leta je Krajl tih Judov. Eden pak od tih dvèh resbojnikov, katira sta visela je njega preklinvov rekozh: *M.* Zhe si ti Kristus pomagej si sam sebi, inu nama. *E.* Ta drugi pak je odgovoruv, inu njega svariv rekozh: *M.* Tok se tudi ti Boga nebojsh, ke si v'enakimu obsojenju. Inu ma dva szer



## Evangeljumi.

po pravizi, ke prejmema, koker sma si v' djanju saflushila; Leta pak ni nizh hudiga fturuv. *E* K' JEsusu pak je on rekuv: *M.* Gospod! spomni na mena, kader v' tvoje krajestvu pridesh. *E.* JEsus pak je k'niemu rekuv: † Resnizhnu jest tebi povem, dons bosh ti s' mano v' Paradisnu. *E.* Bila je pak skoraj shesta ura, inu temme so se fturili zhes veis volni svejt noter do devete ure. Inu sonze je merknilu: inu tu sagrainalu v' tempelnu se je po sredi narsen pretergalu. Inu JEsus je is velikim glasam vpov, inu djav: † Ozha v' tvoje roke perporozhim jest mojo dushu. *E.* Inu ke je biv tu isreku, je dusho gori dav. *Tukej se dolipoklekne, inu en malu prejejna.* Ta Kapitan pak, ke je viduv, kaj se je pergodilu, je Boga zhaftiv rekozh: sarefs ta je en pravizhni zhlovek biv. *E.* Inu vsa mnoshiza tih, katiri so skupej poleg bli per timu resgledu, inu so vidili, kaj se je godilu, so na svoje persi tovkli, inu nasaj fhli. Njegovi snanzi pak so vfi od delezh ftali: inu te shene, katire so sa njim is Galilee hodile, so letu vidili. *Spremisli en malu na Christusovu terplenje.* Inu po- lej en mosh s'imenam Joshef, katir je biv is deset ratnih Gospodov edn, en dober, inu pravizhni mosh: leta ni biv v' njih svjet, inu djauje pervoluv, od Arimathee eniga mejsta Judovske deshele, katir je tudi sam

ſam na boſhje krajleſtvu zkakov. Leta je biv k' Pilatushu ſhov, inu je ſa JEſusovu truplu proſuv, inu kader je biv taiſtu do- li ſnev, je v'eno tanzhizo ſavyv, ter v'en is kamna ſreſan grob poloſhuv, v'katirimu doduſihmal ſhe ni nihzhe poloſhen biv.

## Na Veliki Zhetertik.

Shtazion per S. Jannesu v' Lateranu popolnema odpuſtik.

### ✠ Evangelium S. Jannesa na 13. p.

**P**red velikanozhnim Prasnikam, kader je JEſus veduv, de je njega ura perſhla, de bi is tiga ſvejta ſhoy k' Ozhetu: kir je on te ſvoje, katiri ſo na ſvejtu bli, lubuv, tok njik je to konza lubuv. Inu po vezhirji. Kader je hudizh ſhe Judeshu Shimna Shkarjota ſyn v'ferze biv dav, de bi njega isdav: ke je on veduv, de Ozha je njemu vſe v'roke dav, inu de je od koga vunkej ſhov, inu k' Bogu grede, je od vezhirje gori v- ſtov, inu ſvoje oblazhilo od ſebe dijav: inu ke je biv en pert vſev, ſe je s'njim prepaſov. Potem je on vodo v'eno medenzo ulyv, ter je ſazhev Jogram noge umyvati, inu s'pertam briſati, s'katerim je biv op- paſan. Tedej je on perſhov k' Shimnu Pe- tru, inu Petr je k'njemu djav: Goſpod! ti boſh meni noge umyvov? JEſus je od-

## Evangeljumi.

govoruv, inu je k' njemu rekuv: kaj jest delam, tega ti sdej nevesh, al potler bosh ti veduv. Natu rezhe Petr k' njemu: nigdar nebosh ti meni nog umyvov. JEsus je njemu odgovoruv: aku nebom tebe umyvov, tok nebosh dejla s'mano imov. Rezhe k' njemu Shinn Petr: Gospod ne le samu moje noge, temuzh tudi roke inu glavo. JEsus je k' njemu djav: katir je umyt, ta nepotrebuje drugiga, koker de si noge umye, szer je zhes inu zhes zhift. Tudi vi ste zhifti, al ne vfi. Sakaj on je veduv, kdu bi biv, katir bi imov njega isdati: satu je on djav: vi niste vfi zhifti. Potem tedej, kader je on she biv njim noge umov, je svoje oblazhilu vsev, inu ke se je biv supet doli vseduv, je njim rekuv: veste li vi, kaj fim vam sturuv? vi klizhete mene Mojstr, inu Gospod; inu prov pravite: sakaj jest fim tudi taift. Aku fim tedej jest vash Gospod, inu Mojster vam vafhe noge umyvov: tok imate tudi vi edn drugimu noge umyvati. Sakaj jest fim vam en exempel dav, de, koker fim jest vam sturuv, toku tudi vi sturite.



## Na Veliki Petik.

Shtazion per S. Krishu v' Jerusalemu Popolne-  
ma odpustik.

**Terplenje Gospoda našhiga JEsusa**  
Christusa po S. Jannesa belēdah na  
18. postavi.

**V**'taistimu zhasu: je JEsus s' svojimi Jo-  
grami vunkejšhov zhes potok Zedron;  
kjer je en vert biv, v'katiriga je on noter ho-  
duv, inu njegovi Jogri. Vēdu je pak tudi  
Judesh, katir je njega isdajav, sa tu mestu:  
ke je JEsus dostikrat kjekej s' svojimi Jo-  
grami sahajov. Judesh tedej, ke je biv  
všev tu shovnistvu, inu od tih vikšhiv  
Farjov, inu Fariserjov hlapze, je kje per-  
šhov s'latirnami, inu s'baklami, inu s'orosh-  
jam. JEsus tedej, ke se vse tu, kar se je  
njemu imelu pergoditi, vēduv, je naprej sto-  
puv, inu k' njim reku: † koga jishete? *E.*  
Ony so njemu odgovorisi: *M.* JEsusa  
Nazarenskiga. *E.* Rezhe njim JEsus: †  
Jest sim. *E.* Stav je pak tudi Judesh, ka-  
tir je njega isdajav, s' njimi. Kader je te-  
dej shē biv k' njim rekuv: Jest sim: so se  
nasaj svernili, ter na semlo padli. Tedej  
je on njih supet pershov: † Koga jishete?  
*E.* Ony so pak rekli: *M.* JEsusa Nazarens-  
kiga. *E.* JEsus je odgovoruv. † Jest sim  
vam

## Evangeljumi.

vam še poveduv, de sim jest: aku tedej mene jifhete, pustite lete prezh pojdti. *E.* De bi se ta beseda dopolnila, katiro je on govoruv; sakaj, katire si ti meni dav, nifim od njih ne eniga sgubuv. Shimn Peter tedej je imov en mezh, je njega isderv, ter je mahnuv po tiga vikfhiga Farja hlapzu, inu je njemu njegovu desnu uhu odsekov. Timu hlapzu pak je blu ime: Malhus. Tedej je JEsus k'Petru rekuv; † saberni tvoj mezh v'noshenzo. Nimamli jest pyti ta kelh, katiriga je meni Ozha dav: *E.* Tu shovnistvu tedej, inu ta vikfhi Poglavar, inu tih Judov flugi so JEsusa popadli, inu so njega svesali. Inu so njega narpoprej k'Annasu pelali: sakaj on je biv Kajfeshov taft, katir je taiftu leitu vikfhi Far biv. Kajfesh pak je biv taifti, katir je Judam svejt dav: de je bolfhi, de en zhlovek sa folk vmerje. Shimn Peter pak je sa JEsusam fhov, inu en drugi Joger pak je biv per vikfhimu Farju snan, inu je s' JEsusam v'tiga vikfhiga Farja dvor noter fhov. Peter pak je svnej pred durmi itav. Tedej je ja drugi Joger, katir je biv timu vikfhimu Farju snan, vunkej fhov inu je k'uratarizi rekuv: inu je Petra noter pelov. Tedej rezhe uratariza k'Petru: *M.* nifii li ti tudi tiga zhloyeka Jogrov edn? *E.* On pravi: *M.* jest nifim. *E.* Hlapzi pak, inu flushabni-

ki

ki so per sherjavzi stali: ke je mras bilu, ter so se gręli. S' njimi pak je tudi Peter stav, ter se je grev. Tedej je ta vikshi Far JEsusa njegovih Jogrih inu sa njegov navk prashov. JEsus je njemu odgovoruv: † Jest sim svejtu ozhitnu govoruv. Jest sim vselej v' Synagogi, inu tempelnu vzhiv, kamer vfi Judji se skupej s'haja-jo: inu na skrivnim nisim jest nezhefer govoruv. Kaj mene prashash? prashēj te, katiriso slisnali, kaj sim njim govoruv. E. Kader je on pak letu biv rekuv, je tih poleg stojęzhih slugov edn JEsulu eno shlafernizo dav rekozh: M. se ti toku timu vikshimu Farju odgovorish? E. Njemu je JEsus odgovoruv; Zhe sim budu govoruv, tok sprizhej meni budu! Zhe pak dobru? pokaj men byesh? E. Inu Annas je njega svesaniga h' Kajfeshu vikshimi Farju poslov. Shimn Petr pak je stav, ter se je grev. Ony so tedej njemu rekli: M. nisi li ti is njegovih Jogrov edn? E. On je dajiv, inu rekuv: M. jest nisim. E. Rezhe tiga vikshiga Farja hlap-zov edn, striz uniga, katirimu je biv Peter uhu odsękuv, K' njemu: M. nisi li jest tebe viduv v' vertu s'njim? E. Tedej je Peter spet satajuv: inu sdajzi je petelin sapeju. Tedej perpelejo ony JEsusa od Kajfsha v' sodno hisho. Bilu je pak saj-tru: inu ony niso noter shli v' sodno hisho.



fho, de i se neomadeshvali, ampak de bi mogli elikonozh jęsti. Tedej je Pilatush k'nji vunkej fhov, ter je řeku: *M.* kaj sa en toshbo pernefete vi zhes tiga zhloveka *E.* Ony so njemu odgovorili, inu rekli *M.* aku bi leta en hudodelnik nebiv, l mi tebi njega isrozhili nebli. *E.* Tedej je Pilatush njim řekuv: *M.* Vse mite teej njega, ter njega po svoji postavi soate. *E.* Tedej so Judji rekli: *M.* nam ni perpushenu koga vmoriti. *E.* De bi se JEsusova beseda spolnila, katiro je govorn: ke je na snanje dav, kaj sa ene imertibi on imev vmreti. Tedej je Pilatush spet noter fhov v sodno hiřho, ter je JEsus poklizov, ter je k'njemu rekuv: *M.* Si li ti Judov Krajl? *E.* JEsus je odgovorn: † govorish li ti tu sam od sebe, ali so tel drugi od mene povedali? *E.* Pilatush e odgovoruv: *M.* Sim li jest en Jud? tvojsarod inu vikřhi Farji so tebi meni isrozhili. Kaj si sturuv? *E.* JEsus je odgovoruv: † Moje krajľstvu ni od tiga svejta. Aku bi moje krajľstvu od tiga svejta blu, tok bi se ja moji flushabniki sa mene bojuvali, de bi Judam isdan nebiv: sdej pak moje krajľstvu ni odtod. *E.* Pilatush pak je k'njemu řekuv: *M.* tok si ti tedej en kral? *E.* JEsus je odgovoruv: † Ti pravish: sakaj jest sim en krajl. Jest sim v timu rojen, inu satu sim na svejt per-

peršov, de bi od resnize prižvov: en sledni, katir je is resnize, ta poslušaj moj glas. *E.* Rezhe k' njemu Pilatush: *M.* kaj je resniza? *E.* Inu kader je biv letu rekuv, je supet k' Judam shov, inu je reku k' njim: *M.* nad nim nenajdem jest nobene krivize. Vi imate pak eno i vado, de vam eniga k' velikanozhi sprčim: otshete tedej, de vam tih Judov Kajlasprostim? *E.* Upyli so pak supet usi ekozhi: *M.* ne riga ampak Barabba. *E.* Barabbas pak je en resbojnik biv. Takrat e Pilatush JEsusa perjev, ter je njega gishlov. Inu ti shov nirji so eno krono is ternja spledli, inu njemu na glavo djali: inu so njemu enu shkerlatastu oblazhilo okulidali. Inu so k' njemu hodili, ter so reki: *M.* Zhesben bodi kral tih Judov. *E.* Inu so niemu shlafernize dajali. Tedej je Pilatush supet vunkejshov, ter pravi k' njim: *M.* glejte! jest vam njega vonkei perpellem, de sposnate, de nad nim nobene krivize nenajdem. (*E.* JEsus tedej je vunkejshov, ter je eno ternovo krono nešov, inu eno shkerlatastu oblazhilo) inu on pravi k' njim: *M.* Polej! en zhlovek! *E.* Kader so bli pak niega ti vikshi Farji, inu slugi sagledali, so upyli rekozhi: *M.* krishej, krishej ga. *E.* Rezhe njim Pilatush: *M.* usemite njega, ter krishajte: sakaj nad nim nenajdem jest nobene krivize. *E.*

Judji so njemu odgovorili: mi imamo eno postavo, inu po postavi more on umreti, sakaj on se je sa boshjiga Syna vun dajav. *E.* Kader je Pilatush letu govorjenje slishov, se je bel sbav. Inu je supet v' sodno hisho noter shov, inu je k' JEsusu reku v: *M.* Adkod si ti? *E.* JEsus pak ni njemu odgovora dav: rezhe njemu tedej Pilatush: *M.* meni ti negovorysh? al nevesh, de oblast imam tebe krishati, inu de imam oblast tebe sprostiti? *E.* JEsus je odgovoruv: † Zhes mene bi ti nobene oblasti neimov, aku bi tebi nebla od sgorej doli dana; satorej katir je mene tebi isdan, ima en vezhi greh. *E.* Inu odtehmal je Pilatush jiskov, koku bi on njega spuftyv Judji pak so upyli rekozh: *M.* zhe ti tiga spuftysh, tok nifi Zesarjov perjatl: sakaj usaki, katir se sa Krajla shteje, govory Zesarju super. *E.* Pilatush pak, kader je biv lete besede sashishov, je JEsusa vunkej perpelluv, inu je seduv na sodni stov na timu mestu, katir se po Grekushku imenuje Litrostrotos, po Judovsku pak Gabbatha. *(po krajnsku Jeshterlih.)* Biv je pak dan tiga perpravlanja k' velikanozh: okuli shte ste ure, inu rezhe on k' Judam. *M.* Glejte! vash Krajl! *E.* Ony so pak upyli: *M.* Prezh s'njim! prezh s'njim! krishaj! *E.* Rezhe njim Pilatush: *M.* vashiga Krajla vam bom krishov? *E.* Ti vikshi Farji so odgo-



vorili: *M.* mi nimamo Krajla, ampak Zefaria. *E.* Takrat je on njega njim sdav, de bi imev krishan biti. Ony so pak JEsusa preželi, inu vun pellali. Inu on je sam svoj krish vlekuv, inu vunshov na tu mestu, katiru se rezhe Kalvarija, po Judovski pak Golgatha: *po krajnsku tih mertvashkih glav mestu.* Kjer so njega krishali, inu s' njim dva odođ, inu odunad, JEsusa pak v' sredi. Pilatush je pak tudi en napisk pisov: inu je na verhu krisha postavuv. Bilu je pak sapisanu: **JEsus Nazarenski Krajl Judovski.** Ta napisk tedej je veliku Judov bralu, sakaj ta kraj je blisu mejsta biv, kjer je JEsus krisha biv: blu je pak sapisanu: po Judovski, Grekushku, inu Latinski. Ti Vikshi Farji tedej so k' Pilatushu rekli: *M.* nikar nepishi: Judovski Krajl: ampak de on je rekuv: jest sim Judovski Krajl: *E.* Pilatush je odgovoruv: kar sim pisov, sim pisov. *E.* shovnirji tedej, kader so bli njega krishali, so njegove oblazhila vseli (inu so sturili shtir dejle, slehernimu shovnirju en dejl) inu sukno. Ta sukna pak je bla bres shiva od verha doli skus inu skus h'kana. Ony so tedej med sabo rekli: *M.* Nikar njo neisrešhimo, ampak bajajmo sa njo, zhegava ima biti. *E.* De bi tu pismu dopolnenu blu, katiru pravi: ony so si moje oblazhila med sabo partili, inu sa moja sukno so baje

## Evangeljumi.

metali. Inu letu so tzer shovnirji sturili. Stale so pak poleg JEsusoviga krisha njegova Mati, inu njegove Matere Sestra Maria Kleofe, inu Maria Majdalena. Kader je JEsus dedej viduv svoje Mater, inu tiga Jogra, katiriga je on lubuv, poleg stozehiga, je on k' svoji Materi reku: Shena polej! leta je tvoj Syn. Potler je on k' timu Jogru djav: polej! leta je tvoja Mati. Inu od taitse ure je njo ta Joger v' svoje varstvu gori vsev. Potem, ke je JEsus veduv, de je she vse blu dopernesenu, de bi se pismu dopolnilu, je reku: † jest sim shejn. E. Ondi pak je stala ena posoda polna jesiha. Ony so pak eno v' jeshu dobro pomozhenogobo okuli eniga jishopa djali, inu njemu pred usta pomolili. Kader je biv tedej JEsus jesh vsev, je rekuv: † dopernesenu je. E, Inu s' nakloneno glavo je on dusho isrozhu. (*Tukej je dolipoklekne, inu en malu prejejna.*) Judji tedej (satu, ke je dan tiga perpravlanja biv) de bi te trupla na krishu neostale na to Sebboto (sakaj leta dan je biv ta velika Sebboto) so ony Pilatusha profili, de bi se njih podkolenske kosty polomile, inu bi se doli sneli. Natu so shovnirji pershli, inu so timu pervimu kosty polomili, koker lih tudi timu drugimu, katir je s' njim krishan biv. Kader so bli tak k' JEsusu pershli, ke so njega she

H

mert.

mertviga vidili, niso njemu kofly polo-  
mili, ampak tih shovnijov edn je njego-  
vo ftran s' eno fulzo odperuv, inu per tisti  
prizhi je vonkej tekla kry, inu voda. Inu  
ta, katir je viduv, je prizhvov: inu nje-  
govo prizhvani je relnizhnu. Inu taist  
vę, de refs govory: de tudi vi virjete:  
sakaj tu se je sgodilu, de bi tu pifmu blu  
dopolnenu: vi nimate njemu nobene ko-  
fity ftręti. Inu supet enu drugu pifmu pra-  
vi: ony bodo vidili, koga fo prebodli.  
(*Spremisli en malu Christufovu terplenje.*)  
Potęm pak je Joshef od Arimathęe Pila-  
tusha profuv (satu ke je tudi en Joger Je-  
fuflov biv, al fkrivaj favolo ftrahu tih Ju-  
dov) de bi fmev truplu JEsufovu doli fne-  
ti. Inu Pilatush je perpuftuv. On je tedej  
perfhov, inu je JEsufovu truplu vsev. Per-  
fhov je pak tudi Nikodemus katir je biv ta  
narpervikrat po nozhi k' JEsufu perfhov,  
inu je pernefuv myrre s' aloesam fkup  
smejfhane blisu ftu liberz. Ona fta tedej Je-  
fufovu truplu vsęla, inu fta taiftu s'dragi-  
mi mafilami v' partnyno favila, koker je  
per Judih navado pokopvati. Biv je pak  
na timu męftu, ker je krifhan biv, en vert,  
inu na vertu ena nova pokopniza, v' kati-  
ro fhe nikol nobeden poloshen ni biv. On-  
di tedej favolo dneva tiga perpravlanja  
tih Judov, ke je tu pokopalifhe blisu blu  
fo JEsufa poloshili.



## Na Veliko Sebboto.

Shtazion per S. Jannesu v' Lateranu popolnema  
odpuistik.

### ✠ Evangeljum S. Matthevsha na 28. postav.

**N**a Sabbote vezver, katira se svejti saj-  
tru na prvi dan te Sebbote, je pershla  
Maria Majdalena, inu ta druga Maria tu po-  
kopalishe viditi. Inu polej! en velik potref  
je postav, sakaj en Angel tiga Gospoda je  
biv is nebes dol pershov, inu je perstopuv  
ter jeta kamen odvaluv, inu na njega seduv.  
Njegova shtavt pak je bila koker en blisk:  
inu njegovu oblazhilu belu koker sneg.  
Od strahu pak pred njim so se ti varhi pre-  
strashili, ter so koker mertvi ratali. Ta  
Angel pak je tim shenam odgovoruv, inu  
rekov: nebojte se: sakaj jest vem, de JE-  
susa, katir je krishan biv, jishete: nje-  
ga ni tukej; sakaj on je gori vstov, koker  
je odgovoruv. Pridte inu pogledajte tu me-  
stu, kjer je biv ta Gospod poloshen. Inu  
pejta le hitru, ter povejta njegovim Jo-  
gram, de je gori vstov: inu polej on vam  
v' Galileo naprej gre: ondi boste njega vi-  
dile. Polej! tu sim vam jest naprej  
poveduv.

K O N Z.

a n d.

---

1.

ten Buchhandlung.

r u n d.

Präs. vom 27